OPEL COMBO

Használati Útmutató



OPEL

Tartalomjegyzék

Bevezetés.....2
A jármű megismerése.....5
Műszerfali műszerek és vezérlés..... 81
Infotainment rendszer 112
Indítás és üzemeltetés.....141
Advanced Driving Assistance System (ADAS, Fejlett vezetéstámogató rendszer) 181
Vészhelyzet esetén..... 226
Karbantartás és járműápolás.....244
Műszaki előírások.....273
Ügyfélre vonatkozó információk 296

Bevezetés

Bevezetés.....2
Hivatkozás a céges alkalmazáshoz és honlaphoz 2
Hogyan használjuk ezt az Utasítást 3
Szimbólumok, gombok 3
Biztonsági üzenetek 3
Meghajtás típusok 3
Belső égésű motoros jármű (ICE).....3
Elektromos akkumulátoros jármű (BEV).....4

Bevezetés

Gépkocsiját a fejlett technika, biztonság, környezetkímélő és gazdaságos üzemeltetés jellemzi.
A Kezelési útmutatóban minden olyan információt megtalál, amely gépkocsijának biztonságos és hatékony üzemeltetéséhez szükséges.
Ezen kívül néhány járműfunkcióval kapcsolatos oktatóvideó megtekinthető az információs kijelzőn.
Egyes funkciók csak akkor működnek, amikor jár a motor, be van kapcsolva a gyújtás, jár a belsőégésű motor vagy az elektromos motor működésre kész.
Gondoskodjon róla, hogy a gépkocsi utasai tisztában legyenek a nem megfelelő használatból adódó esetleges baleset- és sérülésveszéllyel.
Mindig be kell tartania az adott ország sajátos törvényeit és előírásait. Ezek a törvények eltérhetnek a jelen használati útmutatóban foglaltaktól.
Az ebben az útmutatóban leírtak figyelmen kívül hagyása hatással lehet a garanciára.
Ahol szervizlátogatásra történik utalás a Használati utasításban, a szerviz végzése érdekében javasoljuk, hogy forduljon Opel Szerviz Partneréhez.

A fedélzeti irodalom csomagot érdemes mindig a gépkocsiban tartani, hogy szükség esetén kéznél legyen.

Gépkocsijának adatai

Tanulmányozza a "Szervizelés és karbantartás", "Műszaki adatok" részeket, a jármű azonosító tábláját és az országos regisztrációs dokumentumokat.

Hivatkozás a céges alkalmazáshoz és honlaphoz

Az alkalmazás telepítése az alábbi QR-kód használatával:

GET IT ON Google Play

Download on the App Store

Hogyan használjuk ezt az Utasítást

- A kezelési útmutató a típushoz rendelkezésre álló összes felszerelés és funkció leírását tartalmazza. **Modellváltozattól, helyi kiviteltől, különleges felszereléstől és tartozékoktól függően bizonyos leírások – a kijelző és a menük funkcióinak leírásait is beleértve – nem vonatkoznak az Ön gépkocsijára.**
- A jelen használati utasítás elején található tartalomjegyzék megmutatja, hol található az információ.
- A tárgymutató segítségével könnyen megtalálhatja, amit keres.
- Ez a Kezelési útmutató balkormányos gépkocsikra vonatkozik. A jobbkormányos gépkocsik kezelése hasonló.
- A Kezelési útmutató a motorazonosító kódot használja. A megfelelő kereskedelmi jelölés és a műszaki kód megtalálható a „Műszaki adatok” fejezetben.
- A leírásokban szereplő irányok (jobbra vagy balra, előre vagy hátra) mindig a menetirány szerint értendők.
- Lehetséges, hogy a kijelzők nem támogatják az Ön nyelvét.
- A kijelzőn megjelenő üzenetek és a belső feliratok vastag betűvel vannak szedve.

Szimbólumok, Gombok



A műszer/gomb helyét fekete terület jelzi

Jelen jelmagyarázat segítségével beazonosíthatja gépjárműve különleges jellemzőit:



Van



Duplafülke



5 üléses



7 üléses

Biztonsági Üzenetek

⚠ Veszély

A **Veszély** felirat a halálos sérülés kockázatáról tájékoztat. Ezen információ figyelmen kívül hagyása életveszélyt jelenthet.

⚠ Figyelem

A **Figyelmeztetés** feliratú szövegbaleset vagy sérülés kockázatáról ad tájékoztatást. Ezen információk figyelmen kívül hagyása sérüléshez vezethet.

Vigyázat

A **Figyelem** feliratú szöveg tájékoztatást ad a jármű esetleges sérüléseiről. Ezen információk figyelmen kívül hagyása a jármű sérüléshez vezethet.

Meghajtás típusok

Belső Égésű Motoros Jármű (ICE)

Az ICE járműveket kizárólag belsőégésű - dízel vagy benzines - motor hajtja.

Elektromos Akkumulátoros Jármű (BEV)

A BEV járművet csak elektromos motor hajtja. A nagyfeszültségű akkumulátor egy töltőkábel használatával és kiegészítésképpen motorfékkel tölthető.

A jármű megismerése

Kulcsok 6
Kulcsok..... 6
Rádiófrekvenciás távvezérlő funkció 7
Elektronikus kulcs 7
Központi zár 8
Elemcsere..... 12
Gyalogosfigyelmeztető hangrendszer 12
Gépkocsivédelem..... 12
Kettős reteszelésű zárrendszer 12
Riasztó berendezés 13
Indításgátló 15
Ajtók 15
Automatikus ajtó reteszelés..... 15
Hátsó ajtók 16
Gyerekzár a hátsó ajtókon 18
Tolóajtó működés 18
Csomagtérajtó működés 19
Ablakok 21
Elektromos ablakemelők 21
Hátsó ablakok..... 23
Hátsó ablakfűtés..... 23
Szélvédő 23
Napellenzők 24
Visszapillantó tükrök 24
Elektromos külső tükrök..... 24
Behajtható tükrök..... 25
Fűthető tükrök 25
Konvex kialakítás..... 25
Belső visszapillantó tükör 25
Visszapillantó kijelző tükör 26
Gyermekfigyelő tükör 26
A fejtámlák helyzete 26
Helyzet..... 26
Beállítás..... 26
Ülések 27
Első ülés helyzete 27
Manuális első ülések 28
Ülésfűtés 29
Lehajtható első ülések 30
Első kartámla 31
Hátsó üléshelyzet 31
Lehajtható hátsó ülések 32
Biztonsági övek bevezető..... 35
Első biztonsági övek 36
Hátsó biztonsági övek 36
Hárompontos biztonsági övek 36
Becsatolás..... 36
Kicsatolás..... 37
A második üléssor középső biztonsági öve..... 37
Biztonsági övek használata várandósság alatt..... 37
Biztonságiöv-előfeszítők 37
Légzsákrendszer bemutatás 38
Első légzsákrendszer 39
Oldallégzsákok 40
Függönylégzsákok 40
Első utasoldali légzsák kikapcsolás 41
Gyermekülések 42
A gyerekülések bemutatása..... 42
Hárompontos biztonsági övek..... 43
Isofix rögzítő csatlakozók..... 43
i-Size gyerekülések..... 44
Biztonsági gyermekülések beszerelési helyei 45
Kormánykerék 53
A kormány beállítása 53
Kormánykerék kapcsolók 53
Kormánykerékre szerelt váltófülek 53
Fűtött kormánykerék 53
Kürt 54
Gyújtáskapcsoló 54
Gyújtáskapcsoló állásai..... 54
Teljesítmény gomb 54
Ablaktörlők és mosók..... 54
Ablaktörlő és mosó 54
Hátsó ablaktörlő és mosó 56
Az ablaktörlők speciális helyzete..... 57
Külső lámpatestek 58
Világítás vezérlők 58
Távolsági fényszóró 58
Tompított fényszóró/távolsági fényszóró..... 58
Fényszóró magasságának beállítása..... 59
Irányjelző lámpák 60
Vészjelzések 60
Automatikus fényszóróvezérlés 60
Vezess haza és üdvözlő világítás 61
Első ködlámpák 61
Hátsó ködlámpák 61
Helyzetjelző lámpák 62

Tolatólámpák 62
Nappali menetfény 62
Matrix-LED fényszórók 62
Belső világítás 64
Belső világítás 64
Olvasólámpák 64
A műszerfal-világítás fényerejének beállítása..... 65
Lámpák a napellenzőben..... 65
Napfénytető 65
Napfénytető..... 65
Belső funkciók 65
Kesztyűtartó 65
Pohártartók 66
Középkonzol rekesze..... 66
Elülső tárolórekesz 67
Háttámla tárolás 67
12V csatlakozóaljzatok 67
USB portok 68
Lábtér tárolórekesze..... 68
Csomagtér 69
Csomagtér rács..... 75
Felső konzol 78
Induktív töltés 78
Szivargyújtó 80
Külső hőmérséklet 80
Hamutartók 80

Kulcsok

Kulcsok

Vigyázat

Ha a kulcs erős ütéseknek van kitéve, a beépített elektronikus alkatrészek károsodhatnak. A kulcsban lévő elektronikus elemek hatékonyságának biztosítása érdekében soha ne tegye ki a kulcsot közvetlen napsugárzás hatásának.

Vigyázat

Ne rögzítsen nehéz vagy terjedelmes tárgyakat a gyújtáskulcshoz.

Pótkulcsok

A kulcs száma egy levehető címkén található.
Mivel a kulcs az indításgátló rendszer része, pótkulcs rendelésekor meg kell adni a kulcsszámot.
A zárható kerékanyák adapterének kódszáma egy kártyán van megadva. Ezt kell megadni, amikor pót adaptert rendel.

Összehajtható kulcs

⚠ Figyelem

Soha ne vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból vezetés közben, mert ez verziótól függően a kormánykerék reteszelését okozhatja.



A kulcs kihajtásához nyomja meg a gombot. A kulcs behajtásához először nyomja meg a gombot.

Rádiófrekvenciás Távvezérlő Funkció



A gépjármű zárása

A gépjármű kinyitása

A lámpák távoli bekapcsolása

A raktér lezárása / nyitása

Változattól függően a rádiófrekvenciás távirányító lehetővé teszi a következő funkciók működtetését:

- központi zár rendszer
- kettős reteszelésű zárrendszer
- riasztóberendezés
- csomagtérajtó kizárás
- elektromos ablakemelők
- tükrök behajtása
- jármű helymeghatározó világítás

A távvezérlés hatótávolsága néhány méterig terjed, de lehet sokkal kevesebb is, külső körülmények miatt.
A működést a vészvillogók felvillanása erősíti meg.
Óvatosan bánjon vele, védje a nedvességtől és a magas hőmérséklettől, és ne használja feleslegesen.
Tipp
Ha a távirányító erős ütéseknek van kitéve, a beépített elektronikus részegységek károsodhatnak.
A távirányítóban található elektronikus eszközök teljes hatékonyságának biztosítása érdekében soha ne tegye ki közvetlen napsugárzás hatásának.

Elektronikus Kulcs

⚠ Figyelem

Az elektronikus kulcs hatással lehet a pacemakerre.

Tartsa távol az elektronikus kulcsot a mellkastól.



A változat függvényében az elektronikus kulcs lehetővé teszi a következő funkciók kulcsnélküli működtetését:

- központi zár rendszer
- csomagtérajtó kizárás
- a gyújtás bekapcsolása és a motor beindítása
- fényszórók bekapcsolása

Az elektronikus kulcsnak egyszerűen a járművezetőnél kell lennie.
Emellett az elektronikus kulcs rádiófrekvenciás távvezérlő funkciót is tartalmaz
Óvatosan bánjon vele, védje a nedvességtől és a magas hőmérséklettől, és ne használja feleslegesen.
Megjegyzés
Az akkumulátor kímélése érdekében a kulcs nélküli funkciók beállítása olyan, hogy készenléti állapotba kerüljenek 21

napos használatlanság után. A funkciók újraaktiválásához nyomjon meg egy gombot az elektronikus kulcson.

Elemcsere az elektronikus kulcsban

Ha a rendszer nem működik megfelelően, vagy a hatótávolság csökkenni kezd, cserélje ki az elemet.



Az akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékba keverni. Elhelyezésükről a megfelelő újrahasznosító gyűjtőhelyeken kell gondoskodni.



1. Vegye le a fedelet.
2. Vegye ki a lemerült elemet a helyéről.
3. Cserélje ki az elemet egy azonos típusú elemre. Figyelje meg a beszerelési pozíciót.
4. Pattintsa a fedelet a helyére.

Hiba

Ha a központi zár nem működtethető vagy a motor nem indítható, azt a következők okozhatják:

- Hiba az elektronikus kulcsban.
- Az elektronikus kulcs a vételi távolságon kívül van.
- Az elemfeszültség túl alacsony.
- Ha a központi zár túlterhelődik a túl gyakori működtetés következtében, az áramellátás rövid időre megszakad.
- Más eszközök nagyobb teljesítményű rádióhullámainak zavaró hatása.

A hiba elhárítása érdekében változtasson az elektronikus kulcs helyzetén.

Központi Zár

Kioldja/reteszeli az ajtókat, a csomagteret és az üzemanyagtöltő fedelet.
A belső ajtókilincs meghúzása feloldja a zárat és kinyitja az adott ajtót.

Megjegyzés

A légzsákok vagy az övfeszítők aktiválódásával járó baleset esetén a jármű automatikusan kinyílik.

Megjegyzés

Ha a gépkocsi távirányítóval történő kinyitása után rövid időn belül egyik ajtót sem nyitják ki, akkor a zárak automatikusan visszazáródnak. Előfeltétel, hogy a beállítás be legyen kapcsolva a jármű személyre szabásánál .

Az utastér és a csomagtér választható kizárása





A választható kizárás lehetővé teszi, hogy vagy az utastér ajtajait és az üzemanyagtöltő fedelet vagy a csomagteret, azaz a tolóajtókat, hátsó ajtót / csomagtérajtót zárja ki. A választható kizárást konfigurálni kell.



Az aktiváláshoz adja rá a gyújtást, majd nyomja meg a gombot több mint két másodpercre. A LED világít.
Megszólal egy hangjelzés és a jármű konfigurációjától függően megjelenik egy üzenet az Információs kijelzőn.
A kikapcsoláshoz adja rá a gyújtást, majd nyomja meg a gombot több mint két másodpercre. A LED kialszik.

Szelektív kioldás/reteszelés

Nyitás



Nyomja meg a lehetőséget.
A nyitási mód beállítható. Két beállítás választható:

- Minden ajtó és a csomagtartó kiold a gomb megnyomására.
- az utasajtó kiold a gomb megnyomására.

A csomagtér nyitása

Nyomja meg a gombot, vagy nyomja meg a gombot kétszer csak a csomagtér, tehát a tolóajtók vagy a hátsó csomagtérajtó kioldásához.

Zárás

Csukja be az ajtókat és a csomagteret.
Nyomja meg a lehetőséget.

Megerősítés

A központi zár működését a vészvillogók villogása erősíti meg. Előfeltétel, hogy a beállítás be legyen kapcsolva a jármű személyre szabásánál .

Az elektronikus kulcsrendszer működése

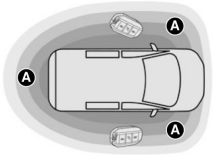
Ez a rendszer lehetővé teszi a jármű automatikus zárását és nyitását egyszerűen az elektronikus kulcs észlelésével. Az elektronikus kulcsnak a járművön kívül kell lennie.

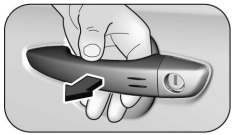
Megjegyzés
Ha a jármű nincs megfelelően becsukva vagy az elektronikus kulcs a járműben marad, akkor a zárás nem engedélyezett. Ha a jármű lopásgátló riasztóberendezéssel van felszerelve, akkor néhány másodperc elteltével figyelmeztető hangjelzés szólal meg.

Megjegyzés
Lehetséges, hogy az elektronikus kulcs nem működik, ha elektronikus eszközök, például mobiltelefonok vagy laptopok közelébe helyezi azt.

Megjegyzés
A **fülke** és a **rakodótér** kioldásának szétválasztása biztonsági intézkedés.

A jármű azon részéhez való hozzáférés zárolására szolgál, ahol Ön nincs jelen.





Az elektronikus kulcsnak a gépkocsin kívül, a megfelelő oldali ajtótól körülbelül egy méteren belül kell lennie.

Nyitás



Megjegyzés
A változat függvényében az ajtó visszapillantó tükrök kinyílnak és a riasztó kikapcsol.
Helyezze a kezét az egyik első vagy hátsó ajtókilincs mögé a jármű nyitásához vagy nyomja meg a középső csomagtérajtó gombot.
Tartsa a kezét az ajtókilincs mögött vagy tartsa nyomva a csomagtérajtó gombját az ablakok nyitásához.

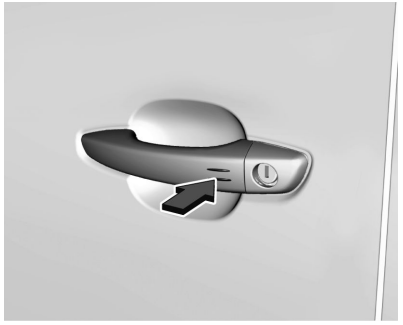
A nyitási mód az információs kijelző jármű személyre szabási menüjében állítható be. Két beállítás választható:

- Minden ajtó, a csomagtérajtó és az üzemanyag-betöltő nyílás fedél kinyílik, amikor a kezét az egyik első ajtó vagy hátsó ajtó kilincse mögé helyezi. Ha a jármű fel van szerelve csomagtérajtóval, nyomja meg a csomagtérajtó gombját.
- Csak az első ajtók és az üzemanyag-betöltő nyílás fedél nyílik ki a kéznek az egyik első ajtókilincs mögé helyezésével.

A csomagtér nyitása

Csak a csomagtér azaz a hátsó ajtó vagy csomagtérajtó nyílik ki a kéznek az egyik hátsó ajtó kilincs mögé helyezésével vagy a csomagtérajtó gomb megnyomásával.

Zárás



Nyomja meg egy ujjal vagy a hüvelykujjal az ajtókilincsek egyikét (a jelöléseknél) vagy nyomja meg a csomagtérajtó gombját.
Az összes ajtó, a csomagtér és az üzemanyagtöltő fedél bezárul.
Ha a jármű nincs megfelelően becsukva, az elektronikus kulcs a járműben marad vagy a gyújtás nincs kikapcsolva, akkor a zárás nem engedélyezett.

Megerősítés

A központi zárrendszer működését a vészvillogók villogása erősíti meg.

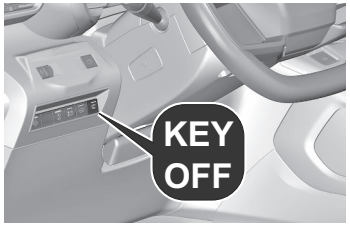
Kulcs ki üzemmód
miközben a motor jár, anélkül, hogy az elektronikus kulcs a jármű belsejében lenne.
Ez az üzemmód lehetővé teszi az elektromos eszközök működésének megtartását, biztosítva a hőkomfortot,

a járműbiztonságot és az alapvető járműrendszerek működését.

Bekapcsolás / kikapcsolás

Nyomja meg a KI GOMBOT az aktiváláshoz (a jelzőlámpa felgyullad)/ kikapcsoláshoz (a jelzőlámpa kialszik).

Központi zár kapcsoló



Vigyázat
Elektromos motorok esetén ez az üzemmód körülbelül 10 percig marad bekapcsolva a gépjármű zárását követően.

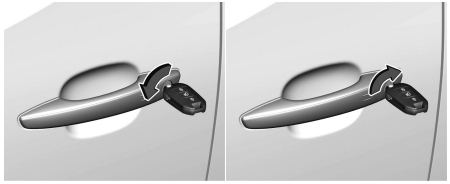
Az utastér belsejéből kinyitja és bezárja az összes ajtót és a csomagteret. Ha a jármű fel van szerelve elektronikus kulcs rendszerrel, az üzemanyagtöltő fedél is bezárul és kinyílik.



Nyomja meg a gombot a reteszeléshez (a jelzőlámpa felgyullad) / kioldáshoz (a jelzőlámpa kialszik).

Működtetés a kulccsal a központi zár meghibásodása esetén

Meghibásodás esetén, pl.a járműakkumulátor vagy a távvezérlés / elektronikus kulcs elem lemerül, a vezetőoldali ajtó mechanikus kulccsal zárható és nyitható.



Manuális nyitás

Elektronikus kulcs: nyomja meg és tartsa lenyomva a reteszt a beépített kulcs kihúzásához. Manuálisan zárja ki a vezető oldali ajtót a kulcsnak a zárba helyezésével és a zárhengerben történő elfordításával. Működő központi zár rendszerrel a jármű kinyílik.
Működő központi zár rendszer nélkül a többi ajtó nyitható a belső kilincs meghúzásával.
A csomagtér és az üzemanyagtöltő fedél esetleg nem lesz kinyitva.
A gyújtás bekapcsolásával a kettős reteszelésű zárrendszer kikapcsolódik.

Manuális zárás

Manuálisan zárja be a bal oldali első ajtót a kulcsnak a zárba helyezésével és a zárhengerben történő elfordításával. Működő központi zár rendszerrel a jármű bezáródik.
A többi ajtó zárásához, ha a központi zár rendszer nem működik:

- Győződjön meg arról, hogy nincs bekapcsolva a gyermekbiztonsági zár
- Távolítsa el a fekete fedelet egy kulcs használatával, és annak az óramutató járásával egyező irányba fordításával.

- Helyezze be óvatosan a kulcsot és mozgassa az ajtó belső oldala felé a kulcs elfordítása nélkül.
- Távolítsa el a kulcsot és helyezze fel a fekete fedelet.

Az üzemanyagtöltő fedél és a csomagtér esetleg nem lesz bezárva.

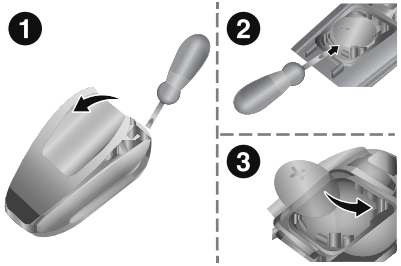
⚠ Figyelem
Ha lezárt ajtókkal közlekedik, az egy esetleges vészhelyzet esetén megnehezíti a segélyszolgálatok gépjárműbe való bejutását.

Elemcsere

Amint a hatótávolság csökkenni kezd, cserélje ki az elemet.



Az akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékba keverni. Elhelyezésükről a megfelelő újrahasznosító gyűjtőhelyeken kell gondoskodni.



1. Távolítsa el a távvezérlés hátsó fedelét.
2. Vegye ki a lemerült elemet a helyéről.
3. Helyezze be az új elemet, ügyelve a megfelelő polaritásra. Kezdje a behelyezésével a sarokban található érintkezőkbe. Pattintsa a fedelet az egységre. A távirányító újra inicializálása. A távirányító újrainicializálásával kapcsolatos további információért lásd az idevonatkozó fejezetet.

Hiba

Ha a központi zár nem működtethető a távirányítóval, annak okai az alábbiak lehetnek:

- A rádiófrekvenciás távirányító meghibásodása.
- Az elektronikus kulcs a vételi távolságon kívül van.
- Az elemfeszültség túl alacsony.
- Ha a központi zár túlterhelődik a túl gyakori működtetés következtében, az áramellátás rövid időre megszakad.
- Más eszközök nagyobb teljesítményű rádióhullámainak zavaró hatása.

Gyalogosfigyelmeztető hangrendszer

A gyalogosvédelmi riasztó hangja szólal meg, hogy jelezze a jármű jelenlétét a gyalogosoknak. A rendszer legfeljebb 30 km/h sebességig aktív.

Gépkocsivédelem

Kettős Reteszelésű Zárrendszer

⚠ Figyelem
Ne használja a rendszert, ha a járműben emberek tartózkodnak! Ekkor az ajtók belülről nem oldhatók ki.

A rendszer minden ajtót reteszel.

Minden ajtónak csukva kell lennie, különben a rendszer nem kapcsolható be.
A kettős reteszelésű zárrendszert a gépkocsi zárjainak kinyitása kapcsolja ki. A központi zár kapcsolóval nem kapcsolható ki a rendszer.

Bekapcsolás

Egyszerű kulcs: Helyezze be a kulcsot és fordítsa el 5 másodpercen belül kétszer az óramutató járásával egyezően.
Távirányító: Nyomja meg a N gombot a rádiófrekvenciás távirányítón kétszer 5 másodpercen belül.
Elektronikus kulcs: Nyomja meg öt másodpercen belül kétszer az ujjával vagy hüvelykujjával az ajtókilincsek egyikét (a jelöléseknél).

Riasztó Berendezés

A riasztóberendezés a kettős reteszelésű zárrendszerrel együtt működik.
Felügyeli:

- ajtók, csomagtérajtó, motorháztető
- utastér a hozzá kapcsolódó csomagtérrel együtt

Bekapcsolás

A gyújtásnak kikapcsolt állapotban kell lennie. Az összes ajtónak csukva kell lennie és az elektronikus kulcs nem maradhat a járműben. Különben a rendszer nem aktiválható.

- Rádiófrekvenciás távirányító: Az ajtók, csomagtérajtó és motorháztető figyelése 5 másodperccel a járműnek a megnyomásával történő bezárása után aktiválódik. Az utastér és a hozzá kapcsolódó csomagtér figyelése 45 másodperccel a járműnek a megnyomásával történő bezárása után aktiválódik.
- Elektronikus kulcs: Az ajtók, csomagtérajtó és motorháztető figyelése 5 másodperccel azután aktiválódik, hogy a járművet az egyik első ajtókilincset a jelöléseknél megnyomva bezárta. Az utastér és a hozzá kapcsolódó csomagtér figyelése 45 másodperccel azután aktiválódik, hogy a járművet az egyik első ajtókilincset a jelöléseknél megnyomva bezárta.

Az aktiválást megerősíti az állapotjelző LED villogása és az irányjelző lámpák rövid idejű felvillanása.
Ha egy ajtó vagy a csomagtérajtó nincs jól becsukva és a járművet bezárják távvezérléssel vagy elektronikus kulcsrendszerrel, a jármű bezáratlan marad. De a riasztóberendezés 45 másodperc eltelte után aktiválódik.

Megjegyzés

A jármű belsejének megváltoztatása, például üléshuzatok és nyitott ablakok használata, károsíthatja az utastér-ellenőrzés működését.

Bekapcsolás az utastér figyelése nélkül



Ha a gépkocsiban állatokat hagy, kapcsolja ki az utastér figyelését, mivel az erős ultrahangos jelek vagy a mozgás beindíthatja a riasztót. Akkor is kapcsolja ki a gépkocsit ha kompon vagy vonaton szállítják.

1. Kapcsolja ki a gyújtást.
2. Nyomja meg a gombot a következő 10 másodpercen belül, míg a gombban a LED folyamatosan nem világít.

3. Szálljon ki a járműből.
4. Zárja be azonnal a járművet a távvezérlés használatával, megnyomva egy ujjal vagy a hüvelykujjal az ajtókilincsek egyikét (a jelöléseknél) vagy megnyomva a csomagtérajtó gombját.

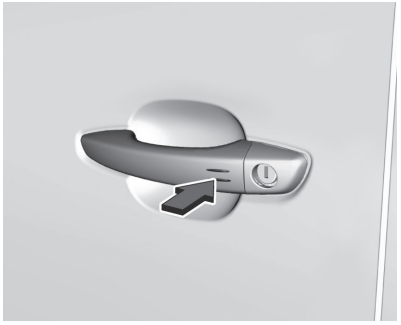
Az aktiválást az állapotjelző LED villogása jelzi.

Kijelzés

A központi zár gombban villog a LED, ha a riasztóberendezés aktiválva van. Meghibásodás esetén kérjen segítséget egy szerviztől.

Kikapcsolás

Rádiófrekvenciás távirányító: A járműnek a gomb megnyomásával történő nyitása kikapcsolja a riasztóberendezést.



Elektronikus kulcs: A jármű kizárása az egyik első ajtókilincset a jelöléseknél megnyomva, kikapcsolja a riasztóberendezést.
Az elektronikus kulcsnak a járművön kívül, a megfelelő oldali ajtótól körülbelül egy méteren belül kell lennie.
A rendszer nem kapcsol ki a vezetőajtó kulccsal vagy az utastérben található központi zárógombbal történő nyitásával.

Megjegyzés

Ha a járművet kioldották és nem nyitottak ajtót, a jármű 30 másodperc elteltével automatikusan újra reteszel. Ebben az esetben a lopásgátló riasztó is újra aktiválódik.

A jármű lezárása kizárólag külső védelemmel

A riasztó megszólalásának elkerülése érdekében kapcsolja ki a belső védelmi funkciót és a felemelés elleni védelmet a következő esetekben:

- Egy utas vagy állat jelenlétében.
- Ha résnyire nyitva hagy egy ablakot vagy a napfénytetőt.
- A gépjármű mosásakor.
- Kerékcsere alkalmával.
- A gépjármű vontatásakor.
- Hajón vagy kompon történő szállításkor.

A belső védelmi funkció és a felemelés elleni védelem kikapcsolása

1. Vegye le a gyújtást, majd 10 másodpercen belül nyomja le a riasztógombot és tartsa lenyomva, amíg a visszajelző lámpa folyamatosan pirosan nem világít.
2. Szálljon ki a gépjárműből.
3. Azonnal reteszelje a járművet a távirányító vagy a „Kulcsnélküli bejutás és indítás” rendszer segítségével.

Csak a külső védelmi funkció kapcsolódik be; a gomb piros jelzőlámpája másodpercenként felvillan.

Megjegyzés

Az ilyen típusú működtetéshez a kikapcsolást a gyújtás minden levételekor el kell végezni.

A belső védelmi funkció és a felemelés elleni védelem újbóli bekapcsolása

1. A távirányító vagy a „Kulcsnélküli bejutás és indítás” rendszer segítségével nyissa ki a járművet a külső védelmi funkció kikapcsolásához. A gomb jelzőlámpája kialszik.

2. Aktiválja újra az összes felügyeletet a járműnek a távirányító vagy a „Kulcsnélküli bejutás és indítás” rendszer segítségével történő reteszelésével. A gomb piros visszajelzése ismét másodpercenként villog.

A jármű bezárása a riasztóberendezés aktiválása nélkül

Zárja be a járművet a távvezérlőbe vagy az elektronikus kulcsba integrált kulcsnak a vezető oldali ajtó zárhengerébe helyezésével és elfordításával.

A távvezérlő működési hibája

Zárja ki a járművet a távvezérlőbe vagy az elektronikus kulcsba integrált kulcsnak a vezető oldali ajtó zárhengerébe helyezésével és elfordításával.
Nyissa ki a vezető oldali ajtót.
Megszólal a riasztóberendezés kürtje.
Kapcsolja be a gyújtást.
A kürt elhallgat és az állapotjelző LED kialszik.

Riasztó

Riasztáskor a riasztókürt hangjelzést ad, és ezzel együtt villognak a vészvillogók. A riasztások számát és időtartamát jogszabály határozza meg.

A riasztó rendszer kikapcsolható a megnyomásával, az első ajtókilincsek egyikét a jelöléseknél megnyomva, az elektronikus kulcsrendszerrel. A LED a gombon kialszik, és az irányjelző lámpák rövid időre felvillannak.
A beindított riasztást, amit nem szakított meg a vezető, a gombban található LED gyors villogása jelzi. Ha a gyújtás be van kapcsolva, a villogás azonnal leáll. Ha a jármű akkumulátorát le kell kötni (pl. karbantartási munka miatt), a riasztó szirénát ki kell kapcsolni a következő módon: adja rá a gyújtást majd vegye le, azután kösse le a jármű akkumulátorát 15 másodpercen belül. Ha az akkumulátort visszacsatlakoztatták (pl. A karbantartási munka után), várjon 10 percet a motor újraindítása előtt.

Indításgátló

A gyújtáskapcsoló részét képező rendszer ellenőrzi, hogy a használt kulccsal megengedhető-e a gépkocsi indítása.
Az indításgátló automatikusan aktiválódik a kulcs kivétele után a gyújtáskapcsolóból.

Megjegyzés

A rádiófrekvenciás azonosító (RFID) címkék interferenciát okozhatnak a kulccsal. Ne helyezze a kulcs közelébe a jármű indításakor.

Megjegyzés

Az indításgátló nem zárja be az ajtókat. Mindig reteszelje a járművet az elhagyása után.
Kapcsolja be a riasztóberendezést.

Ajtók

Automatikus Ajtó Reteszelés

Automatikus zárás elindulás után

Ez a rendszer lehetővé teszi az ajtók és a csomagtérajtó automatikus reteszelését, amint a jármű sebessége meghaladja a 10 km/h értéket.
Ha az ajtók egyike vagy a csomagtérajtó nyitva van, akkor az automatikus központi zárás nem történik meg. Ezt a zárak visszaugrásának hangja jelzi, amit a műszeregységben a felgyulladása, egy hangjelzés és egy riasztó üzenet megjelenése kísér.



Ez a funkció bármikor aktiválható vagy inaktiválható. Bekapcsolt gyújtásnál nyomja a gombot, amíg egy hangjelzés megszólal és egy megfelelő üzenet megjelenik.
A rendszer állapota a memóriában marad a gyújtás kikapcsolásakor.

Automatikus visszareteszelés kioldás után

Ez a funkció rövid idő után automatikusan zárja az összes ajtót, a csomagtartót és az üzemanyagtöltő nyílás fedelét, ha a távirányítóval vagy elektronikus kulccsal történő nyitás után egyik ajtót sem nyitják ki.

Megjegyzés
Hosszú vagy terjedelmes tárgyak szállítása

Ha nyitott csomagtartóval szeretne vezetni, nyomja meg a központi zár gombot az ajtók reteszeléséhez. Egyéb esetben minden alkalommal, amikor a jármű sebessége meghaladja a 6 mph (10 km/h) értéket, a zárak visszaugranak, és megjelennek a fent említett figyelmeztetések. A központi zár gombjának megnyomása kioldja a járművet.

Hátsó Ajtók

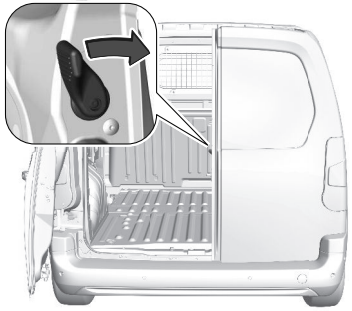
Zárja ki a hátsó ajtókat a távvezérléssel vagy elfordítva a kulcsot a hátsó ajtó zárhengerében.
Mindig a bal oldali ajtót nyissa ki először, és csak utána a jobb oldalit.



A bal oldali hátsó ajtó nyitásához húzza meg a külső fogantyút.



Az ajtó belülről való nyitásához a belső fogantyút kell meghúzni.



A jobb oldali hátsó ajtó a kar segítségével nyitható.

⚠ Figyelem

A hátsó lámpákat eltakarhatja, ha a hátsó ajtók nyitva vannak, és a jármű az út szélén parkol.
Figyelmeztesse az út többi használóját a járműre egy elakadásjelző háromszög vagy a közúti közlekedési szabályokban meghatározott egyéb eszköz segítségével.



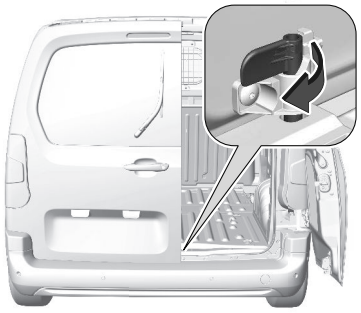
Az ajtókat 90º-os nyitott helyzetben reteszelő peckek rögzítik. Az ajtó 180º-os nyitásához nyomja meg a reteszt és tárja ki az ajtót a kívánt helyzetbe.
Az ajtók becsukása előtt győződjön meg arról, hogy a reteszelő peckek 90º-os helyzetben vannak.

⚠ Figyelem

Gondoskodjon a nagyobbra nyitható ajtók megfelelő rögzítéséről, amikor teljesen ki vannak nyitva.
A nyitott ajtókat becsaphatja a szél!

Mindig a jobb oldali ajtót zárja be először, és csak utána a bal oldalit.

Vezetés nyitott csomagtérajtóval



Csak kivételes esetekben lehetséges nyitott jobb oldali hátsó ajtóval vezetni, pl. amikor hosszú tárgyakat kell szállítani.
Nyissa ki a bal oldali, majd a jobb oldali hátsó ajtót, majd csukja be a bal oldali hátsó ajtót és zárja be.
A bal oldali ajtót az ajtó alján elhelyezett jellegzetes "sárga" retesz tartja zárva.

⚠ Veszély

A motor kipufogógázai mérgező szén-monoxidot tartalmaznak, amely színtelen és szagtalan, és belélegezve halálos lehet.
Amikor nyitott csomagtartóval vezet, kipufogógázok kerülhetnek a járműbe.
Nyissa ki az ablakokat.

Megjegyzés
Ne használja a bal hátsó ajtót tárgyak rögzítésére.
Ha lehetséges a tárgyakat rögzítse hevederekkel a rögzítő szemekhez

Vigyázat

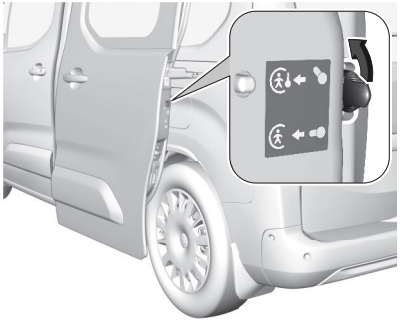
Bizonyosodjon mindig meg arról, hogy a rakomány biztonságosan legyen elhelyezve a járműben, amikor nyitott csomagtartóval vezet.
Bővebb információkért tanulmányozza a "Rakodási információk" szakaszt.
Mindig meg kell felelnie azon országok törvényeinek és előírásainak, ahol éppen utazik.

Gyerekzár A Hátsó Ajtókon

⚠ Figyelem

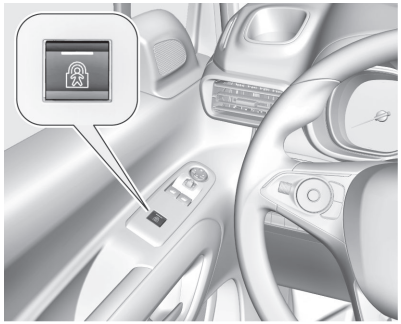
Használja a gyermekbiztonsági zárakat, ha a hátsó üléseken gyermekek tartózkodnak.

Mechanikus gyermekbiztonsági zárak



Fordítsa függőleges helyzetbe a gyermekzárat a hátsó ajtóban. Ekkor az ajtó belülről nem nyitható.
A kikapcsoláshoz, fordítsa a gyermekbiztonsági zárat vízszintes helyzetbe.

Elektromos gyermekbiztonsági zárak



A változat függvényében a gomb elhelyezkedhet a vezetőoldali ajtón vagy a világításkapcsoló alatt.



Távolról működtethető rendszer a hátsó elektromos ablakok használatának és a hátsó ajtók nyitásának megakadályozása érdekében a belső ajtókilincsekkel.

Bekapcsolás

Nyomja meg a gombot Az ellenőrző lámpa a gombban világítani kezd egy megerősítő üzenet kíséretében. Ez a visszajelző lámpa bekapcsolva marad, míg a gyermekbiztonsági zárat kikapcsolja.

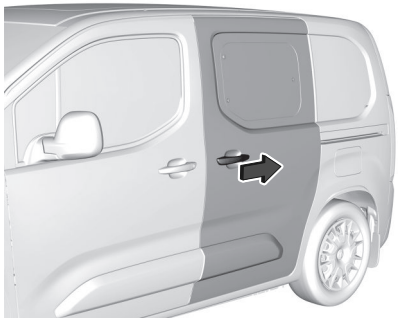
Kikapcsolás

Nyomja meg újra a gombot. A visszajelző lámpa a gombon kialszik és egy megerősítő üzenet kíséri. Ez a visszajelző lámpa bekapcsolva marad, amíg a gyermekbiztonsági zár be van kapcsolva.

Tolóajtó Működés

Nyitás

A kizárás után húzza meg a külső ajtókilincset és csúsztassa az ajtót hátrafelé az ellenállási ponton túl.



A belülről történő nyitáshoz nyomja meg a fogantyút és csúsztassa az ajtót hátrafelé az ellenállási ponton túl.



Zárás

A kívülről történő nyitáshoz húzza meg az ajtókilincset és csúsztassa az ajtót előrefelé záródásig.

A belülről történő záráshoz nyomja meg a fogantyút és csúsztassa az ajtót az ellenállási ponton túl. Ezután használja a formázott mélyedést az ajtóoszlop tetején az ajtó előrefelé tolásához míg be nem zárul.

⚠ Figyelem

Meredek lejtőn az ajtó a saját súlyától is mozgásba lendülhet, és **hirtelen** nyílhat vagy csukódhat.
Ne hagyja felügyelet nélkül a gépjárművet meredek lejtőn, ha egy vagy több ajtó is nyitva van.

Vigyázat

Mielőtt elindul a járművel, győződjön meg róla, hogy az oldalsó tolóajtó teljesen be legyen zárva.

Vigyázat

A sérülések elkerülése érdekében ne próbálja meg működtetni az oldalsó tolóajtót, amikor az üzemanyagtöltő fedél nyitva van.

⚠ Veszély

Ne vezessen nyitott vagy résnyire nyitott oldalsó tolóajtóval, pl. terjedelmes tárgyak szállításakor, mivel színtelen és szagtalan mérgező kipufogógázok kerülhetnek a járműbe. Ez eszméletvesztést és akár halált is okozhat.

Ajtók és ajtó körüli távolságok

Az ajtók nyitott állapotban túlnyúlnak a gépjármű karosszériájának peremén. Falak, lámpaoszlopok, magas burkolatok stb. mentén történő parkoláskor hagyjon megfelelő távolságot.

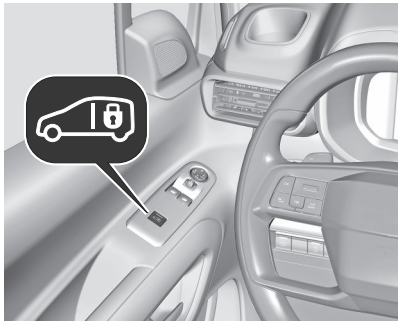
Tipp

Az ajtók nyitott állapotban sem nyúlnak túl a gépjármű hátsó lökhárítójának peremén.

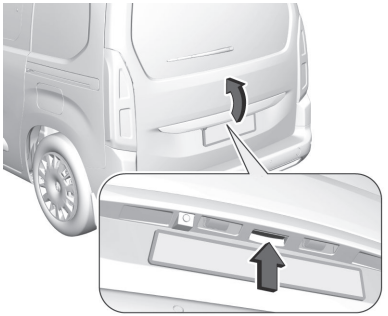
Csomagtérajtó Működés

Csomagtérajtó

Nyitás



A változat függvényében, nyomja meg a gombot a hátsó csomagtérajtó kioldásához.
A nyitást követően, nyomja meg a középső csomagtérajtó gombot, és nyissa ki a csomagtérajtót.



Zárás

Nyomja középen a hátsó ablakot, míg teljesen becsukódik.



Használja a belső fogantyút.
A csomagtérajtó lecsukásakor ne nyomja meg a középső csomagtérajtó gombot, mert azzal ismét kizárja a csomagtérajtót.

Általános tanácsok a csomagtérajtó működtetéséhez

⚠ Veszély

Ne vezessen nyitott vagy résnyire nyitott csomagtérajtóval, pl. terjedelmes tárgyak szállításakor, mivel nem látható és nem szagolható mérgező kipufogógázok kerülhetnek a járműbe. Ez eszméletvesztést és akár halált is okozhat.

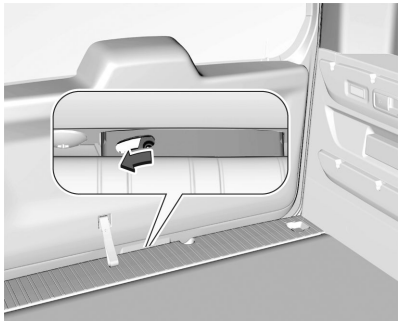
Vigyázat

A csomagtérajtó kinyitása előtt ellenőrizze a felette lévő akadályokat, pl. egy garázsajtót, hogy elkerülje a csomagtérajtó sérülését. Mindig ellenőrizze a mozgásteret a csomagtérajtó felett és mögött.

Megjegyzés
Bizonyos nehéz tartozékok felszerelése a csomagtérajtóra befolyásolhatja annak nyitva tartását.

Megjegyzés
Alacsony külső hőmérsékleten előfordulhat, hogy a csomagtérajtó magától nem nyílik ki teljesen. Ebben az esetben emelje fel a csomagtérajtót kézzel a normál végállásba.

Vészhelyzeti csomagtérajtónyitás az autó belsejéből



Az ajtó és a padló közötti szerelőnyílás teszi lehetővé a csomagtérajtó zárjának kioldását egy megfelelő szerszám használatával.
Nyomja balra a kart a kizáráshoz és nyissa ki a csomagtérajtót.

Hátsó ablak

A hátsó ablak kinyitható a csomagtérhez való hozzáféréshez a csomagtérajtó kinyitása nélkül. A csomagtérajtó és a hátsó ablak nem nyitható ki egyidejűleg.

Nyitás



A kizárást követően, nyomja meg a csomagtérajtó jobb gombját, és nyissa ki a hátsó ablakot.

Zárás

Nyomja középen a hátsó ablakot, míg teljesen becsukódik.

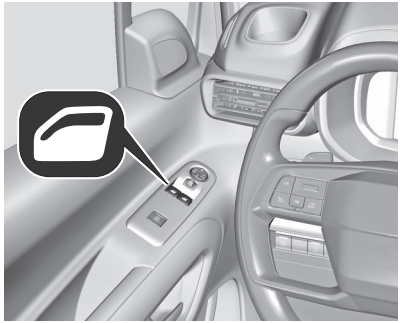
Ablakok

Elektromos Ablakemelők

⚠ Figyelem

Legyen óvatos az elektromos ablakemelők működtetésekor. Sérülésveszély, különösen gyermekek esetében.
Ha a hátsó üléseken gyermekek ülnek, kapcsolja be az elektromos ablakemelők gyermekbiztonsági rendszerét.
Tartsa szoros felügyelet alatt az ablakokat bezárásuk közben.
Győződjön meg róla, hogy mozgatás közben semmi sem szorul be.

Az elektromos ablakemelők működtetéséhez kapcsolja be a gyújtást.



Az adott ablak kinyitásához nyomja meg, bezárásához húzza meg a megfelelő kapcsolót.
Az első ellenállási pontig enyhén megnyomva vagy meghúzva: az ablak a kapcsoló működtetésének idejéig lefelé, illetve felfelé mozog.
A második ellenállási pontig erősen megnyomva vagy meghúzva, majd elengedve: az ablak - biztonsági funkció engedélyezésével - automatikusan

fel- vagy lehúzódik. A mozgás megállításához működtesse még egyszer a kapcsolót ugyanabba az irányba.

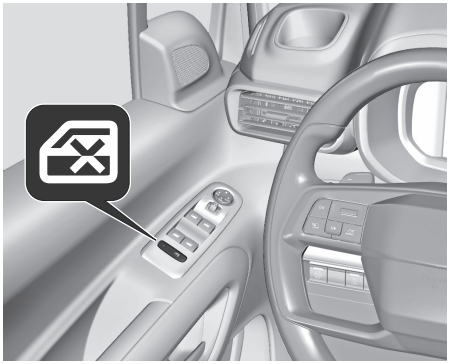
Biztonsági funkció

Ez a funkció változattól függő.
Ha az automatikus zárás közben az ablaküveg ellenállásba ütközik az ablaknyílás felső felében, akkor az ablaküveg azonnal megáll, és újra kinyílik.

A biztonsági funkció kiiktatása

Ha befagyás vagy hasonló nehezíti a bezárást, kapcsolja be a gyújtást, majd húzza a kapcsolót az első ellenállási pontig, és tartsa meg. Az ablak a biztonsági funkció engedélyezése nélkül felhúzódik.
A mozgás megállításához engedje el a kapcsolót.

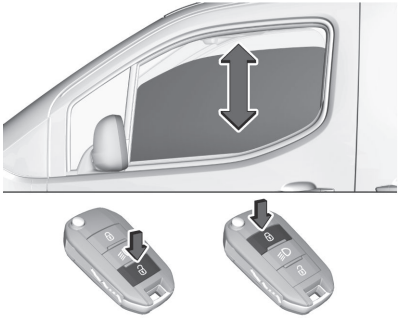
Gyermekbiztonsági rendszer a hátsó ablakokhoz



1. A hátsó elektromos ablakemelők működésének letiltásához nyomja meg a gombot; a LED világít.
2. Az aktiváláshoz nyomja meg ismét.

Kívülről működtetett ablakok

Az ablakok távirányítással a gépkocsin kívülről is működtethetők.



1. Nyomja meg és tartsa nyomva az ablakok nyitásához.
2. Az ablakok zárásához nyomja meg és tartsa nyomva a elemet.

Az ablakok mozgásának megállításához engedje el a gombot.

Túlterhelés

Amennyiben az ablakokat rövid időközönként gyakran működtetik, az ablakemelők egy ideig letiltásra kerülnek.

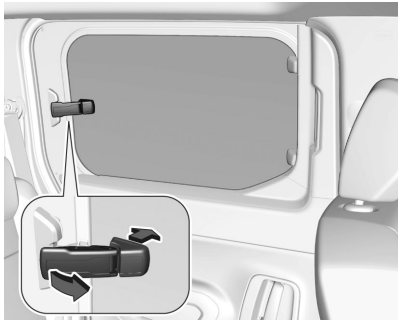
Az elektromos ablakemelők inicializálása

Ha az ablakok nem zárhatók be automatikusan (pl. az akkumulátor lecsatlakoztatása után), figyelmeztető üzenet jelenik meg a vezető információs központban.

Kalibrálja az ablakemelő elektronikát az alábbiak szerint:

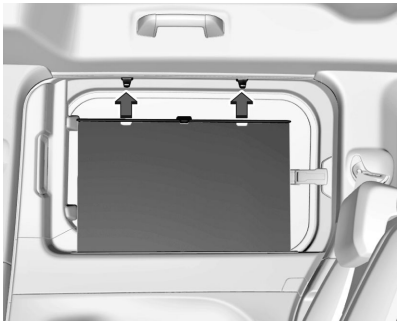
1. Csukja be az ajtókat.
2. Kapcsolja be a gyújtást.
3. Húzza a kapcsolót az ablak teljes záródásáig, és tartsa úgy még további két másodpercig.
4. Nyomja a kapcsolót az ablak teljes kinyílásáig, és tartsa úgy még további két másodpercig.
5. Ismételje meg mindegyik ablaknál.

Hátsó Ablakok



A hátsó ablakok részleges kinyitásához billentse meg a kart és nyomja meg teljesen az ablaknak a nyitott helyzetben történő rögzítéséhez.

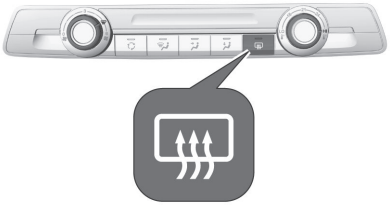
Sötétítőrolók



A második sor üléseire eső napsugárzás csökkentéséhez a fogantyúnál fogva húzza fel a sötétítőrolót és felül akassza be az ajtókeretbe.

Hátsó Ablakfűtés

Működtetés a megnyomásával, a fűthető külső visszapillantó tükrökkel együtt.
A fűtés bizonyos idő után, a külső hőmérséklettől függően automatikusan kikapcsol.
A klímavezérlés rendszerektől függően a különböző pontokon helyezkedik el.



Szélvédő

Szélvédő matricák

Ne ragasszon matricákat, például autópálya matricát vagy hasonlót a szélvédőre a belső visszapillantó tükör területén. Az érzékelő-felületet tartsa tisztán, portól, szennyeződéstől és jégtől mentesen. Különben korlátozódhat az esőérzékelő/fényérzékelő észlelési területe és a kamera látómező a tükör burkolatában.

Szélvédő cseréje

⚠ Figyelem
Ha a jármű vezetéstámogató rendszereihez elölnézeti kamera érzékelő tartozik, akkor nagyon fontos, hogy a szélvédő cseréjét

pontosan a Vauxhall előírásainak megfelelően végezzék. Ellenkező esetben előfordulhat a rendszerek nem megfelelő működése, és fennáll a veszélye e rendszerek váratlan viselkedésének és/vagy üzenetének.

Fűthető szélvédő



Ez a funkció fűti a szélvédőt az alsó részén és a vezető előtti oldalon.
Így a funkció lehetővé teszi az ablaktörlő lapátok gyors elmozdítását, amikor a szélvédőre vannak fagyva. Ezen kívül az ablaktörlő lapátok működésé által okozott hó felhalmozódás is megelőzhető.



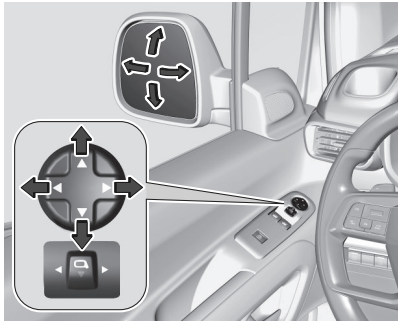
A fűtés a gomb megnyomásával működtethető.
A gombban található LED világít.
A fűtés csak fagyos külső hőmérséklet esetén működik, és a külső hőmérséklettől függően egy bizonyos idő után automatikusan kikapcsol.
Újra megnyomva a gombot kikapcsol a fűtési művelet. A gombban a LED kialszik.

Napellenzők

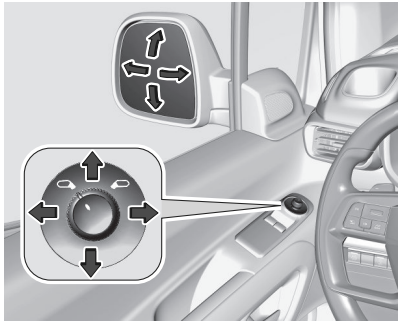
A vakítás megelőzése érdekében a napellenzők lehajthatóak, vagy oldalra hajthatók.
Ha a napellenzőben beépített tükör van, a tükör fedelének vezetés közben zárva kell lennie.
A napellenző hátoldalán jegytartó található.

Visszapillantó tükrök

Elektromos Külső Tükrök



Jelölje ki a megfelelő külső tükröt a tükör gomb balra vagy jobbra nyomásával.
Állítsa be az adott tükröt a négyutas vezérlővel.



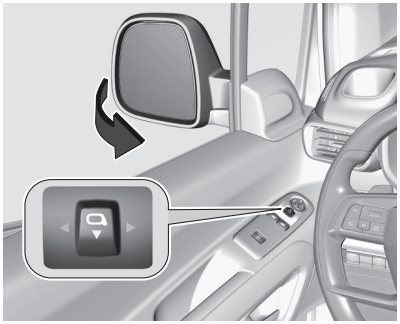
Jelölje ki a megfelelő külső tükröt a vezérlő bal vagy jobb oldali tükör szimbólumra forgatásával .
Állítsa be a megfelelő tükröt a négyutas vezérlő billentésével.

Behajtható Tükrök



A gyalogosok védelme érdekében bizonyos nagyságú ütközés esetén a külső visszapillantó tükrök eredeti helyzetükből elfordulnak. A tükör házát megfogva, a tükör könnyedén visszafordítható eredeti helyzetébe.

Elektromos behajtás

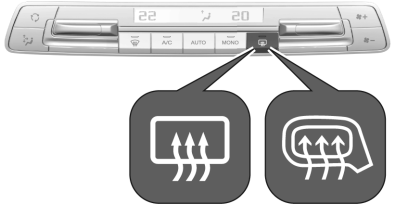


Húzza a tükör gombot hátrafelé. Mindkét külső tükör behajlik.
Húzza a tükör gombot újra hátrafelé, hogy visszaállítsa mindkét külső visszapillantó tükröt az eredeti helyzetébe.
Ha az egyik elektromosan behajtott tükröt kézzel hajtja ki, akkor a tükör gomb hátrafelé húzása csak a másik tükröt hajtja ki elektromosan.

Automatikus behajtás

Amikor a járművet kizárja a tükrök a normál felszerelési helyzetükbe fordulnak. Amikor a járművet bezárja, a tükrök befordulnak.

Fűthető Tükrök



A változat függvényében a fűtés a vagy gomb megnyomására működik. A fűtés bizonyos idő után, a külső hőmérséklettől függően automatikusan kikapcsol.

Konvex Kialakítás

A tükör alakja miatt a tárgyak kisebbnek látszanak, ami befolyásolja a távolságok megbecsülésének képességét.

Belső Visszapillantó Tükör

Kézzel elsötétíthető

A vakítás csökkentése érdekében fordítsa el a tükörház alsó részén található kart.

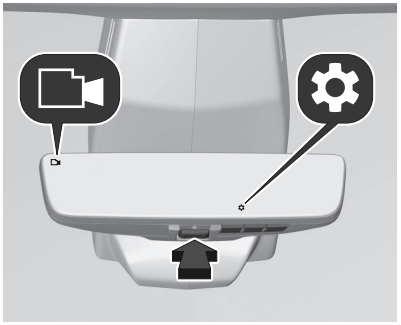
Automatikusan elsötétülő



Sötétben vezetéskor a követő gépjárművek által okozott elvakítást automatikusan csökkenti.

Visszapillantó Kijelző Tükör

Ha ki van kapcsolva, a tolatókamera kijelzője szabványos tükörként működik.



Ha be van kapcsolva, a tolatókamera kijelzője két különböző nézetet mutathat:

- hátsó nézet
- hátulról és az utasoldalról

Gyermekfigyelő Tükör

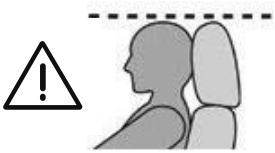


A gyermekfigyelő tükör lehetővé teszi a hátsó ülések megfigyelését. A tükör állítható.

A fejtámlák helyzete

Helyzet

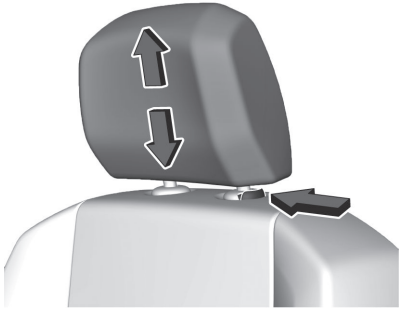
⚠ Figyelem
Csak a megfelelő helyzetbe állított fejtámlával vezessen.



A fejtámla felső szélének a fej felső részénél kell lennie. Ha nagyon magas utasok esetén ez nem lehetséges, akkor állítsa a fejtámlát a legfelső pozícióba, alacsony utasok esetében pedig a legalsó helyzetbe.

Beállítás

Fejtámlák az első üléseken



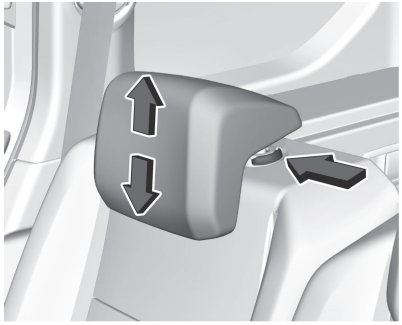
Magasságállítás

Húzza a fejtámlát felfelé vagy tolja lefelé.

Eltávolítás

Nyomja meg a reteszelő gombot, húzza az adott fejtámlát felfelé az eltávolításhoz.

Fejtámlák a hátsó üléseken



Magasságállítás

Húzza a fejtámlát felfelé vagy tolja lefelé.

Eltávolítás

Nyomja meg a reteszelő gombot, húzza az adott fejtámlát felfelé az eltávolításhoz.

Ülések

Első Ülés Helyzete

Ülés helye

⚠ Figyelem

Csak helyesen beállított ülésben vezessen.

⚠ Figyelem

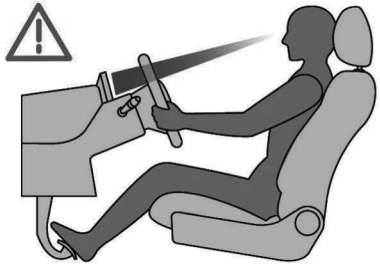
Vezetés közben soha ne állítson üléseket, mert azok ellenőrizhetetlenül elmozdulhatnak.

⚠ Veszély

Ne üljön 25 cm-nél közelebb a kormánykerékhez, hogy a légzsákok biztonságosan ki tudjanak nyílni.

⚠ Figyelem

Soha ne tároljon tárgyakat az ülések alatt.



Mielőtt elindulna, a műszerek és a vezérlőgombok ergonómiájának kihasználása érdekében az alábbi következő sorrendben állítsa be az alábbiakat:
– fejtámla magassága;
– háttámla dőlésszöge;
– üléspárna magassága;
– hosszanti üléspozíció;
– kormánykerék magasság és mélység;
– visszapillantó tükör és a külső tükrök.
A beállítások végén ellenőrizze, hogy a vezetési pozícióból jól látható-e a műszerfal.

- Üljön csípőjével a háttámlához annyira közel, amennyire lehet.
  Állítsa be az ülés és a pedálok közötti távolságot úgy, hogy a pedálok lenyomásakor lábai enyhén behajlítva legyenek. Az első utasülést tolja hátra, amennyire csak lehet.
- Állítsa be az ülésmagasságot úgy, hogy minden irányban tisztán

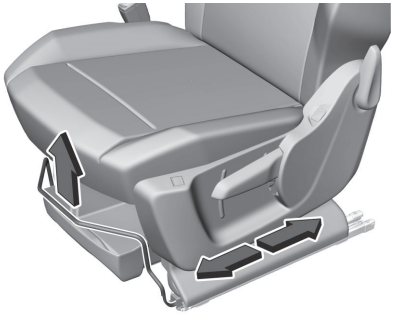
kilásson, és valamennyi műszert le tudja olvasni. Feje és a tetőkeret között maradjon legalább egy kézfejnyi távolság. Combjai lazán támaszkodjanak az ülésre anélkül, hogy belenyomódnának.

- Üljön vállaival a háttámlához annyira közel, amennyire lehet. A háttámlát állítsa be úgy, hogy enyhén behajlított karjaival könnyen elérje a kormánykereket. A kormánykerék forgatása közben vállai végig maradjanak a háttámlának támaszkodva. A háttámlát ne döntse túlzottan hátra. A javasolt legnagyobb döntési szög kb. 25.
- Állítsa be az ülést és a kormánykereket úgy, hogy a csuklója a kormánykerék tetején pihenjen, miközben a karja teljesen ki van nyújtva és a vállai a háttámlán nyugszanak.
- Állítsa be a deréktámaszt úgy, hogy az gerincének természetes vonalát kövesse.

Manuális Első Ülések

Csak a helyükre illesztett ülésekkel és háttámlákkal utazzon.

Hosszirányú beállítás

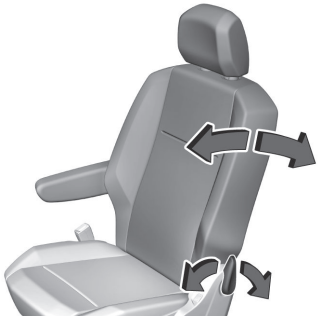


1. Húzza meg a kart, csúsztassa az ülést, majd engedje ki a kart. Próbálja az ülést hátra és előre mozgatni, hogy meggyőződjön arról, hogy az ülés rögzül-e a helyén.



2. Változattól függően, húzza meg az utasülés karját és csúsztassa az ülést, majd engedje ki a kart.

Háttámla dőlés



1. Nyomja a kart, állítsa be a dőlést és engedje el a kart. Beállítás közben ne dőljön a háttámlának.

Ülésmagasság



A kar mozgatásának iránya.

fel	ülés magasabbra
le	ülés alacsonyabbra

Deréktámasz



1. Forgassa a kézikereket az egyéni igényekhez igazításhoz.

Ülésfűtés



Kapcsolja be az ülésfűtést a megnyomásával a megfelelő első ülésnél.
A gombban található LED világít, hogy jelezze az aktivitást.
A fűtés csak akkor működik, amikor a külső hőmérséklet 20 °C alatt van.

A gombot újra megnyomva az ülésfűtés kikapcsol.



A kétüléses elülső üléspad esetében a vezetőülés vezérlőgombja kapcsolja be vagy ki az üléspad külső ülésének fűtését is.

Korlátozás
Ne működtesse a funkciót, ha az ülést senki sem használja.
Amint lehet, csökkentse a fűtés intenzitását.
Amikor az ülés, illetve az utastér hőmérséklete elérte a megfelelő hőmérsékletet, kapcsolja ki a funkciót; az elektromos fogyasztók csökkentése egyúttal az áramfogyasztást is csökkenti.

⚠ Figyelem

Érzékeny bőrűek számára az ülésfűtés tartós használata nem javasolt.
Azon személyek esetén, akiknek a hőérzékelése (pl. betegség, gyógyszerek) miatt korlátozott, égési kockázat állhat fenn.
A fűtött elem károsodásának megelőzése és a rövidzárlat elkerülése érdekében:

- Ne használjon nehéz vagy éles tárgyakat az üléseken.
- Ne térdeljen és ne álljon rá az ülésre.
- Ne öntsön folyadékot az ülésre.
- Ne használja a funkciót, ha az ülőlap nedves.

Lehajtható Első Ülések



Verziótól függően, az első utasülés lehajtható asztal pozícióba.

Első utasoldali egyszemélyes ülés lehajtása

Csúsztassa az első utasülést hátra, amennyire lehet, hogy elkerülje az érintkezést a műszerfallal lehajtás közben.
Nyomja le vagy szerelje ki a fejtámlát mielőtt lehajtja a háttámlát.
A változat függvényében távolítsa el a kartámaszt



1. Nyomja a kart, hajtsa a háttámlát teljesen előre és engedje el a kart.

   Utána nyomja a háttámlát le, amíg teljesen vízszintesen lesz.

Egyszemélyes ülés felhajtása az első utasoldalon

1. Az ülésnek a függőleges helyzetbe történő visszaállításához húzza fel az üléstámlát, amennyire lehet.
2. Húzza meg a kart, és emelje fel teljesen a háttámlát, majd engedje el a kart.

Osztatlan ülés lehajtása az első utasoldalon



1. Hajtsa le a középső háttámlát a hurok meghúzásával.



2. Hajtsa le a szélső háttámlát a hurok meghúzásával.

3. Fordítsa a háttámlát előre addig, míg az ülés le nem ereszkedik a jármű padlóra.
   Ebben a pozícióban hosszú rakományt is szállíthat a gépjárműben anélkül, hogy ki kellene nyitni az ajtókat. Visszahúzott állapotban a háttámla maximális teherbírása 50 kg.



4. Az üléspárna felemeléséhez húzza meg a kart és emelje az üléspárnát a háttámla felé, reteszelődésig.

Osztatlan ülés felhajtása az első utasoldalon

Az üléstámlának a függőleges helyzetbe történő visszaállításához húzza fel az ülést bekattanásig.
Az üléspárnának az eredeti helyzetbe történő visszaállításához nyomja a kart és engedje le az üléspárnát bekattanásig.

⚠ Figyelem
Amikor az első utasülés lehajtott helyzetben van, az első utas légzsákrendszert ki kell kapcsolni.

Első Kartámla





A kartámasz felhajtható.



Az eltávolításhoz hajtsa fel a kartámaszt, nyomja, majd fordítsa a képen látható helyzetbe.
Ezután húzza ki a kartámaszt a háttámlából.
A kartámasz rögzítéséhez, akassza azt a háttámlába. Nyomja, és hajtsa a kartámaszt álló helyzetbe. Húzza ki egy kicsit a kartámaszt, és hajtsa lefelé.

Hátsó Üléshelyzet

Második sor ülései

Felszereltségtől függően a hátsó ülés háttámlája kettő vagy három részre lehet osztva.
Mindegyik rész lehajtható.

Mielőtt lehajtja a hátsó ülés háttámláit, hajtsa végre a következőt, szükség szerint:

1. Mozgassa az első üléseket előre.
2. Vegye ki a csomagtérfedelet

Harmadik üléssor

⚠ Figyelem

Amikor a hátsó ülések vagy háttámlák beállítását vagy lehajtását végzi, a kezét és lábát tartsa távol a mozgási területtől.
Soha ne állítsa az üléseket vezetés közben, mert ellenőrizhetetlenül elmozdulhatnak.
Csak a helyükre illesztett ülésekkel és háttámlákkal utazzon.

⚠ Figyelem

A hátsó ülések beszerelésénél ügyeljen arra, hogy az ülés együttes megfelelően helyezkedjen el a rögzítési pontokon, a zárak teljesen reteszelődjenek, és a háttámla visszatérjen a megfelelő helyzetbe.
Ha ez nem történik meg, akkor erős fékezés vagy ütközés esetén személyi sérülés következhet be.

⚠ Figyelem

Mindig ügyeljen arra, hogy a rakomány biztonságosan legyen elhelyezve a járműben. Ellenkező esetben a tárgyak szétszóródhatnak a járműben, és személyi sérülést, vagy a rakomány vagy a jármű károsodását okozhatják.

Verziótól függően, a csomagtér megnövelhető a harmadik üléssor felhajtásával vagy kiszerelésével.

Lehajtható Hátsó Ülések

Második sor ülései

1. Nyomja lefelé a fejtámlát
2. Ellenőrizze, hogy a külső biztonsági övek jól felfekszenek a háttámlán.



3. Húzza meg a kioldókart az egyik vagy mindkét külső oldalon, és hajtsa le előre a háttámlát az üléspárnára.



4. Változattól függően, hajtsa le a középső háttámlát a hurok meghúzásával.



5. Alternatívakét hajtsa le az ülés háttámlákat a csomagtérből: húzza meg a kart a csomagtér bal vagy jobb

oldalfalán, hogy lehajtsa a hátsó ülés háttámláit.

⚠ Figyelem

Legyen óvatos, amikor a hátsó háttámlákat a csomagtérből működteti. A háttámla összehajtása jelentős erővel történik.
Sérülésveszély, különösen gyermekek esetében.
Ügyeljen rá, hogy semmi ne legyen rögzítve a hátsó ülésekhez, és ne legyen semmi az üléspárnákon.

⚠ Figyelem

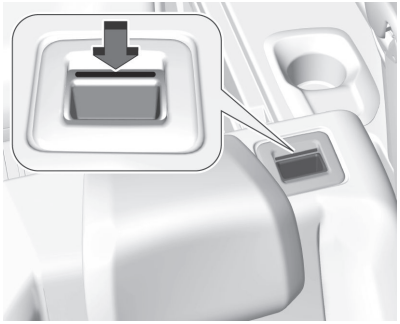
Mindig ügyeljen arra, hogy a rakomány biztonságosan legyen elhelyezve a járműben. Ellenkező esetben a tárgyak szétszóródhatnak a járműben, és személyi sérülést, vagy a rakomány vagy a jármű károsodását okozhatják.

⚠ Figyelem

Mindig ügyeljen arra, hogy a rakomány biztonságosan legyen elhelyezve a járműben.
Ellenkező esetben a tárgyak szétszóródhatnak a járműben, és személyi sérülést, vagy a rakomány vagy az autó károsodását okozhatják.

Az ülések felhajtása

Felhajtáshoz emelje fel a háttámlákat, és vezesse őket felső állásukba, amíg hallhatóan rögzülnek.



A háttámlák akkor vannak megfelelően rögzítve, ha a kioldókar közelében lévő piros jelzés nem látható.

⚠ Figyelem

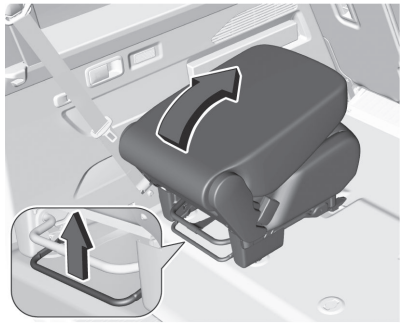
A háttámla felhajtásakor, elindulás előtt győződjön meg arról, hogy a támlák biztonságosan reteszeltek a helyükön. Ha ez nem történik meg, akkor erős fékezés vagy ütközés esetén személyi sérülés, a rakomány vagy a jármű károsodása következhet be.

Harmadik üléssor

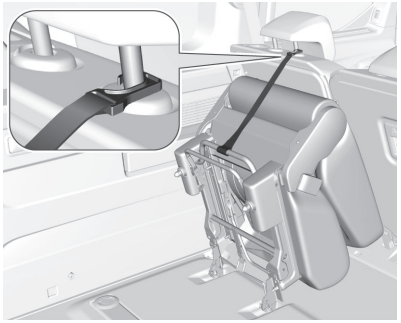
1. Nyomja lefelé a fejtámlákat, és, ha szükséges, hajtsa le a második üléssor üléseit.



2. Húzza meg a kart, és hajtsa le a háttámlát az üléspárnára.



3. Húzza meg a kart és döntse a teljes ülést előre.



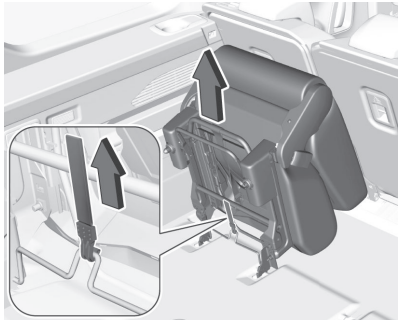
4. Rögzítse a lehajtott ülést függőleges helyzetben a hevedert a lehajtott ülés előtti fejtámla egyik rúdjához rögzítve.

Az ülések felhajtása

1. Biztosítsa, hogy a biztonsági övek ne akadályozzák a felhajtási műveletet.
2. Távolítsa el a hevedert és engedje le az ülésegységet a padlóra. Ügyeljen rá, hogy a hátsó támasz a rögzítési ponton helyezkedjen el és biztonságosan pozícióba legyen rögzítve.
3. Emelje fel a háttámlát, és állítsa be a fejtámlát.

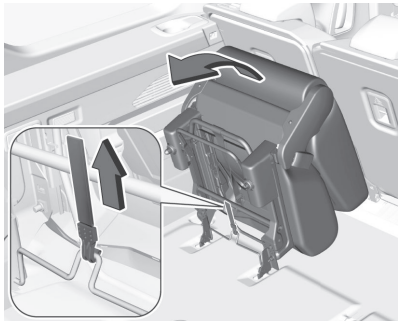
Ülések kiszerelése

1. Nyomja lefelé a fejtámlákat, és, ha szükséges, hajtsa le a második üléssor üléseit.
2. Húzza meg a kart, és hajtsa le a háttámlát az üléspárnára. Húzza meg a kart és döntse a teljes ülést előre (lásd "Az ülések lehajtása" részt fenn).



3. Húzza meg a hurkot a reteszek kioldásához és szerelje ki az ülésegységet a padló rögzítési pontjaiból.

Az ülések beszerelése



1. Rögzítse az ülés első támaszait az első rögzítő pontokhoz.
2. Hajtsa az ülést hátra a padlóra, hogy a hátsó rögzítési pontjait rögzítse.
3. Emelje fel a háttámlát, és állítsa be a fejtámlát.

Hosszirányú ülésbeállítás



Húzza meg a kart, csúsztassa az ülést, majd engedje ki a kart. Próbálja az ülést hátra és előre mozgatni, hogy meggyőződjön arról, hogy az ülés rögzüle a helyén.

A 3. sor címkéi





Menet közben nem ülhet utasa a teljesen lehajtott ülés mellett.

A középső üléstámla lehajtása



Az első középső utasülés háttámláján van egy irattálca.

⚠ Figyelem

Amikor az első utasülés lehajtott helyzetben van, az első utas légzsákrendszert ki kell kapcsolni.

Biztonsági övek bevezető

A biztonsági övek a jármű erős gyorsulásakor vagy lassulásakor reteszelődnek, hogy az utasokat üléshelyzetben tartsák. Ezzel a sérülések veszélye jelentősen csökken.

⚠ Figyelem

Csatolja be a biztonsági öveket minden utazás előtt.
Baleset esetén a biztonsági övet nem használók veszélyeztetik utastársaikat és saját magukat.

A biztonsági övet úgy tervezték, hogy egyszerre csak egy személy használhassa.
Rendszeresen ellenőrizze a biztonságiöv-rendszer elemeinek épségét, szennyezettségét és megfelelő működőképességét.
A sérült részeket cseréltesse ki. Baleset után cseréltesse ki a biztonsági öveket és a működésbe lépett övfeszítőket egy szervizben.

Megjegyzés

Győződjön meg arról, hogy a biztonsági öveket nem sértik meg cipők vagy éles tárgyak, és nem szorulnak be. Előzze meg, hogy szennyeződés kerüljön a biztonsági öv behúzószerkezetébe.

Megjegyzés

A megfelelő működés biztosítása érdekében beillesztéskor használja az adott biztonsági övhöz való övcsatot.

Biztonsági öv emlékeztető

Minden ülés biztonságiövfigyelmeztetővel van felszerelve, amit

az adott ülés visszajelzője jelez a tetőkonzolban.

Biztonságiöv-erőhatárolók

Ütközés esetén a biztonsági övek fokozatos kiengedése csökkenti a testre jutó terhelés nagyságát.

Első Biztonsági Övek



Az első biztonsági övek pirotechnikai előfeszítő rendszerrel és erőhatárolóval rendelkeznek.
A rendszer az első ülésen utazók biztonságát növeli frontális és oldalirányú ütközések esetén. Az ütközés nagyságától függően a pirotechnikai előfeszítő rendszer egy pillanat alatt megfeszíti és az utasok testére szorítja a biztonsági öveket.
A pirotechnikai előfeszítővel ellátott biztonsági övek csak bekapcsolt gyújtás mellett működőképesek.
Az erőhatároló ütközés esetén csökkenti a biztonsági övnek az utas testére gyakorolt nyomását, így fokozva annak védelmét.



Az első biztonsági övek egy egyszeres (vagy felszereltségtől függően a vezetőoldalon kétszeres) pirotechnikai előfeszítő rendszerrel és erőhatárolóval (vagy felszereltségtől függően a vezetőoldalon progresszív erőhatárolóval) rendelkeznek.
A rendszer az első ülésen utazók biztonságát növeli frontális és oldalirányú ütközések esetén.
Az ütközés nagyságától függően az egyszeres pirotechnikai előfeszítő rendszer egy pillanat alatt megfeszíti és az utasok testére szorítja a biztonsági öveket.
A kétszeres pirotechnikai előfeszítő rendszer hasonló elven működik, azzal a különbséggel, hogy egy helyett két rögzítési ponttal rendelkezik, ami növeli a hatékonyságát.
A pirotechnikai előfeszítővel ellátott biztonsági övek csak bekapcsolt gyújtás mellett működőképesek.
Az erőhatároló ütközés esetén csökkenti a biztonsági övnek az utas testére gyakorolt nyomását, így fokozva annak védelmét.
A progresszív erőhatároló hasonló elven működik, azzal a különbséggel, hogy számításba veszi a vezető testfelépítését, és ezáltal optimálisan csökkenti a biztonsági öv mellkasra nehezedő nyomását az ütközést követően.

Hátsó Biztonsági Övek

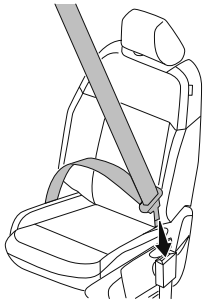


Mindegyik hátsó ülés fel van szerelve biztonsági övvel, de nincs ellátva pirotechnikai előfeszítő rendszerrel vagy erőhatárolóval.
Ügyeljen arra, hogy mindegyik biztonsági öv a megfelelő csatba legyen csatlakoztatva.
Ne cserélje fel a szélső ülések öveit vagy a csatjait a középső ülés biztonsági övével vagy csatjával.

Hárompontos biztonsági övek

Becsatolás

Húzza ki a biztonsági övet a feszítőszerkezetből, vezesse át a teste előtt csavarodás nélkül, és illessze be a zárnyelvet az övcsatba. Ügyeljen arra, hogy a biztonsági öv a vállon keresztül fusson és szorosan illeszkedjen a testéhez vezetés közben.



A laza vagy vastag ruházat akadályozza az öv megfelelő felfekvését. Ne helyezzen semmilyen tárgyat (pl. kézitáskát, mobiltelefont) a teste és a biztonsági öv közé.

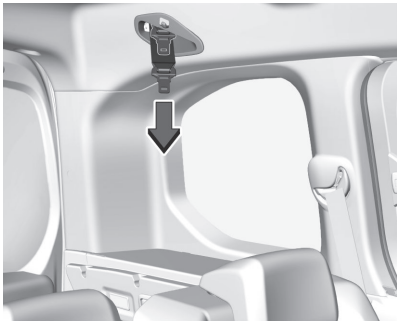
⚠ Figyelem
A biztonsági öv nem támaszkodhat a ruházat zsebében lévő kemény vagy törékeny tárgyaknak.

Kicsatolás

A biztonsági öv kioldásához, nyomja meg a biztonsági öv csatján található piros gombot, és vezesse vissza a biztonsági övet.

A Második Üléssor Középső Biztonsági Öve

A középső ülés speciális hárompontos biztonsági övvel van felszerelve.



Húzza ki a biztonsági öv zárnyelveit a biztonsági öv tartójából a tetőben.



Helyezze be az alsó zárnyelvet a bal oldali övcsatba (**1**) a középső ülésnél. Vezesse el a felső zárnyelvet a biztonsági övvel az ágyéka és a válla fölött (ne csavarja meg) és helyezze be azt a jobb oldali övcsatba (**2**) a középső ülésnél.
A biztonsági öv kicsatolásához, először nyomja meg a jobb oldali övcsaton (**2**) lévő gombot, és vegye ki a felső zárnyelvet.
Ezután nyomja meg a bal oldali övcsaton (**1**) lévő gombot, és vegye ki az alsó zárnyelvet. A biztonsági öv automatikusan felcsévélődik.

Biztonsági Övek Használata Várandósság Alatt

⚠ Figyelem
A biztonsági övnek a lehető legalacsonyabban kell elhelyezkednie a medencén, hogy a hasra ne nehezedjen nyomás.

Biztonságiöv-előfeszítők

Bizonyos súlyosságú frontális, hátulról érkező vagy oldalsó ütközés esetén az első biztonsági övek és a második

üléssor külső biztonsági öveit megfeszítik az övfeszítők.

⚠ Figyelem

A helytelen kezelés (pl. a biztonsági övek eltávolítása vagy felszerelése) működésbe hozhatja az övfeszítőket.

A biztonságiöv-előfeszítők működésbe lépését az ellenőrző lámpa folyamatos világítása jelzi.
A működésbe lépett biztonságiöv-feszítőket cseréltesse ki egy szervizben.
A biztonságiöv-feszítők csak egyszer tudnak működésbe lépni.

Megjegyzés
Ne rögzítsen vagy szereljen fel olyan tartozékokat vagy egyéb tárgyakat, amelyek zavarhatják a biztonságiöv-előfeszítők működését. Ne végezzen semmilyen módosítást a biztonságiöv-előfeszítők alkatrészein, mert ez érvényteleníti a jármű működési engedélyét.

Légzsákrendszer bemutatás

A légzsákrendszer a felszereltségtől függően több önálló rendszerből tevődik össze.

Működésbe lépésükkor a légzsákok pár ezredmásodperc alatt felfúvódnak. Olyan gyorsan fújódik fel és ereszt le, hogy az gyakran fel sem tűnik az ütközés során.

⚠ Figyelem

A légzsákok levett gyújtásnál nem működnek.

A berendezés csupán egyetlen alkalommal lép működésbe. Ha újabb ütközés következik be (akár az adott, akár egy rákövetkező baleset során), a légzsák többé nem aktiválódik.

Vigyázat

Egy vagy több légzsák kinyílásakor enyhe füst szabadul fel, és a rendszerbe épített pirotechnikai patron aktiválódása során zaj hallatszik.
Ez a füst nem ártalmas, de az arra érzékenyek irritációt tapasztalhatnak.
A légzsák(ok) berobbanásának hangja rövid ideig tartó halláscsökkenést okozhat.

⚠ Figyelem

A légzsákrendszer robbanásveszélyesen kiold, a javítást csak szakképzett személyzet végezheti.

⚠ Figyelem

A jármű vázát, lökhárítórendszerét, magasságát, elülső részét vagy oldalsó lemezeit megváltoztató tartozékok hozzáadása megakadályozhatja a légzsákrendszer megfelelő működését.
A légzsákrendszer működését befolyásolhatja az első ülések, a biztonsági övek, a légzsákérzékelő és diagnosztikai modul, a kormánykerék, a műszerfal, a belső ajtótömítések, beleértve a hangszórókat, a légzsákmodulok bármelyikének, a mennyezet vagy az oszlopok kárpitozásának, az első érzékelők, az oldalsó ütközésérzékelők vagy a légzsák vezetékezésének cseréje is.

⚠ Figyelem

Tartsa akadálymentesen azt a területet, ahol a légzsák felfúvódik.

Megjegyzés
A légzsákrendszerek és az övfeszítők vezérlőelektronikája a középkonzolon található. Ne tegyen mágneses tárgyakat erre a területre.

Ne rögzítsen semmilyen tárgyat a légzsákfedelekre, és ne takarja le őket más anyagokkal. A sérült burkolatokat cseréltesse ki egy műhelyben.
Minden légzsák csak egyszer lép működésbe.
A kinyílt légzsákokat cseréltesse ki egy műhelyben. Ezenkívül szükség lehet a kormánykerék, a műszerfal, a burkolat egyes részei, az ajtók tömítései, a kilincsek és az ülések cseréjére.
Ne végezzen semmilyen módosítást a légzsákrendszeren, mert ez érvényteleníti a jármű működési engedélyét.
A légzsákrendszerek ellenőrző lámpája

Biztonsági gyermekülések légzsák rendszerrel ellátott első utasülésen



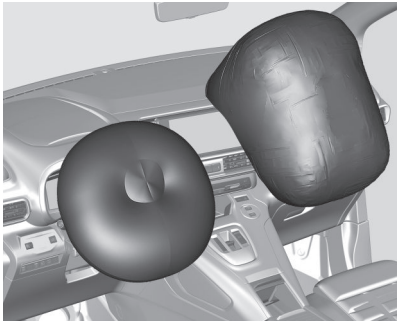
⚠ Veszély

Soha ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést elölről aktív légzsákkal védett ülésen, mert a gyermek halálát vagy komoly sérülését okozhatja.

HU: Soha ne használjon hátrafelé néző biztonsági gyerekülést elölről aktív légzsákkal védett ülésen, mert a gyermek halálát vagy komoly sérülését okozhatja.
DE: Nach hinten gerichtete Kindersitze NIEMALS auf einem Sitz verwenden, der durch einen davor befindlichen AKTIVEN AIRBAG geschützt ist, da dies den TOD oder SCHWERE VERLETZUNGEN DES KINDES zur Folge haben kann.
FR: NE JAMAIS utiliser un siège d'enfant orienté vers l'arrière sur un siège protégé par un COUSSIN GONFLABLE ACTIF placé devant lui, sous peine d'infliger des BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES à l'ENFANT.
ES: NUNCA utilice un sistema de retención infantil orientado hacia atrás en un asiento protegido por un AIRBAG FRONTAL ACTIVO. Peligro de MUERTE o LESIONES GRAVES para el NIÑO.
IT: Non usare mai un sistema di sicurezza per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da AIRBAG ATTIVO di fronte ad esso: pericolo di MORTE o LESIONI GRAVI per il BAMBINO!
Továbbá, biztonsági okokból az előre néző biztonsági gyermekülést csak az utasítások és a táblázat korlátozásai szerint szabad használni
A légzsák címke az utas első napellenzőjének két oldalán helyezkedik el.

Első légzsákrendszer

Az első légzsákrendszer a kormánykerékben és a tetőben az első utas oldalán egy-egy légzsákból áll. Ezeket az AIRBAG feliratról lehet felismerni.
Az első légzsákrendszer adott súlyosságú frontális ütközés esetén lép működésbe. A gyújtásnak bekapcsolva kell lennie.



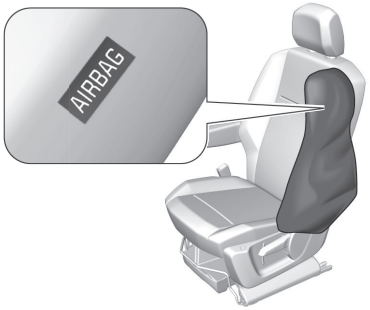
A felfúvódott légzsákok csillapítják a becsapódás hatását, így jelentősen csökkentik az első üléseken ülő utasok

esetén a felsőtest és a fej sérülésének veszélyét.

⚠ Figyelem
Az optimális védelem csak akkor biztosított, ha az ülés megfelelő helyzetben van. Tartsa akadálymentesen azt a területet, ahol a légzsák felfúvódik. Helyezze be a biztonsági övet helyesen és biztonságosan. A légzsák csak ekkor képes védelmet nyújtani.

Oldallégzsákok

Az oldallégzsákrendszer egy-egy légzsákból áll az első ülések háttámláiban.
Ezt az AIRBAG feliratról lehet felismerni.
Az oldallégzsákrendszer adott súlyosságú oldalsó ütközés esetén lép működésbe. A gyújtásnak bekapcsolva kell lennie.



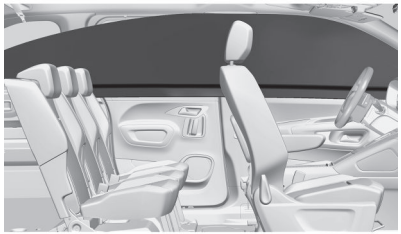
A felfúvódott légzsákok csillapítják a becsapódás hatását, így oldalsó ütközésnél jelentősen csökkentik a felsőtest és a medence sérülésének veszélyét.

⚠ Figyelem
Tartsa akadálymentesen azt a területet, ahol a légzsák felfúvódik.

Megjegyzés
Csak a járműhöz jóváhagyott védő üléshuzatokat használjon.
Vigyázzon, hogy ne takarja el a légzsákokat.

Függönylégzsákok

A függönylégzsákrendszer a két oldalsó tetőkeretben lévő egy-egy légzsákból áll. Ezt a tetőoszlopokon lévő AIRBAG feliratról lehet felismerni.
Az függönylégzsákrendszer adott súlyosságú oldalsó ütközés esetén lép működésbe. A gyújtásnak bekapcsolva kell lennie.



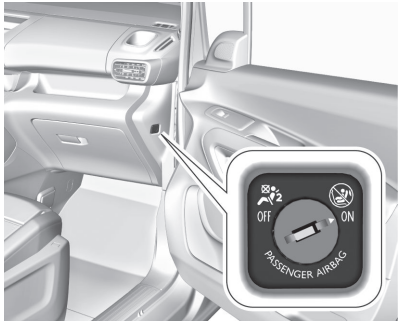
A felfúvódott légzsákok csillapítják a becsapódás hatását, így oldalsó ütközésnél jelentősen csökkentik a fej sérülésének veszélyét.

⚠ Figyelem
Tartsa akadálymentesen azt a területet, ahol a légzsák felfúvódik.

A tetőszerkezetben lévő fogantyúkon található kampók csak könnyű ruhadarabok felakasztására alkalmasak, ruhafogasok nélkül. Ne tartson semmilyen tárgyat ezekben a ruhákban.

Első utasoldali légzsák kikapcsolás

Az első utasülés légzsákrendszerét ki kell kapcsolni, amikor biztonsági gyermekülést helyez el az utasülésen a táblázat utasításai szerint. Az oldal- és függönylégzsákrendszer, az övfeszítők és a vezetőoldali légzsákrendszerek működőképesek maradnak.



Az első utasoldali légzsákrendszer kikapcsolható a műszerfal utasoldalán lévő, kulccsal működtethető kapcsolóval. A gyújtáskulcs segítségével állítsa be a kívánt helyzetet:

Levett gyújtás mellett:

- A légzsák kikapcsolásához állítsa a kulcsot a kapcsolóban „**OFF**” (KI) helyzetbe.
- A visszakapcsoláshoz állítsa a kulcsot „**ON**” (BE) helyzetbe.

Kapcsolódó figyelmeztető lámpák

Folyamatos, állandó világítás a kikapcsolás jelzésére.

Folyamatos világítás a gyújtás bekapcsolásakor

⚠ Veszély

Az utasoldali légzsákot csak gyermekbiztonsági rendszer használatával együtt kapcsolja ki, a táblázatban található utasítások és korlátozások betartása mellett. Ellenkező esetben fennáll a halálos sérülés veszélye a kikapcsolt első utasoldali légzsákkal ellátott ülésben ülő személy számára.



Ha a ellenőrzőlámpa a gyújtás bekapcsolása után kb. 60 másodpercig világít, az első utas oldali légzsák ütközés esetén felfúvódik.
Ha a gyújtás bekapcsolása után világít a visszajelző , akkor az utasoldali elülső légzsákrendszer inaktiválódik. Bekapcsolva marad, míg a légzsák ki van kapcsolva.
Ha a két ellenőrzőlámpa egyszerre világít, akkor a rendszer meghibásodott. A rendszer működőképessége nem állapítható meg, ezért senkinek sem szabad az első utasülésre ülnie. Azonnal vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

Ha a két ellenőrzőlámpa egyike sem világít, azonnal vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.
Ha meghibásodás történik, megjelenik egy figyelmeztető üzenet a Vezető Információs Központban és megszólal egy figyelmeztető hangjelzés.
Csak álló gépkocsi esetén, kikapcsolt gyújtásnál változtassa meg a beállítást. A beállítás a következő változtatásig megmarad.

Gyermekülések

A Gyerekülések Bemutatása

Tipp
A gyermekek szállítására vonatkozó szabályozások országonként eltérőek. Tájékozódjon az országában hatályban lévő jogszabályokról.

Tipp
Javasoljuk, hogy a gyermekeket a gépjármű **hátsó ülésein** szállítsa:
– **menetiránynak háttal** akár 3 éves korig;
– 3 éves kortól a **menetirány szerint**.

⚠ Figyelem

Soha ne használja ugyanazt az övet több gyerek becsatolásához.
Soha ne utazzon ölbe ültetett gyermekkel.

⚠ Figyelem

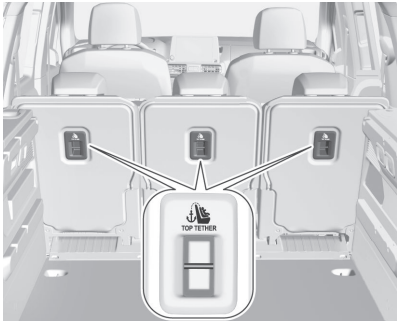
Győződjön meg arról, hogy a biztonsági öv elég feszes, és megfelelő helyzetben van.
Kitámasztós gyermekülés esetén győződjön meg arról, hogy a gyermekülés biztosan és stabilan támaszkodik a padlón.

Javasoljuk, hogy olyan gyermekülést használjon, amelyet kifejezetten a gépkocsihoz terveztek.
További tájékoztatásért, forduljon márkaszervizéhez.
Ha a gyermeküléseket zavarná valamelyik fejtámla, akkor állítsa be vagy távolítsa el az adott fejtámlát.
Biztonsági gyermekülés használata esetén ügyeljen a következő használati és beszerelési útmutatásokra, és azokra is, amelyeket a biztonsági gyermeküléshez mellékeltek. A táblázat adott korlátozásai egy teszt testre vonatkoznak, amely az összes létező biztonsági gyermekülés maximális befoglaló mérete. Győződjön meg arról, hogy az első ülések ne akadályozzák a használt biztonsági gyermekülést.
Mindig meg kell felelnie azon országok törvényeinek és előírásainak, ahol éppen utazik. Egyes országokban tilos gyermekülést elhelyezni bizonyos üléseken.
Csak helyesen beállított vezetőüléssel közlekedjen.
Biztonsági gyermekülések a következőkkel rögzíthetők:

- Hárompontos biztonsági övek
- ISOFIX keretek
- Top-Tether

Top-tether rögzítőpontok

A gyermekülések rögzítésére szolgáló Top-tether rögzítőpontokat a szimbólum jelzi.



Az ISOFIX kereteken kívül még erősítse a Top-tether hevedert a Top-tether rögzítőpontokhoz.
Az univerzális kategóriába tartozó ISOFIX gyermekülések beszerelési

helyeit az IUF betűkód jelzi a táblázatban.

A megfelelő gyermekülés kiválasztása

Gyermekülés elhelyezésére a hátsó ülések a legalkalmasabbak.
A gyermekeket a haladási iránynak háttal kell szállítani a gépkocsiban, ameddig csak lehet. Ez biztosítja, hogy a gyermek gerince, amely még gyenge, kisebb terhelésnek legyen kitéve baleset esetén.
Egyáltalán ne használjon előre néző biztonsági gyermekülést, ha a gyermek súlya 13 kg alatt van.
Megfelelő biztonsági gyermekülések, amelyek megfelelnek az érvényben lévő UN ECE szabályozásoknak.
A biztonsági gyermekülések kötelező használatára vonatkozóan ellenőrizze a helyi törvényeket és szabályozásokat.
Gyermekülés elöl: Állítsa az első utasülést a legfelső és hosszirányban a leghátsó helyzetbe, a háttámlát kiegyenesítve.
Gyermekülés hátul: Mozgassa a jármű első ülését előre, és egyenesítse ki a háttámlát úgy, hogy a gyermek lábai az előre néző vagy hátrafelé néző gyermekülésben ne érjen a jármű első üléséhez.

Kérjük, kövesse a gyermekülés gyártójának utasításait az adott gyermekülés járműbe szereléséhez.
A féluniverzális vagy járműspecifikus gyermekülések (ISOFIX vagy biztonsági övvel rögzített gyermekülések) esetén, tanulmányozza a gyermekülés kezelési útmutatójában található járműlistát.
Győződjön meg róla, hogy a gyermekülés a megfelelő helyre lett beszerelve a gépkocsiba, lásd a következő táblázatot.
A gyermekeket csak a gépkocsi forgalommal ellentétes oldalán engedje be- és kiszállni.
Amikor a gyermekülés nincs használatban, rögzítse a biztonsági övvel vagy vegye ki a gépkocsiból.
Megjegyzés
Ne rögzítsen semmit a gyermekbiztonsági rendszerekre, és ne takarja le más anyaggal.
A baleset során igénybevételnek kitett gyermekbiztonsági rendszert ki kell cserélni.

Hárompontos Biztonsági Övek

Biztonsági gyermekülések rögzíthetők hárompontos biztonsági övek használatával. A gyermekülés rögzítése után meg kell feszíteni a biztonsági övet.
Biztonsági gyermekülések rögzíthetők hárompontos biztonsági övek használatával. A gyermekülés rögzítése után meg kell feszíteni a biztonsági övet.

Isofix Rögzítő Csatlakozók



2. sor



Rögzítse a gépkocsihoz jóváhagyott ISOFIX biztonsági gyermekülőseket az ISOFIX keretekhez. A jármű ISOFIX gyermekbiztonsági rendszerének konkrét pozíciói az ISOFIX táblázatban vannak jelölve.
Az ISOFIX konzolok az üléshuzaton látható i-Size szimbólum alatt helyezkednek el.
Az i-Size gyermekbiztonsági rendszer az ENSZ No.129 számú előírása szerinti

univerzális ISOFIX gyermekbiztonsági rendszer.
Minden i-Size biztonsági gyermekbiztonsági rendszer használható bármely i-Size-hoz alkalmas járműülésen, i-Size táblázat.
Top-tether hevedert vagy támasztólábat kell még használni az ISOFIX kereten kívül.
Támasztólábakat szilárdan a padlóra kell helyezni. A támasztó láb lábtérben található tárolórekeszbe helyezése nem megengedett.



Az i-Size gyermeküléseken és az i-Size jóváhagyású jármű üléseken i-Size szimbólum található, lásd az ábrát.

I-Size Gyerekülések

Az i-Size gyermeküléseken két retesz található, amelyek a két **A** gyűrűhöz vannak rögzítve.
Az i-Size gyermeküléseken található még ezeken kívül:
– egy, a **B** jelű rögzítőgyűrűbe illeszthető felső heveder.
– vagy a jóváhagyott i-Size gyermeküléssel kompatibilis, padlón nyugvó tartóláb.
Az a feladatuk, hogy ütközéskor megakadályozzák a gyermekülés előre billenését.
Az **ISOFIX rögzítésekkel** kapcsolatos bővebb információkért tanulmányozza a megfelelő szakaszt.

Ajánlott ISOFIX gyermekülések

"RÖMER Baby-Safe 3 i-Size"

Méret: 40–83 cm



Születéstől 15 hónapos korig

(13 kg-ig)
ISOFIX alappal vagy nélkül.
Csak menetiránynak háttal történő beszerelésre alkalmas.

"RÖMER TriFix 2 i-Size"

Méret: 76–105 cm



15 hónapos és 4 éves kor között

(9 és 22 kg között)
ISOFIX és Top Tether beszereléssel.
Csak menetiránynak megfelelő beszerelésre alkalmas.

„RÖMER KidFix i-Size"

Méret: 100–138 cm



3,5–12 éves kor

(15 és 36 kg között)
ISOFIX rögzítéssel vagy anélkül is felszerelhető.
A gyermeket a biztonsági öv tartja.

„GRACO Booster”

Méret: 135 cm felett



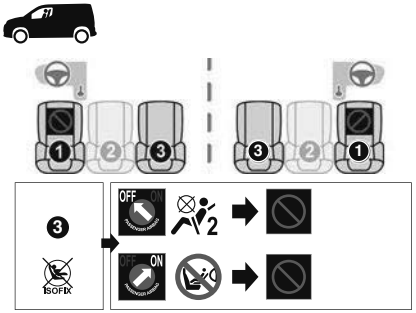
(22 és 36 kg között)
A gyermeket a biztonsági öv tartja.

Megjegyzés
Kérjük, kövesse a gyerekülés gyártójának utasításait a megfelelő gyerekülés beszereléséhez a járműbe.

Megjegyzés
A féluniverzális vagy járműspecifikus gyereküléssel (ISOFIX vagy öves típusú gyereküléssel) kapcsolatban tanulmányozza a gyerekülés használati útmutatójában található járművek listáját.

Megjegyzés
Győződjön meg arról, hogy a gyermekbiztonsági rendszer elhelyezése megfelelő a járműben. Tanulmányozza az összefoglaló táblázatot a gyerekülések felszereléséhez.

Biztonsági Gyermekülések Beszerelési Helyei



Jelmagyarázat

Üléshelyzetek, amelyekben tilos gyerekülést beszerelni.





Első utasoldali légzsák **kikapcsolva** és a hozzá tartozó figyelmeztető lámpa.





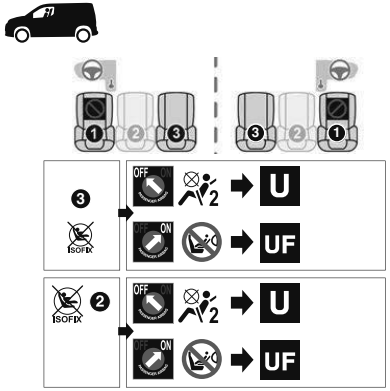
Első utasoldali légzsák **aktiválva** és a hozzá tartozó figyelmeztető lámpa.



Üléshelyzetek, amelyekben tilos ISOFIX gyerekülést beszerelni.

Az ülések beállításáról bővebben lásd az **„Univerzális, ISOFIX és i-Size gyerekülések beszerelése”** táblázatot.

		Ülések száma	
		Első ülések (b)	
		1	3
Első utasoldali légzsák		**Kikapcsolva "KI" (c)**	**Aktiválva "BE" (d)**
Univerzális (a) gyereküléssel kompatibilis helyzet Hátra néző		nem	nem
Univerzális (a) gyereküléssel kompatibilis helyzet Előre néző		nem	nem
Egy **i-Size** hátrafelé néző gyereküléssel kompatibilis helyzet		nem	nem
Egy **i-Size** előre néző gyereküléssel kompatibilis helyzet		nem	nem
TOP TETHER rögzítővel ellátott helyzet		nem	nem
„**Mózeskosár**” típusú gyerekülés (L1 / L2)		nem	nem
„Hátrafelé néző” **ISOFIX** gyerekülés (R1 / R2 / R3)		nem	nem
„Előre néző" **ISOFIX** gyerekülés (F2 / F2X / F3)		nem	nem
"Ülésmagasító" gyerekülés (B2 / B3)		nem	nem



Jelmagyarázat

Üléshelyzetek, amelyekben tilos gyerekülést beszerelni.

Első utasoldali légzsák **kikapcsolva** és a hozzá tartozó figyelmeztető lámpa.

Első utasoldali légzsák **aktiválva** és a hozzá tartozó figyelmeztető lámpa.

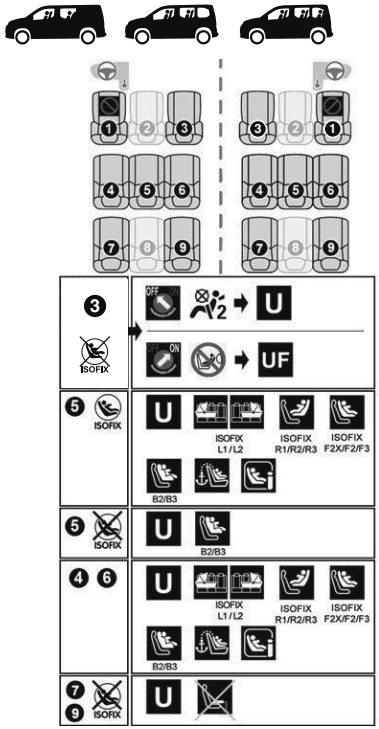
„Menetiránynak háttal” és/vagy „menetiránynak megfelelően” beszerelhető, biztonsági övvel rögzíthető **univerzális gyermekülés számára alkalmas üléshelyzet (U) 0**, **0+**, **1**, **2** vagy **3** csoport, vagy 40 és 150 cm közötti gyermekek számára.

Biztonsági övvel rögzített és **univerzálisan jóváhagyott „menetiránynak megfelelő” (UF)** beszerelésre alkalmas üléshelyzet **1**, **2** vagy **3** csoportoknak, vagy csak 76 és 150 cm közötti méretű gyermekek számára.

Üléshelyzetek, amelyekben tilos ISOFIX gyerekülést beszerelni.

Az ülések beállításáról bővebben lásd az **„Univerzális, ISOFIX és i-Size gyerekülések beszerelése**” táblázatot.

	Ülések száma				
	Első ülések (b)				
 	1	2		3	
Első utasoldali légzsák		**Kikapcsolva "KI" (c)**	**Aktiválva "BE" (d)**	**Kikapcsolva "KI" (c)**	**Aktiválva "BE" (d)**
Univerzális (a) gyereküléssel kompatibilis helyzet Hátra néző	nem	igen **(e)**	nem	igen **(e)**	nem
Univerzális (a) gyereküléssel kompatibilis helyzet Előre néző	nem	igen **(f)**		igen **(f)**	
Egy **i-Size** hátrafelé néző gyereküléssel kompatibilis helyzet	nem	nem		nem	
Egy **i-Size** előre néző gyereküléssel kompatibilis helyzet	nem	nem		nem	
TOP TETHER rögzítővel ellátott helyzet	nem	nem		nem	
"Mózeskosár" típusú gyerekülés (L1 / L2)	nem	nem		nem	
„Hátrafelé néző” **ISOFIX** gyerekülés (R1 / R2 / R3)	nem	nem		R3 **(j)**	
„Előre néző" **ISOFIX** gyerekülés (F2 / F2X / F3)	nem	nem		F3 **(j)**	
„**Ülésmagasító**” gyerekülés (B2 / B3)	nem	nem		B3 **(j)**	



Jelmagyarázat

Üléshelyzetek, amelyekben tilos gyerekülést beszerelni.

Első utasoldali légzsák **kikapcsolva** és a hozzá tartozó figyelmeztető lámpa.

Első utasoldali légzsák **aktiválva** és a hozzá tartozó figyelmeztető lámpa.

„Menetiránynak háttal” és/vagy „menetiránynak megfelelően” beszerelhető, biztonsági övvel rögzíthető **univerzális gyermekülés számára alkalmas üléshelyzet (U) 0**, **0+**, **1**, **2** vagy **3** csoport, vagy 40 és 150 cm közötti gyermekek számára.

Biztonsági övvel rögzített és **univerzálisan jóváhagyott „menetiránynak megfelelő” (UF)** beszerelésre alkalmas üléshelyzet **1**, **2** vagy **3** csoportoknak, vagy csak 76 és 150 cm közötti méretű gyermekek számára.

Megengedett üléspozíció egy **i-Size** gyerekülés beszereléséhez.

Ez az üléspozíció nem használható a kitámasztóval szerelt gyerekülések beszerelésére. Ha van Top Tether rögzítőpont a háttámla hátoldalán, akkor egy univerzális ISOFIX gyerekülés beszerelése engedélyezett.

„Menetiránynak háttal” elhelyezett **ISOFIX** gyerekülés:
- **R1: ISOFIX** gyerekülés egy **csecsemő** számára.
- **R2: Kisméretű ISOFIX** gyerekülés.
- **R3: ISOFIX nagy méretű** gyerekülés.

„Menetiránynak megfelelően” elhelyezett **ISOFIX** gyerekülés:
- **F2X: ISOFIX** gyerekülés **kisgyermekek** számára.
- **F2: Kismagasságú ISOFIX** gyerekülés.
- **F3: Teljes magasságú ISOFIX** gyerekülés.

Ülésmagasító gyerekülés:
- **B2: csökkentett szélességű ülésmagasító**.
- **B3: teljes szélességű ülésmagasító**.

ISOFIX **„mózeskosár”** típusú gyermekülés:
– **L1**: balra néző.
– **L2**: jobbra néző.





Megengedett üléspozíció **ISOFIX** gyerekülés beszereléséhez.



Üléshelyzetek, amelyekben tilos **ISOFIX** gyerekülést beszerelni.

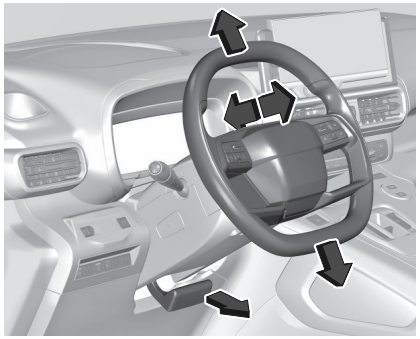
Az ülések beállításáról bővebben lásd az **„Univerzális, ISOFIX és i-Size gyerekülések beszerelése**” táblázatot.

	Ülések száma						
	Első ülések (b)		Hátsó ülések (b) (i) 2. sor			Hátsó ülések (b) 3. sor	
	1	3	4	5	6	7	9
Első utasoldali légzsák		**Kikapcsolva "KI" (c)** / **Aktiválva "BE" (d)**					
Univerzális (a) gyereküléssel kompatibilis helyzet Hátra néző	nem	igen **(e)** **(g)**/nem **(h)** / nem		igen **(j)**		igen **(i)** **(j)** **(k)** **(l)**	
Univerzális (a) gyereküléssel kompatibilis helyzet Előre néző	nem	igen **(f)** **(g)**/nem **(h)**		igen **(j)**		igen **(i)** **(j)** **(k)** **(l)**	
Egy **i-Size** hátrafelé néző gyereküléssel kompatibilis helyzet	nem	nem	igen **(q)**	igen **(q)**/ nem **(m)**	igen **(q)**	nem	
Egy **i-Size** előre néző gyereküléssel kompatibilis helyzet	nem	nem	igen **(q)**	igen **(q)**/ nem **(m)**	igen **(q)**	nem	
TOP TETHER rögzítővel ellátott helyzet	nem	nem	igen	igen/nem **(p)**	igen	nem	

	Ülések száma						
	Első ülések (b)		Hátsó ülések (b) (i) 2. sor			Hátsó ülések (b) 3. sor	
	1	3	4	5	6	7	9
Első utasoldali légzsák		**Kikapcsolva "KI" (c)** **Aktiválva "BE" (d)**					
"Mózeskosár" típusú gyerekülés (L1 / L2)	nem	nem	igen **(n)**	igen **(n)**/ nem **(m)**	igen **(n)**	nem	
„Hátrafelé néző" **ISOFIX** gyerekülés (R1 / R2 / R3)	nem	nem	R3 **(o)**	R3 **(m) (o)**	R3 **(o)**	nem	
„Előre néző" **ISOFIX** gyerekülés (F2 / F2X / F3)	nem	nem	F3	F3 **(m)**	F3	nem	
„**Ülésmagasító**" gyerekülés (B2 / B3)	nem	nem	B3 **(j)**	B3 **(m)**	B3	nem	

Kormánykerék

A Kormány Beállítása



Oldja ki a kart, állítsa be a kormánykereket, hajtsa vissza a kart, és megfelelően rögzítse.
Csak a gépkocsi álló helyzetében és kioldott kormányzár mellett állítsa a kormánykereket.
Állítsa be a vezetési helyzetnek megfelelő magasságot és távolságot zökkenőmentesen.

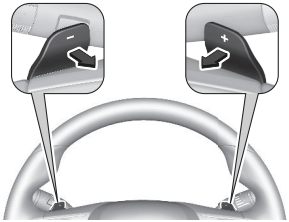
Kormánykerék Kapcsolók

Néhány vezetőt segítő rendszer, az Infotainment rendszer és a csatlakoztatott mobiltelefon a kormánykeréken lévő gombokkal működtethető.



Kormánykerékre Szerelt Váltófülek

M vagy **D** üzemmódban a kormányon elhelyezett vezérlőfülekkel válthatunk manuálisan sebességfokozatot.
Ezek nem használhatók üresbe történő váltáshoz vagy hátramenetbe kapcsoláshoz, illetve az onnan történő elkapcsoláshoz.



Az automata sebességváltóval felszerelt járműveken a fokozatváltás történhet a + vagy - segítségével.
A BEV-eken a regeneratív fékezési mód a + vagy - segítségével működtethető.

Fűtött Kormánykerék



Kapcsolja be a fűtést a megnyomásával.
A bekapcsolt állapotot a gombban lévő LED jelzi.
A fűtés csak akkor működik, amikor a külső hőmérséklet 20 °C alatt van.
A fűtés csak járó motor mellett, Autostop (Stop & Start) során működik.

Kürt

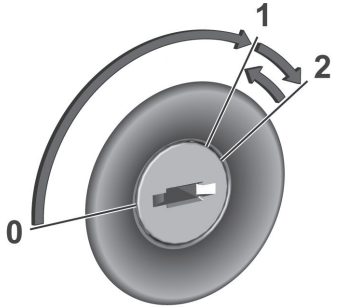


Nyomja meg a lehetőséget.

Gyújtáskapcsoló

Gyújtáskapcsoló Állásai

Fordítsa a kulcsot az alábbi állásba:

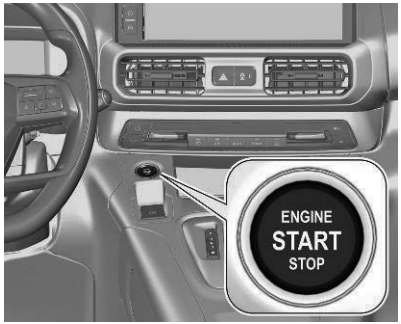


0 gyújtás ki: bizonyos funkciók a vezetőajtó kinyitásáig aktívak maradnak, feltéve, hogy előzőleg be volt kapcsolva a gyújtás

1 gyújtás be tápellátási mód: a gyújtás bekapcsolva, a dízelmotor izzítása, világítanak a visszajelző lámpák és a legtöbb elektromos komponens működőképes

2 motor indítása: engedje vissza a kulcsot miután a motor beindult

Teljesítmény Gomb

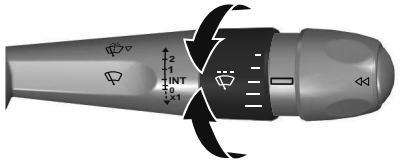


Az elektronikus kulcsnak a gépkocsin belül kell lennie.

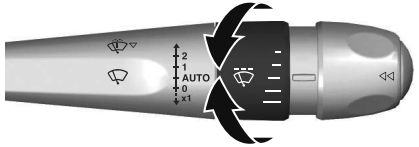
Ablaktörlők és mosók

Ablaktörlő És Mosó

Szakaszos ablaktörlőkkel



AUTOMATIKUS ablaktörléssel



2	Gyors törlés (heves esőzés)
1	Normál törlés (mérsékelt esőzés)
Int	Szakaszos ablaktörlők
AUTO	Automata ablaktörlők
0	Kikapcsolás
	Manuális

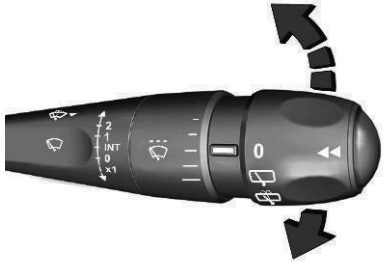
Ne használja az ablaktörlőt, ha a szélvédő jeges.
Autómosóban kapcsolja ki az ablaktörlőt.

Állítható ablaktörlő gyakoriság



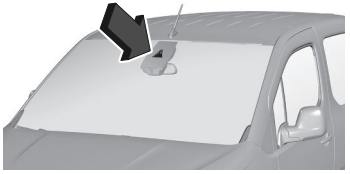
Az ablaktörlő kar INT állásában a gyűrű forgatásával öt gyakorisági szint kijelölése lehetséges.

Ablaktörlő esőérzékelővel



2	gyors törlési ütem
1	normál
INT	automatikus törlés
0	ki
x1	egy törlés

Megjegyzés
Az 1. vagy 2. állásban a törlési gyakoriság automatikusan csökken, ha a jármű sebessége 3 mph (5 km/h) alá csökken. Amikor a sebesség ismét meghaladja 6 mph (10 km/h) sebességet, a törlési gyakoriság visszaáll az eredeti frekvenciára (gyors vagy normál)
Az **AUTO** állásban, az esőérzékelő érzékeli a szélvédőn lévő víz mennyiségét, és automatikusan szabályozza a törlési ütemet.
Ne használja az ablaktörlőt, ha a szélvédő jeges.
Autómosóban kapcsolja ki az ablaktörlőt.



Az érzékelő-felületet tartsa tisztán, portól, szennyeződéstől és jégtől mentesen.

Az esőérzékelő érzékenységének beállítása



Az érzékenység beállításához forgassa el az állítógyűrűt.
A leghosszabb vonal jelzi a legmagasabb érzékenységet, a legrövidebb pedig a legalacsonyabb érzékenységet.
Ügyeljen arra, hogy ne fedje le az érzékelőt.

Szélvédőmosó



Húzza meg a kart. A rendszer mosófolyadékot permetez a szélvédőre, és az ablaktörlő lapát néhány törlési ütemet végez.

Megjegyzés

Az ablakmosó fúvókák az egyes ablaktörlőkarok csúcsába vannak építve. Egy további fúvóka van felszerelve a kar felezőpontja alatt a vezető oldalán. Az ablaktörlő kar lapát teljes hosszában ablakmosó folyadékot permetez. Ez javítja a látási viszonyokat és csökkenti az ablakmosó folyadék fogyasztást.

Megjegyzés

Automata légkondicionáló használata esetén az ablakmosó kapcsoló működtetését követően a rendszer ideiglenesen lezárja a levegőbefúvókat, hogy az utastérbe ne jusson semmilyen szag vagy illat.

⚠ Figyelem

Az ablaktörlő lapátok károsodásának elkerülése érdekében ne használja az ablakmosót, ha a szélvédőmosó tartály üres.
Csak akkor működtesse az ablakmosót, ha nem áll fenn annak a veszélye, hogy a folyadék a szélvédőre fagy és gátolja a kilátást. A téli időszakban „nagyon hideg éghajlatú” besorolású termékeket használjon.
Soha ne töltse fel vízzel.

Alacsony ablakmosó folyadékszint



Alacsony üzemanyagszint elérésénél ez a figyelmeztető lámpa felgyullad a műszerfalon,

egy hangjelzés és egy üzenet kíséretében.
Akkor gyullad ki, amikor ráadja a gyújtást, vagy, ha működteti a bajuszkapcsolót, és mindaddig aktív marad, amíg fel nem tölti a tartályt.
Töltse (vagy töltesse) fel az ablakmosó folyadék tartályát, amikor legközelebb megáll.

Hátsó Ablaktörlő És Mosó

Hátsó ablaktörlő



0	ki
	szakaszos törlés
	szélvédőmosás

Ne használja az ablaktörlőt, ha a hátsó ablak jeges.
Autómosóban kapcsolja ki az ablaktörlőt.
A hátsó törlőlapát automatikusan bekapcsol, amennyiben az ablaktörlő be van kapcsolva, és hátrameneti fokozatba kapcsol.

A hátsó ablaktörlő aktiválásához a gyújtás következő ráadásakor forgassa 0 és vissza állásba.

⚠ Figyelem

Hófelhalmozódás vagy kemény fagy esetén, vagy ha kerékpárszállítót használ a vonóhorogra szerelve, kapcsolja ki az automatikus hátsó ablaktörlés funkciót az érintőképernyő **Vezetés/Jármű** menüjében.

Hátsó ablakmosó

Válassza ki a menüpontot.
A rendszer mosófolyadékot permetez a hátsó ablakra és a tolatókamerára, és az ablaktörlő töröl, amíg a ki van választva.

Az Ablaktörlők Speciális Helyzete

A karbantartási pozíció az ablaktörlő lapátok tisztítására vagy cseréjére szolgál. Télies időjárási körülmények között (jég, hó) is hasznos lehet az ablaktörlő lapátok szélvédőről történő kioldása.

Megjegyzés

Az ablaktörlő lapátok hatékonyságának megőrzése érdekében a következőket javasoljuk:

- bánjon velük óvatosan
- tisztítsa őket rendszeresen szappanos vízzel
- ne szorítson velük kartonlapot a szélvédőre
- a kopás első jeleire cserélje ki őket

Az első ablaktörlő lapát leszerelése előtt

Az ablaktörlő lapátok azonnal függőleges helyzetbe állnak, ha a gyújtás levételét követően egy percen belül működteti az ablaktörlő-kapcsolókart.

- Folytassa a kívánt műveletet, vagy cserélje ki az ablaktörlő lapátokat.

Az ablaktörlő lapát visszaszerelése után

- Az ablaktörlő lapátok eredeti helyzetbe történő visszaállításához használat után adja rá a gyújtást és működtesse az ablaktörlő-kapcsolókart.

Külső lámpatestek

Világítás Vezérlők



Forgassa el az állítógyűrűt:

AUTO automatikus fényszóróvezérlés automatikusan vált a nappali menetlámpa és fényszóró között

helyzetjelzők

tompított fényszóró / távolsági fényszóró

Kijelző

A lámpa meghibásodását ennek a figyelmeztető lámpának az állandó világítása jelzi,

megjelenített üzenet és hangjelzés kíséretében.

Távolsági Fényszóró



A távolsági fényszóró aktiválásához vagy kikapcsolásához húzza a kart az ellenállási ponton túl.

Tompított Fényszóró/Távolsági Fényszóró

A rendszer tompított fényről távolsági fényre és vissza kapcsol, hogy megakadályozza a vakítást. Ha bekapcsolják, a távolsági fényszóró asszisztens bekapcsolva marad és be-kikapcsolja a távolsági fényszórót a környezeti feltételektől függően. A távolsági fényszóró vezérlésének utolsó beállítása megmarad a gyújtás következő bekapcsolása után is.

⚠ Figyelem

Soha ne nézzen bele túl közelről LED technológiás lámpák fénysugarába – súlyos szemsérülés veszélye!



Bekapcsolás

A távolsági fényszóró asszisztens az információs kijelző járműbeállítások menüjében kapcsolható be.
Sötétben a távolsági fényszóró automatikusan bekapcsol 45 km/h feletti sebességnél. A távolsági fényszóró kikapcsol 35 km/h alatti sebességnél, de a távolsági fényszóró asszisztens bekapcsolva marad.

A zöld ellenőrző lámpa folyamatosan világít a távolsági fényszóró asszisztens bekapcsolt állapotában, a kék akkor világít, amikor a távolsági fényszóró aktív.

A távolsági fényszóró asszisztens automatikusan tompított fényszóróra kapcsol, amikor:

- Városban közlekedik.
- A kamera sűrű ködöt észlel.
- A hátsó ködlámpa be van kapcsolva.
- A szembe jövő vagy elöl haladó járműveket a kamera észleli.

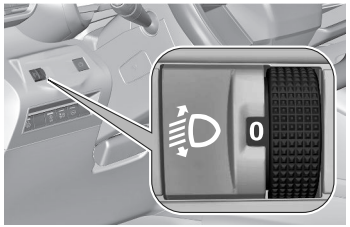
Ha a rendszer nem érzékel korlátozó tényezőt, visszakapcsol távolsági fényszóróra.

Kikapcsolás

A rendszer az információs kijelző járműbeállítások menüjében kapcsolható ki.

Fényszóró Magasságának Beállítása

Kézi fényszórómagasság-állítás



A fényszórómagasság beállítása a gépkocsi terhelésének megfelelően annak érdekében, hogy a fényszóró ne vakítsa el a többi közlekedőt: forgassa a görgetőkapcsolót a megfelelő állásba.

JÉG

0 az első üléseken ülnek

1 valamennyi ülésen ülnek

2 minden ülésen ülnek, a csomagtérben csomagok vannak

3 csak a vezetőülés foglalt, és a csomagtérben csomagok vannak

BEV

0 az első üléseken ülnek

1 minden ülés foglalt a csomagtér rakott vagy nem rakott állapotában

2 valamennyi ülésen ülnek, és a csomagtérben csomagok vannak

3 nem használt

Fénykürt



A fénykürt bekapcsolásához húzza meg a kart röviden anélkül, hogy túlmozdítaná az ellenállási ponton.

Megjegyzés

Fényszórók használata külföldön

Amikor olyan országokban vezet, ahol az út ellentétes oldalán halad a forgalom, a fényszórókat nem kell beállítani.

Megjegyzés

Párás lámpaburák

A lámpaburák belső felülete hideg, ködös, párás időben, valamint erős esőben vagy mosás után bepárásodhat. A pára gyorsan eltűnik, ha bekapcsolja a fényszórókat.

Irányjelző Lámpák

Tipp

80 km/h feletti sebességnél a 20 másodpercnél hosszabb időre bekapcsolva felejtett irányjelzőre erősödő hangjelzés hívja fel a figyelmet.

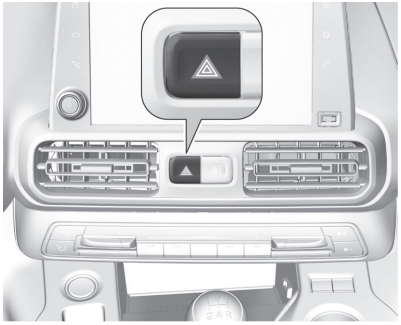


fel jobb oldali irányjelző lámpa

le bal oldali irányjelző lámpa

Az irányjelző kar mozgatásakor érezhető egy ellenállási pont.
Az állandó villogás bekapcsol, amikor az irányjelző kart az ellenállási ponton túl mozdítja. Akkor kapcsol ki, amikor a kormánykereket ellentétes irányba mozdítja vagy az irányjelző kart kézzel visszahelyezi a semleges állásába.
Az ideiglenes villogást úgy kapcsolja be, hogy az irányjelző kart közvetlenül az ellenállási pont előtt tartja. Az irányjelző lámpák addig villognak, míg el nem engedi az irányjelző kart.
Három villogás bekapcsolásához, röviden lökje meg az irányjelző kart anélkül, hogy túlmozdítaná az ellenállási ponton.

Vészjelzések



A piros gomb ⚠ megnyomásakor az összes irányjelző villogni kezd.
Az elakadásjelző levett gyújtásnál is működik.

Automatikus Fényszóróvezérlés



Bekapcsolt automatikus fényszóróvezérlés esetén a rendszer automatikusan átkapcsol a nappali menetlámpa és a fényszórók között a külső fényviszonyok és az ablaktörlő rendszer által nyújtott információk függvényében.
Ügyeljen arra, hogy ne legyen gátolva az érzékelő.

Automatikus fényszóró-vezérlés

Forgassa az állítókereket a következő állásba:

AUTO

Gyenge fényviszonyok esetén a fényszórók bekapcsolnak.

Továbbá, a fényszórók akkor is bekapcsolnak, ha az ablaktörlőt néhány törlés erejéig bekapcsolta.

Vezess Haza És Üdvözlő Világítás

Hazakísérő fény

Automata

Ha a világítás-kapcsoló kar gyűrűje „AUTO” állásban van, és rosszak a fényviszonyok, a tompított fényszórók automatikusan bekapcsolnak levett gyújtásnál.
Smartphone Station alkalmazással A funkció aktiválása/kikapcsolása és a hazakísérő fény időtartamának beállítása a műszerfal Vezetés menüjében hajtható végre.

Smartphone Station alkalmazással

A funkció aktiválása/kikapcsolása és a hazakísérő fény időtartamának beállítása a műszerfal **Vezetés** menüjében hajtható végre.

Rádióval a 10" érintőképernyőn

A funkció aktiválása/kikapcsolása és a hazakísérő fény időtartamának beállítása a műszerfal **Vezetés** menüjében hajtható végre.

Kézi

Levett gyújtás mellett húzza meg maga felé a világítás-kapcsolókart („fényszóró villantás”) a funkció be- / kikapcsolásához.
A manuális kapcsolással aktivált hazakísérő fény adott idő eltelte után automatikusan kikapcsol.

Üdvözlő világítás

Ha a gépjármű nyitására gyenge fényviszonyok mellett kerül sor, és be van kapcsolva az „automatikus fényszórókapcsolás” funkció, a rendszer automatikusan bekapcsolja:
– Kívül a helyzetjelzőket, a tompított fényszórókat és az oldalsó tükrökbe épített belépőfényeket.
– Belül a mennyezeti világítást és a lábtérvilágítást.

Rádióval a 10" érintőképernyőn

A funkció aktiválása/kikapcsolása és a hazakísérő fény időtartamának beállítása a műszerfal **Vezetés** menüjében hajtható végre.

Első Ködlámpák



Forgassa az állítógyűrűt előre / hátra a be- / kikapcsoláshoz.
Világításkapcsoló **AUTO** állásban: az első ködlámpa bekapcsolásakor a fényszórók is automatikusan bekapcsolnak.

Hátsó Ködlámpák

Változattól függően:



Forgassa az állítógyűrűt előre / hátra a be- / kikapcsoláshoz.



Forgassa az állítógyűrűt előre / hátra az első ködlámpa be- / kikapcsolásához.
Forgassa az állítógyűrűt kétszer előre / hátra a hátsó ködlámpa be- / kikapcsolásához.
Világításkapcsoló **AUTO** állásban: a hátsó ködlámpa bekapcsolásakor a fényszórók is automatikusan bekapcsolnak.
Világításkapcsoló állásban: a hátsó ködlámpa csak az első ködlámpákkal együtt kapcsolható be.
A jármű hátsó ködlámpája kikapcsol, amikor utánfutót vontat vagy egy dugó van a foglalatba csatlakoztatva, például amikor kerékpártartót használnak.

Helyzetjelző Lámpák



Parkoláskor a helyzetjelző lámpák bekapcsolhatók csak az egyik oldalon:

1. Kapcsolja ki a gyújtást.
2. Nyomja a kart teljesen fel (jobb oldali helyzetjelző) vagy le (bal oldali helyzetjelző).

Hangjelzés és az adott irányjelző ellenőrző lámpája erősíti meg.

Tolatólámpák

A tolatólámpa bekapcsolt gyújtásnál, a hátrameneti fokozat kiválasztásakor világít.

Nappali Menetfény

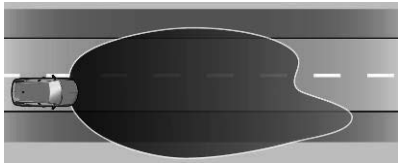
A nappali menetlámpa a láthatóságot növeli nappali vezetés idején.

Automatikusan bekapcsolnak, amikor a motor jár.
A rendszer automatikusan átkapcsol a nappali menetlámpa és a tompított fényszórók között, a fényviszonyoktól függően.

Matrix-LED Fényszórók

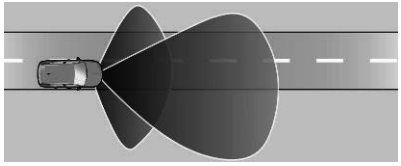
A Mátrix-LED fényszóró rendszer különböző LED-eket használ minden fényszóróban, amelyek lehetővé teszik az adaptív első világítás funkcióinak vezérlését.
A fényelosztás és a fény intenzitása különbözőképpen valósul meg a fényviszonyoktól, az úttípustól és a vezetési helyzettől függően. A jármű a fényszórókat automatikusan igazítja a helyzetekhez, hogy optimális világítási teljesítményt biztosítson a vezető számára.
Az adaptív fényszórók és Mátrix-LED fényszórók funkciói a gépkocsi személyre szabási menüjében kikapcsolhatók vagy bekapcsolhatók.
A Mátrix-LED fényszórók vakításmentes fényszóró funkciója csak a kapcsoló **AUTO** állásában áll rendelkezésre.

Vidéki világítás



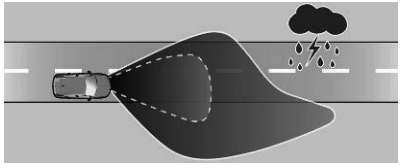
Automatikusan bekapcsol, amikor lakott területen kívül halad.
Az aktuális sáv és az út szélének megvilágítása alkalmazkodik.
A szembejövő és előttünk haladó járművek nincsenek elvakítva.

Városi világítás



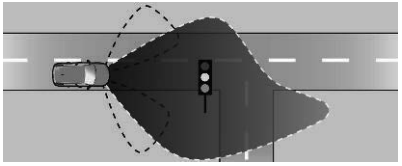
Automatikusan működésbe lép kb. max. 50 km/h (30 mph) sebességnél. A világítás széles és szimmetrikus.

Ködlámpa



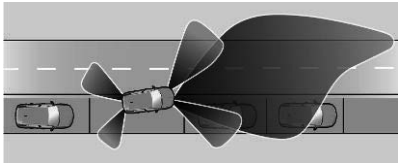
Rossz időjárási körülmények észlelése esetén, automatikusan tompított fényszóróra vált a szembejövő forgalom vakításának elkerülése érdekében.

Kanyarfény



Bizonyos LED-ek a haladási irány alapján bekapcsolnak, hogy javítsák a világítást. A funkció 40 km/h (24 mph) sebességig működik kanyarodáskor.

Hátrameneti parkolási funkció



Parkoláskor a vezető tájékozódásának segítéséhez a kanyarfény és a tolatólámpa világít, amikor a fényszórók és a hátrameneti sebességfokozat be van kapcsolva. A kanyarfény és a tolatólámpa rövid ideig továbbra is világít, miután elkapcsolt hátrameneti fokozatból vagy körülbelül 10 km/h (6 mph) sebességre gyorsít.

Eco üzemmód

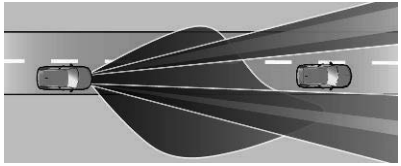
Automatikus leállítás közben a fényszóró funkciók az energiatakarékosság érdekében csökkennek.

Vakításmentes távolsági fényszóró

⚠ Figyelem

A vakításmentes távolsági fényszóró funkció elvakíthat más sofőröket, ha a járművet ellentétes forgalmi irányú országokban használják, például balkormányos járművet egy jobb oldali közlekedésű országban.
Kapcsolja ki a vakításmentes távolsági fényszóró funkciót, amikor a fent említett országokban közlekedik.

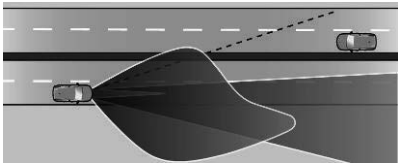
A rendszer lehetővé teszi a vakításmentes távolsági fényt, amikor sötét környezetben vezet.



Jobb vagy bal oldalon minden LED bekapcsolása vagy elhalványítása főként a forgalmi helyzetnek megfelelően történik. Ez a legjobb fényeloszlást biztosítja a többi úthasználó elvakítása nélkül.

A vakításmentes távolsági fényszóró automatikusan bekapcsol 25 km/h (18 mph) feletti sebességnél. 15 km/h (9 mph) sebesség alatt kikapcsol, de a rendszer aktív marad.

Autópálya üzemmód



Az Autópálya üzemmód automatikusan bekapcsol. A világítás alkalmazkodik az autópályákon a magasabb haladási sebességhez. Szembejövő forgalom esetén, járművek követésekor vagy előzéskor a jármű felüli oldalon csökken a világítás.

Hiba a LED fényszóró rendszerben

Amikor a rendszer hibát észlel a LED fényszóró rendszerben, kiválaszt egy előre beállított pozíciót a szembejövő forgalom elvakításának elkerüléséhez. Egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a vezető információs központban.
A jármű akkumulátorának visszacsatlakoztatása után a rendszert egy rövid távú vezetéssel újra kell kalibrálni.

Belső világítás

Belső Világítás

A gépkocsiba való beszálláskor és kiszálláskor az első és a hátsó utastér-világítás automatikusan bekapcsolódik, majd adott késleltetéssel kialszik.

Megjegyzés

Légzsák működésbe lépésével járó baleset esetén az utastér-világítás automatikusan bekapcsol.

Első és hátsó belső világítás



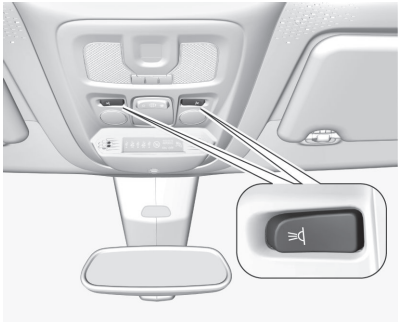
Működtesse a billenőkapcsolót:

automatikus ki- és bekapcsolás

bekapcsolva

ki

Olvasólámpák



Működtetés a és megnyomásával, a belső világításnál.



Az ábra a hátsó belső világítást mutatja.

A Műszerfal-Világítás Fényerejének Beállítása

Az alábbi lámpák fényereje a ⚙ beállítások alkalmazásban szabályozható az információs kijelzőn, amikor be vannak kapcsolva a külső lámpák:

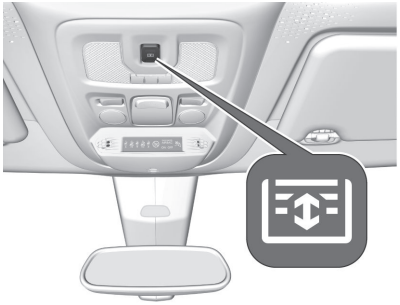
- műszerfal világítás
- Információs kijelző
- világító kapcsolók és működtető elemek

Lámpák A Napellenzőben

Kinyitott napellenző esetén világít.

Napfénytető

Napfénytető

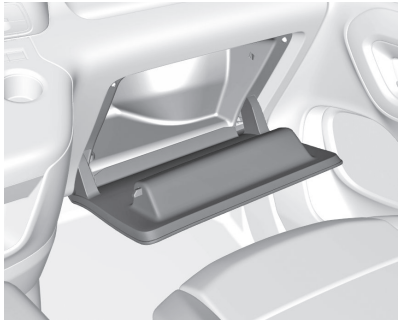


Nyomja meg a ⇪ gombot hátul: a napfényroló addig nyílik, amíg a gombot működteti.
Nyomja meg a ⇪ gombot elől: a napfényroló addig záródik, amíg a gombot működteti.
Semmilyen tárgy nem nyomhatja az anyagot a tetőhöz.
Megjegyzés
Ha a sötétítő működés közben akadályba ütközik, fordítsa meg a mozgás irányát. Ehhez nyomja meg a megfelelő kapcsolót.
Mikor megnyomja a sötétítőt nyitó/záró gombot, a vezetőnek meg kell győződnie arról, hogy senki és semmi nem akadályozza annak mozgását.
A gépjárművezetőnek meg kell győződnie arról is, hogy az utasok megfelelően kezelik a sötétítőt.
A sötétítő működtetése közben fordítson fokozott figyelmet a gépjárműben tartózkodó gyermekekre.

Belső funkciók

⚠ Figyelem
Ne tároljon nehéz vagy éles tárgyakat a tárolóhelyeken.

Kesztyűtartó



A kesztyűtartó kinyitásához húzza meg a fogantyút.

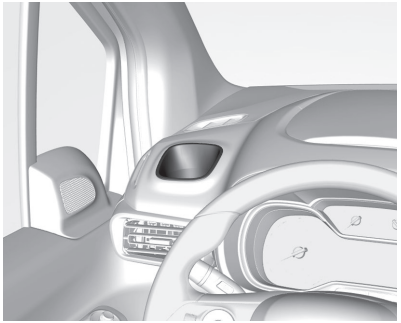
Menet közben tartsa zárva a kesztyűtartót.

Megjegyzés

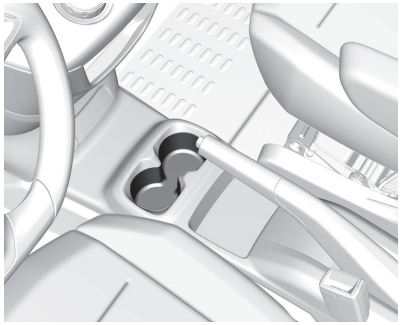
Soha ne vezessen nyitott kesztyűtartóval, ha utas ül elöl. Sérülést okozhat erős lassítás esetén.

Pohártartók

Első pohártartó

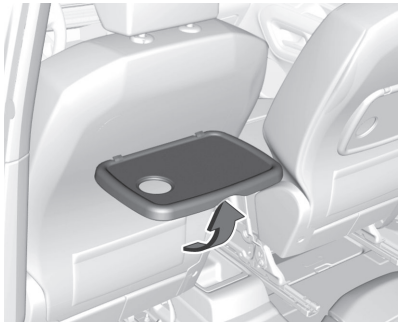


A pohártartók a műszerfal oldalainál helyezkednek el.



Pohártartók lehetnek a középkonzolban.

Hátsó pohártartó



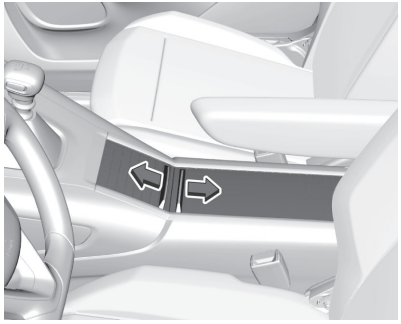
További pohártartók lehetnek az első ülések háttámláinak lehajtható asztalaiban. Hajtsa fel az asztalt.

Ne helyezzen kemény vagy nehéz tárgyakat az asztalra.



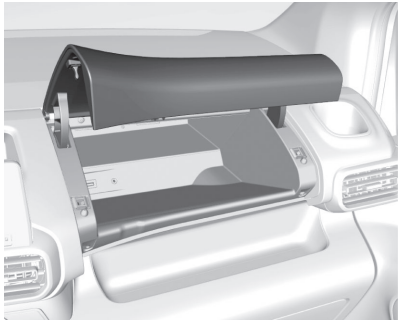
A harmadik üléssor üléseinek pohártartói a csomagtér oldalain találhatók.

Középkonzol Rekesze

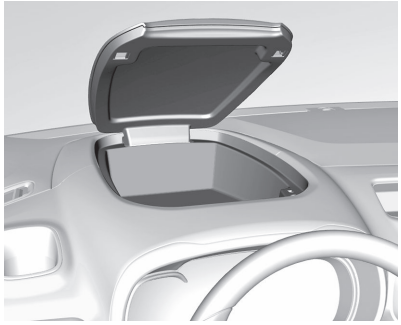


Egy tárolórekesz lehet a középkonzolban. Kinyitáshoz nyomja meg a fedelet.
Egy 12 voltos teljesítmény kimenet található a tároló fedele mögött.

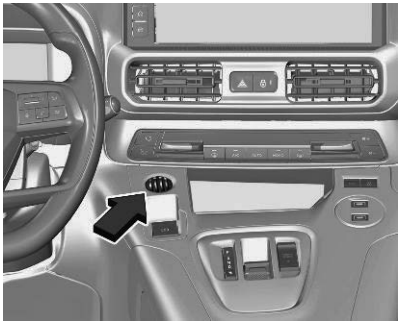
Elülső Tárolórekesz



Van egy tárolórekesz a műszerfal tetején.



Van egy tárolórekesz a műszeregység felett.



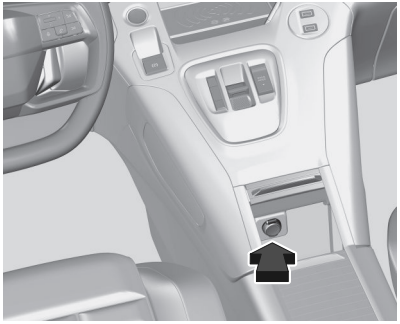
Van egy érmetartó a műszerfalon.

Háttámla Tárolás

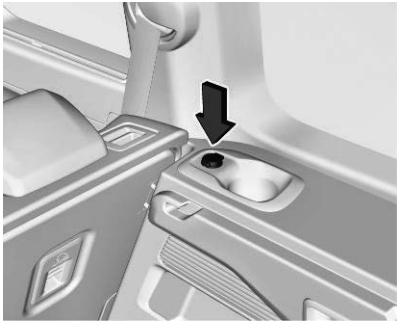


A középső osztatlan ülés alatt lehet egy tárolórekesz. Emelje fel az üléspárnát a kar meghúzásával. A tárolórekesz lezárható egy lakattal.

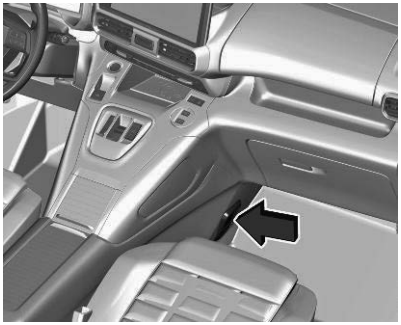
12V Csatlakozóaljzatok



Egy 12 voltos teljesítmény kimenet található a tároló fedele mögött. Nyomja felfelé a fedelet a nyitáshoz.
A változat függvényében a 12 V teljesítmény kimenet szabadon elérhető lehet.



A csomagtér jobb oldalán egy másik 12 V teljesítmény kimenet helyezkedhet el.
Ne lépje túl a 120 W megengedett legnagyobb teljesítményértéket.

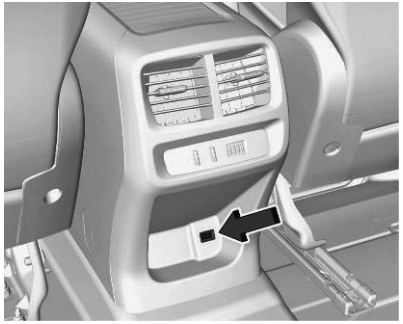


Egy 230 V teljesítmény kimenet helyezkedhet el az első utastérben a középkonzol alsó részén.
Ne lépje túl a 150 W megengedett legnagyobb teljesítményértéket.
Kikapcsolt gyújtásnál a csatlakozóaljzatok nem működnek.
A csatlakozóaljzatok alacsony járműakkumulátor-feszültség esetén kikapcsolnak.
A csatlakoztatott elektromos tartozékoknak meg kell felelniük a DIN VDE 40 839 szabvány elektromágneses kompatibilitással kapcsolatos követelményeinek.
Ne csatlakoztasson áram leadásra alkalmas készülékeket, mint például töltőberendezéseket vagy akkumulátorokat.
Ne tegyen kárt a csatlakozóaljzatban nem megfelelő csatlakozódugók használatával.

USB Portok



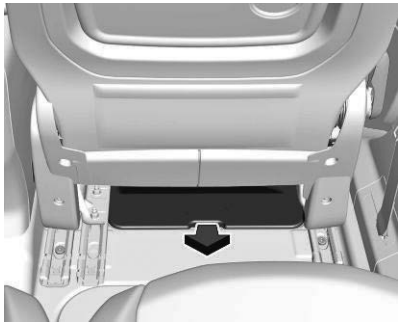
Az USB csatlakozók külső eszközök töltésére használhatók.
A változat függvényében egy USB csatlakozó adatcserére használható.



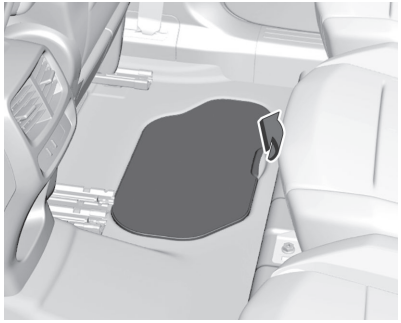
Egy további USB-csatlakozó lehet a hátsó konzolban.
Az USB csatlakozó külső eszközök töltésére használható.
Megjegyzés
Az aljzatokat mindig tisztán és szárazon kell tartani.

Lábtér Tárolórekesze

A lábtér tárolórekeszei a hátsó ülésekről érhetők el.



A szerszámkészlet az első ülések alatti tárolórekeszekben helyezkedhet el

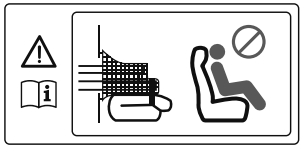


A változat függvényében két tárolórekesz található a hátsó lábtérben.

Csomagtér

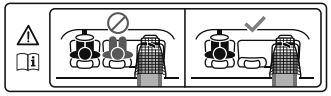
Verziótól függően, a csomagtér megnövelhető a harmadik üléssor felhajtásával vagy kiszerelésével. A második sor üléseinek háttámlái külön-külön lehajthatók. Ezen kívül, az utasülés háttámlája lehajtható.
A rakodástól függően, egy-egy ülés vagy háttámla külön is lehajtható.

A védőburkolat illesztése



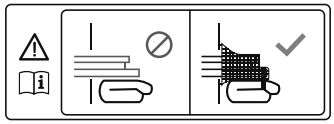
⚠ Figyelem

Amikor lehajtja a szélső ülés háttámláját, és az elválasztó nyílás nyitva van, be kell szerelni a védőfedelet.



⚠ Figyelem

Senki nem ülhet a középső ülésen, ha a jobb szélső ülés hátlapja le van engedve, és az elválasztó nyílás nyitva van.



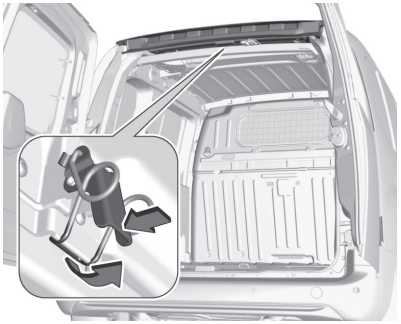
⚠ Figyelem

Amikor hosszú tárgyakat szállít, ügyeljen arra, hogy a védőburkolat megfelelően legyen beszerelve. Figyelmesen olvassa el az alábbi lépéseket.

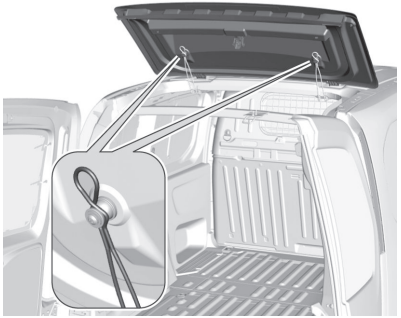
Létratartó

A létratartó hosszú rakományok szállításához áll rendelkezésre.

A létratartó kinyitása



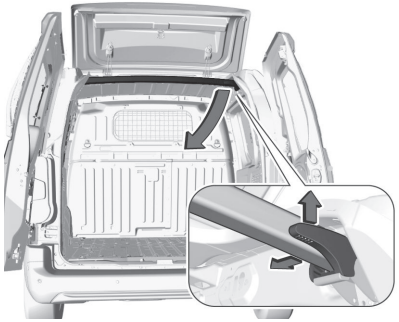
1. Nyomja meg a kart és húzással oldja ki a rugós szorítót a rögzítőelemből.
2. Emelje fel a létratartót



3. Mozgassa az ellenállási ponton túl a létratartónak a támaszokkal történő rögzítéséhez.

Tartórúd

A hosszú rakományokat helyezze a tartórúdra.



1. Nyomja a kart teljesen fel.
2. Nyomja a tartórudat egy kicsit előre és utána vezesse le az ajtóoszlophoz.
3. Tartsa a hosszú rakományt meghajlított helyzetben.
4. Helyezze a tartórudat a rakomány alá, az eredeti helyzetébe. Rögzítse a karnak az ütközési ponton túl történő lefelé nyomásával.
   A hátsó ajtók csak akkor zárulnak, amikor a tartórúd be van szerelve.
5. Rögzítse stabilan a rakományt.
   Az oldalsó tartók használhatók megerősítési pontokként.

A létratartó zárása

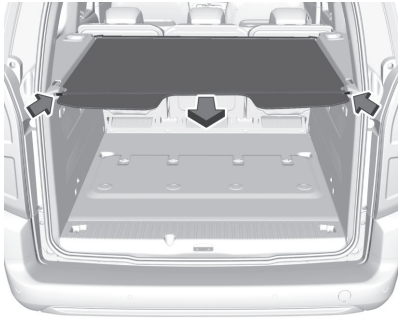


1. Ellenőrizze, hogy a tartórúd megfelelően rögzült-e.
2. Engedje le a létratartót.
3. Rögzítse a rugós szorítót a rögzítőelemébe.

Csomagtérfedél

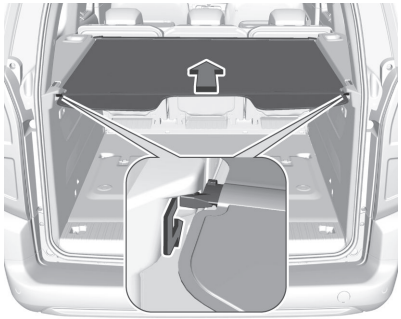
Hátsó csomagtér fedél Ne helyezzen semmilyen tárgyat a fedélre.

A fedél lezárása



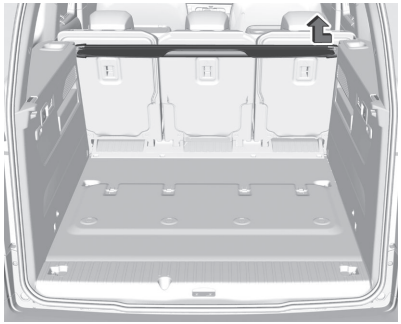
Húzza a csomagtérfedelet hátrafelé és akassza be az oldalsó tartókba.

Takarólemez kinyitása



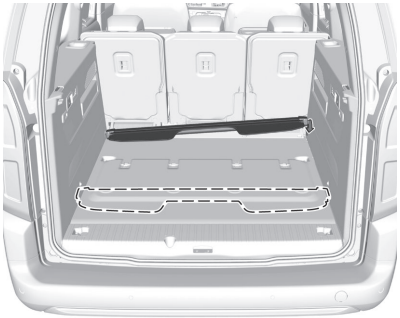
Akassza ki a csomagtérrolót az oldalsó tartókból. Vezesse a rolót míg teljesen fel nem tekeredik.

A fedél eltávolítása



Nyissa ki a csomagtérrolót.
Nyomja össze a csomagtérfedelet az egyik oldalon és emelje fel.
Vegye ki a csomagtérfedelet.

Tárolás a csomagtérben



Ha nem használja a csomagtérfedelet, tárolja a csomagtérben.
Tárolható a második vagy harmadik üléssor mögött.

A fedél behelyezése

Helyezze be a csomagtérfedelet a mélyedésbe az egyik oldalon. Nyomja össze a fedelet a másik oldalon és akassza be a mélyedésbe.

Hátsó csomagtartó polc

Ne helyezzen túl nehéz vagy hegyes, éles tárgyakat a a hátsó csomagtartó polcra.
A maximális megengedett terhelése 25 kg. Magas rakományoknál szerelje be a biztonsági hálót a hátsó ülések mögé.

A hátsó csomagtartó polc beszerelése



A hátsó csomagtartó polc két pozícióban szerelhető be.
Illessze be a csomagtartó polcot bepattintva mindkét oldalon a rögzítőelemekbe.

A hátsó csomagtartó polc felemelése



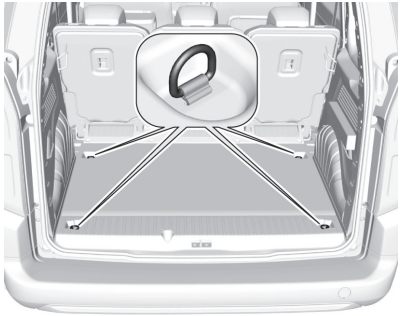
A hátsó csomagtartó polc felhajtható hátulról, nagyobb rugalmasságot biztosítva ezzel a csomagtérben.

Tárolás a csomagtérben



Állítsa a felhajtott fedelet függőlegesen a hátsó ülés háttámlája mögé.

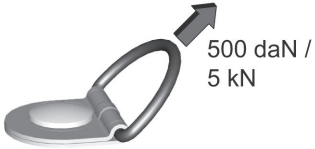
Rögzítőszemek



A rögzítőszemek a csomagok elcsúszásának megakadályozását szolgálják, pl. rögzítőhevederek vagy csomagháló segítségével.



Rögzítőszemek elhelyezkedhetnek a jármű padlón és / vagy az oldalfalon.
A rögzítőszemek száma és elhelyezkedése változó járműtől függően.



A rögzítőszemekre kifejtett maximális erő nem haladhatja meg az 500 daN / 5 kN / 5000 N értéket.
Országtól függően a maximális erő lehet, hogy fel van tüntetve egy címkén.

Megjegyzés

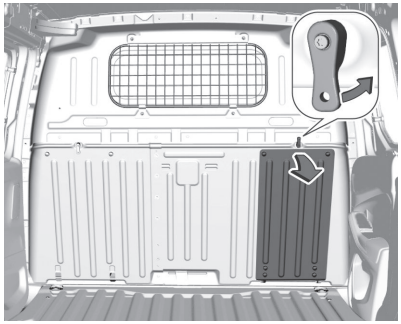
A címkén látható specifikációk mindig elsőbbséget élveznek a jelen Utasításban találhatókkal szemben.

Csomagrendező rendszer

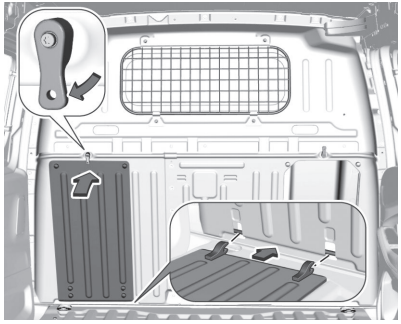


Változattól függően, az első ülések mögött egy válaszfal védi a vezetőt és az elöl ülő utasokat a rakomány mozgások kockázatával szemben.
Az utasülés mögött a válaszfalban lehet egy csapóajtó, ami eltávolítható a hosszú tárgyak elhelyezéséhez.
Egy védőburkolat van a járműben a biztonságos szállítás biztosításához.
Ha a szélső utasülés háttámla le van hajtva és a válaszfal csapóajtó nyitva van, a középső ülésnek szabadon kell maradni.

A csapóajtó eltávolítása



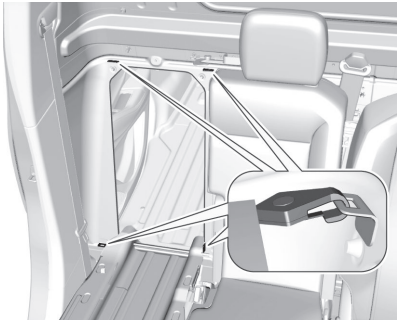
1. Oldja a rögzítőszerkezetet, engedje le a csapóajtót és távolítsa el.
2. Tárolja a csapóajtót a vezetőülés mögött.



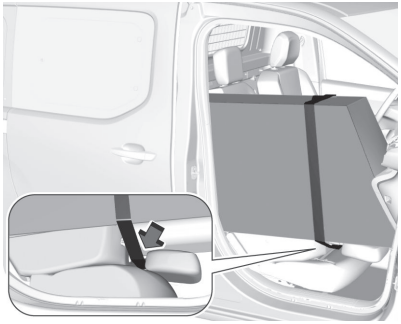
Fordítsa a rögzítőszerkezetet felfelé.

Helyezze a csapóajtó zsanérjait a hornyokba, hajtsa fel a csapóajtót és reteszelje a rögzítőszerkezettel.

A védőburkolat felhelyezése



1. Csatlakoztassa a burkolat négy rögzítőkampóját a megfelelő rögzítőszemekhez.
2. Húzza ki a fejtámlát a lehajtott háttámlából úgy, hogy látható maradjon a fejtámla rúdján két bemetszés
3. Tegye be a rakományt



4. Vezesse át a burkolat pántját a fejtámlán. Feszítse meg a pántot a laza vég meghúzásával.

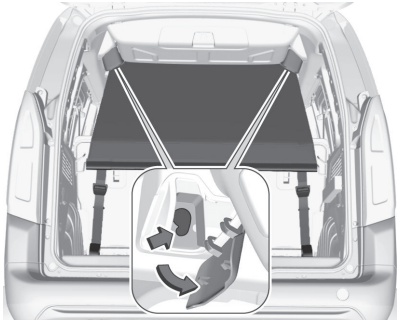
A felhelyezett védőburkolattal a lehajtott háttámla maximális teherbírása **100 kg**.

Biztonsági háló

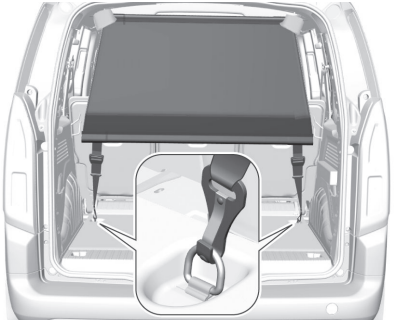
Változattól függően, a biztonsági háló a hátsó ülések mögé vagy, ha a hátsó ülés háttámlák le vannak hajtva, az első ülések mögé szerelhető.
A biztonsági háló mögött nem szabad utasokat szállítani.

Felszerelés

A hátsó ülések mögött



- A hátsó ülések felett a tetőkeretben, mindkét oldalon vannak szerelési nyílások. Nyissa ki a fedeleket, akassza fel és be a háló rúdját az egyik oldalon, nyomja össze a rudat, akassza fel és be a másik oldalon



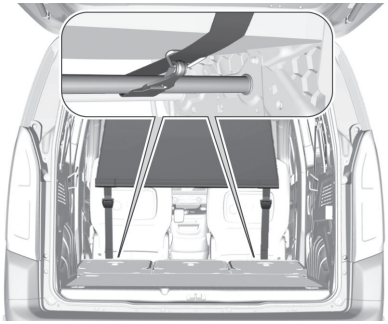
- Rögzítse a biztonsági háló szíjainak kampóit a hátsó ülések mögötti rögzítőszemekbe.
  Feszítse meg mindkét pántot a laza vég meghúzásával.
- Hátsó ülés háttámláknak felemelve kell lenni.

Az első ülések mögött

⚠ Figyelem
Soha ne használja az ISOFIX-gyűrűt, amely a Top Tether típusú gyerekülések rögzítéséhez való.



- Az első ülések felett a tetőkeretben, mindkét oldalon vannak szerelési nyílások. Nyissa ki a fedeleket, akassza fel és be a háló rúdját az egyik oldalon, nyomja össze a rudat, akassza fel és be a másik oldalon.



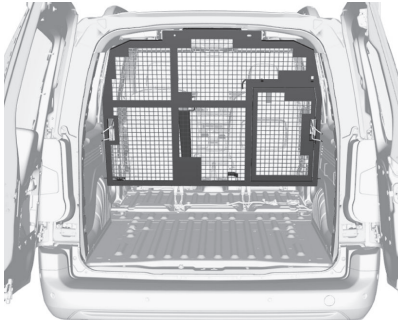
- Tekerjen egy hevedert az első vezetőülés üléspárnája alatt elhelyezkedő rúd köré. A másikat tekerje az utasülés rúdja köré. Ezután rögzítse mindegyik kampót a megfelelő hevederhez.
  Feszítse meg mindkét pántot a laza vég meghúzásával.
- Nyomja le a fejtámlákat és hajtsa le a hátsó ülések háttámláit.

Elsősegély-csomag



Változattól függően, az elsősegélykészlet tárolható a csomagtérben.

Csomagtér Rács



Változattól függően egy válaszfal védi a vezetőt és az utasokat a rakomány mozgások kockázatával szemben.



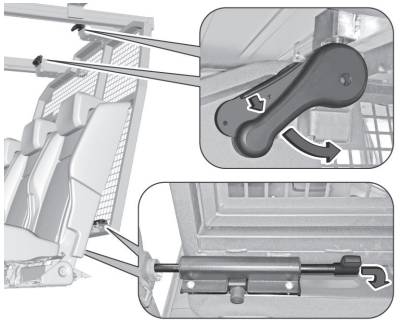
A válaszfal elhelyezhető az első vagy a hátsó ülések mögé.



A hosszú tárgyak elhelyezéséhez van egy nyitható csapóajtó a válaszfalon.

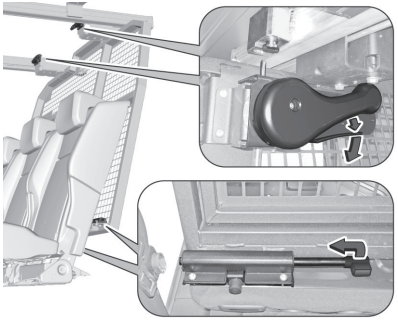
Egy védőburkolat van a járműben a biztonságos szállítás biztosításához. Ha az oldalsó ülés háttámla le van hajtva és a válaszfal csapóajtó nyitva van, a középső ülésnek szabadon kell maradni. Ha a hátsó ülés háttámlája le van engedve és a csapóajtó nyitva van hosszú tárgyak szállításához, az első utasülést szabadon kell hagyni.

A válaszfal áthelyezése



1. Lazítsa ki a négy rögzítőszerkezetet a válaszfal tetején és alján.

2. Az első ülések mögé helyezéskor hajtsa le a hátsó ülés



3. Helyezze át a válaszfalat és reteszelje a rögzítőszerkezeteket fen és lenn.

⚠ Figyelem

Legyen óvatos az alsó reteszelő eszközök működtetésekor. Becsípődés veszély.

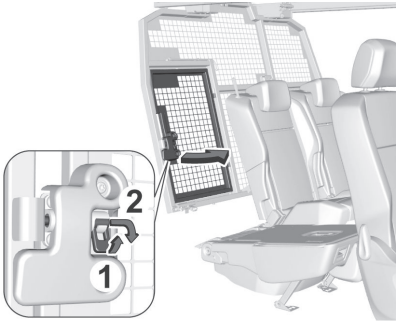
A csapóajtó nyitása

⚠ Figyelem

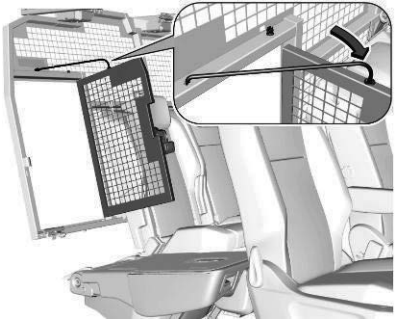
Ne helyezzen terheket a nyílás **E** peremére. Amikor csak lehetséges, helyezze a terheket a lehajtott üléstámlákra.

A nyílás **E** peremének legnagyobb teherbírása: **20 kg**.

1. A válaszfal elhelyezésétől a rakomány hosszától függően hajtsa le a hátsó szélső ülés háttámláját és / vagy utasülés háttámláját



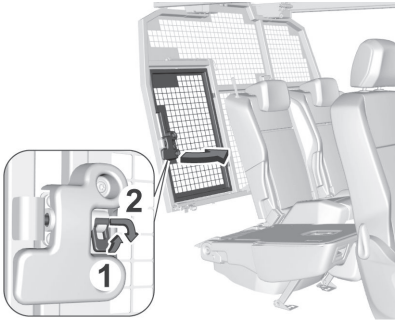
2. Oldja ki a csapóajtó rögzítőszerkezetét és nyissa ki a csapóajtót.



3. Rögzítse a csapóajtót a rúddal.

A csapóajtó zárása

1. Rögzítse a rudat a tartóban.



2. Zárja a csapóajtót és reteszelje a rögzítőberendezést.
3. Állítsa vissza az üléseket függőleges helyzetbe.

⚠ Figyelem

Ne tegyen rakományt a 2. üléssor mögött lévő elválasztó mögé, ha az üléspad háttámlájának 2/3-ad része le van hajtva.

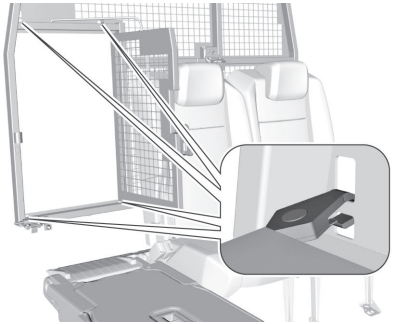
Tipp

Ne helyezzen nehéz rakományt az 1. üléssor lehajtott háttámlájára.

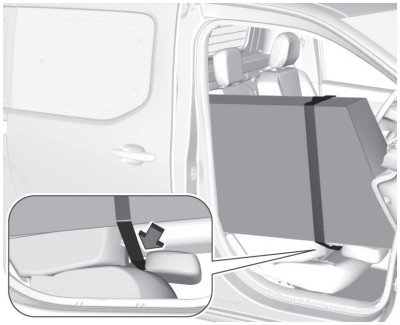
Ha lehetséges, helyezze a nehéz rakományt a padlóra.
A 2. üléssor mindegyik lehajtott háttámláján engedélyezett maximális terhelés: **80 kg**.

A védőburkolat felhelyezése

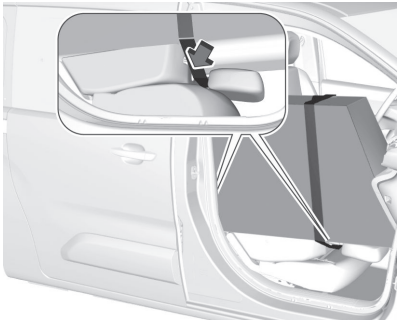
A védőburkolatot fel kell szerelni minden esetben, amikor az oldalsó ülés háttámla le van hajtva és a válaszfal csapóajtó nyitva van.



1. Csatlakoztassa a burkolat négy rögzítőkampóját a megfelelő rögzítőszemekhez.
2. Húzza ki a fejtámlát a lehajtott háttámlából úgy, hogy látható maradjon a fejtámla rúdján két bemetszés.
3. Tegye be a rakományt.



4. Vezesse át a burkolat pántját a fejtámlán. Feszítse meg a pántot a laza vég meghúzásával.



5. Ha az utasoldali első és hátsó ülésen tárolja a rakományt, vezessen át egy pántot mindegyik fejtámlán.
   A felhelyezett védőburkolattal az egyes lehajtott háttámlák maximális teherbírása **100 kg**.

Az Extenso fülkéhez és a Crew fülkéhez

⚠ Figyelem

Ne tegyen éles vagy hegyes tárgyakat a védőfedélbe, hogy elkerülje a sérülését.



⚠ Figyelem

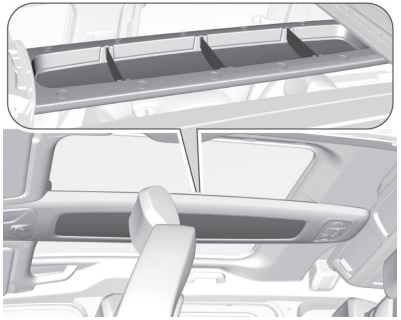
Ne helyezzen tárgyakat a műszerfalra.

Kapcsolja ki az utasoldali légzsákot, ha hosszú tárgyakat szállít.
Az **Első utasoldali légzsák kikapcsolására** vonatkozó bővebb információkért tanulmányozza a vonatkozó szakaszt.

Felső Konzol



Itt csak könnyű tárgyakat, például papírokat vagy térképeket tároljon.



A négy rekesz elválasztója kivehető. A megengedett legnagyobb terhelés **6 kg**.

Vigyázat
Bizonyosodjon meg arról, hogy az anyag ne nyomódjon a tetőnek.

⚠ Figyelem
Rögzítse a tárgyakat, hogy megelőzze, hogy leessenek és balesetet okozzanak.



A nyitáshoz csúsztassa el a fedeleket. Vezetés közben tartsa zárva. A megengedett legnagyobb terhelés **10 kg**.

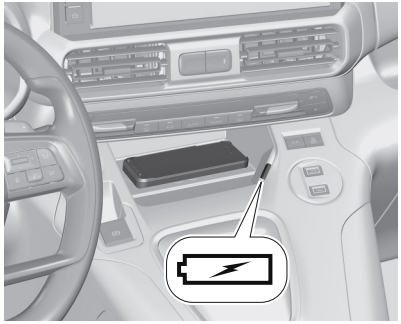


A nyitáshoz húzza meg a kart. Vezetés közben tartsa zárva. A megengedett legnagyobb terhelés **10 kg**.

Induktív Töltés

⚠ Figyelem
Az induktív töltés befolyásolhatja a beültetett pacemakerek vagy más orvosi eszközök működését. Adott esetben kérjen orvosi tanácsot az induktív töltőeszköz használata előtt.

⚠ Figyelem
A mobilkészülék töltése előtt távolítson el minden fémtárgyat a töltőeszközből, mivel ezek a tárgyak nagyon felforrósodhatnak.



A hordozható eszköznek kompatibilisnek kell lennie a Qi szabvánnyal, a dizájnját tekintve, illetve egy kompatibilis tok vagy ház segítségével. A töltési területet a Qi szimbólum jelzi.
Készülékek töltéséhez be kell kapcsolni a gyújtást.
Mobilkészülék töltéséhez:

1. Távolítson el minden tárgyat a töltő készülékről.
2. Helyezze a mobilkészüléket a kijelzőjével felfelé a töltőkészülékre a tárolóban.

⚠ Figyelem

A rendszer nem képes egyszerre több eszközt tölteni.

⚠ Figyelem

A jármű töltése közben ne hagyjon fémtárgyakat (pl. pénzérme, kulcs, jármű távirányító) a töltési területen - Túlhevülés veszély, vagy a töltés megszakadhat!



⚠ Figyelem

Ha hosszú időn át használ alkalmazásokat vezeték nélküli töltéssel együtt, egyes okostelefonok hővédelemre kapcsolhatnak, néhány funkció pedig leállhat.

A visszajelző lámpa állapota	Jelentés
Ki	A motor nem jár. Nem érzékelt kompatibilis eszközt. A töltés befejeződött.
Folyamatos zöld	Kompatibilis eszköz észlelhető. Töltés folyamatban.
Villogó narancssárga.	Idegen tárgy észlelhető a töltőfelületen. A hordozható eszköz nincs középre helyezve a töltőfelületen.
Folyamatos narancssárga	A hordozható eszköz akkumulátortöltöttségét mérő műszer meghibásodása. Az eszköz akkumulátorának hőmérséklete túl magas. Töltő meghibásodás.

A töltési állapotot a LED jelzi: zölden világít, amikor a mobilkészülék töltődik.
A mobileszköz védőborítása hatással lehet az induktív töltésre.
Abban az esetben, ha a mobiltelefon nem töltődik megfelelően, forgassa el 180°-kal és helyezze újra a töltő készülékre.

Szivargyújtó



A cigarettagyújtó szabadon hozzáférhető. Változattól függően a cigarettagyújtó elhelyezkedhet a tárolórekesz fedele mögött. Kinyitáshoz nyomja meg a fedelet.
Nyomja be a szivargyújtót. A fűtőszál felizzása után automatikusan kikapcsol. Húzza ki a szivargyújtót.

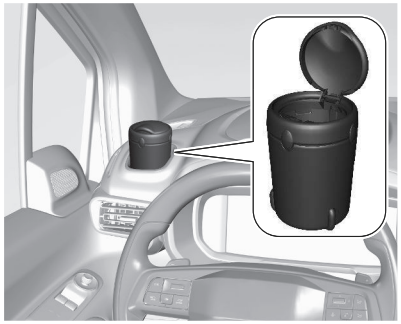
Külső Hőmérséklet

A külső hőmérséklet látható az állapotjelző sávban az információs kijelzőn.
Ha a külső hőmérséklet egy bizonyos értékre esik, figyelmeztető üzenet jelenik meg a vezetői információs központban.

⚠ Figyelem
Az útfelület már jeges lehet, még akkor is, ha a kijelző néhány fokkal 0 °C fölötti hőmérsékletet mutat.

Hamutartók

Tipp
Kizárólag hamu és nem éghető szemét tárolására használható.



Egy hordozható hamutartó a pohártartókban helyezhető el.

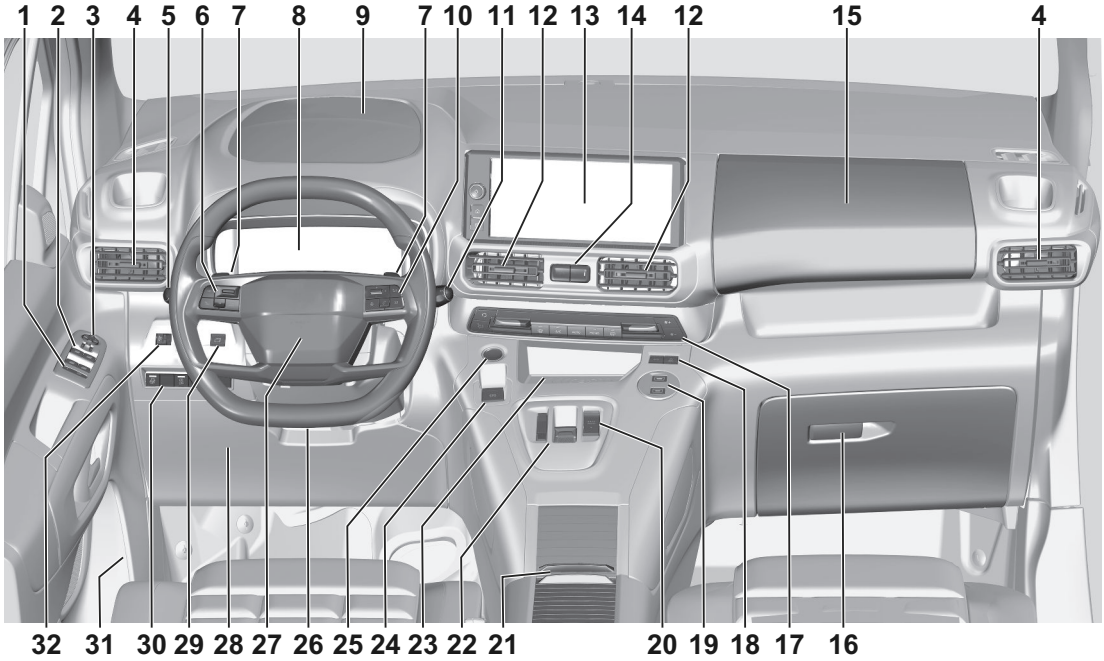
Műszerfali műszerek és vezérlés

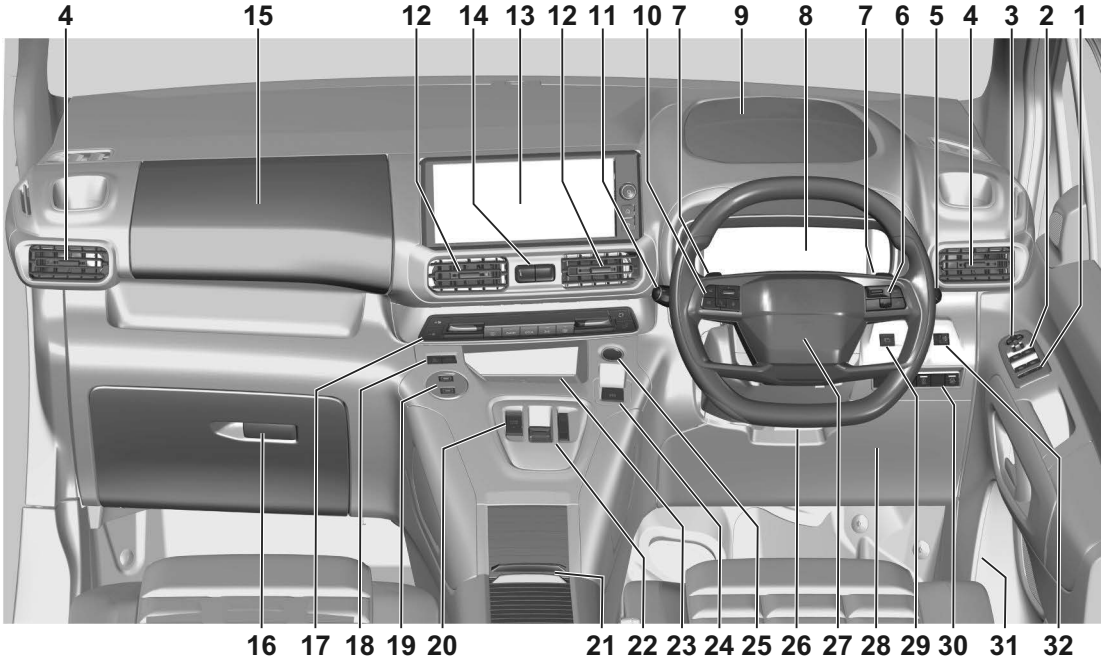
Kombinált kijelzőegység áttekintés..... 83
Műszercsoport 85
Fokozatjelző..... 85
Kilométer-számláló 85
Üzemanyagszint mérőműszer 86
Sebességmérő 86
Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapota 86
Fedélzeti számítógép 87
Energiaáramlás iránya 87
Smartphone Station 87
Minialkalmazások 88
Ellenőrzőlámpák, műszerek 89
Áttekintés..... 89
Súlyos hiba - Állítsa le a járművet..... 92
Légzsák figyelmeztető lámpa..... 92
Fékrendszer visszajelző lámpája..... 92
Ajtó nyitására figyelmeztető lámpa..... 92
Motor-hűtőfolyadék hőmérsékletének figyelmeztető lámpája..... 92
Olajnyomás figyelmeztető lámpa..... 93
Olajhőmérséklet figyelmeztető lámpa..... 93
Biztonsági öv használatára figyelmeztető lámpa..... 93
Szerviz figyelmeztető lámpa..... 94
Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) figyelmeztető lámpája..... 95
Elektromos rögzítőfék behúzva lámpa..... 95
Elektromos rögzítőfék figyelmeztető lámpája..... 95
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) aktív figyelmeztető lámpa és kipörgésgátló rendszer..... 95
Sávtartó asszisztens (LKA) figyelmeztető lámpája..... 95
Alacsony üzemanyagszint figyelmeztető lámpája..... 96
Motorellenőrzés/hibajelzés (MIL) figyelmeztető lámpája..... 96
Távolsági fényszóró visszajelző lámpája..... 96
Tompított fényszóró visszajelző lámpája..... 96
Irányjelző jelzőlámpa..... 96
Fordulatszámmérő..... 96
Komfort fogyasztásmérő..... 96
Motorolajszint-ellenőrző rendszer..... 97
A nagyfeszültségű akkumulátor hőmérséklete magas..... 97
Töltésrendszer..... 97
Rendszerellenőrzés..... 97
Rögzítőfék..... 97
Az elektromos rögzítőfék kioldásának automatikus működése..... 98
Túlterhelésjelző..... 98
Lejtmenetvezérlő..... 98
Parkolássegítő rendszer..... 98
Izzítás..... 98
Kipufogószűrő..... 98
AdBlue®..... 98
Defektfelismerő rendszer..... 98
Töltőkábel csatlakoztatva..... 98
Gépjármű kész..... 99
Csökkentett motorteljesítmény..... 99
Automatikus leállítás..... 99
Külső világítás..... 99
Távolsági fényszóró vezérlés..... 99
LED fényszórók..... 99
Első ködlámpák..... 99
Hátsó ködlámpa..... 99
Esőérzékelő..... 99
Gyalogosvédelmi riasztó hiba..... 99
Oldalsó vakfolt riasztó..... 99
Aktív vészfékezés..... 99
Közlekedési jelzőtábla felismerés..... 99
Vezető riasztó..... 100
Klímavezérlők 100
AC Be-Ki vezérlés 100
Maximális AC Be-Ki vezérlés 102
Automatikus AC vezérlés 102
Maximális szélvédő pára jég mentesítés vezérlés 103
Hátsó ablak pára és jég mentesítés vezérlés 103
Hőmérséklet szabályozás 103
Ventilátor sebesség vezérlés 103
Szellőzőnyílások 104

Hőmérséklet szinkronizálás vezérlés 104
A hátsó szélvédő és / vagy a külső visszapillantó tükrök pára- / jégmentesítése 106
Kijelzők..... 107
Információs kijelző 107
Információs kijelző 107
Tolatókamera kijelző 109
Működési korlátok..... 111

Kombinált kijelzőegység áttekintés

Műszerfal




4 15 12 14 13 12 11 10 7 9 8 7 6 5 4 3 2 1
16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32

1 Csomagtérajtó feloldása Gyermekbiztonsági rendszer a hátsó ablakokhoz

2 Elektromos ablakemelők

3 Külső visszapillantó tükrök

4 Oldalsó szellőzőnyílások

5 Irányjelző lámpák, fényszóró villogó, távolsági fény, távolsági fényszóró támogatás, kijárati világítás, parkolófények, ködlámpák

6 Sebességtartó, sebességhatároló, alkalmazkodó sebességtartó

7 Kézi üzemmód, regeneratív fékezési üzemmód

8 Vezető Információs Központ

9 Tárolás

10 Az Infotainment rendszer kezelőszervei

11 Ablaktörlő és mosó, hátsó ablaktörlő és mosó

12 Szellőzőnyílások

13 Információs kijelző

14 Vészvillogók, központi zár

15 Tárolás

16 Kesztyűtartó

17 Elektronikus légkondicionáló rendszer

18 Eco üzemmód, elektronikus menetstabilizáló és kipörgésgátló rendszer

19 USB töltőnyílások

20 Vezetési módok, szelektív menetstabilizálás

21 Indukciós töltés tárolás

22 Választó meghajtó egység, választó automata sebességváltó

23 Induktív töltés

24 Elektromos rögzítőfék

25 Bekapcsológomb, gyújtáskapcsoló 26.

26 A kormány beállítása

27 Kürt

28 Tárolás

29 Oldalak gomb a járművezetői információs központhoz

30 Sávtartó asszisztens, Stop & Start rendszer, fűthető kormánykerék, elektromos gyerekzárak, fűthető szélvédő, gumiabroncs leeresztést érzékelő rendszer, állófűtés, hőmérséklet előkondicionálás, kulcs kikapcsolási mód, oldalsó holttérfigyelő, parkolási asszisztens

31 A motorháztető nyitókarja

32 Műszerfal-világítás

Műszercsoport

Fokozatjelző

A ▼ vagy ▲ szimbólum mellette a számmal akkor jelenik meg, ha a fokozatváltás üzemanyag-takarékossági okokból ajánlott.

Kilométer-Számláló

A teljes rögzített távolság km egységben jelenik meg.

A típus



B típus



Napi kilométer-számláló

Az utolsó visszaállítás óta megtett távolság jelenik meg a Vezető Információs Központban.
Két napi kilométer-számláló oldalt lehet kiválasztani az út / autonómia információs menüben a különböző utakra vonatkozóan.
A napi kilométer-számláló 9999 kilométerig számlál.



Nyomja meg a gombot két másodpercig a napi kilométer-számláló visszaállításához.

Üzemanyagszint Mérőműszer

Az ellenőrző lámpa ● vagy ⛽ sárgán világít, ha az üzemanyagszint alacsony. Soha ne hagyja az üzemanyagtartályt kiürülni.
A nyíl jelzi a gépjárműnek azt az oldalát, ahol az üzemanyagtöltő fedél van.
A feltöltési mennyiség, a tartályban lévő üzemanyag miatt kevesebb lehet, mint a megadott névleges üzemanyagtartály-kapacitás.

A típus



B típus



Sebességmérő

A gépkocsi sebességét mutatja.

A típus



B típus



Nagyfeszültségű Akkumulátor Töltöttségi Állapota

Mutatja a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapotát.

A típus



B típus



Fedélzeti Számítógép

A fedélzeti számítógép az utolsó nullázás óta mutatja az aktuális út adatokat.



A gomb megnyomása az alábbi füleket jeleníti meg:

- aktuális információk
  - teljes hatótávolság
  - pillanatnyi fogyasztás
  - a Stop & Start üzemmód időszámlálója
  - teljes távolság rögzítő
- 1. út
  - átlagsebesség
  - átlagfogyasztás
  - megtett távolság
- 2. út
  - átlagsebesség
  - átlagfogyasztás
  - megtett távolság

Az időszámláló a gyújtás minden bekapcsolásakor visszaállításra kerül. Az út nullázáshoz, nyomja meg, és tartsa lenyomva a gombot több mint két másodpercig, amikor a kívánt út látható.

Energiaáramlás Iránya

Az energia-visszajelző műszer tájékoztat a jármű aktuális energia állapotáról.
Charge (Töltés): A nagyfeszültségű akkumulátor a jármű lassulásából származó energiával töltődik.
Eco: Minden hajtásmódban optimális mennyiségű energia áll rendelkezésre.
Power (Teljesítmény): A jármű dinamikus vezetési stílusban halad, a teljesítményre összpontosítva.

A típus



B típus



Smartphone Station

A Smartphone Station a MyOpel alkalmazáson keresztül működik egy külső eszközön, például mobiltelefonon, amely Bluetooth® kapcsolaton keresztül csatlakozik a járműhöz.
A következő menük választhatók ki:

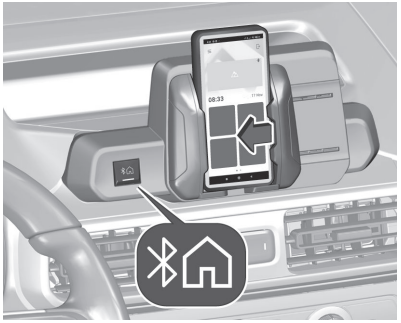
- Könyvtár: lejátszási listák, előadók, albumok, zeneszámok és könyvtárak böngészése.
- Telefon: telefonhívások kezdeményezése és fogadása.
- Webrádió: válasszon a különböző webrádióállomások közül.

- Rádió tuner: manuálisan keres rádióállomásokat.
- Beállítások: rendszerbeállítások személyre szabása.

⚠ Figyelem

Vezetés közben mindig helyezze az okostelefont függőleges helyzetbe, hogy ne váljon lövedékké, vagy ne sérüljön meg egy ütközésben. Ennek elmulasztása súlyos sérülést okozhat valakinek.
Az okostelefon csak vízszintesen helyezhető el a jármű álló helyzetében.

A külső eszköz telepítése



Húzza a csúszótartót jobbra, helyezze a mobilkészüléket a tartóba, és rögzítse a csúszótartóval.

Mobil eszköz párosítása

Automatikus párosítás

Nyissa meg a Bluetooth® menüt a mobil eszközön, és aktiválja a funkciót.
A rendszer automatikusan keresni fogja az új eszközöket.
A rendszer mindig keresi a legutolsó Bluetooth® kapcsolatokat. A keresési folyamat egy kis időt vehet igénybe.
Nyissa meg a Bluetooth® menüt a mobilkészüléken.
A LED zölden villog, jelezve, hogy a Smartphone Station látható.
Ha a Bluetooth® kapcsolat kész, akkor a ⚹ ⌂ gombon lévő LED zölden világít, és a járműazonosító szám látható a Bluetooth® menüben.

Manuális párosítás

Ha a rendszer nem találja meg automatikusan a mobilkészüléket, akkor nyomja meg, és tartsa nyomva a ⚹ ⌂ gombot.
A LED zölden villog, jelezve, hogy a Smartphone Station látható.
Ha a Bluetooth® kapcsolat kész, akkor a ⚹ ⌂ gombon lévő LED zölden világít, és a járműazonosító szám látható a Bluetooth® menüben.
Tipp
A rendszer nem kompatibilis táblagéppel vagy laptoppal.

⚠ Figyelem

Vezetés közben mindig helyezze az okostelefont függőleges helyzetbe, hogy ne váljon lövedékké, vagy ne sérüljön meg egy ütközésben. Ennek elmulasztása súlyos sérülést okozhat valakinek.
Az okostelefon csak vízszintesen helyezhető el a jármű álló helyzetében.

Automatikus újracsatlakozás

A rendszer lehetővé teszi a már csatlakoztatott okostelefon automatikus újracsatlakozását.
Amikor az okostelefont bekapcsolja az Smartphone Station rendszerbe, az alkalmazás automatikusan elindul az okostelefonon az NFC-chipes kommunikáción keresztül**.
Az NFC kommunikációt aktiválni kell az okostelefonon ** Az okostelefontól függően.

Minialkalmazások

A minialkalmazások egy adott információ vagy műszer megjelenései, például

rádióinformációk, navigációs információk vagy a motorhűtőfolyadék-hőmérséklet műszer.



A vezetői információs központ oldalanként egy minialkalmazást képes megjeleníteni, az információs kijelző több minialkalmazást tartalmazhat.
Egy minialkalmazás egy oldalhoz adásához, érintse meg ⊞.
Bizonyos minialkalmazások különböző méretekben állnak rendelkezésre. Minél nagyobb a minialkalmazás, annál kevesebb minialkalmazás jeleníthető meg egy oldalon.

Ellenőrzőlámpák, műszerek

Áttekintés

A leírásban szereplő ellenőrzőlámpák nem találhatóak meg minden gépkocsiban. A leírás az összes modellvariációra készült.
A berendezéstől függően az ellenőrző lámpák helye változhat.

A gyújtás bekapcsolásakor a legtöbb ellenőrzőlámpa rövid ideig világít a működőképesség ellenőrzése érdekében.
Az ellenőrzőlámpák színei a következő jelentésekkel bírnak:

piros	veszély, fontos emlékeztető
sárga	figyelmeztetés, információ, meghibásodás
zöld	működés megerősítése
kék	működés megerősítése
fehér	működés megerősítése
szürke	rendszer szüneteltetve, legalább egy rendszerkorlátozás észlelhető

Az ellenőrzőlámpák az információs kijelzőn találhatók.

Áttekintés

Az áttekintő táblázat számai jelzik, mit kell tenni, amikor világít vagy villog egy visszajelző.
1: csak tájékoztatásul
2 : tájékoztatás és figyelmeztetés
3: kérjen segítséget egy szervíztől
4: állítsa le a motort, és kérjen segítséget egy szervíztől
5: azonnal javíttassa ki a hibát egy szervizben

Piros figyelmeztető és jelzőlámpák



STOP

(4)



Maximális hűtőfolyadék-hőmérséklet

(4)



Motorolaj nyomás (ICE)

(4)



Rendszer működési rendellenesség (BEV)

(5)



Kábelek csatlakoztatva (BEV)

(2)



Túlmelegedett vagy meghibásodott meghajtó akkumulátor (BEV)

(4)



12 V-os akkumulátor töltése

(4)



Nyitott ajtó(k)

(2)



Be nem csatolt / kicsatolt biztonsági öv

(2)



Elektromos rögzítőfék

(5)

Ha villog, (1), majd (2)



Fékezés

(4)

Narancs figyelmeztető és jelzőlámpák



Karbantartás

(5)



Motor izzítása (dízel)

(1)



Részecskeszűrő (dízel)

(3)



Víz az üzemanyagszűrőben (Dízel)

(2)



Alacsony üzemanyagszint (ICE)

(2)



Alacsony meghajtó akkumulátor szint (BEV)

(4)



Teknős mód korlátozott hatótávolsággal (BEV)

(2)



Gyalogos kürt (BEV)

(3)



A motor öndiagnosztikai rendszere (ICE)

(5)



A motor öndiagnosztikai rendszere (ICE)

(4)



AdBlue® (BlueHDi)

(1)



Elektromos rögzítőfék automata funkciói (OFF)



Elektromos rögzítőfék

(5)



Fékezés

(4)



Ütközésveszély figyelmeztetés/Active Safety Brake

Ha üzenet és hangjelzés kíséri, (3)



Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)

(2)



Dinamikus menetstabilizáló (DSC) / kipörgésgátló (ASR)

(2)



Dinamikus menetstabilizáló (DSC) / kipörgésgátló (ASR) (KI)

(2)



Jelzőtáblák felismerése

(2) / (3)



Sávtartó asszisztens

(2)



Figyelemcsökkenésre jelzés kamerával (Összpontosítás hiányának észlelése)

(2) / (3)



Légzsákok / Aktív motorháztető

(5)



Első utasoldali légzsák (ON)



Első utasoldali légzsák (OFF)



Alacsony guminyomás észlelése

(2) / (3)



Parkolóradarok

(1)



Stop & Start (KI)



Automatikus fényszórótompítás

(1)



Hátsó ködlámpák

Zöld figyelmeztető és jelzőlámpák



Stop & Start (ICE)



Vezetésre kész jármű (BEV)

(1)



Hegymenet / lejtmenet asszisztens

(2)



Irányjelzők

(1)



Nappali menetfény / Oldallámpák

(1)



Tompított fényszóró

(1)



Automatikus fényszórótompítás

(1)



Első ködlámpák

(1)

Kék figyelmeztető és jelzőlámpák



Fő fényszórók

(1)

Fekete/fehér figyelmeztető és visszajelző fények

Benyomott fékpedál

Láb a tengelykapcsolón (ICE)

Súlyos Hiba - Állítsa Le A Járművet

STOP pirosan világít.
A gyújtás bekapcsolása után rövid ideig világít.
Más ellenőrzőlámpákkal együtt világít, egy figyelmeztető hangjelzés és egy megfelelő üzenet kíséri a Vezető Információs Központban.
Azonnal állítsa le a gépkocsit, és kérjen segítséget egy szerviztől.

Légzsák Figyelmeztető Lámpa

pirosan világít.
A gyújtás bekapcsolása után az ellenőrzőlámpa körülbelül négy másodpercig világít. Ha nem világít, négy másodperc elteltével nem alszik ki, vagy menet közben világít, akkor meghibásodás van a légzsákrendszerben. Kérjen segítséget egy szerviztől. Ilyenkor előfordulhat, hogy baleset esetén a légzsákok és az övfeszítők nem lépnek működésbe. Az övfeszítők, illetve légzsákok működésbe lépését a ellenőrzőlámpa folyamatos világítása jelzi.

⚠ Figyelem
Azonnal javíttassa ki a hibát egy szervizben.

Légzsák kikapcsolása



sárgán világít.
Az első utasoldali légzsák be van kapcsolva.
OFF sárgán világít.
Az első utasoldali légzsák ki van kapcsolva.

Fékrendszer Visszajelző Lámpája

pirosan világít.
A fék- és tengelykapcsoló folyadék szintje túl alacsony.

⚠ Figyelem
Leállítás. Ne folytassa az utat. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

Ajtó Nyitására Figyelmeztető Lámpa

pirosan világít.
Valamelyik ajtó vagy a csomagtérajtó nyitva van.

Motor-Hűtőfolyadék Hőmérsékletének Figyelmeztető Lámpája

A hűtőfolyadék hőmérsékletét mutatja. A piros zóna azt jelzi, hogy a motor üzemi hőmérséklete túl magas.

Tipp

Ha a motor hűtőfolyadék hőmérséklete túl magas, állítsa meg a járművet és kapcsolja ki a motort. A motort károsodás fenyegeti. Ellenőrizze a hűtőfolyadék szintjét.

A típus



B típus



Olajnyomás Figyelmeztető Lámpa

pirosan világít.
A gyújtás bekapcsolásakor világít, majd a motor beindítását követően rövid időn belül kialszik.

Járó motornál világít

⚠ Figyelem

A motor kenése valószínűleg megszűnt. Ez a motor károsodásához és/vagy a meghajtó kerekek blokkolásához vezethet.

1. Kapcsoljon üresbe.
2. Amilyen gyorsan csak lehetséges, álljon ki a forgalomból anélkül, hogy másokat akadályozna a haladásban.
3. Kapcsolja ki a gyújtást.

⚠ Figyelem

Kikapcsolt motornál a kormányzáshoz és a fékezéshez lényegesen nagyobb erőkifejtés szükséges.
Automatikus leállás alatt a fékrásegítő továbbra is működőképes marad.
Ne vegye ki a kulcsot, amíg a jármű nem áll, különben a kormányzár váratlanul bekapcsolhat.

Maradjon a motor leállítva és vontassa a járművet egy szervizbe.

Olajhőmérséklet Figyelmeztető Lámpa

● pirosan világít.

Járó motornál világít

Álljon meg, és állítsa le a motort.

Vigyázat

A hűtőfolyadék hőmérséklete túl magas.

Ha megfelelő a hűtőfolyadék szintje, vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

Biztonsági Öv Használatára Figyelmeztető Lámpa

világít vagy villog a műszeregységben. Ezen kívül van egy jelzés a tetőkonzolban.
A nagy szimbólumuk az első ülések biztonsági öveire utalnak, a kis szimbólumok a második sor hátsó üléseire vonatkoznak.



● Amikor a gyújtás be van kapcsolva, a műszeregységben a és a tetőkonzolban a szimbólumok rövid időre megjelennek. Az első ülésekre vonatkozóan, a a műszeregységben és a szimbólumok a tetőkonzolban világítanak, míg a biztonsági öv be van csatolva.

- Amikor 20 km/h (12 mph) sebességnél gyorsabban vezet és egy biztonsági öv nincs becsatolva, az adott ülésre vonatkozó szimbólum a tetőkonzolban villog és egy hangjelzés hallható. A második sor üléseire vonatkozóan ez csak akkor érvényes, ha legalább egy hátsó biztonsági öv korábban be volt csatolva.

Ezen felül, a világít a műszercsoportban.
Két perc után a hangjelzés megszűnik, és a tetőkonzolban a folyamatosan világít addig, míg az adott ülés biztonsági övét be nem csatolják.

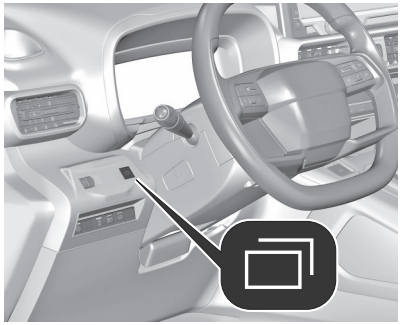
Szerviz Figyelmeztető Lámpa

A szervizrendszer tájékoztat, amikor motorolajat és szűrőt kell cserélni vagy jármű szervizelésre van szükség. A vezetési körülményektől függően a szükséges motorolaj- és olajszűrőcserék közötti intervallum jelentősen eltérő lehet.
Egy esedékes szervizelés jelenik meg a Vezető Információs Központban hét másodpercre a gyújtás bekapcsolása után.
Ha nincs szükség szervizelésre a következő 3000 km (1800 mi) vagy több során, akkor nem jelenik meg szerviz információ a kijelzőn.
Ha a következő 3000 km-en (1800 mi) belül szervizelésre van szükség, akkor a hátralévő távolság vagy az időtartam néhány másodpercre megjelenik.
Ezzel egyidejűleg emlékeztetőként folyamatosan világít a .
Ha 1000 km-nél (600 mi) hamarabb szervizelésre van szükség, a villog, majd tartósan világít. A fennmaradó távolság vagy időtartam néhány másodpercre megjelenik.
A túllépett szervizelést a vezető információs központban egy üzenet jelzi, amely a jelzi a túllépés távolságát. villog, majd a szervizelés elvégzéséig folyamatosan világít.

A szervizelési időköz visszaállítása

Minden szervizelés után a szervizkijelzőt vissza kell állítani a megfelelő működés biztosításához. Ajánlott egy szervizhez fordulni segítéségért.
Ha a szervizelést saját maga hajtja végre, a következőképpen járjon el:

- kapcsolja ki a gyújtást



- nyomja meg, és tartsa nyomva a gombot
- kapcsolja be a gyújtást; a távolság kijelzés megkezdi a visszaszámlálást
- amikor a kijelző a =0 értéket mutatja, engedje el újra a gombot

A szimbólum eltűnik.

Szerviz információ előhívása

A szervizinformáció állapota bármikor megjeleníthető az információs kijelzőn. Nyomja meg az Ellenőrzés lehetőséget a jármű-beállítások menüben. A szerviz információ megjelenik néhány másodpercre.

Szervizeltesse a gépkocsit

/ sárgán világít.

A gyújtás bekapcsolása után rövid ideig világít.
Egyéb visszajelző lámpákkal együtt világíthat, és egy ennek megfelelő üzenet jelenik meg a vezetői információs központban.
Azonnal kérjen segítséget egy szerviztől.

A gyújtás bekapcsolása után folyamatosan világít.
Az elektromos motor vagy a nagyfeszültségű akkumulátor hibája észlelhető.
Azonnal kérjen segítséget egy szerviztől.

Blokkolásgátló Fékrendszer (ABS) Figyelmeztető Lámpája

sárgán világít.
A gyújtás bekapcsolása után néhány másodpercig világít. Az ellenőrzőlámpa kialvása után a rendszer beavatkozásra kész.
Ha az ellenőrzőlámpa nem alszik ki néhány másodperc múlva vagy ha vezetés közben felvillan, akkor hiba van az ABS-ben. A fékrendszer működőképes marad, de ABS-szabályozás nélkül.

Elektromos Rögzítőfék Behúzva Lámpa

pirosan világít vagy villog.

Világít

Az elektromos rögzítőfék be van húzva.

Villog

Elektromos rögzítőfék nem kapcsol be automatikusan. A behúzás vagy kioldás hibás.

⚠ Figyelem
Azonnal javíttassa ki a hibát egy szervizben.

Elektromos Rögzítőfék Figyelmeztető Lámpája

sárgán világít.

Világít

Az elektromos rögzítőfék hibás .

⚠ Figyelem
Azonnal javíttassa ki a hibát egy szervizben.

Elektronikus Menetstabilizáló Rendszer (ESC) Aktív Figyelmeztető Lámpa És Kipörgésgátló Rendszer

sárgán világít vagy villog.

Világít

A rendszer meghibásodott.
Tovább folytathatja útját. A menettulajdonságok az útviszonyok függvényében romolhatnak.
Keressen fel egy szervizt, és javíttassa ki a hiba okát.

Villog

A rendszer beavatkozik.
A motorteljesítmény csökkenhet, és a gépkocsi automatikusan fékeződhet kismértékben.
Elektronikus menetstabilizáló rendszer és Kipörgésgátló rendszer.

Sávtartó Asszisztens (LKA) Figyelmeztető Lámpája

zölden vagy sárgán világít, vagy sárgán villog.

Zölden világít

A rendszer be van kapcsolva és működésre kész.

Sárgán világít

A rendszer megközelít egy észlelt sávfelfestést anélkül, hogy használva lenne az irányjelző lámpa abba az irányba.

Sárgán villog

A rendszer felismeri, hogy jelentős sávelhagyás történt.

Alacsony Üzemanyagszint Figyelmeztető Lámpája

● sárgán világít.
Az üzemanyagszint a tartályban túl alacsony.

Motorellenőrzés/Hibajelzés (MIL) Figyelmeztető Lámpája

sárgán világít vagy villog.
A gyújtás bekapcsolásakor világít, majd a motor beindítását követően rövid időn belül kialszik.

Járó motornál világít

Hiba a kibocsátás-szabályozó rendszerben. A megengedett kibocsátási határértékek túllépése előfordulhat. Azonnal forduljon szakszervizhez.

Ha menet közben villog a lámpa

Olyan meghibásodás történt, amely a katalizátor károsodásához vezethet. Vegyen vissza a gázból, amíg a villogás abbamarad.
Azonnal kérjen segítséget egy szerviztől.

Távolsági Fényszóró Visszajelző Lámpája

kéken világít.
A távolsági fényszóró bekapcsolt állapotában, a fénykürt használatakor világít.

Tompított Fényszóró Visszajelző Lámpája

zölden világít.
Világít, amikor a tompított fényszóró be van kapcsolva.

Irányjelző Jelzőlámpa

zölden világít vagy villog.

Röviden világít

A helyzetjelző lámpák be vannak kapcsolva.

Villog

Az irányjelzők vagy a vészvillogó be van kapcsolva.
Gyorsan villog: meghibásodott egy irányjelző vagy a hozzá tartozó biztosíték, meghibásodott az utánfutó irányjelzője.

Fordulatszámmérő

A motor percenkénti fordulatszámát mutatja.

Lehetőség szerint minden sebességfokozatban az alacsony fordulatszám-tartományt használja.

Vigyázat
Ha a visszajelző a piros figyelmeztető mezőben van, akkor meghaladta a megengedett legnagyobb fordulatszámot. A motor károsodhat.

A típus



B típus



Komfort Fogyasztásmérő

A komfort fogyasztásmérő tájékoztat a következő hőmérsékleti fogyasztók pillanatnyi elektromos fogyasztásáról:

- fűtés
- légkondicionálás

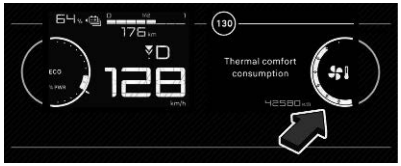
- szélvédőfűtés
- hátsó ablakfűtés
- ülésfűtés

Ha az ECO üzemmód meghajtási üzemmód van kiválasztva, akkor a hőmérsékleti fogyasztók teljesítménye csökken.

A típus



B típus



Motorolajszint-Ellenőrző Rendszer

A gyújtás bekapcsolása után a motorolajszint állapota megjelenik a Vezető Információs Központban néhány másodpercre a szerviz információt követően.

A megfelelő motorolajszint megerősítése megtörténik.

Ha a motorolajszint alacsony, a villog és egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a Vezető Információs Központban. Változattól függően a villog a Vezető Információs Központban. Állapítsa meg a motorolajszintet az olajszintmérő pálca használatával és töltse fel a motorolajat. A mérés hibáját jelzi vagy egy üzenet a Vezető Információs Központban a kijelzéssel együtt. Ellenőrizze a motorolajszintet manuálisan az olajszintmérő pálcát használva.

A Nagyfeszültségű Akkumulátor Hőmérséklete Magas

pirosan világít.
A gyújtás bekapcsolása után rövid ideig világít.
Más ellenőrzőlámpákkal együtt világít, egy figyelmeztető hangjelzés és egy megfelelő üzenet kíséri a Vezető Információs Központban.
Azonnal állítsa le a motort, és hagyja el a járművet.

Töltésrendszer

pirosan világít.

A gyújtás bekapcsolásakor világít, majd a motor beindítását követően rövid időn belül kialszik.

Járó motornál világít

Álljon meg, és állítsa le a motort.
A járműakkumulátor nem töltődik. A motor hűtése valószínűleg megszűnt. A fékrásegítő hatása megszűnhet. Kérjen segítséget egy szerviztől.

Rendszerellenőrzés

sárgán vagy pirosan világít.

Sárgán világít

Egy kis motor meghibásodást észlel a rendszer.

Pirosan világít

Egy nagy motor meghibásodást észlel a rendszer.
Állítsa le a motort amilyen hamar lehet és forduljon segítségért egy szervizhez.

Rögzítőfék

pirosan világít.
Világít, amikor a kézifék be van húzva és a gyújtás be van kapcsolva.

Az Elektromos Rögzítőfék Kioldásának Automatikus Működése

sárgán világít.

Világít

Az automatikus működés ki van kapcsolva vagy hibás. Meghibásodás esetén, a o más ellenőrzőlámpákkal együtt világít vagy egy ennek megfelelő üzenet kíséri a vezető információs központban.
Kapcsolja be az automatikus működtetést újra vagy hiba esetén javíttassa egy szervizben.

Túlterhelésjelző

világít.
Világít, amikor a túlterhelésjelző a legnagyobb hivatalos össztömeg túllépését észleli.

Lejtmenetvezérlő

zölden világít vagy villog.

Zölden világít

A rendszer be van kapcsolva és működésre kész.

Zölden villog

A rendszer működik.

Parkolássegítő Rendszer

sárgán villog, amint akadály közeledik a járműhöz.
sárgán világít.
A rendszer ki van kapcsolva.

Izzítás

sárgán világít.
A dízelmotor izzítása be van kapcsolva. Csak alacsony külső hőmérséklet esetén kapcsol be. Indítsa el a motort, amikor az ellenőrzőlámpa kialszik.

Kipufogószűrő

vagy sárgán világít, egy üzenettel kísérve a Vezető Információs Központban.
A kipufogószűrő tisztításra szorul. Folytassa a vezetést míg az ellenőrzőlámpa ki nem alszik.

Ideiglenesen világít

Indítsa el a kipufogó szűrő telítését. Indítsa el a tisztítási folyamatot amilyen hamar lehetséges legalább 60 km/h (37 mph) sebességgel vezetve a járművet.

Folyamatosan világít

Alacsony adalékszint jelzése. Kérjen segítséget egy szerviztől.

AdBlue®

sárgán villog vagy világít.

Sárgán világít

A fennmaradó vezetési távolság 800 km és 2400 km (480 mi - 1500 mi) között van.

Sárgán villog

A fennmaradó vezetési távolság 0 km és 800 km (0 mi - 480 mi) között van.
AdBlue® szintje alacsony.
Töltse fel AdBlue® adalékot, hogy elkerülje az akadályozott motor indítást.

Defektfelismerő Rendszer

sárgán világít vagy villog.

Világít

Gumiabroncsnyomás csökkenés egy vagy több keréken. Álljon meg azonnal, és ellenőrizze a gumiabroncsok levegőnyomását.

Villog

A rendszer meghibásodott. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

Töltőkábel Csatlakoztatva

pirosan világít.

A töltőkábel járműcsatlakozója még a töltőcsatlakozóhoz csatlakoztatva.
A jármű nem indítható be.
Csatlakoztassa le a járműcsatlakozó dugót a töltőcsatlakozóról, és csukja be a töltőcsatlakozó fedelét.

Gépjármű Kész

READY zölden világít.
A jármű vezetésre kész.

Csökkentett Motorteljesítmény

sárgán világít.
A nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje alacsony. Csak csökkent motorteljesítmény érhető el.

Automatikus Leállítás

zölden világít vagy villog.

Zölden világít

A motor Autostop módban van.

Zölden villog

Az Automatikus leállítás átmenetileg nem elérhető, vagy az Automatikus leállítás üzemmód automatikusan előhívódik.

Külső Világítás

zölden világít.
A külső világítás be van kapcsolva.

Távolsági Fényszóró Vezérlés

AUTO zölden világít.
A távolsági fényszóró be van kapcsolva.

LED Fényszórók

világít és egy figyelmeztető üzenet megjelenik a Vezető Információs Központban.
Kérjen segítséget egy szerviztől.

Első Ködlámpák

zölden világít.
Az első ködlámpa be van kapcsolva.

Hátsó Ködlámpa

sárgán világít.
A hátsó ködlámpa be van kapcsolva.

Esőérzékelő

AUTO zölden világít.
Világít, amikor az esőérzékelő helyzet van kiválasztva az ablaktörlő karon.

Gyalogosvédelmi Riasztó Hiba

sárgán világít.
A gyalogosvédelmi riasztó nem működik.

Oldalsó Vakfolt Riasztó

világít folyamatosan a műszercsoporton.
A rendszer aktív.

Aktív Vészfékezés

sárgán világít vagy villog.

Világít

A rendszer ki lett kapcsolva vagy hiba észlelése történt.
Egy figyelmeztető üzenet is megjelenik a Vezető Információs Központban.
Ellenőrizze az inaktiválás okát, és rendszerhiba esetén kérje műhely segítségét.

Villog

A rendszer beavatkozik.
A jármű a helyzettől függően automatikusan mérsékelten vagy erősen fékezhet.

Közlekedési Jelzőtábla Felismerés

A néhány másodpercig vagy folyamatosan világít.

Néhány másodpercig világít

Néhány másodpercig világít: Ha a jármű túllépi a közlekedési tábla asszisztens által adott sebességhatárt, akkor a vezetői információs központban látható sebességhatár villog és hangjelzés hallható. Ha villog és a hangjelzés

kikapcsol, akkor a néhány másodpercig világít.

Folyamatosan világít

Ha a közlekedési jelzőtábla felismerés meghibásodik, akkor a folyamatosan világít.
Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

Vezető Riasztó

sárgán világít.
A vezetői riasztó ki van kapcsolva.

Klímavezérlők

AC Be-Ki Vezérlés

Fűtő és szellőző rendszer



Kezelőszervek:

- **A/C** a hűtés bekapcsolásához.
  A/C újra a hűtés kikapcsolásához.
- hőmérséklet
- , és levegő elosztás
- ventilátor sebesség
- belső levegő keringetés
- hátsó ablak és külső tükrök fűtése
- ülésfűtés

Korlátozás
R134A jelzésű, fluortartalmú, üvegházhatású gázokat tartalmaz

A modellváltozattól és attól függően, melyik országban történt az értékesítés, a légkondicionáló rendszer R134A jelzésű, fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmazhat.

Hőmérséklet

A gomb forgatásával állítsa be a hőmérsékletet a kívánt értékre.

HI	meleg
LO	hideg

A fűtés addig nem működik teljes hatékonysággal, amíg a motor el nem érte normál üzemi hőmérsékletét.

Levegőelosztás

a szélvédőre és az első oldalablakokra
a fejtérbe az állítható szellőzőnyílásokon keresztül
a lábtérbe és a szélvédőre
A beállítások kombinálhatók.

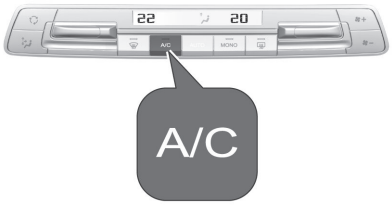
Ventilátor



A gomb elforgatásával állítsa be a légáramlást a kívánt sebességre.

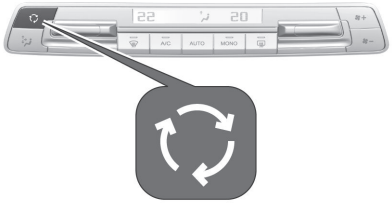
az óramutató járásával megegyező irányba	növelés
az óramutató járásával ellenkező irányba	csökkenés

Hűtés A/C



Nyomja meg az **A/C** gombot a hűtés bekapcsolásához. A gombban található LED világít, hogy jelezze az aktivitást. A hűtés csak akkor működik, ha a motor jár, és a ventilátor be van kapcsolva.
A hűtés kikapcsolásához nyomja meg ismét az **A/C** gombot.
A légkondicionáló rendszer lehűti és párátlanítja (szárítja) a belépő levegőt, ha a külső hőmérséklet valamivel fagypont felett van. Ezért kondenzvíz képződhet, amely a gépkocsi alján csöpög ki.
Ha nincs szükség hűtésre vagy a párátlanításra, akkor az üzemanyag-takarékosság érdekében kapcsolja ki a hűtőrendszert.
A bekapcsolt hűtés megakadályozhatja az Autostop funkciót (Stop & Start).

Belső levegő keringető rendszer



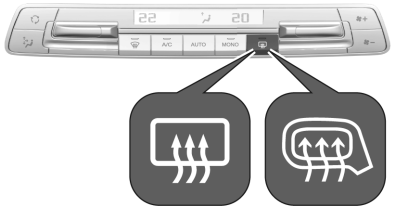
A levegő-visszakeringtető üzemmód bekapcsolásához nyomja meg a gombot. A gombban található LED világít, hogy jelezze az aktivitást.
A levegő-visszakeringtető üzemmód kikapcsolásához nyomja meg újra a gombot.

⚠ Figyelem

A friss levegő cseréje a belső levegő keringetési üzemmódban csökken. Hűtés nélküli működtetésnél a levegő páratartalma megnő, így az ablakok belülről bepárásodhatnak.
Az utastér levegőjének minősége romlik, ami a jármű utasainak álmosságát okozhatja.

Melegben és nagyon magas levegő páratartalom esetén a szélvédő kívülről bepárásodhat, ha hideg levegő irányul rá. Ha a szélvédő kívülről bepárásodik, hozza működésbe az ablaktörlőt, és kapcsolja ki a funkciót.

Párátlanítás és jégmentesítés

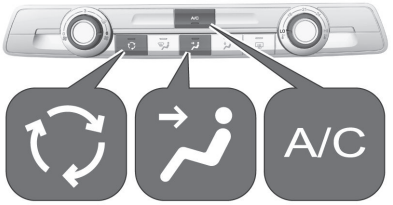


- Nyomja meg a gombot a levegőelosztás szélvédőre irányításához.
- Állítsa a hőmérséklet szabályozót a legmelegebb szintre.
- Állítsa a ventilátor sebességet a legmagasabb szintre.
- Kapcsolja be a hátsó ablakfűtést REAR.

- Az oldalsó szellőzőnyílásokat szükség szerint nyissa ki, és irányítsa az oldalablakokra.

Kapcsolja ki a pára- és jégmentesítést, amint már nem tartja szükségesnek a használatát, mivel az ezáltal csökkentett energiafelhasználással az üzemanyagfogyasztás is csökken.
A pára- és jégmentesítés csak járó motor mellett működik.

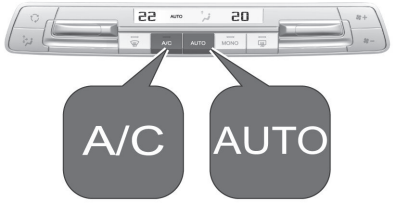
Maximális AC Be-Ki Vezérlés



Rövid időre nyissa ki az ablakokat, hogy a felforrósodott levegő gyorsan el tudjon távozni.

- Kapcsolja be a hűtést A/C.
- Nyomja meg a gombot a belső levegő keringetés bekapcsolásához.
- Nyomja meg a gombot a levegő elosztáshoz.
- Állítsa a hőmérséklet vezérlést a leghidegebb szintre.
- Állítsa a ventilátor sebességet a legmagasabb szintre.
- Nyissa ki az összes szellőzőnyílást.

Automatikus AC Vezérlés



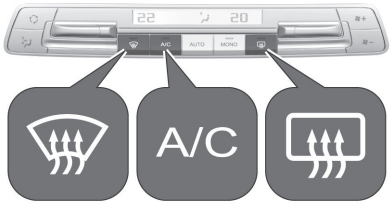
Alapbeállítások a legnagyobb komfort biztosításához:

1. Nyomja meg az AUTO gombot, ekkor a rendszer automatikusan szabályozza a levegő elosztását és a ventilátor fordulatszámát.
2. Nyissa ki az összes szellőzőnyílást, hogy lehetővé tegye az optimális levegőelosztást automatikus üzemmódban.
3. A légkondicionálást be kell kapcsolni az optimális hűtéshez és páramentesítéshez. Nyomja meg a A/C gombot a légkondicionálás bekapcsolásához. A gombon található LED jelzi a bekapcsolást.
4. A bal oldali és jobb oldali forgógyűrűk segítségével állítsa be a kívánt hőmérsékletet a vezető és az első utas számára. A javasolt hőmérséklet 22 °C.

Nyomja egymás után a AUTO gombot a kívánt automatikus beállítások kiválasztásához:

1. Lágy Auto beállítás a lágy és csendes levegőelosztáshoz.
2. Auto beállítás a hőmérsékletileg komfortos és csendes levegőelosztáshoz.
3. Gyors auto beállítás a dinamikus és hatékony levegőelosztáshoz.

Maximális Szélvédő Pára Jég Mentesítés Vezérlés

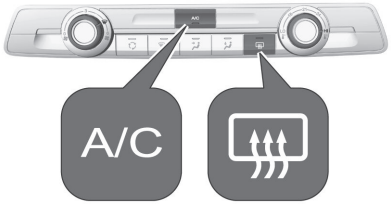


- Nyomja meg a lehetőséget. A gombban található LED világít, hogy jelezze az aktivitást.
- A légkondicionálás és az automatikus üzemmód automatikusan bekapcsol. A A/C gombban a LED világít, az AUTO kijelzés megjelenik a kijelzőn.
- A hőmérséklet és a levegőelosztás beállítása automatikus, és a ventilátor nagy sebességre kapcsol.

Megjegyzés
Ha járó motor mellett megnyomja a gombot, akkor az Autostop (Stop & Start) letiltásra kerül mindaddig, amíg ismét meg nem nyomja a gombot.

Ha Autostop (Stop & Start) állapotban lévő motor mellett megnyomja a gombot, akkor a motor automatikusan újraindul

Hátsó Ablak Pára És Jég Mentesítés Vezérlés



- Állítsa a ventilátor sebességet a legmagasabb szintre.
- Állítsa a hőmérséklet szabályozót a legmelegebb szintre.
- Kapcsolja be az A/C hűtést, ha szükséges.
- Kapcsolja be a hátsó ablakfűtést REAR.
- Az oldalsó szellőzőnyílásokat szükség szerint nyissa ki, és irányítsa az oldalablakra

Tipp
Ha a párátlanítás és jégmentesítés beállítás ki van választva, az Autostop letiltásra kerülhet.
Ha Autostop állapotban lévő motor mellett a párátlanítás és jégmentesítés beállítást választja, a motor automatikusan újraindul.

Hőmérséklet Szabályozás

A gomb forgatásával állítsa be a hőmérsékletet a kívánt értékre.

HI	meleg
LO	hideg

A fűtés addig nem működik teljes hatékonysággal, amíg a motor el nem érte normál üzemi hőmérsékletét.

Ventilátor Sebesség Vezérlés

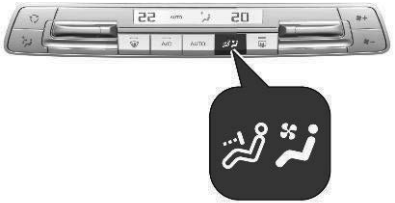
A gomb elforgatásával állítsa be a légáramlást a kívánt sebességre.

az óramutató járásával megegyező irányba	növelés
az óramutató járásával ellenkező irányba	csökkenés

Szellőzőnyílások

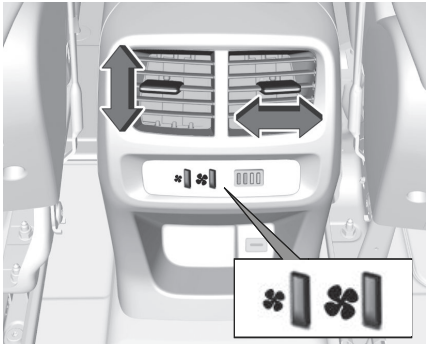
⚠ Figyelem
Ne rögzítsen semmilyen tárgyat a szellőzőnyílások terelőlemezeihez. Baleset esetén anyagi kár és sérülés veszélye.

Hátsó szellőzőnyílások a középkonzolban

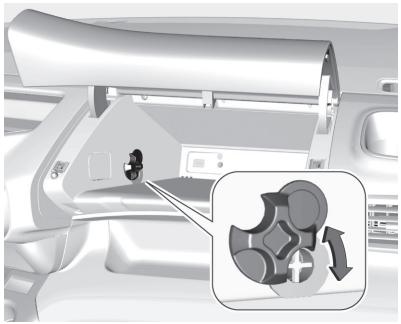


A klimatizált / fűtött levegőnek a hátsó szellőzőnyílásokon keresztüli elosztásának bekapcsolásához nyomja meg a gombot.





Szellőzőnyílás a kesztyűtartóban



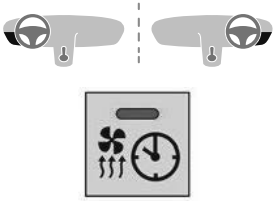
Fordítsa fel vagy le csúszkát a szellőző zárásához vagy nyitásához.

Rögzített szellőzőnyílások

További szellőzőnyílások találhatók a szélvédő alatt, az oldalablakoknál, valamint a lábtérben.

Hőmérséklet Szinkronizálás Vezérlés

A hőmérsékleti szinkronizálás vezérlés lehetővé teszi a jármű belső terének fűtését és a jármű belső terének külső levegővel történő szellőztetését.
A hőmérsékleti előkészítés az Infotainment rendszer segítségével programozható.



A hőmérsékleti előkészítés működési állapotát egy LED-del ellátott visszajelző mutatja.

- A LED világít: Az időzítő be lett állítva.
- A LED villog: A rendszer működik.

A LED kialszik a fűtés/szellőztetésii folyamat végén vagy amikor a

hőmérsékleti előkészítést leállítja a távvezérlést használva.

Megjegyzés

A hőmérséklet előkészítés csak akkor aktiválódik, ha a gyújtás le van véve, és a gépjármű zárva van.

Ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje 30% alatt van, a hőmérsékleti előkészítés nem aktiválódik.

Ha a jármű be van dugva, az akkumulátor töltése elsőbbséget élvez az előkészítéssel szemben.

Következésképpen csak akkor aktiválható, ha az akkumulátor töltöttsége meghaladja a 80%-os küszöbértéket.

Ha ismétlődő fűtés / szellőztetés van beprogramozva, és két fűtési / szellőztetési műveletet hajtanak végre a jármű működtetése nélkül, a programozás kikapcsol 60 perc elteltével a két fűtési kérés között.

Időzítő beállítása

Megjegyzés

Több időzítő is programozható és elmenthető. A nagyfeszültségű akkumulátor hosszú távú teljesítményének optimalizálása érdekében ajánlott a hőmérséklet előkészítést olyankorra programozni amikor a jármű csatlakoztatva van.

Az infotainment rendszertől függően, különböző módokon használhatja a programozható töltést az információs kijelzőn:

A típus

Érintse meg a gombot az információs kijelzőn a klíma beállítások megnyitásához.

Érintse meg az **OPCIÓKAT**.

Érintse meg a lehetőséget vagy válassza ki a hőmérsékleti előkészítés menüt.

Érintse meg az + opciót egy új időzítő beállításához.

Érintse meg az --:-- lehetőséget.

Írje be az időt és napot.

Nyomja meg ✓ a beállítások megerősítéséhez.

Nyomja meg az **ON** lehetőséget az időzítő aktiválásához.

Időzítő törléséhez nyomja meg a gombot az Info kijelző tetején, és törölje a kívánt időzítőt.

Hagyja jóvá a törlést.

A fűtési / szellőztetési folyamat dieselmotor esetén kb. 45 perccel, benzines motor esetén 30 perccel a programozott idő előtt indul, és 10 perccel utána marad fenn.

Ez az előszabályozási idő akár 45 perc is lehet

dízelmotorral, és akár 30 perc benzines motorral.

B típus



Érintse meg a gombot az információs kijelzőn a klíma beállítások megnyitásához.

Érintse meg a ☰ lehetőséget, majd válassza ki a előkészítés beállítások menüt.

Jelölje ki a **+** mezőt az új időzítő beállításához, vagy érintse meg az opciót az időzítő mellett a szerkesztéséhez.

Aktiválja az időzítőt.

Egy időzítő törléséhez jelölje ki a kívánt időzítőt és nyomja meg az opciót a képernyő bal alsó sarkában.

A fűtési/szellőztetési művelet a jármű csatlakoztatása esetén kb. 45 perccel a programozott idő előtt kezdődik, illetve 20 perccel a programozott idő előtt, ha a jármű nincs csatlakoztatva, és 10 perccel azután is fennmarad.

C típus



Rövid megnyomás: megjeleníti a jármű beállításait.
Váltson felfelé vagy lefelé, és jelölje ki a klímabeállítások menüt. A kijelölés megerősítéséhez nyomja meg a váltókapcsolót.
Jelölje ki az előkondicionálási beállítások menüt, és jelöljön ki egyet a következő lehetőségek közül:

- Új előkondicionálás
- Már meglévő előkondicionálás

Nyomja meg a kapcsolót új időzítő beállításához.
Jelölje ki az időt és a dátumot, és nyomja meg a választókapcsolót a megerősítéshez.

Nyomja meg a választókapcsolót az időzítő aktiválásához.

⚠ Figyelem

A programozható fűtést a gépjármű üzemanyagtartálya biztosítja. Használat előtt győződjön meg arról, hogy elegendő üzemanyaggal rendelkezik. Ha az üzemanyagtartály tartalékon van, erősen javasolt elkerülni a fűtés beprogramozását.



Üzemanyag-feltöltés közben a kiegészítő fűtést mindig ki kell kapcsolni, elkerülendő a gépjármű kigyulladását vagy a robbanásveszélyt.

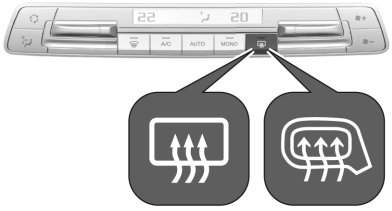
⚠ Figyelem

A mérgezés vagy fulladás kockázatának elkerülése érdekében a programozható fűtést még rövid időre is tilos zárt környezetben, például olyan garázsban vagy műhelyben használni, ami nincs felszerelve kipufogógáz-elszívó rendszerrel.
Ne parkoljon a gépjárművel gyúlékony felületen (kiégett fű, száraz falevelek, papír... stb.) – Tűzveszély!

⚠ Figyelem

Az üvegfelületek (szélvédő, hátsó ablak) helyenként nagyon felmelegedhetnek.
Soha ne tegyen semmit ezekre a felületekre, és ne is érintse meg őket, mert az égést okozhat!

A Hátsó Szélvédő És / Vagy A Külső Visszapillantó Tükrök Pára- / Jégmentesítése



Nyomja meg az egyiket a gombok közül a hátsó ablak és az oldalsó visszapillantó tükrök pára és jég mentesítés be/ki kapcsolásához (modellváltozattól függően).
A visszajelző lámpa felgyullad a gombon, amikor a funkció aktiválódik.

A pára- és jégmentesítés automatikusan kikapcsol, megakadályozva a túlzott energiafogyasztást.

Korlátozás

Kapcsolja ki a páramentesítést/jégmentesítést, amint már nem tartja szükségesnek a használatát, mivel az elektromos áram fogyasztásának csökkentése csökkenti az üzemanyag-fogyasztást.

Tipp

A pára- és jégmentesítés csak járó motor mellett működik.

Kijelzők

Információs Kijelző

Az Információs kijelző a műszeregységben helyezkedik el. A változattól függően, különböző műszeregységek állnak rendelkezésre. A figyelmeztető lámpák, műszerek és visszajelzők mellett, az alábbi információk állnak rendelkezésre:

- napi kilométer-számláló
- sebességváltás visszajelzését
- szerviz információ
- jármű- és figyelmeztető üzenetek
- vezetőt segítő üzenetek
- felugró üzenetek
- Infotainment információk

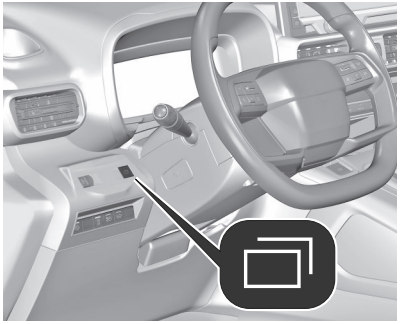
A típus



B típus



Oldalak



A gomb megnyomásával görgethet több fedélzeti oldalon, vagy bezárhat egy felugró üzenetet.

Személyre szabás

Az információs központ az információs kijelző menüjében szabható testre.



A megjelenítendő minialkalmazások kiválasztásával több oldal hozható létre.

Információs Kijelző

Az információs kijelzők az alábbiakat jeleníthetik meg:

- idő.
- külső hőmérséklet.
- dátum.
- Infotainment rendszer.
- tolatókamera kijelzés.
- panorámanézet rendszer kijelzés.
- parkolássegítő rendszer utasítások kijelzés.
- navigáció.
- jármű és rendszer üzenetek.

- jármű személyre szabási beállítások.

Navigációs rendszer / Multimedia Pro



Menük és beállítások kiválasztása

A kijelző működtetésének három módja van:

- a kijelző alatti gomb segítségével
- az érintőképernyőn keresztül
- hangfelismeréssel

Gombokkal és érintéssel működtetés

1. Nyomja meg a ⏻ gombot a kijelző bekapcsolásához.
2. Nyomja meg a ⌂ gombot a főoldal megjelenítéséhez.
3. Nyomja meg a 🚗 gombot a jármű beállítások vagy vezetési funkciók kijelöléséhez.

Érintse meg a kívánt menü kijelző ikont vagy funkciót az ujjával.
Erősítse meg egy érintéssel a kívánt funkciót vagy kiválasztást.
Érintse meg a ← vagy ✖mezőt a kijelzőn a menüből a beállítás módosítása nélkül történő kilépéshez.

Személyre szabás

Az információs kijelző a személyre szabás menüben szabható személyre.



A megjelenítendő minialkalmazások kiválasztásával több oldal hozható létre.

Energiaáramlás

Ez a menü jelzi a pillanatnyi energiaáramlást az elektromos rendszerben.
Az aktív komponensek ki vannak emelve.

1. Nyomja meg a ⌂ lehetőséget
2. Érintse meg a ⚡ lehetőséget
3. Jelölje ki az Energy Flow mezőt.

Különböző színek jelzik, hogy melyik motor van használatban és ha történik energia visszanyerés.

- zöld: energia-visszanyerés
- kék: az elektromos motor üzemel

Multimédia



Menük és beállítások kiválasztása

A kijelző működtetésének három módja van:

- a kijelző alatti gomb segítségével
- az érintőképernyőn keresztül
- hangfelismeréssel

Gombokkal és érintéssel működtetés

1. Nyomja meg a ⏻ gombot a kijelző bekapcsolásához.
2. Nyomja meg a ⌂ gombot a főoldal megjelenítéséhez.
3. Nyomja meg a gombot a jármű beállítások vagy vezetési funkciók kijelöléséhez.

Érintse meg a kívánt menü kijelző ikont vagy funkciót az ujjával.
Erősítse meg egy érintéssel a kívánt funkciót vagy kiválasztást.
Érintse meg a ← vagy ✖mezőt a kijelzőn a menüből a beállítás módosítása nélkül történő kilépéshez.

Energiaáramlás

Megjegyzés
Multimedia infotainment rendszerrel szerelt járművek esetén ez a menü csak a MyOpel alkalmazás segítségével használható.

Smartphone Station



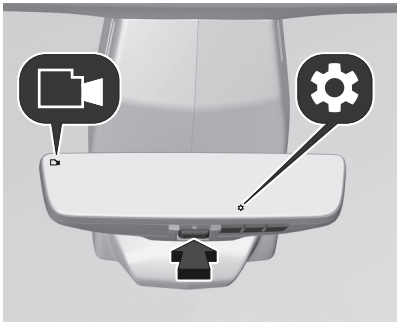
Működtetés a mobileszköz érintőképernyőjén keresztül.

Tolatókamera Kijelző

A tolatókamera kijelzője a belső visszapillantó tükör helyénél található. Ha bekapcsolva van, a visszapillantó kijelző két különböző nézetet tud megjeleníteni, az egyik a hátsó ajtó feletti kamerát, a másik pedig a jobb oldali tükör oldala alatti kamerát:

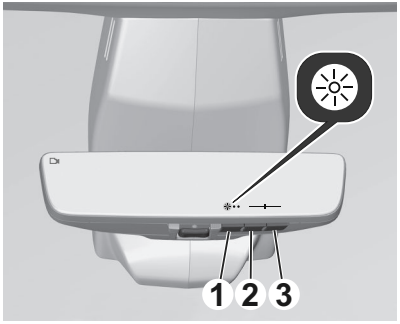
- hátsó nézet
- hátulról és az utasoldalról

Be- és kikapcsolás



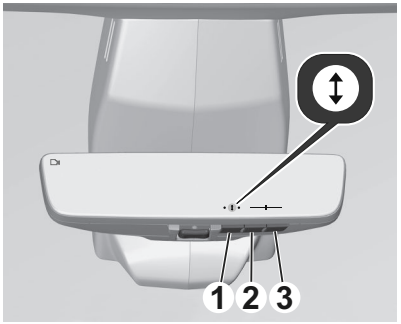
Nyomja meg a gombot a be- és kikapcsoláshoz.
Ha aktiválva van, a bal felső sarokban megjelenik egy kamera szimbólum.

A fényerő beállítása



1. Nyomja meg a (**1**) gombot a beállítások megnyitásához.
2. Nyomja meg még egyszer a gombot a fényerő menü megnyitásához.
3. Nyomja a (**2**) gombot a fényerő csökkentéséhez.
4. Nyomja a (**3**) gombot a fényerő növeléséhez.
5. Fényerősség egytől ötig, az előre beállított szint három.
6. A kiválasztott szint a kijelzőn lévő csúszka menüben kiemelve jelenik meg.
7. A beállítások bezárásához nyomja a (**1**) gombot, amíg bezárulnak.

A szög beállítása



1. Nyomja meg a (**1**) gombot a beállítások megnyitásához.
2. Nyomja meg még egyszer a gombot a fényerő menü megnyitásához.
3. Nyomja a (**2**) gombot a fényerő csökkentéséhez.
4. Nyomja a (**3**) gombot a fényerő növeléséhez.
5. Fényerősség egytől ötig, az előre beállított szint három.
6. A kiválasztott szint a kijelzőn lévő csúszka menüben kiemelve jelenik meg.
7. A beállítások bezárásához nyomja a (**1**) gombot, amíg bezárulnak.

Automatikus fényerőszabályozás

A kijelző fényereje a környezethez igazodik automatikus fényerőszabályozással.

A beállítási értékének tárolása

A felhasználói beállítás és a be-/kikapcsolási mód a gyújtás kikapcsolása után kerül a memóriába.

Nézet kiválasztása

Ha a beállítási menü nincs bekapcsolva:

1. a (**3**) gomb megnyomásával

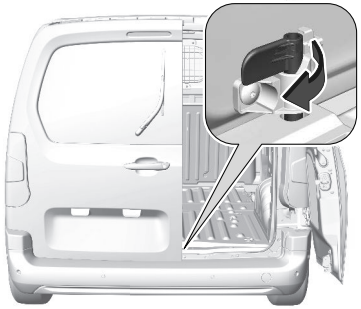


2. a kar gombjának megnyomásával

Hiba

Meghibásodás esetén a kijelző szürke lesz, a kamera szimbólum áthúzva. A tolatókamera kijelzőn egy ábra mutatja, hogyan kell kikapcsolni a tolatókamera kijelzőt.

A kijelző akkor is szürke lesz, és megjelenik a kijelzőn, ha egy ajtót kinyitnak.



Kivételes esetben, ha hosszú tárgyakat szállít a csomagtérben, és a jobb hátsó ajtót nyitva kell tartani, győződjön meg arról, hogy a bal oldali ajtó zárva, és mechanikusan reteszelve legyen.
A jobb hátsó ajtó nyitva tartása mellett történő további vezetéshez az utolsó megjelenítési nézetet a (**3**) gomb hosszú megnyomásával lehet újra megnyitni.

Működési Korlátok

A rendszer meghibásodhat (vagy akár megsérülhet), és nem működik a következő helyzetekben:
– Kerékpártartó felszerelése a csomagtérajtóra vagy az oldalsó csuklós ajtóra (a változat függvényében).
– Egy utánfutó csatlakoztatása a vonóhorogra.
– Vezetés nyitott ajtóval.

⚠ Figyelem

Kérjük, vegye figyelembe, hogy a kamerát nem szabad eltakarni (matricával, kerékpártartóval, stb.).

Infotainment rendszer

Menü 112
Profilok 114
A rendszer frissítése 115
Customization (Testreszabás) 115
Kiberbiztonság..... 115
Adatvédelmi beállítások..... 116
Rádió 117
A média kiválasztása 117
A rádiófrekvencia kiválasztása 117
Rádióállomás kiválasztása 117
Rádióállomás tárolása 118
Audio beállítások 118
Közelekedési hírek aktiválása..... 119
Audio..... 119
Multimédia rendszer 120
Általános információk..... 120
Kormánykerék kapcsolók 124
Voice Commands (Hangutasítások) 125
Navigáció 125
Kapcsolat 127
Telefon 127
Média..... 131
Multimedia Pro 133
Multimedia Pro..... 134
Alapvető műveletek..... 135
Audio..... 138
Külső eszközök..... 139
Beszédfelismerés..... 139
Telefon 140

Menü



Rövid megnyomás: a rendszer be- / kikapcsolása vagy a hang némítása.
Hosszú megnyomás: készenléti üzemmódba váltás.
Elforgatás: hangerő beállítása.

Megjeleníti a kezdőképernyőt.

Megjeleníti a vezetősegítő rendszerek menüjét.

Megjeleníti a klímabeállítások menüt.

Megjeleníti az audió menüt.

Megjeleníti a telefon menüt.
Megjeleníti a telefonos vetítési képernyőt, ha a telefonos vetítés aktív.

Megjeleníti a navigációs menüt.

A rendszer nyílt forráskódú szoftvert (OSS) használ, amely a következői címeken érhető el: https://www.opel.com/tools/oss-source-codes.html
A rendszer a 2014/53/EU irányelv hatálya alá tartozó rádióhullámokat ad és/vagy vesz.
Az említett rendszer gyártói kijelentik, hogy a rendszer megfelel a 2014/53/EU irányelvnek.

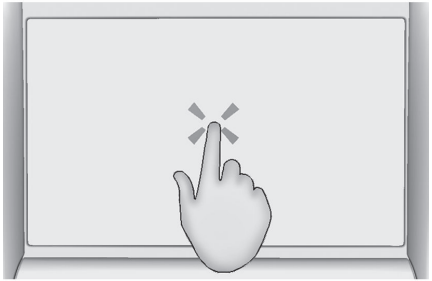
Képernyő műveletek

Az Infotainment rendszer kijelzőjén egy érintésre érzékeny felület van, melynek segítségével lehetőség van a megjelenített menü kezelőszervek közvetlen működtetésére.

Vigyázat
Ne használjon hegyes vagy kemény tárgyakat, például golyóstollat, ceruzát vagy hasonlót az érintőképernyő működtetéséhez.

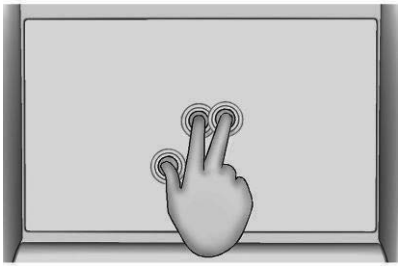
Használja a következő ujjmozdulatokat az Infotainment rendszer vezérléséhez.

Érintse meg



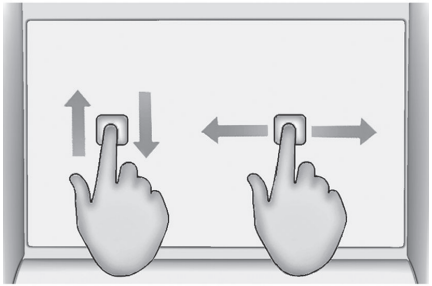
Az érintse menük megnyitására vagy lehetőségek kiválasztására szolgál.

Három ujjas gyors elérés



Az érintés az alkalmazások áttekintésének megjelenítésére használható.

Pöccintés



A pöccintés a menük görgetéséhez vagy a térképen történő tervezéshez használható.

Visszatérés az előző képernyőre egy almenüben

Az előző képernyőhöz történő visszatéréshez, érintse meg a ← mezőt a képernyő felső részén.

A menü megjelenítése vagy elrejtése

Az alkalmazásokon belül, a menü a ☰ megérintésével jeleníthető meg és rejthető el.

Állapotsáv

Az állapotsáv a képernyőn felső sávja. Ez az alábbiakat jelezheti:

- idő
- külső hőmérséklet
- Wi-Fi kapcsolat állapota
- Bluetooth® aktiválása
- mobiltelefon-vétel
- aktív funkciók, például A/C

Alkalmazások áttekintése



A rendelkezésre álló alkalmazások listájának megjelenítéséhez érintse meg a ■ gombot.
További lehetőségként, az alkalmazások áttekintése 3-ujjas érintéssel jeleníthető meg a képernyőn.

Rendszerbeállítások

A rendszerbeállítások menü megjelenítéséhez, nyissa meg a ⚙ alkalmazást, és érintse meg a rendszerbeállítások menüjét 🌐



Az alábbi rendszerbeállítások módosíthatók:

- nyelv
- dátum és idő, időformátum, dátumformátum
- távolság és fogyasztás mértékegysége
- a külső hőmérséklet mértékegysége
- gyári beállítások visszaállítása
- rendszerinformációk megtekintése

Fényerő

A műszerfal-világítás és a belső világítás fényerejének beállításához, nyissa meg a ⚙ alkalmazást, és érintse meg a fényerő-beállítás menüt.
A belső világítás is be- vagy kikapcsolható.

Csatlakoztathatóság

A csatlakoztathatóság menü megjelenítéséhez, nyissa meg a ⚙ alkalmazást, és érintse meg a csatlakoztathatóság menüt.
Az alábbi beállítások módosíthatók:

- az összes párosított eszköz megjelenítése, eszköz csatlakoztatása vagy lecsatlakoztatása, az egyes eszközök csatlakozási beállításának (Bluetooth® vagy telefonkivetítés) kiválasztása és közeli eszközök keresése
- Wi-Fi aktiválása vagy inaktiválása, közeli Wi-Fi hálózatok keresése és a rendszer Wi-Fi hálózathoz csatlakoztatása
- adat- és helymegosztás aktiválása vagy inaktiválása hivatalos szolgálatokkal

Profilok

Számos felhasználói profil hozható létre. A profilok létrehozása lehetőségnek köszönhetően az Infotainment rendszer több vezetőhöz szabható. Egy adott profilhoz különböző beállítások valamint mentett rádióállomások és úti célok kapcsolódnak. Ezáltal a beállításokat nem kell minden alkalommal beállítani, amikor más személy vezeti a járművet.
A profilbeállítások megjelenítéséhez, nyissa meg az alkalmazást ⚙ és érintse meg a profil menüt.

Profil létrehozása

A ”Guest” (Vendég) profil alapértelmezett megjelenítését ki lehet egészíteni és/vagy vissza lehet térni az eredeti konfigurációjához. Ez a profil be van építve a rendszerbe, és nem törölhető.

Új profil létrehozásához, érintse meg a + gombot.
Az egyes profilok esetében az alábbi beállítások módosíthatók:

- profil neve
- avatár
- kapcsolódó eszköz

Új profilok létrehozása után a profilbeállítások bármikor módosíthatók a ⚙ gomb megérintésével.

Egy profil törlése

Egy profil törléséhez, érintse meg a ⚙ gombot a megfelelő profil mellett, és válassza a 🗑 lehetőséget. A vendég profil nem törölhető.
A vendég profil egy alapértelmezett profil. Akkor aktív, amikor nem hoznak létre más profilt vagy nincs aktív profil.

A rendszer frissítése

Amikor frissítés áll rendelkezésre és készen áll a telepítésre, akkor egy üzenet jelenik meg az út végén a jármű leállítását követően.
További lehetőségként, nyissa meg az alkalmazást ⚙, és érintse meg a frissítések ellenőrzése menüt, ha frissítés áll rendelkezésre. Ha rendelkezésre állnak, akkor a függőben lévő frissítések jelennek meg a képernyőn.
A jelölőnégyzet megérintésével lehetőség van a frissítések automatikus letöltésének aktiválására. Ha aktiválva van, akkor a frissítések automatikusan letöltődnek, amikor a jármű külső Wi-Fi hálózathoz csatlakozik.

A frissítés telepítése akkor is folytatódik, ha elhagyja, és bezárja a járművet. Amikor újra beindítja a járművet, akkor egy üzenet jelenik meg a képernyőn, ha a frissítés sikeresen befejeződött.
Ha a telepítés sikertelen, akkor egy ezt jelző üzenet jelenik meg a képernyőn. Lépjen kapcsolatba egy segélyközponttal.

Customization (Testreszabás)

A vezetői információs központ és az információs kijelző személyre szabható.
A személyre szabás menü megjelenítéséhez, nyissa meg a beállítások alkalmazást ⚙, és érintse meg a személyre szabást.

Képernyő színe

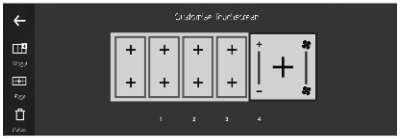
Beállítható a vezetői információs központ és az információs kijelző háttérszíne. A kiválasztott háttérszín azonnal megjelenik a vezető információs központban és az információs kijelzőn.

Hangkörnyezet

A sport üzemmód aktív sport hangja bekapcsolható vagy kikapcsolható.

Oldalak

A vezető információs központhoz és az információs kijelzőhöz számos személyre szabott oldal hozható létre.



Az egyes oldalak a megjelenítendő minialkalmazások kiválasztásával személyre szabhatók.
Egy oldal hozzáadásához érintse meg ⊞.

Lap törléséhez, húzza az adott lapot a 🗑 elemhez.

Kiberbiztonság

Az adatvédelmi beállítások a csatlakoztathatóság menüben állíthatók be a ⚙ beállítások alkalmazásban. Az adatvédelmi beállítások az állapotsávban is módosíthatók a ⚙ megérintésével.
Az adatvédelmi beállítások az egyes profilokhoz beállíthatók. Az alábbi adatvédelmi beállítások hajthatók végre:

- adat- és helymegosztás
- adatmegosztás

- privát mód

Az összes rendelkezésre álló online szolgáltatás korlátozások nélküli használatához az adatok és a hely megosztása szükséges.
Amikor be van kapcsolva a privát mód, akkor az online szolgáltatások csak helyi adatfeldolgozást hajtanak végre a járműben, korlátozott funkciókkal.

Csatlakoztatott szolgáltatások

A kapcsolt szolgáltatások menüjének megjelenítéséhez, nyissa meg az alkalmazást ⚙, és érintse meg a megfelelő menübejegyzést.

Adatvédelmi Beállítások

Az „Adatvédelmi beállítások” kezelése mindegyik profilhoz kapcsolódik. Ez a funkció a következőkkel használható: „Vendég” profil, amely alapértelmezés szerint „Privát módban” van konfigurálva, vagy a rendszerben létrehozandó profil, egy mobil eszközhöz való csatlakozással vagy anélkül.
Minden profilnál (még a „Vendég” profilnál is) a privát üzemmód utolsó mentett értéke lesz visszaállítva.



„Adatok és hely megosztása”

Ez az üzemmód lehetővé teszi a gépjármű számára, hogy az összes rendelkezésre álló, érvényes, online szolgáltatáshoz szükséges személyes adatot továbbítsa a gépjárművön kívülre.
Tipp
Az online szolgáltatás használatához szükséges személyes adatok elküldésre kerülnek a szolgáltatóknak.



„Adatok megosztása”

Ez az üzemmód lehetővé teszi a gépjármű számára, hogy a földrajzi helymeghatározási adatok (pl.: GPS-koordináták) kivételével az összes rendelkezésre álló, érvényes, online szolgáltatáshoz szükséges adatot továbbítsa a gépjárművön kívülre.
Tipp
Előfordulhat, hogy némelyik online szolgáltatás nem működik a gépjármű helymeghatározási adatai nélkül.
Tipp
Ez az üzemmód nem alkalmazható sürgősségi hívás funkcióra, vagy olyan meghatározott szolgáltatásokra, amelyekhez üzleti szerződésre adott felhasználó jóváhagyás kapcsolódik (pl.: csatlakoztatott riasztó).



"Privát mód”

Ez az üzemmód nem teszi lehetővé a gépjármű számára, hogy személyes adatokat továbbítson a gépjárművön kívül.
Tipp
Az online szolgáltatások csak helyi adatfeldolgozást végeznek korlátozott funkciókkal a gépjárművön belül.
Tipp
Ez az üzemmód nem alkalmazható sürgősségi hívás funkcióra, vagy olyan meghatározott szolgáltatásokra, amelyekhez üzleti szerződésre adott felhasználó jóváhagyás kapcsolódik (pl.: csatlakoztatott riasztó).
Tipp
Szakmai célok

Ha járművet szakmai célból, illetve meghatározott szerződéses jogviszonyban használják (pl. vállalati flotta, kormányzati megbízás), egyes adatvédelmi módok a szolgáltatások adatmegosztási igényeitől függően nem lesznek elérhetők a felhasználó számára a képernyőn.
Az üzemmód váltásához húzza lefelé ujját az információs kijelző felső

részéről indulva az összes gyorsbeállítás megjelenítéséhez.

Nyomja meg ezt a gombot, és jelölje ki a kiválasztott üzemmódot. Az üzemmód kiemelésre kerül.

VAGY

Nyomja meg a **"Settings" (Beállítások)** alkalmazást.

A listában jelölje ki a **"Connectivity" (Csatlakoztathatóság)** fület.

Jelölje ki a **"Privacy Settings" (Adatvédelmi beállítások)** opciót.

Válassza ki az üzemmódot.

Rádió

A Média Kiválasztása

Jelenítse meg az audio képernyőt a ♫ megérintésével az alkalmazás áttekintésben.

Érintse meg a gombot a rádió és a csatlakoztatott külső hangforrásként használt eszköz közötti váltáshoz.



A Rádiófrekvencia Kiválasztása

Egy adott rádiófrekvencia behangolásához, érintse meg a gombot.
Egy számbillentyűzet jelenik meg.
Vigye be a kívánt frekvenciát, és érintse meg a ✓ gombot a megerősítéshez.

Hullámsáv

Hullámsáv kiválasztásához, érintse meg a gombot.

Rádióállomás Kiválasztása

Érintse meg a ▶| gombot röviden a következő rádióadó automatikus megkereséséhez.

Érintse meg a ▶| gombot, és tartsa nyomva a következő fogható adók gyorskereséséhez.

Érintse meg a |◀ gombot röviden az előző rádióadó automatikus megkereséséhez.

Érintse meg a |◀ gombot, és tartsa nyomva az előző fogható adók gyorskereséséhez.

Manuális állomáskeresés

Nyomja meg és tartsa lenyomva a < vagy > gombot.
Engedje el, amikor majdnem elérte a kívánt frekvenciát.
A készülék önműködően megkeresi a következő fogható rádióállomást, és annak a műsorát kezdi el játszani.

Állomáslista

Az összes elérhető rádióadóállomás listája jelenik meg, ha megérinti a listabejegyzést a rádió menüben a képernyő bal oldalán.

Kedvenc állomások tárolása

Az összes hullámsáv akár 24 állomása tárolható kedvencként a **Presets** (Tárolt állomások) listán.
Érintse meg Presets (Tárolt állomások) gombot a tárolási gombok megmutatásához.

Az éppen aktív állomás tárolása

Érintse meg és tartsa nyomva a kívánt gombot a **Presets** (Tárolt állomások) listában néhány másodpercig. Az adott frekvencia vagy állomásnév megjelenik a gombon.
Ha egy állomás már tárolva van egy előre beállított gombon, akkor azt az állomást felülírja az új.
Vagy érintse meg a ★ Mem lehetőséget a rádió főmenüjében az éppen aktív állomás tárolásához.

Az állomáslista egy állomásának tárolása

Válassza a Lista opciót, majd válassza ki a kívánt állomás.
Egy állomás tárolásához az állomáslistából, röviden nyomja meg a ★ gombot a kívánt állomás mellett.
Az állomás tárolásra kerül és az előre beállított gomb száma megjelenik. Egy állomás törléséhez érintse meg a ★ gombot újra.
Vagy érintse meg és tartsa lenyomva az állomás nevét míg tárolódik.
Egy állomás törléséhez érintse meg és tartsa lenyomva az állomás nevét újra, míg egy megfelelő üzenet megjelenik.

Állomások előhívása

A rádió főmenüben válassza a **Presets** (Tárolt állomások) lehetőséget és utána röviden érintse meg a kívánt állomás előre beállított gombját.

Rádióállomás Tárolása

Az aktuális rádióállomás mentéséhez, érintse meg a ⊡ lehetőséget, hogy az állomások sorához jusson, majd érintse meg a + lehetőséget a képernyő alsó részén.
Azok a gombok, amelyek alatt már tárolva rádióállomás, felülírhatók.
A rádióállomások mentéséhez nem használt gombokat a + jelzi.
Vagy rádióállomások menthetők a megfelelő szív ikon megérintésével az állomáslistában.
A mentett rádióállomások jeleníthetők meg vagy rejthetők el a ⊡ gomb megérintésével.
A mentett rádióállomások a képernyő alsó részén jelennek meg.
Érintse meg a kívánt rádióállomás gombját a behangolásához.

Audio Beállítások

Érintse meg a♫ gombot, válassza az **OPTIONS** (Opciók), majd az **Audio settings** (Hangbeállítások) lehetőséget a megfelelő menü megnyitásához.

Hangszín

Néhány előre megadott beállítás áll rendelkezésre egy bizonyos zenei stílus hangzásának optimalizálásához (pl. **Pop-Rock** vagy **Classical**).
A hangzás egyéni beállításához válassza a **User** (Felhasználó) lehetőséget. Módosítsa tetszés szerint a beállításokat.
Az alapértelmezett gyári beállításokhoz való visszatéréshez válassza a ↻ lehetőséget.

Egyensúly és hangerőmegosztás

Néhány előre megadott beállítás áll rendelkezésre a járművön belüli hangerő elosztás beállításához (pl. **All passengers** (Minden utas) vagy **Front only** (Csak elsők)).
A beállítások egyenként történő módosításához, mozgassa a kurzort a képernyőn a kívánt ponthoz.
Az alapértelmezett gyári beállításokhoz való visszatéréshez válassza a ↻ lehetőséget.

Hang

Lehetőség van a sebességhez vagy az érintési hangokhoz kapcsolódó hangerő be- vagy kikapcsolására.

Közelekedési Hírek Aktiválása

Sok RDS állomás közvetít közlekedési híreket. Ha a közlekedési hírek funkció be van kapcsolva, a rádió vagy média lejátszás megszakad a közlekedési hír idejére.
A közlekedési hírek bekapcsolásához menjen az **OPTIONS** (Opciók) menübe, és aktiválja a **TA** lehetőséget.
Ha a **TA** be van kapcsolva, a **TA** megjelenik a rádió főmenü alsó sorában.

RDS bekapcsolása

A rádió főmenüben érintse meg az **OPTIONS** (Opciók) gombot, és aktiválja az **RDS** funkciót.
Ha az **RDS** be van kapcsolva, az **RDS** megjelenik a rádió főmenü alsó sorában.

Rádiószöveg

Ha az RDS be van kapcsolva, az éppen aktív rádióműsorra vagy éppen lejátszott zeneszámra vonatkozó információ megjelenik a műsor neve alatt.
Az információ megjelenítéséhez vagy elrejtéséhez menjen az **OPTIONS** (Opciók) menübe és kapcsolja be vagy ki az **Information** (Információ) lehetőséget.

Digitális rádióadás

A digitális rádióadás (DAB) digitálisan sugározza a rádióállomásokat.
A DAB állomásokat az jelöli, hogy a vételi frekvencia helyett a program neve kerül kijelzésre.

FM-DAB hozzárendelés

Ez a funkció lehetővé teszi az FM állomásról a megfelelő DAB állomásra váltás és fordítva.
Az FM-ről DAB-ra váltás akkor történik, ha rendelkezésre áll egy megfelelő DAB állomás. Ezért ajánlott DAB állomásként tárolni a kedvenc állomásokat a gyakori váltás elkerülése érdekében.
DAB - FM váltás történik, ha a jel túl gyenge a vevő általi vételhez és a vonatkozó FM-állomás elérhető.

Megjegyzés
Váltás után a hangerő eltérő lehet.

Bekapcsolás

Az előfeltétel az, hogy az **RDS** aktív legyen az FM-DAB hozzárendelés aktiválása előtt.
Az FM-DAB hozzárendelés aktiválásához, válassza az **OPTIONS** (Opciók) lehetőséget a rádió főmenüben, majd válassza az **FM-DAB Follow-up** (FM-DAB követés) lehetőséget.

Az alábbi szimbólum jelenik meg, amikor az FM-DAB hozzárendelés aktiválódott:



Kikapcsolás

Az FM-DAB hozzárendelés inaktiválásához, válassza az **OPTIONS** (Opciók) lehetőséget a rádió főmenüben, majd távolítsa el az **FM-DAB Follow-up** (FM-DAB követés) lehetőség kiválasztását.
Az FM-DAB hozzárendelés automatikusan inaktiválódik, amikor az **RDS** inaktiválódott.

Audio

A rádió bekapcsolása

Érintse meg a ♫ gombot.
A legutoljára kiválasztott hang főmenü jelenik meg.
Ha a rádió főmenü nem aktív, akkor érintse meg a **SOURCES** (Források), majd a **Radio** (Rádió) lehetőséget.
A legutóbb kiválasztott rádióállomás műsora hallható.

Hullámsáv választása

Válassza ki az **OPTIONS** (Opciók) lehetőséget és ismételten érintse meg a gombot a különböző hullámsávok közötti váltáshoz.

Állomások keresése

Automatikus állomáskeresés

Röviden érintse meg a < vagy > gombot az előző vagy következő fogható állomás lejátszásához.

Állomások listája

Az állomáslistákban az aktuális vételi területen lévő összes fogható rádióállomás fel van sorolva kiválasztásra.
Az aktuálisan aktív hullámsáv állomáslistájának megjelenítéséhez, érintse meg a **List** (Lista) lehetőséget.
Válassza ki a kívánt állomást.

Az állomások listájának frissítése

Ha a hullámsáv-specifikus állomáslistában tárolt állomások már nem foghatók, akkor az állomáslistát frissíteni kell.
Az éppen aktív hullámsávon egy frissítés elindításához, érintse meg a ↻ gombot.

Kedvenc állomások tárolása

Az összes hullámsáv akár 24 állomása tárolható kedvencként a **Presets** (Tárolt állomások) listán.
Érintse meg Presets (Tárolt állomások) gombot a tárolási gombok megmutatásához.

Az éppen aktív állomás tárolása

Érintse meg és tartsa nyomva a kívánt gombot a **Presets** (Tárolt állomások) listában néhány másodpercig. Az adott frekvencia vagy állomásnév megjelenik a gombon.
Ha egy állomás már tárolva van egy előre beállított gombon, akkor azt az állomást felülírja az új.
Vagy érintse meg a ★ Mem lehetőséget a rádió főmenüjében az éppen aktív állomás tárolásához.

Az állomáslista egy állomásának tárolása

Válassza a Lista opciót, majd válassza ki a kívánt állomás.
Egy állomás tárolásához az állomáslistából, röviden nyomja meg a ★ gombot a kívánt állomás mellett.
Az állomás tárolásra kerül és az előre beállított gomb száma megjelenik. Egy állomás törléséhez érintse meg a ★ gombot újra.
Vagy érintse meg és tartsa lenyomva az állomás nevét míg tárolódik.

Egy állomás törléséhez érintse meg és tartsa lenyomva az állomás nevét újra, míg egy megfelelő üzenet megjelenik.

Állomások előhívása

A rádió főmenüben válassza a **Presets** (Tárolt állomások) lehetőséget és utána röviden érintse meg a kívánt állomás előre beállított gombját.

Multimédia rendszer

Általános Információk

Bevezetés

Fontos tudnivalók a kezelésről és a közlekedésbiztonságról

⚠ Figyelem

Az Infotainment rendszert úgy kell használni, hogy a járművet mindig biztonságosan lehessen vezetni. Ha kétségei vannak, állítsa meg a járművet, és működtesse az Infotainment rendszert a jármű álló helyzetében.

Rádióvétel

A rádióadás vételét sistergés, zaj, torzítás zavarhatja meg, vagy akár meg

is szűnhet a vétel a következő okok miatt:

- az adótól való távolság változása
- többutas vétel a visszaverődés miatt
- árnyékolások

Navigációs rendszer

Vezérlőpanel – navigációs rendszer



Rövid megnyomás: a rendszer be- / kikapcsolása vagy a hang némítása.
Hosszú megnyomás: készenléti üzemmódba váltás.
Elforgatás: hangerő beállítása.

Megjeleníti a kezdőképernyőt.

Megjeleníti a vezetősegítő rendszerek menüjét.

Megjeleníti a klímabeállítások menüt.

Megjeleníti az audió menüt.

Megjeleníti a telefon menüt. Megjeleníti a telefonos vetítési képernyőt, ha a telefonos vetítés aktív.

Megjeleníti a navigációs menüt.

Személyre szabás

A vezetői információs központ és az információs kijelző személyre szabható. A személyre szabás menü megjelenítéséhez, nyissa meg a beállítások alkalmazást, és érintse meg a személyre szabást.

Képernyő színe

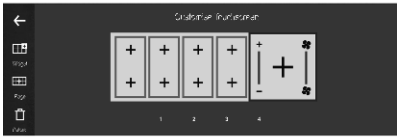
Beállítható a vezető információs központ és az információs kijelző háttérszíne. A kiválasztott háttérszín azonnal megjelenik a vezető információs központban és az információs kijelzőn.

Hangkörnyezet

A sport üzemmód aktív sport hangja bekapcsolható vagy kikapcsolható.

Oldalak

A vezető információs központhoz és az információs kijelzőhöz számos személyre szabott oldal hozható létre.



Az egyes oldalak a megjelenítendő minialkalmazások kiválasztásával személyre szabhatók.
Egy oldal hozzáadásához érintse meg .

Lap törléséhez, húzza az adott lapot a elemhez.

Profilok

Számos felhasználói profil hozható létre. A profilok létrehozása lehetőségnek köszönhetően az Infotainment rendszer több vezetőhöz szabható. Egy adott profilhoz különböző beállítások valamint mentett rádióállomások és úti célok kapcsolódnak. Ezáltal a beállításokat

nem kell minden alkalommal beállítani, amikor más személy vezeti a járművet.
A profilbeállítások megjelenítéséhez, nyissa meg a beállítások alkalmazást ⚙ és érintse meg a profil menüt.

Profil létrehozása

Új profil létrehozásához, érintse meg a + gombot.
Az egyes profilok esetében az alábbi beállítások módosíthatók:

- profil neve
- avatár
- kapcsolódó eszköz

Új profilok létrehozása után a profilbeállítások bármikor módosíthatók a ⚙ gomb megérintésével.

Egy profil törlése

Egy profil törléséhez, érintse meg a ⚙ gombot a megfelelő profil mellett, és válassza a 🗑 lehetőséget. A vendég profil nem törölhető.
A vendég profil egy alapértelmezett profil. Akkor aktív, amikor nem hoznak létre más profilt vagy nincs aktív profil.

Alapvető műveletek

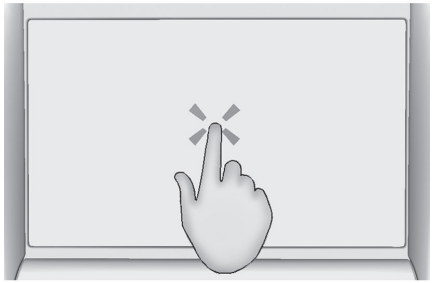
Képernyő műveletek

Az Infotainment rendszer kijelzőjén egy érintésre érzékeny felület van, melynek segítségével lehetőség van a megjelenített menü kezelőszervek közvetlen működtetésére.

Vigyázat
Ne használjon hegyes vagy kemény tárgyakat, például golyóstollat, ceruzát vagy hasonlót az érintőképernyő működtetéséhez.

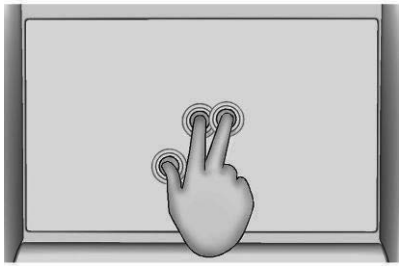
Használja a következő ujjmozdulatokat az Infotainment rendszer vezérléséhez.

Érintse meg



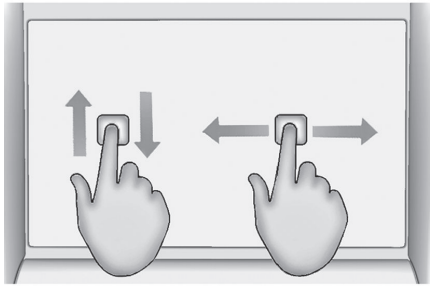
Az érintse menük megnyitására vagy lehetőségek kiválasztására szolgál.

Három ujjas gyors elérés



Az érintés az alkalmazások áttekintésének megjelenítésére használható.

Pöccintés



A pöccintés a menük görgetéséhez vagy a térképen történő tervezéshez használható.

Visszatérés az előző képernyőre egy almenüben

Az előző képernyőhöz történő visszatéréshez, érintse meg a ← mezőt a képernyő felső részén.

A menü megjelenítése vagy elrejtése

Az alkalmazásokon belül, a menü a ☰ megérintésével jeleníthető meg és rejthető el.

Állapotsáv

Az állapotsáv a képernyőn felső sávja. Ez az alábbiakat jelezheti:

- idő
- külső hőmérséklet
- Wi-Fi kapcsolat állapota
- Bluetooth® aktiválása
- mobiltelefon-vétel
- aktív funkciók, például A/C

Alkalmazások áttekintése



A rendelkezésre álló alkalmazások listájának megjelenítéséhez, érintse meg ■.
További lehetőségként, az alkalmazások áttekintése 3-ujjas érintéssel jeleníthető meg a képernyőn.

Rendszerbeállítások

A rendszerbeállítások menü megjelenítéséhez, nyissa meg a beállítások alkalmazást ⚙, és érintse meg a rendszerbeállítások menüt 🌐



Az alábbi rendszerbeállítások módosíthatók:

- nyelv
- dátum és idő, időformátum, dátumformátum
- távolság és fogyasztás mértékegysége
- a külső hőmérséklet mértékegysége
- gyári beállítások visszaállítása
- rendszerinformációk megtekintése

Fényerő

A műszerfal-világítás és a belső világítás fényerejének beállításához, nyissa meg a beállítások alkalmazást ⚙, és érintse meg a fényerő-beállítás menüt.
A belső világítás is be- vagy kikapcsolható.

Csatlakoztathatóság

A csatlakoztathatóság menü megjelenítéséhez, nyissa meg a beállítások alkalmazást ⚙, és érintse meg a csatlakoztathatóság menüt.
Az alábbi beállítások módosíthatók:

- vezeték nélküli eszközök: az összes párosított eszköz megjelenítése, eszköz csatlakoztatása vagy lecsatlakoztatása, az egyes eszközök csatlakozási beállításának (Bluetooth® vagy telefonkivetítés) kiválasztása és közeli eszközök keresése
- Wi-Fi hálózatok: Wi-Fi aktiválása vagy inaktiválása, közeli Wi-Fi hálózatok keresése és a rendszer Wi-Fi hálózathoz csatlakoztatása
- adatvédelmi beállítások: adat- és helymegosztás aktiválása vagy inaktiválása hivatalos szolgálatokkal

Rendszerfrissítések

Amikor frissítés áll rendelkezésre és készen áll a telepítésre, akkor egy üzenet jelenik meg az út végén a jármű leállítását követően.
További lehetőségként, nyissa meg a beállítások alkalmazást ⚙, és érintse meg a frissítések ellenőrzése menüt, ha frissítés áll rendelkezésre. Ha rendelkezésre állnak, akkor a függőben lévő frissítések jelennek meg a képernyőn.
A jelölőnégyzet megérintésével lehetőség van a frissítések automatikus letöltésének aktiválására. Ha aktiválva van, akkor a frissítések automatikusan letöltődnek, amikor a jármű külső Wi-Fi hálózathoz csatlakozik.

Megjegyzés

A gyártó nem számolja fel ennek a szolgáltatásnak a használatát. Ugyanakkor az okostelefonja Wi-Fi és/vagy mobiltelefon hálózaton történő használata további díjakat vonhat maga után, ha túllépi a szerződésben lehetővé tett adatforgalmat.
Az ehhez kapcsolódó összes költség a telefonszolgáltató által kiállított számlában jelenik meg.
A frissítés telepítése akkor is folytatódik, ha elhagyja, és bezárja a járművet. Amikor újra beindítja a járművet, akkor egy üzenet jelenik meg a képernyőn, ha a frissítés sikeresen befejeződött.
Ha a telepítés sikertelen, akkor egy ezt jelző üzenet jelenik meg a képernyőn. Lépjen kapcsolatba egy segélyközponttal.

Adatvédelem

Az adatvédelmi beállítások a csatlakoztathatóság menüben állíthatók be a ⚙ beállítások alkalmazásban. Az adatvédelmi beállítások az állapotsávban is módosíthatók a ⊙↑↓ megérintésével. Az adatvédelmi beállítások az egyes profilokhoz beállíthatók. Az alábbi adatvédelmi beállítások hajthatók végre:

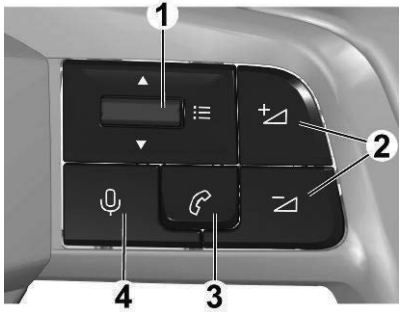
- adat- és helymegosztás
- adatmegosztás
- privát mód

Az összes rendelkezésre álló online szolgáltatás korlátozások nélküli használatához az adatok és a hely megosztása szükséges.
Amikor be van kapcsolva a privát mód, akkor az online szolgáltatások csak helyi adatfeldolgozást hajtanak végre a járműben, korlátozott funkciókkal.

Csatlakoztatott szolgáltatások

A kapcsolt szolgáltatások menüjének megjelenítéséhez, nyissa meg a beállítások alkalmazást ⚙, és érintse meg a megfelelő menübejegyzést.

Kormánykerék Kapcsolók



1 Felfelé vagy lefelé lépés: az előző / következő rádióállomás vagy sáv kiválasztása vagy a korábbi hívások közötti böngészés.
Rövid megnyomás: menük megjelenítése vagy választás megerősítése.

2 Rövid megnyomás: a hangerő beállítása vagy a hang némításának feloldása.
hosszú nyomás −: a hang némítása.

3 Rövid megnyomás: bejövő hívás fogadása, elutasítása, a legutóbbi hívások listájának megjelenítése

vagy a telefon-kivetítő képernyő megjelenítése.
Hosszú megnyomás: bejövő hívás elutasítása.

4 Rövid megnyomás: az infotainment rendszer hangfelismerésének aktiválása.
Hosszú megnyomás: a csatlakoztatott telefon hangasszisztensének aktiválása.

Voice Commands (Hangutasítások)

A hangfelismerő szolgáltatás legalább 20 választható nyelvet ajánl fel (francia, német, angol (Egyesült Királyság), angol (USA), arab, brazil, kínai, dán, spanyol, héber, olasz, japán, holland, norvég, lengyel, portugál, orosz, svéd, cseh, török), amely a mobilhálózattal elérhető és a rendszerben korábban kiválasztott és beállított nyelvvel összhangban áll rendelkezésre.
A rendszer két nyelvet támogat azokra az esetekre, ha azon a területen, ahol a gépjármű halad a mobilhálózat nem fedi le az utazást.
Ezek a fedélzeti nyelvek néven szereplő nyelvek le vannak töltve a rendszerbe.
Ha a kiválasztott nyelv nincs letöltve, egy üzenet jelenik meg a képernyőn, amint a mobilhálózatot első alkalommal nem csatlakozik és felajánlja, hogy letölti.
Az új nyelv összes területen történő használatához töltse le előzetesen (ráadott gyújtásnál a motor beindítása nélkül) a Wi-Fi hálózaton keresztül.
A képernyőn megjelenő letöltési eljárást alkalmazza.
Az új nyelv letöltésével törlésre kerül a legutóbb használt fedélzeti nyelv.
A beépített beszédfelismerés az infotainment rendszer hangutasításokkal történő működtetéséhez használható.
A beszédfelismerés aktiválásának háromféle módja van:

1. nyomja meg a gombot a kormánykeréken.
2. érintse meg a gombot az információs kijelzőn.

- mondja "Hey Opel"
  A
  gomb megnyomása után
  a kormánykeréken vagy a megérintése után az információs kijelzőn, várjon a hangjelzésre, mielőtt kimondana egy hangutasítást.

Néhány hangutasítás példa megjelenítéséhez, nyissa meg a súgó menüt az információs kijelzőn. A példák kategóriákba vannak rendezve, például rádió vagy navigáció.

Navigáció

További videók megtekintése

https://www.tomtom.com/stellantis-connected-nav



A navigációs kezdőképernyő megjelenítéséhez nyomja meg a **„Navigation" (Navigáció)** alkalmazást.



Cím vagy név megadásához nyomja meg a **„Search" (Keresés)** gombot.



Nyomja meg ezt a gombot a főmenü megjelenítéséhez a különféle lehetőségekhez.



Nyomja meg ezt a gombot a 3D / 2D mód megjelenítéséhez vagy a négy világtáj megjelenítéséhez (É, K, D, Ny).

A gombot egymás után többször megnyomva kiválaszthatja a **„Sound activated" (Hang aktiválva)**, az **„Alerts only" (Csak riasztások)** és a **„Silent" (Csendes)** üzemmódot.

A nagyításhoz / kicsinyítéshez nyomja meg a „plusz" / „mínusz" gombot, vagy használja a két ujját a képernyőn.

Érintse meg a gombot az információs kijelzőn a navigációs alkalmazás megnyitásához.



Egy célbairányítás indítása

A célbairányítás elindításához, érintse meg a gombot, hogy címet vigyen be a billentyűzettel.
A cím első betűinek bevitele után, egyező címek jelennek meg.
Ha bevitte a címet, akkor több útvonal is megjelenhet a térképen. Válasszon ki egyet a célbairányítás indítása előtt.

Aktív célbairányítás

Aktív célbairányítás közben az útvonallal kapcsolatos információk jelennek meg a képernyőn, például az érkezés becsület ideje és a távolság.
A hangüzenetek be- vagy kikapcsolásához a célbairányítás során, érintse meg a gombot.
Az útvonal megváltoztatásához adjon meg egy megállót, pl.
egy étterem vagy egy benzinkút, vagy az utasítások megjelenítéséhez érintse meg a három pontot a képernyő oldalsávján.

Útvonal-beállítások

A beállítások menü megnyitásához, érintse meg a három pontot a képernyő oldalsávján, majd érintse meg a beállítások menüt .
Érintse meg a gombot a térképletöltések megtekintéséhez, a térkép színének beállításához, érdekes helyek mutatásához a térképen és egyéb térképbeállításokhoz, az érkezési információk beállításához, az oldalsáv beállításához a célba irányító képernyőn, a térkép tájolásának beállításához vagy a jármű hatótávolságának mutatásához a térképen.
Érintse meg a gombot az újratervezési lehetőségek beállításához, az előnyben részesített útvonaltípusok beállításához (gyors, rövid, gazdaságos) vagy adott útvonalak elkerüléséhez (fizetős utak, burkolattal nem rendelkező utak elkerülése stb.).
Érintse meg a gombot a hangüzenetek, riasztások és hangok típusának beállításához.
Érintse meg a gombot az adatvédelmi információk beállításához (utazási előzmények megtartása, gyakori úti célok stb.).

Térkép frissítések

Amikor az online szolgáltatások aktiválva vannak, akkor az aktuális régió térképe automatikusan frissül.
Amikor a rendszer Wi-Fi hálózathoz csatlakozik, akkor az összes többi régió térképei is frissíthetők a térképeken és kijelző menün keresztül Bluetooth® .

⚠ Figyelem

Figyelem A navigáció egy vezetéstámogató eszköz. Nem helyettesítheti a vezetőt. A felhasználónak az összes útmutatást, utasítást gondosan ellenőriznie kell. A navigáció használatával elfogadja a következő felhasználási

feltételeket: https://www.tomtom.com/en_gb/legal/eula-automotive/?388448

Kapcsolat

Telefon-kivetítés

Az Apple® CarPlay és Android Auto telefon-kivetítő alkalmazások megjelenítik az okostelefonról kiválasztott alkalmazásokat az információs kijelzőn, és lehetővé teszik azok közvetlen kezelését az Infotainment kezelőszervekkel.
Ellenőrizze a készülék gyártójánál, hogy ez a funkció kompatibilis-e az okostelefonnal, és hogy az alkalmazás elérhető-e az Ön országában.

Az okostelefon előkészítése

iPhone®: Győződjön meg róla, hogy a Siri® be van kapcsolva a telefonján.
Android telefon: Töltse le az Android Auto alkalmazást a telefonjára a Google Play™ áruházból.

Okostelefon csatlakoztatása

Csatlakoztassa a telefont az USB-csatlakozóhoz vagy csatlakoztassa a telefont Bluetooth® kapcsolaton keresztül.
Győződjön meg arról, hogy a telefon-kivetítés aktiválva van a csatlakozási beállításokban .

A telefon-kivetítés indítása

Érintse meg az Apple® CarPlay vagy Android Auto alkalmazást az információs kijelzőn.
A telefon-kivetítés képernyő megjelenése az okostelefontól és a szoftververziótól függ.

Az okostelefon hangasszisztensének használata

Nyomja meg, és tartsa nyomva a kormánykeréken található gombot, és mondja ki a telefon hangasszisztensének megfelelő aktiváló hangutasítását az okostelefon hangasszisztensének használatához az infotainment rendszeren keresztül.

Telefon

A telefon funkció lehetővé teszi, hogy mobiltelefonjával a gépkocsi hangszóróin és mikrofonján keresztül folytasson beszélgetéseket, és hogy a mobiltelefon legfontosabb funkcióit az Infotainment rendszeren keresztül használhassa.
A telefon funkció használatához a mobiltelefont Bluetooth® kapcsolaton keresztül kell csatlakoztatni az Infotainment rendszerhez.
Nem minden mobiltelefon támogatja a telefon portál valamennyi funkcióját.
A használható mobiltelefonos funkciók függenek az adott mobiltelefontól és a mobilszolgáltatótól. További információk a mobiltelefon használati útmutatóiban találhatók, illetve a mobilszolgáltatótól szerezhetők meg.

Fontos tudnivalók a kezelésről és a közlekedésbiztonságról

⚠ Figyelem

A mobiltelefonok hatással vannak a környezetére. Ezért biztonsági előírások és utasítások készültek.
A telefon funkció használata előtt ismernie kell a kapcsolódó utasításokat.

⚠ Figyelem

A kihangosító használata vezetés közben veszélyes lehet, mert telefonálás közben csökken a koncentrációja. A kihangosító használata előtt parkolja le a járművet. Kövesse annak az országnak az előírásait, amelyben jelenleg tartózkodik.
Ne felejtse el betartani az egyes területeken érvényes különleges előírásokat, és mindig kapcsolja ki a mobiltelefont, ha a mobiltelefon használata tilos, ha a mobiltelefon

interferenciát okoz, vagy ha veszélyes helyzetek fordulhatnak elő.

Egy eszköz párosítása

A párosítási folyamat során a PIN kód csere a Bluetooth® eszköz és az Infotainment rendszer között és a Bluetooth® eszközöknek az Infotainment rendszerhez csatlakoztatása történik.

Fontos információ

- Két párosított Bluetooth® eszköz csatlakoztatható az Infotainment rendszerhez egyidejűleg. Egy eszköz kihangosító módban, a másik hangsugárzás módban, lásd alább a Bluetooth® profil beállításoknál a leírást.
  De két eszköz nem használható kihangosító módban egyidejűleg
- A párosítást csak egyszer kell elvégezni, kivéve ha az eszközt törölték a párosított eszközök listájáról. Ha az eszköz korábban már lett csatlakoztatva az Infotainment rendszer automatikusan létrehozza a csatlakozást.
- A Bluetooth® működése jelentősen terheli a készülék akkumulátorát. Ezért, csatlakoztassa a készüléket az USB-csatlakozóhoz, hogy töltődjön.

Új eszköz párosítása

1. Kapcsolja be a Bluetooth® eszköz Bluetooth® funkcióját. Bővebb információért lásd a Bluetooth® eszköz használati utasítását.
2. Nyomja meg a ✆ gombot, majd érintse meg a Bluetooth® Search (Bluetooth® keresés) gombot. Lezajlik az összes Bluetooth® eszköz keresése a közvetlen környezetben.
3. Válassza ki a megjelenő listából a Bluetooth® eszközt, amit párosítani kíván.
4. Hagyja jóvá a párosítást:
   - Ha az SSP (Biztonságos egyszerű párosítás) támogatott: Erősítse meg az Infotainment rendszer és a Bluetooth® eszköz üzeneteit.
   - Ha az SSP (Biztonságos egyszerű párosítás) nem támogatott: Az Infotainment rendszerben: egy üzenet jelenik meg azt kérve, hogy adjon meg egy PIN-kódot a Bluetooth eszközén.
     A Bluetooth eszközön: adja meg a PIN-kódot és erősítse meg a bevitelt.
     Az Infotainment rendszer és a készülék párosítva van.
5. A telefonkönyv automatikusan letöltődik az Infotainment rendszerbe. A telefontól függően, az Infotainment rendszernek hozzáférést kell biztosítani a telefonkönyvhöz. Ha szükséges, erősítse meg a Bluetooth® eszközön megjelenő üzenetet.
   Ha ezt a funkciót nem támogatja a Bluetooth® eszköz, egy megfelelő üzenet jelenik meg.

Műveletek párosított eszközökön

Nyomja meg a ✆ gombot, válassza a **TEL**, majd a **Bluetooth® connection** (Bluetooth® csatlakozás) lehetőséget. Az összes párosított eszköz listája jelenik meg.

A Bluetooth® profil beállításainak megváltoztatása

Érintse meg a ⚙ lehetőséget a kívánt párosított eszköz mellett.
Kapcsolja be vagy kapcsolja ki a profil beállításokat a kívántak szerint és erősítse meg a beállításait.

Egy párosított eszköz csatlakoztatása

Azokat az eszközöket, amelyek párosítva vannak, de nem csatlakoznak, ✆ jelzi. Válassza ki a kívánt eszközt a csatlakoztatásához.

Egy eszköz leválasztása

A jelenleg csatlakoztatott eszközt jelzi. Válassza ki az eszközt a leválasztásához.

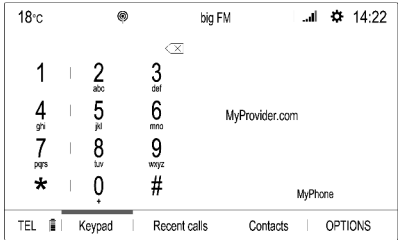
Egy párosított eszköz törlése

Érintse meg a lehetőséget a képernyő jobb felső sarkában a ikon megjelenítéséhez minden párosított eszköz mellett.

Érintse meg a lehetőséget a Bluetooth® eszköz mellett, ami törölni kíván és erősítse meg a megjelenő üzenetet.

Telefon főmenü

Nyomja meg a lehetőséget a telefon főmenüjének megjelenítéséhez.



A mobiltelefon sok funkciója most vezérelhető a telefon főmenüből (és a kapcsolódó almenükben) valamint a kormánykerék telefonra vonatkozó kezelőszervein keresztül.

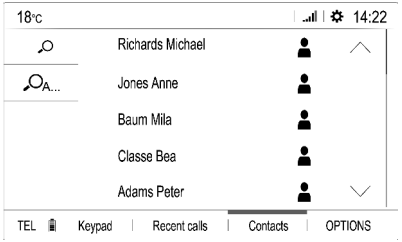
Telefonhívás kezdeményezése

Egy telefonszám megadása

Adjon meg egy telefonszámot a telefon főmenü billentyűzetének használatával. Amint számjegyeket ír be, a kapcsolatok listájáról az egyező bejegyzések betűrendben megjelennek.
Érintse meg a kívánt lista bejegyzést egy telefonhívás kezdeményezéséhez.

Kapcsolatlista használata

A kapcsolatlista tartalmaz minden telefonkönyv bejegyzést a csatlakoztatott Bluetooth® eszközről.
Válassza a **Contacts** (Kapcsolatok) opciót a kapcsolatlista megtekintéséhez.



Egy kapcsolat keresése

A kapcsolatok keresztnév vagy vezetéknév szerint vannak rendezve.
A sorrend megváltoztatásához érintse meg az **OPTIONS** (Opciók), majd a gombot.

A lista végiggörgetéséhez érintse meg a vagy gombot.
Egy kapcsolatnak a billentyűzettel történő kereséséhez érintse meg a lehetőséget.
Egy kapcsolatnak az első betűje szerinti kereséséhez érintse meg a lehetőséget, és utána válassza ki a kívánt betűt.

Egy kapcsolat módosítása vagy törlése

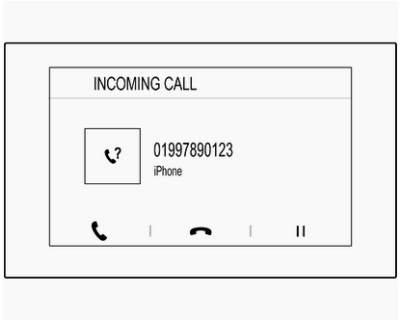
Válassza a kapcsolat mellett az ikont, és utána válassza ki a kívánt lehetőséget.

A híváslista használata

Minden bejövő, kimenő vagy nem fogadott hívás rögzítve van.
Válassza ki a **Recent calls** (Legutóbbi hívások) lehetőséget a híváslista megtekintéséhez.
Válassza ki a kívánt lista bejegyzést egy hívás kezdeményezéséhez.

Bejövő telefonhívás

Ha a bejövő hívás pillanatában valamilyen hang üzemmód, például rádió vagy USB mód működik, akkor a rendszer némítja az érintett hangforrást, és a hívás befejeződéséig némán tartja.
Megjelenik egy üzenet a hívó telefonszámával vagy nevével.



A hívás fogadásához, érintse meg a lehetőséget.
A hívás elutasításához, érintse meg a lehetőséget.
A hívás tartásához érintse meg a lehetőséget. A hívás folytatásához érintse meg a lehetőséget.
Az Infotainment rendszer mikrofonjának némításához érintse meg a **Micro OFF** lehetőséget, és a ☑ megjelenik. A némítás funkció kikapcsolásához, nyomja meg újra a ☑ gombot.
A beszélgetésnek a mobiltelefonon történő folytatásához (privát mód), érintse meg a lehetőséget. A beszélgetésnek az újraaktiválásához az Infotainment rendszerben, érintse meg a lehetőséget újra.

Megjegyzés
Ha elhagyja a járművet, és bezárja azt, miközben Ön még mindig magánjellegű telefonbeszélgetésben van, az Infotainment rendszer bekapcsolva maradhat, amíg el nem hagyja az Infotainment rendszer Bluetooth® vételi területét.

Mindig helyezze tartásba a bejövő hívásokat

Biztonsági okokból a telefon funkciók alapértelmezés szerint minden bejövő hívást tartásba helyez.
Ennek a funkciónak az aktiválásához válassza ki az **OPTIONS** (Opciók) lehetőséget, és utána érintse meg a lehetőséget, míg a funkció bekapcsol.

Mobiltelefonok és rádió adó-vevő (CB) berendezések

Beszerelési és kezelési útmutatás

Mobiltelefon beszerelésénél és használatánál mind a gépkocsira vonatkozó beszerelési utasításokat, mind a mobiltelefon és a kihangosító készlet gyártójának működtetési utasításait be kell tartani. Ennek elmulasztása érvényteleníthet a jármű típusengedélyét.

A zavartalan működés előfeltételei:

- Szakszerűen felszerelt külső antenna a maximális tartomány eléréséhez
- Maximális adásteljesítmény 10 W
- A telefon megfelelő helyre történő szakszerű beszerelése; vegye figyelembe a vonatkozó Megjegyzést a **Légzsákrendszer** című fejezetben .

Kérjen tanácsot a külső antenna megengedett felszerelési helyeiről, a berendezés elhelyezésére, valamint a 10 wattnál nagyobb adásteljesítményű készülékekre vonatkozóan.
Külső antenna nélküli, GSM 900/1800/1900 és UMTS mobiltelefon-szabványú kihangosító berendezés használata csak akkor engedélyezett, ha a mobiltelefon legnagyobb adásteljesítménye GSM 900 esetén nem haladja meg a 2 W-ot, egyéb típusok esetén az 1 W-ot.
Biztonsági okokból vezetés közben ne telefonáljon. A telefonbeszélgetések még kihangosító készlet használata esetén is elterelhetik figyelmét vezetés közben.

⚠ Figyelem

A fent említett mobiltelefon-szabványoknak nem megfelelő rádióberendezések és mobiltelefonok

üzemeltetése csak a járművön kívül elhelyezett antennával engedélyezett.

Tipp
A mobiltelefonok és rádióberendezések a jármű elektronikájában működési zavarokat okozhatnak, ha a jármű belsejében, külső antenna nélkül működnek, kivéve, ha a fent említett előírásokat betartják.

Média

USB-csatlakozók

Az USB-csatlakozók a vezérlőpanelen helyezkednek el. Egy másik USB-csatlakozó lehet a hátsó konzolban.

⚠ Figyelem

A rendszer kímélése érdekében ne használjon USB-elosztót.

Megjegyzés
Az USB-portokat mindig tisztán és szárazon kell tartani.
MP3 lejátszó, USB eszköz, SD-kártya (USB csatlakozóval / adapterrel) vagy okostelefon csatlakoztatható az egyes USB-csatlakozókhoz.
Az Infotainment rendszer le tud játszani hangfájlokat vagy meg tud mutatni képfájlokat, amelyek az USB eszközön vannak.

Egy USB-csatlakozóhoz történő csatlakoztatáskor lehetővé válik a fent említett eszközök különféle funkcióinak vezérlése az Infotainment rendszer kezelőszerveivel és menüivel.
Megjegyzés
Az Infotainment rendszer nem minden kiegészítő eszközt támogat.
Megjegyzés
Az Infotainment rendszer telefon kivetítés funkciójának használatához az okostelefont a kezelőpanel USB-csatlakozójához kell csatlakoztatni, amely adatcserére használható. A hátsó konzol USB-csatlakozója nem használható Apple® CarPlay játékhoz.

Egy eszköz csatlakoztatása / leválasztása

Csatlakoztassa a fent említett egyik eszközt egyik USB-csatlakozóhoz.
Ha szükséges, használjon megfelelő csatlakozókábelt. A zene funkció automatikusa elindul.
Megjegyzés
Ha nem olvasható USB-eszköz van csatlakoztatva, megjelenik a megfelelő hibaüzenet, és az Infotainment rendszer automatikusan átvált az előző funkcióra. USB eszközök leválasztásához válasszon másik funkciót és utána távolítsa el az USB eszközt.

Tipp
Ne kapcsolja ki az eszközt lejátszás közben. Ez károsíthatja az eszközt vagy az Infotainment rendszert.

Bluetooth® audio stream

A sugárzás lehetővé teszi, hogy zenét hallgasson az okostelefonjáról.
A Bluetooth® kapcsolat létrehozásának részletes leírásához.
Ha a hanglejátszás nem indul el automatikusan, akkor szükség lehet a lejátszás elindítására az okostelefonon. Először állítsa be a hangerőt az okostelefonján (magas szintre). Ezután állítsa be az Infotainment rendszer hangerejét.

Fájlformátumok

Az audio berendezés különböző fájlformátumokat támogat.
Az audiorendszer kizárólag „.wav”, „.wma”, „.aac” vagy „.ogg” és „.mp3” kiterjesztésű (32 Kbps - 320 Kbps mintavételi sebességű) állományokat játssza le.
A VBR (Variable Bit Rate) üzemmódot is támogatja.
Más típusú fájlok („.mp4”... stb.) nem beolvashatók.
Minden ".wma” fájlnak standard WMA-9 fájlnak kell lennie.

A támogatott mintavételezési frekvencia 11, 22, 44 és 48 KHz.
Az olvasási és megjelenítési problémák elkerülése érdekében javasoljuk, hogy 20 karakternél rövidebb fájlneveket válasszon, speciális karakterek nélkül (például "?" . ; ù).
Kizárólag FAT32 (File Allocation Table) formátumú USB kulcsot használjon.

A zene funkció bekapcsolása

Az USB vagy Bluetooth® eszköz csatlakoztatása.
Ha az eszköz már csatlakoztatva van, de a tárolt zenefájl lejátszása nem aktív:

Nyomja meg a ♫ gombot, válassza a **SOURCES** (Források) lehetőséget, majd válassza ki az adott forrást.
A hangfelvételek lejátszása automatikusan elkezdődik.

Lejátszási funkciók

A lejátszás megszakítása és folytatása

Érintse meg ❚❚ gombot a lejátszás megszakításához. A képernyőgomb ▶ jelre változik.

Érintse meg a ▶ gombot a lejátszás történő visszatéréshez.

Az előző vagy következő felvétel lejátszása

Érintse meg a ❮ vagy a ❯ gombot.

Gyors előrepörgetés és visszapörgetés

Érintse meg, és tartsa nyomva a ❮ vagy ❯ gombot. Engedje el a normál lejátszási módhoz történő visszatéréshez.
Vagy mozgathatja az éppen játszott sáv pozícióját mutató csúszkát balra vagy jobbra.

Felvételek véletlenszerű lejátszása

Válassza ki az **OPTIONS** (Opciók) lehetőséget, és érintse meg a Random (Véletlenszerű) ikont ismételten:
ON: az aktuálisan kiválasztott lista (album, előadó, stb.) felvételeinek lejátszása véletlen sorrendben.
OFF: az aktuálisan kiválasztott lista (album, előadó, stb.) felvételeinek lejátszása normál lejátszási módban

Felvételek ismétlése

Válassza ki az **OPTIONS** (Opciók) lehetőséget, és érintse meg a **Repeat** (Ismétlés) ikont ON ismételten a következő lehetőségek egyikének kiválasztásához:

- az aktuálisan kiválasztott lista (album, előadó, stb.) felvételeinek ismétlése
- az aktuálisan kiválasztott lista (album, előadó, stb.) felvételeinek ismétlése egyszer
- az aktuálisan kiválasztott lista (album, előadó, stb.) felvételeinek lejátszása normál lejátszási módban

A képnézegető bekapcsolása

Az USB eszköz csatlakoztatása.
Ha az eszköz már csatlakoztatva van, de a képnézegető nem aktív: Nyomja meg a ⊞ gombot, válassza a **Photos** (Fényképek) lehetőséget, és válassza ki a kívánt mappát és képet.



Érintse meg a képernyőt a menüsor megjelenítéséhez.

Az előző vagy következő kép megtekintése

Érintse meg a ◀◀ vagy a ▶▶ gombot.

A diavetítés elindítása vagy leállítása

Válassza ki a ▶ elemet az USB eszközön tárolt képek diavetítéséhez.

Érintse meg a ❚❚ elemet a diavetítés befejezéséhez.

Telefon-kivetítés

Az Apple® CarPlay és Android Auto telefon-kivetítő alkalmazások megjelenítik a telefonról kiválasztott alkalmazásokat az információs kijelzőn, és lehetővé teszik azok közvetlen kezelését az Infotainment kezelőszervekkel.
Ellenőrizze a készülék gyártójánál, hogy ez a funkció kompatibilis-e az okostelefonjával, és hogy az alkalmazás elérhető-e az Ön országában.

Az okostelefon előkészítése

iPhone®: Győződjön meg róla, hogy a Siri® be van kapcsolva a telefonján.
Android telefon: Töltse le az Android Auto alkalmazást a telefonjára a Google Play™ áruházból.

iPhone okostelefon csatlakoztatása

Csatlakoztassa a telefont az USB-csatlakozóhoz.
Ha a telefon már csatlakoztatva van Bluetooth®-on keresztül, az USB-csatlakozóra csatlakoztatás és az Apple® CarPlay elindítása után a Bluetooth® csatlakozás megszűnik. Az USB-kapcsolat leválasztása után a telefon újra a Bluetooth® segítségével kapcsolódik.

Android telefon

Csatlakoztassa a telefont Bluetooth®-on keresztül , majd csatlakoztassa a telefont az USB-csatlakozóhoz.

A telefon-kivetítés indítása

Ha a telefon kivetítés nem indul el automatikusan, nyomja meg a ✆ lehetőséget, és utána érintse meg az **Apple® CarPlay** vagy az **Android Auto** lehetőséget.
A telefon-kivetítés képernyő megjelenése az okostelefontól és a szoftververziótól függ.

Visszatérés az Infotainment kijelzőhöz

Nyomja meg pl. a ♫ gombot a vezérlőpanelen.

Multimedia Pro

Bevezetés

Fontos tudnivalók a kezelésről és a közlekedésbiztonságról

⚠ Figyelem

Az Infotainment rendszert úgy kell használni, hogy a járművet mindig biztonságosan lehessen vezetni. Ha kétségei vannak, állítsa meg a járművet, és működtesse az Infotainment rendszert a jármű álló helyzetében.

Rádióvétel

A rádióadás vételét sistergés, zaj, torzítás zavarhatja meg, vagy akár meg is szűnhet a vétel a következő okok miatt:

- az adótól való távolság változása
- többutas vétel a visszaverődés miatt
- árnyékolások

Multimedia Pro

Vezérlőpanel - Multimedia Pro



Rövid megnyomás: a rendszer be- / kikapcsolása vagy a hang némítása.
Hosszú megnyomás: készenléti üzemmódba váltás.
Elforgatás: hangerő beállítása.

Megjeleníti a kezdőképernyőt.

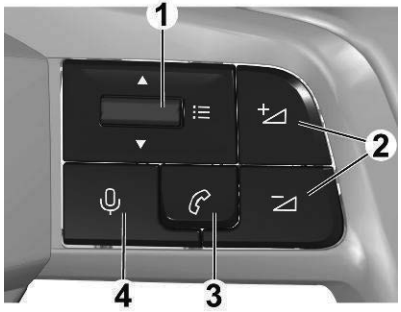
Megjeleníti a vezetősegítő rendszerek menüjét.

Megjeleníti a klímabeállítások menüt.

Megjeleníti az audió menüt.

Megjeleníti a telefon menüt. Megjeleníti a telefonos vetítési képernyőt, ha a telefonos vetítés aktív.

Kormánykerék kapcsolók



1 Felfelé vagy lefelé lépés: az előző / következő rádióállomás vagy sáv kiválasztása vagy a korábbi hívások közötti böngészés.
Rövid megnyomás: menük megjelenítése vagy választás megerősítése.

2 Rövid megnyomás: a hangerő beállítása vagy a hang némításának feloldása.
hosszú nyomás : a hang némítása.

3 Rövid megnyomás: bejövő hívás fogadása, elutasítása, a legutóbbi hívások listájának megjelenítése vagy a telefon-kivetítő képernyő megjelenítése.
Hosszú megnyomás: bejövő hívás elutasítása.

4 Rövid megnyomás: az infotainment rendszer hangfelismerésének aktiválása.
Hosszú megnyomás: a csatlakoztatott telefon hangasszisztensének aktiválása.

Személyre szabás

A vezetői információs központ és az információs kijelző személyre szabható. A személyre szabás menü megjelenítéséhez, nyissa meg a beállítások alkalmazást , és érintse meg a személyre szabást.

Képernyő színe

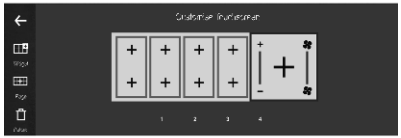
Beállítható a vezetői információs központ és az információs kijelző háttérszíne. A kiválasztott háttérszín azonnal megjelenik a vezető információs központban és az információs kijelzőn.

Hangkörnyezet

A sport üzemmód aktív sport hangja bekapcsolható vagy kikapcsolható.

Oldalak

A vezető információs központhoz és az információs kijelzőhöz számos személyre szabott oldal hozható létre.



Az egyes oldalak a megjelenítendő minialkalmazások kiválasztásával személyre szabhatók.
Egy oldal hozzáadásához érintse meg ⊞.

Lap törléséhez, húzza az adott lapot a 🗑 elemhez.

Minialkalmazások

A minialkalmazások egy adott információ vagy műszer megjelenései, például rádióinformációk, navigációs információk vagy a motorhűtőfolyadék-hőmérséklet műszer.



A vezetői információs központ oldalanként egy minialkalmazást képes megjeleníteni, az információs kijelző több minialkalmazást tartalmazhat.
Egy minialkalmazás egy oldalhoz adásához, érintse meg ⊞.
Bizonyos minialkalmazások különböző méretekben állnak rendelkezésre. Minél nagyobb a minialkalmazás, annál kevesebb minialkalmazás jeleníthető meg egy oldalon.

Profilok

Számos felhasználói profil hozható létre. A profilok létrehozása lehetőségnek köszönhetően az Infotainment rendszer több vezetőhöz szabható. Egy adott profilhoz különböző beállítások valamint mentett rádióállomások és úti célok kapcsolódnak. Ezáltal a beállításokat nem kell minden alkalommal beállítani, amikor más személy vezeti a járművet.
A profilbeállítások megjelenítéséhez, nyissa meg a beállítások alkalmazást ⚙ és érintse meg a profil menüt.

Profil létrehozása

Új profil létrehozásához, érintse meg a + gombot.
Az egyes profilok esetében az alábbi beállítások módosíthatók:

- profil neve
- avatár
- kapcsolódó eszköz

Új profilok létrehozása után a profilbeállítások bármikor módosíthatók a ⚙ gomb megérintésével.

Egy profil törlése

Egy profil törléséhez, érintse meg a ⚙ gombot a megfelelő profil mellett, és válassza a 🗑 lehetőséget. A vendég profil nem törölhető.
A vendég profil egy alapértelmezett profil. Akkor aktív, amikor nem hoznak létre más profilt vagy nincs aktív profil.

Alapvető Műveletek

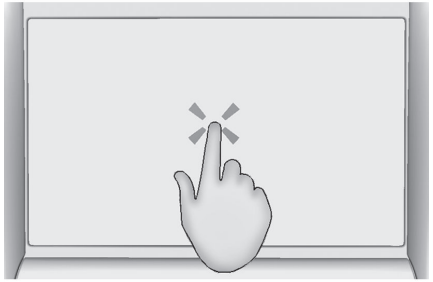
Képernyő műveletek

Az Infotainment rendszer kijelzőjén egy érintésre érzékeny felület van, melynek segítségével lehetőség van a megjelenített menü kezelőszervek közvetlen működtetésére.

Vigyázat
Ne használjon hegyes vagy kemény tárgyakat, például golyóstollat, ceruzát vagy hasonlót az érintőképernyő működtetéséhez.

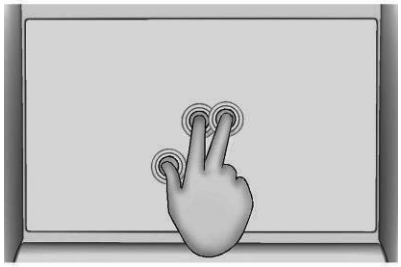
Használja a következő ujjmozdulatokat az Infotainment rendszer vezérléséhez.

Érintse meg



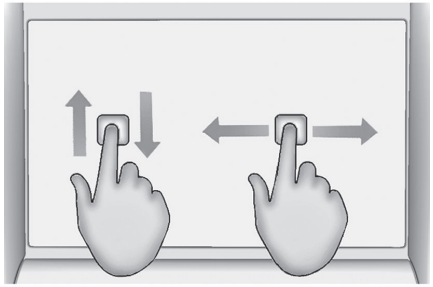
Az érintse menük megnyitására vagy lehetőségek kiválasztására szolgál.

Három ujjas gyors elérés



Az érintés az alkalmazások áttekintésének megjelenítésére használható.

Pöccintés



A pöccintés a menük görgetéséhez vagy a térképen történő tervezéshez használható.

Visszatérés az előző képernyőre egy almenüben

Az előző képernyőhöz történő visszatéréshez, érintse meg a ← mezőt a képernyő felső részén.
A menü megjelenítése vagy elrejtése
Az alkalmazásokon belül, a menü a ☰ megérintésével jeleníthető meg és rejthető el.

Állapotsáv

Az állapotsáv a képernyőn felső sávja. Ez az alábbiakat jelezheti:

- idő
- külső hőmérséklet
- Wi-Fi kapcsolat állapota
- Bluetooth® aktiválása
- mobiltelefon-vétel
- aktív funkciók, például A/C

Alkalmazások áttekintése



A rendelkezésre álló alkalmazások listájának megjelenítéséhez érintse meg a ⊞ gombot.
További lehetőségként, az alkalmazások áttekintése 3-ujjas érintéssel jeleníthető meg a képernyőn.

Rendszerbeállítások

A rendszerbeállítások menü megjelenítéséhez, nyissa meg a beállítások alkalmazást ⚙, és érintse meg a rendszerbeállítások menüt 🌐.



Az alábbi rendszerbeállítások módosíthatók:

- nyelv
- dátum és idő, időformátum, dátumformátum
- távolság és fogyasztás mértékegysége
- a külső hőmérséklet mértékegysége
- gyári beállítások visszaállítása
- rendszerinformációk megtekintése

Fényerő

A műszerfal-világítás és a belső világítás fényerejének beállításához, nyissa meg a beállítások alkalmazást ⚙, és érintse meg a fényerő-beállítás menüt.
A belső világítás is be- vagy kikapcsolható.

Csatlakoztathatóság

A csatlakoztathatóság menü megjelenítéséhez, nyissa meg a beállítások alkalmazást ⚙, és érintse meg a csatlakoztathatóság menüt.
Az alábbi beállítások módosíthatók:

- vezeték nélküli eszközök: az összes párosított eszköz megjelenítése, eszköz csatlakoztatása vagy lecsatlakoztatása, az egyes eszközök csatlakozási beállításának (Bluetooth® vagy telefonkivetítés) kiválasztása és közeli eszközök keresése
- Wi-Fi hálózatok: Wi-Fi aktiválása vagy inaktiválása, közeli Wi-Fi hálózatok keresése és a rendszer Wi-Fi hálózathoz csatlakoztatása
- adatvédelmi beállítások: adat- és helymegosztás aktiválása vagy inaktiválása hivatalos szolgálatokkal

Rendszerfrissítések

Amikor frissítés áll rendelkezésre és készen áll a telepítésre, akkor egy üzenet jelenik meg az út végén a jármű leállítását követően.
További lehetőségként, nyissa meg a beállítások alkalmazást ⚙, és érintse meg a frissítések ellenőrzése menüt, ha frissítés áll rendelkezésre.
Ha rendelkezésre állnak, akkor a függőben lévő frissítések jelennek meg a képernyőn.
A jelölőnégyzet megérintésével lehetőség van a frissítések automatikus letöltésének aktiválására. Ha aktiválva van, akkor a frissítések automatikusan letöltődnek, amikor a jármű külső Wi-Fi hálózathoz csatlakozik.
A frissítés telepítése akkor is folytatódik, ha elhagyja, és bezárja a járművet. Amikor újra beindítja a járművet, akkor egy üzenet jelenik meg a képernyőn, ha a frissítés sikeresen befejeződött.
Ha a telepítés sikertelen, akkor egy ezt jelző üzenet jelenik meg a képernyőn. Lépjen kapcsolatba egy segélyközponttal.

Adatvédelem

Az adatvédelmi beállítások a csatlakoztathatóság menüben állíthatók be a ⚙ beállítások alkalmazásban. Az

adatvédelmi beállítások az állapotsávban is módosíthatók a megérintésével. Az adatvédelmi beállítások az egyes profilokhoz beállíthatók. Az alábbi adatvédelmi beállítások hajthatók végre:

- adat- és helymegosztás
- adatmegosztás
- privát mód Az összes rendelkezésre álló online szolgáltatás korlátozások nélküli használatához az adatok és a hely megosztása szükséges.

Amikor be van kapcsolva a privát mód, akkor az online szolgáltatások csak helyi adatfeldolgozást hajtanak végre a járműben, korlátozott funkciókkal.

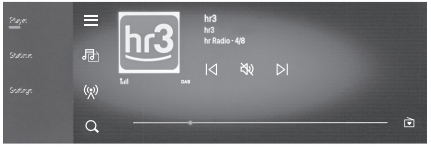
Csatlakoztatott szolgáltatások

A kapcsolt szolgáltatások menüjének megjelenítéséhez, nyissa meg a beállítások alkalmazást, és érintse meg a megfelelő menübejegyzést.

Audio

Jelenítse meg az audio képernyőt a megérintésével az alkalmazás áttekintésben.

Érintse meg a gombot a rádió és a csatlakoztatott külső hangforrásként használt eszköz közötti váltáshoz.



Átkapcsolás a rádióállomások között

Érintse meg a gombot röviden a következő rádióadó automatikus megkereséséhez.

Érintse meg a gombot, és tartsa nyomva a következő fogható adók gyorskereséséhez.

Érintse meg a gombot röviden az előző rádióadó automatikus megkereséséhez.

Érintse meg a gombot, és tartsa nyomva az előző fogható adók gyorskereséséhez.

Állomáslista

Az összes elérhető rádióadóállomás listája jelenik meg, ha megérinti a listabejegyzést a rádió menüben a képernyő bal oldalán.

Hullámsáv

Hullámsáv kiválasztásához, érintse meg a gombot.

Frekvenciahangolás

Egy adott rádiófrekvencia behangolásához, érintse meg a gombot.
Egy számbillentyűzet jelenik meg. Vigye be a kívánt frekvenciát, és érintse meg a gombot a megerősítéshez.

Rádióállomások tárolása

Az aktuális rádióállomás mentéséhez, érintse meg a lehetőséget, hogy az állomások sorához jusson, majd érintse meg a lehetőséget a képernyő alsó részén.
Azok a gombok, amelyek alatt már tárolva rádióállomás, felülírhatók.
A rádióállomások mentéséhez nem használt gombokat a jelzi.
Vagy rádióállomások menthetők a megfelelő szív ikon megérintésével az állomáslistában.
A mentett rádióállomások jeleníthetők meg vagy rejthetők el a gomb megérintésével. A mentett rádióállomások a képernyő alsó részén jelennek meg. Érintse meg a kívánt rádióállomás gombját a behangolásához.

Némítás

A némításhoz vagy annak feloldásához, érintse meg a gombot a képernyőn.

Vagy nyomja meg a kormánykeréken a gombot a némításhoz és a + vagy - gombot a némítás feloldásához.

Audio beállítások

A rádió alkalmazás beállítások menüjében az alábbi beállítások módosíthatók:

- hangbeállítások: környezet hang, hangszínszabályozó, bal-jobb egyensúly
- rádió-beállítások: állomáslista-rendezés, állomáskövetés aktiválása vagy inaktiválása és közlekedési vagy hír bejelentések
- hangerő-beállítások: rendszer beszédhangja, csengőhang, telefonhívás, rendszerhangok, navigációs figyelmeztetések

Külső Eszközök

Telefon-kivetítés

Az Apple® CarPlay és Android Auto telefon-kivetítő alkalmazások megjelenítik az okostelefonról kiválasztott alkalmazásokat az információs kijelzőn, és lehetővé teszik azok közvetlen kezelését az Infotainment kezelőszervekkel.
Ellenőrizze a készülék gyártójánál, hogy ez a funkció kompatibilis-e az okostelefonnal, és hogy az alkalmazás elérhető-e az Ön országában.

Az okostelefon előkészítése

iPhone®: Győződjön meg róla, hogy a Siri® be van kapcsolva a telefonján.
Android telefon: Töltse le az Android Auto alkalmazást a telefonjára a Google Play™ áruházból.

Okostelefon csatlakoztatása

Csatlakoztassa a telefont az USB-csatlakozóhoz vagy csatlakoztassa a telefont Bluetooth® kapcsolaton keresztül.
Győződjön meg arról, hogy a telefon-kivetítés aktiválva van a csatlakozási beállításokban .

A telefon-kivetítés indítása

Érintse meg az Apple® CarPlay vagy Android Auto alkalmazást az információs kijelzőn.
A telefon-kivetítés képernyő megjelenése az okostelefontól és a szoftververziótól függ.

Az okostelefon hangasszisztensének használata

Nyomja meg, és tartsa nyomva a kormánykeréken található gombot, és mondja ki a telefon hangasszisztensének megfelelő aktiváló hangutasítását az okostelefon hangasszisztensének használatához az infotainment rendszeren keresztül.

Beszédfelismerés

A beépített beszédfelismerés az infotainment rendszer hangutasításokkal történő működtetéséhez használható.
A beszédfelismerés aktiválásának háromféle módja van:

- nyomja meg a gombot a kormánykeréken
- érintse meg a gombot az információs kijelzőn
- mondja "Hey Opel". A gomb megnyomása után a kormánykeréken vagy a megérintése után az információs kijelzőn, várjon a hangjelzésre, mielőtt kimondana egy hangutasítást.

Néhány hangutasítás példa megjelenítéséhez, nyissa meg a súgó menüt az információs kijelzőn. A példák kategóriákba vannak rendezve, például rádió vagy navigáció.

Telefon

Bluetooth® csatlakozás

Érintse meg a gombot az információs kijelzőn a telefon alkalmazás megnyitásához.
Ha van Bluetooth® kapcsolaton csatlakoztatva mobiltelefon az infotainment rendszerhez, akkor a következő funkciók érhetők el a telefon alkalmazással:

- kapcsolatok listájának megjelenítése
- a legutóbbi hívások listájának megjelenítése
- tárcsázzon egy telefonszámot a billentyűzeten

Mobiltelefon társítása

Mobiltelefon párosításához, nyissa meg a beállítások menüt a telefon alkalmazásban az információs kijelzőn. Nyissa meg a Bluetooth® menüt a mobiltelefonon és aktiválja a funkciót. Jelölje ki a mobiltelefont a kijelző info listában. Kövesse az utasításokat a mobiltelefonon.
A sikeres párosítást követően a mobiltelefon automatikusan csatlakozik, és csatlakoztatva jelenik meg.

Egy második mobiltelefon is csatlakoztatható a telefonalkalmazás beállítási menüje segítségével.

Hívás indítása

Hívás kezdeményezéséhez válassza ki az egyik kapcsolatot a kapcsolatok listájából, billentyűzzön be egy telefonszámot a billentyűzetről vagy válasszon egy számot a legutóbbi hívások listájából.

Hívás fogadása

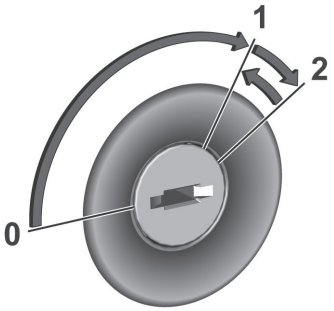
A bejövő hívást csengés, valamint egy üzenet jelzi az Információs kijelzőn. Bejövő hívás fogadásához vagy egy aktív hívás befejezéséhez érintse meg az adott gombot az információs kijelzőn vagy nyomja meg a gombot a kormánykeréken.
Bejövő hívás elutasításához, érintse meg az adott gombot az információs kijelzőn vagy nyomja meg, és tartsa nyomva a gombot a kormánykeréken.

Indítás és üzemeltetés

Indítási eljárás.....141
A motor beindítása és leállítása 141
Stop & Start (ICE) 145
Fékrendszer 148
Rögzítőfék 148
Fékasszisztens 150
Aktív vészfékezés 151
Regeneratív fékezés 151
Automatikus sebességváltó 151
Kézi sebességváltó 154
Fokozatválasztó (elektromos) 155
Vezetési módok 157
Vezetési módválasztó 157
Normál üzemmód.....157
Eco..... 157
Teljesítmény üzemmód..... 157
Motor kipufogó 157
Kipufogószűrő 157
Katalizátor 158
Üzemanyag 158
Üzemanyag kompatibilitás 158
Töltés folyamatban 158
Töltőrendszer (elektromos) 158
Általános információk..... 161
Töltéstípusok 162
Töltőkábel 163
Programozható töltés..... 170
Töltési állapot 172
Vehicle to Load (V2L) 172
A jármű terhelése 173
Tetőcsomagtartó rudak..... 173
Túlterhelésjelző..... 174
Utánfutó vontatása 175
Általános információk..... 175
Vontatási ajánlás..... 175
Szabadidős vontatás 176
A gépjármű vontatásakor 176
Más gépjármű vontatása 178
Vezetési tippek 179
Csúszós felületeken vezetés.....179

Indítási eljárás

A Motor Beindítása És Leállítása



0 gyújtás ki: bizonyos funkciók a vezetőajtó kinyitásáig aktívak maradnak, feltéve, hogy előzőleg be volt kapcsolva a gyújtás

1 gyújtás be tápellátási mód: a gyújtás bekapcsolva, a dízelmotor izzítása, világítanak a visszajelző lámpák és a legtöbb elektromos komponens működőképes

2 motor indítása: engedje vissza a kulcsot miután a motor beindult

1. Fordítsa **1. állásba** a kulcsot a kormányzár feloldásához.
2. **Kézi sebességváltó**: működtesse a kuplung- és fékpedált.
3. **Automata sebességváltó**: nyomja be a fékpedált, és kapcsolja a fokozatválasztó kart **P** vagy **N** állásba.
   Ne adjon gázt.
   Dízelmotorok: várjon míg az ellenőrzőlámpa
   ϖ kialszik.
4. Fordítsa a kulcsot röviden a **2. állásba** és engedje vissza miután a motor beindult.
   Kézi sebességváltó: egy automatikus leállítás (Stop & Start) közben a motor a tengelykapcsoló pedál lenyomásával indítható.
   Automata sebességváltó: egy automatikus leállítás (Stop & Start) közben a motor a fékpedál kiengedésével elindítható.

Autostop = a motor készenléti állapota a Stop & Start rendszerrel.
A Stop & Start további magyarázatai a "Stop & Start automatikus funkció" részben találhatók.

Kormányzár

Vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból, és forgassa a kormánykereket, amíg be nem akad.



Várjon, amíg ez a figyelmeztető lámpa kialszik a műszerfalon, majd fordítsa a kulcsot x állásba anélkül, hogy megnyomná

a gázpedált, hogy működtesse az indítómotort, amíg a motor be nem indul. Amint beindul a motor, eressze el a kulcsot és hagyja, hogy visszatérjen a **2-es** helyzetbe.
– Télen a gyújtás ráadásakor az előmelegítés visszajelző lámpája lassabban gyullad ki. Az indítással várja meg, míg kialszik.
– Rendkívül hideg, télies körülmények között (-23 °C-nál alacsonyabb külső hőmérséklet esetén) a gépjármű mechanikus alkatrészei (a motor és a sebességváltó) megfelelő működésének és hosszú élettartamának biztosítása érdekében indulás előtt 4 percig járatni kell a motort.

Megjegyzés
Soha ne vegye ki a kulcsot a gyújtáskapcsolóból vezetés közben, mert ez a kormánykerék reteszelését okozhatja.

Motorindítás

Működtesse a tengelykapcsoló-pedált (manuális sebességváltó), a fékpedált, és nyomja meg a **Start/Stop** gombot.
Húzza be a rögzítőféket.
► Kézi sebességváltóval szerelt modellek esetében váltson üres fokozatba, teljesen nyomja le a kuplungpedált, és tartsa lenyomva amíg a motor be nem indul.
► Automata sebességváltónál tegye a fokozatválasztó kart P állásba, majd nyomja be ütközésig a fékpedált.

Gyújtás bekapcsolva üzemmód a motor indítása nélkül

Nyomja meg a Start/Stop gombot a tengelykapcsoló vagy a fékpedál működtetése nélkül. Az ellenőrzőlámpák világítanak és a legtöbb elektromos funkció működik.

Motor és gyújtás ki

Nyomja meg röviden az **Start/Stop** gombot az egyes üzemmódokban vagy amikor a motor jár és az autó álló helyzetben van. Bizonyos funkciók a vezetőajtó kinyitásáig aktívak maradnak, feltéve, hogy előzőleg be volt kapcsolva a gyújtás.

Vészleállítás vezetés közben

Nyomja a **Start/Stop** gombot körülbelül három másodpercig. A kormánykerék reteszelődik, amint a jármű álló helyzetbe kerül.

Kormányzár

A kormányzár automatikusan bekapcsol, amikor:

- A jármű álló helyzetben van.
- Ki van kapcsolva a gyújtás.

A kormányzár kioldásához, nyissa ki, majd zárja be a vezetőajtót és kapcsolja be a gyújtást vagy közvetlenül indítsa be a motort.

⚠ Figyelem

Lemerült járműakkumulátor esetén nem szabad a járművet vontatni vagy behúzással beindítani, mert a kormányzárat nem lehet kioldani.

Elektronikus kulccsal rendelkező járművel használata meghibásodás esetén

Ha az elektronikus kulcs meghibásodott vagy az elektronikus kulcs eleme gyenge, egy üzenet jelenhet meg a Vezető Információs Központban.



Tartsa az elektronikus kulcsot a gombokkal kifelé a kormányoszlop burkolat jelölésénél, az ábra szerint.
Kézi sebességváltóval szerelt jármű esetén kapcsoljon üresbe, nyomja le a kuplungpedált, a fékpedált, és nyomja meg a **Start/Stop** gombot.
Automata sebességváltóval szerelt jármű esetén vigye a fokozatválasztót **P** állásba, használja a fékpedált és nyomja meg **Start/Stop** gombot.
Ezt a lehetőséget kizárólag szükséghelyzetben használja. Amint lehetséges, cserélje ki az elektronikus kulcs elemét.
Az ajtók nyitásához vagy zárásához, lásd a rádiófrekvenciás távirányító vagy az elektronikus kulcs meghibásodását.

A gépjármű indítása alacsony hőmérséklet esetén

Kiegészítő fűtés nélküli motor indítása dízelmotorok esetében -25 °C-ig, benzinmotorok esetében -30 °C-ig lehetséges. Ehhez megfelelő viszkozitású motorolaj, megfelelő üzemanyag, elvégzett szervizek és megfelelően feltöltött járműakkumulátor szükséges.
Ha a hőmérséklet -30 °C alá megy az automata sebességváltónak kb. öt percnyi melegítési fázisra van szüksége. A fokozatválasztó karnak **P** állásban kell lennie.

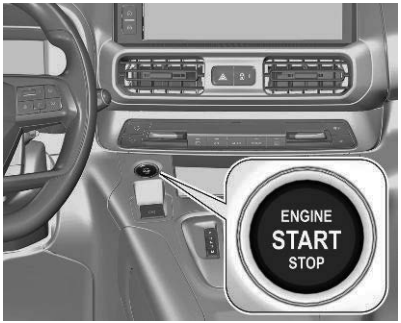
Fűtési funkciók

Megjegyzés
Az egyedi fűtési funkciók, mint az ülésfűtés vagy a fűtött kormánykerék lehet, hogy átmenetileg nem érhetők el elektromos terheléskorlátozások esetén. A funkciók néhány perc után újraindulnak.

Turbó motor bemelegítés

Indításkor a motor forgatónyomatéka kis időre korlátozott lehet, főleg hideg a motor. A korlátozásra azért van szükség, hogy a kenési rendszer teljes védelmet nyújthasson a motornak.

Tápellátás gombbal rendelkező járművek



1. Kézi sebességváltó: működtesse a tengelykapcsoló- és a fékpedált.
2. Automata sebességváltó: nyomja be a fékpedált, és kapcsolja a fokozatválasztó kart **P** vagy **N** állásba.
   Ne adjon gázt.
3. Nyomja meg a **Start/Stop** gombot.
4. Engedje el a gombot, miután elkezdődött az indítási folyamat. A dízelmotor akkor indul, miután az ϖ ellenőrzőlámpa kialszik.
5. Mielőtt újraindítaná vagy leállítaná a motort, amikor a jármű álló helyzetben van, nyomja meg mégegyszer röviden az Start/Stop gombot.

A motor beindításához automatikus leállítás során:

- Kézi sebességváltó: egy automatikus leállítás közben a motor a tengelykapcsoló pedál lenyomásával indítható.
- Automata sebességváltó: egy automatikus leállítás közben a motor a fékpedál kiengedésével elindítható.

Motorindítás

Működtesse a tengelykapcsoló-pedált (manuális sebességváltó), a fékpedált, és nyomja meg a **Start/Stop** gombot.
Húzza be a rögzítőféket.

- Kézi sebességváltóval szerelt modellek esetében váltson üres fokozatba, teljesen nyomja le a kuplungpedált, és tartsa lenyomva amíg a motor be nem indul.
- Automata sebességváltónál tegye a fokozatválasztó kart **P** állásba, majd nyomja be ütközésig a fékpedált.

Gyújtás bekapcsolva üzemmód a motor indítása nélkül

Nyomja meg a Start/Stop gombot a tengelykapcsoló vagy a fékpedál működtetése nélkül. Az ellenőrzőlámpák világítanak és a legtöbb elektromos funkció működik.

Motor és gyújtás ki

Nyomja meg röviden az **Start/Stop** gombot az egyes üzemmódokban vagy amikor a motor jár és az autó álló helyzetben van. Bizonyos funkciók a vezetőajtó kinyitásáig aktívak maradnak, feltéve, hogy előzőleg be volt kapcsolva a gyújtás.

Vészleállítás vezetés közben

Nyomja a **Start/Stop** gombot körülbelül három másodpercig. A kormánykerék reteszelődik, amint a jármű álló helyzetbe kerül.
A kormányzár automatikusan bekapcsol, amikor:

- A jármű álló helyzetben van.
- Ki van kapcsolva a gyújtás.

A kormányzár kioldásához, nyissa ki, majd zárja be a vezetőajtót és kapcsolja be a gyújtást vagy közvetlenül indítsa be a motort.

⚠ Figyelem

Lemerült járműakkumulátor esetén nem szabad a járművet vontatni vagy behúzással beindítani, mert a kormányzárat nem lehet kioldani.

Elektronikus kulccsal rendelkező járművel használata meghibásodás esetén

Ha az elektronikus kulcs meghibásodott vagy az elektronikus kulcs eleme gyenge, egy üzenet jelenhet meg a Vezető Információs Központban.



Tartsa az elektronikus kulcsot a gombokkal kifelé a kormányoszlop burkolat jelölésénél, az ábra szerint.
Kézi sebességváltóval szerelt jármű esetén kapcsoljon üresbe, nyomja le a kuplungpedált, a fékpedált, és nyomja meg a **Start/Stop** gombot.
Automata sebességváltóval szerelt jármű esetén vigye a fokozatválasztót **P** állásba, használja a fékpedált és nyomja meg **Start/Stop** gombot.
Ezt a lehetőséget kizárólag szükséghelyzetben használja. Amint lehetséges, cserélje ki az elektronikus kulcs elemét.
Az ajtók nyitásához vagy zárásához, lásd a rádiófrekvenciás távirányító vagy az elektronikus kulcs meghibásodását.

Vészleállítás vezetés közben

Ha a motort ki kell kapcsolni vezetés közben egy vészhelyzet esetén, nyomja a **Start/Stop** gombot öt másodpercig.

⚠ Figyelem

A motor menet közbeni kikapcsolása a fék- és kormányrendszerek rásegítésének elvesztését okozhatja.
Az assistance rendszerek és légzsákrendszerek letiltódnak.
A világítás és a féklámpák kialszanak.
Ezért vezetés közben a motort és a gyújtást csak akkor szabad kikapcsolni, ha vészhelyzet miatt szükséges.

Stop & Start (ICE)

A Stop & Start rendszer segíti az üzemanyag megtakarítását és a kipufogógáz csökkentését. Amikor a feltételek engedik, lekapcsolja a motort, amint a jármű sebessége kellően alacsonnyá válik vagy amikor a jármű megáll, pl. közlekedési lámpánál vagy dugóban.

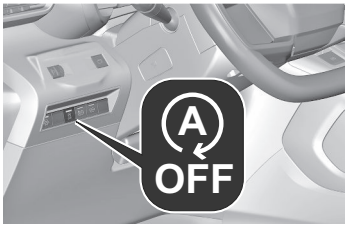
Bekapcsolás

Alapértelmezetten, a rendszer aktiválva van a gyújtás ráadásakor.
Változattól függően manuálisan aktiválja a rendszert:

1. Nyomja meg a Ⓐ OFF lehetőséget. A rendszer működésre kész, amikor a Ⓐ OFF gombban a LED nem világít. Ha a stop-start rendszer átmenetileg nem elérhető, és megnyomja a Ⓐ OFF gombot, akkor a gomb LED-je villog.
2. Nyomja meg a gombot, és aktiválja a rendszert az információs kijelzőn.

A rendszer aktiválását egy üzenet erősíti meg.
Autostop = motor készenléti állapota

Kikapcsolás



A változattól függően manuálisan kapcsolja ki a rendszert:

1. Nyomja meg a Ⓐ OFF lehetőséget. A kikapcsolást a gombon lévő LED világítása jelzi.
2. Nyomja meg a gombot, és inaktiválja a rendszert az információs kijelzőn.

A kikapcsolást a Ⓐ OFF világítása és egy üzenet erősíti meg a vezető információs központban.

Gépjárművek kézi sebességváltóval

Az Automatikus leállítás bekapcsolható álló helyzetben vagy 20 km/h alatti sebességnél.
Kapcsolja be az Automatikus leállítást a következők szerint:

- Nyomja le a tengelykapcsoló pedált.
- Állítsa üres állásba a választókart.
- Engedje fel a tengelykapcsoló-pedált.

A motor kikapcsol, a gyújtás azonban bekapcsolva marad.

Automata sebességváltóval rendelkező gépkocsik

Ha a jármű lenyomott fékpedál mellett álló helyzetben van, akkor az Autostop automatikusan aktiválódik.
A motor kikapcsol, a gyújtás azonban bekapcsolva marad.
A Stop & Start rendszer 12%-nál meredekebb lejtőkön tiltásra kerül.

Kijelzés



Az Autostop jelzésére a Ⓐ visszajelző lámpa szolgál.
Autostop közben a fűtési és a fékteljesítmény állandó szinten marad.

Az Autostop feltételei

A Stop & Start rendszer ellenőrzi, hogy az alábbi feltételek mindegyike teljesül-e.

- A Stop & Start rendszer nincs manuálisan inaktiválva.
- A vezető oldali ajtó be van csukva, vagy a vezető biztonsági öve be van kapcsolva.
- A tolóajtók csukva vannak.
- A járműakkumulátor megfelelően fel van töltve és jó állapotban van.
- A motor be van melegítve.
- A motor hűtőfolyadék hőmérséklet nem túl magas.
- A motor kipufogó hőmérséklet nem túl magas, pl. miután nagy motorterheléssel vezetett.
- A környezeti hőmérséklet nem túl alacsony.
- A hőmérséklet szabályozás rendszer engedélyezi az Autostop funkciót.
- A fékvákuum elegendő.
- A kipufogószűrő öntisztító funkciója nem aktív.
- A gépkocsi az utolsó Autostop óta legalább sétatempóban mozgott.

Ⓐ Ellenkező esetben a rendszer letiltja az Autostop funkciót.

Megjegyzés

Az Automatikus leállítás üzemmód az akkumulátor cseréje vagy újbóli csatlakoztatása után néhány órán keresztül gátolva lehet.
Az elektronikus légkondicionáló rendszer bizonyos beállításai letilthatják az Autostop funkciót.

Nagyobb sebességgel történő vezetés után közvetlenül előfordulhat, hogy az Automatikus leállítás funkció le van tiltva.

A járműakkumulátor lemerülés-védelme

A megbízható motor-újraindítások biztosítása érdekében a Stop & Start rendszer részét képezik a járműakkumulátor lemerülésével szembeni különböző védelmi funkciók.

Energiatakarékossági intézkedések

Autostop közben számos elektromos funkció, például a kiegészítő elektromos fűtés vagy a hátsó ablak fűtése le van tiltva vagy energiatakarékos üzemmódba van kapcsolva. A rendszer csökkenti a hőmérséklet-szabályozó rendszer ventilátorának fordulatszámát az energiatakarékosság érdekében.

Jármű újraindítása a vezető által

Gépjárművek kézi sebességváltóval

Nyomja le a kuplungpedált a fékpedál lenyomása nélkül a motor újraindításához.

Automata sebességváltóval rendelkező gépkocsik

A motor az alábbi esetekben indul újra:

- felengedik a fékpedált, miközben a **D** vagy **M** van kiválasztva
- felengedik a fékpedált és az **N** van kiválasztva a választó **D** vagy **M** állásba mozdításakor
- benyomják a fékpedált és a **P** van kiválasztva a választó **R**, **N**, **D** vagy **M** állásba mozdításakor
- az **R** állás van kiválasztva

A motor újraindítása a Stop & Start rendszerrel

Gépjárművek kézi sebességváltóval: Az automatikus újraindításhoz a választónak üres állásban kell lennie.
Az alábbi feltételek valamelyikének automatikus leállítás alatti bekövetkezésekor a Stop & Start rendszer automatikusan újraindítja a motort:

- A **Stop & Start** rendszer manuálisan ki van kapcsolva.
- A vezető biztonsági öve nincs bekapcsolva, és a vezető oldali ajtó nyitva van.
- A tolóajtók nyitva vannak.
- A motor hőmérséklete túl alacsony.
- A járműakkumulátor töltöttségi szintje egy meghatározott szint alatt van.
- A fékvákuum nem elegendő.
- A gépjármű legalább sétatempóban halad.
- A hőmérséklet-szabályozó rendszer motorindítást kér.
- A légkondicionálás kézzel be van kapcsolva.

Ha egy elektromos tartozék, például hordozható CD-lejátszó csatlakozik az elektromos kimenethez, akkor újraindítás közben esetleg rövid áramesés észlelhető.

⚠ Figyelem

Motorháztető nyitása

Mielőtt bármilyen tevékenységbe kezdene a motorháztető alatt, kapcsolja ki a Stop & Start rendszert, hogy elkerülje a motor automatikus újraindítása által okozott esetleges sérülések kockázatát.



⚠ Figyelem

Vezetés vízzel elárasztott úton

Mielőtt vízzel elárasztott területre hajt, erősen ajánlott kikapcsolnia a Stop & Start rendszert.
A vezetéssel kapcsolatos tanácsokról (pl. vízzel elárasztott úton) bővebben lásd a megfelelő részt.

Meghibásodások
A gépjármű felszereltségétől függően:



Meghibásodás esetén ez a figyelmeztető lámpa néhány másodpercig villog a műszerfalon,

majd üzenet kíséretében folyamatosan világítani kezd.



A rendszer meghibásodása esetén ez a figyelmeztető lámpa villog a műszerfalon.



A figyelmeztető lámpa villog, és hangjelzés kíséretében megjelenik egy üzenet.

Fékrendszer

A fékpedál két egymástól független fékkört működtet.

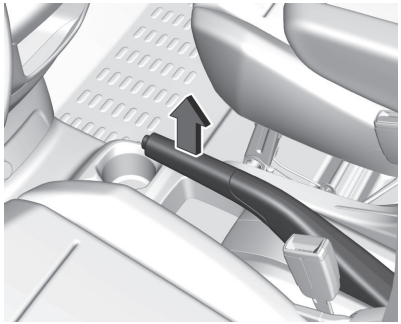
Az egyik fékkör meghibásodása esetén a gépkocsi továbbra is fékezhető a másik fékkör segítségével. A megfelelő fékhatás eléréséhez teljesen be kell nyomni a fékpedált. Ehhez jelentősen nagyobb erőre van szükség. A fékút megnövekszik. Az utazás folytatása előtt vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.
Álló motornál a fékrásegítő hatása a fékpedál egy-kétszeri lenyomása után megszűnik.
A fékhatás ezzel nem csökken, de a fékezéshez lényegesen nagyobb pedálerőre van szükség. Ezt különösen a gépkocsi vontatásakor vegye figyelembe.

Rögzítőfék

⚠ Figyelem

Mielőtt elhagyná a járművet, ellenőrizze a rögzítőfék állapotát. Az ellenőrzőlámpa folyamatosan világít, ha az elektromos kézifék be van húzva.

Kézi rögzítőfék



⚠ Figyelem

A rögzítőféket mindig határozottan húzza be, a kioldógomb megnyomása nélkül, lejtőn vagy emelkedőn pedig olyan erősen, amennyire csak tudja.
A rögzítőfék kiengedéshez emelje meg kissé a kart, nyomja meg a kar végén lévő kioldógombot, majd engedje le teljesen a kart. A rögzítőfék működtetéshez szükséges erő csökkentéséhez nyomja le egyidejűleg a fékpedált.

Elektromos rögzítőfék



Működtetés álló gépkocsi esetén

⚠ Figyelem

Húzza a kapcsolót Ⓟ legalább egy másodpercig, amíg nem világít folyamatosan a visszajelző Ⓟ és nem kapcsol be az elektromos rögzítőfék. Az elektromos rögzítőfék automatikusan megfelelő erővel működik. Mielőtt kiszáll a járműből, ellenőrizze az elektromos rögzítőfék állapotát.

Az elektromos rögzítőfék bármikor működtethető, még kikapcsolt gyújtásnál is.
Ne működtesse az elektromos rögzítőféket túl gyakran anélkül, hogy járna a motor, mert ezzel lemerítheti a járműakkumulátort.

Kioldás

- Kapcsolja be a gyújtást. Tartsa lenyomva a fékpedált, majd megnyomva kapcsolja be jelzőfényt.

Elindulás funkció

- A tengelykapcsoló-pedál benyomása, majd kismértékű felengedése és a gázpedál enyhe benyomása automatikusan kioldja az elektromos rögzítőféket. Ez csak akkor lehetséges, ha az elektromos rögzítőfék automatikus működése aktív.

Ez nem lehetséges a kapcsoló a jelzőfény egyidejű meghúzása közben.

Fékezés mozgásban lévő jármű esetén

Ha a jármű mozgásban van és a j kapcsolót a jelzőfényt meghúzva tartja, akkor az elektromos rögzítőfék lassítani fogja a járművet. A kapcsoló a jelzőfény elengedésekor a dinamikus fékezés azonnal megszűnik.
A blokkolásgátló fékrendszer és az elektronikus menetstabilizáló stabilizálja a járművet a kapcsoló a jelzőfény húzása közben. Ha az elektromos rögzítőfék meghibásodik, akkor figyelmeztető üzenet jelenik meg a vezetői információs központban. Ha a blokkolásgátló fékrendszer és az elektronikus menetstabilizáló meghibásodik, akkor egyik vagy mindkét Ⓟ és visszajelző lámpa világít a műszercsoporton. Ebben az esetben a stabilitás csak a Ⓟ kapcsoló ismételt meghúzása és benyomása stabilizálja a járművet, amíg az meg nem áll.

Automatikus működtetés

Az automatikus működtetés az elektromos rögzítőfék automatikus behúzását és kiengedését jelenti.
Az elektromos rögzítőfék manuálisan is behúzható vagy kiengedhető a kapcsolót a jelzőfényt használva.
Automatikus behúzás:

- Az elektromos rögzítőfék automatikusan bekapcsol, amikor a jármű áll vagy a gyújtás ki van kapcsolva.
- A jelzőfény világít a műszeregységben és egy kijelző üzenet ugrik fel a behúzást megerősítve.

Automatikus kioldás:

- A rögzítőfék elinduláskor automatikusan kiold.
- A jelzőfény kialszik a műszeregységben és egy kijelző üzenet ugrik fel a kioldást megerősítve.

Ha a jármű automata sebességváltóval van felszerelve és a fék nem old ki automatikusan, győződjön meg róla, hogy az első ajtók jól csukódnak-e.

Az automatikus működés kikapcsolása

Bizonyos helyzetekben, például nagyon hideg időben, amikor vontatják stb., szükség lehet az elektromos rögzítőfék automatikus működésének kikapcsolására.

1. Indítsa be a motort.
2. Ha a rögzítőfék ki van oldva, használja a rögzítőféket a kapcsoló meghúzásával Ⓟ.
3. Vegye le a lábát a fékpedálról.
4. Nyomja meg a kapcsolót Ⓟ legalább 10 másodpercig, de legfeljebb 15 másodpercig.
5. Engedje fel és tartsa a fékpedált. Engedje fel a kapcsolót Ⓟ.
6. Engedje fel és tartsa a fékpedált.
7. Húzza a kapcsolót Ⓟ két másodpercig.

Az elektromos rögzítőfék automatikus működtetésének kikapcsolását megerősíti a világító AUTO Ⓟ OFF a műszercsoporton. Az elektromos rögzítőfék csak manuálisan húzható be és engedhető ki.
Az automatikus működtetés újbóli bekapcsolásához ismételje meg a fent leírt lépéseket.

Működés ellenőrzése

Amikor a jármű nincs mozgásban, akkor az elektromos rögzítőfék automatikusan üzembe léphet. Ez a rendszer ellenőrzése miatt történik.
Hiba Az elektromos rögzítőfék vészüzemmódját a j ellenőrzőlámpa és a vezetői információs központban megjelenő tájékoztató üzenet jelzi.
Az Ⓟ ellenőrzőlámpa villog: az elektromos rögzítőfék nincs teljesen behúzva vagy kioldva. Ha folyamatosan villog, akkor oldja ki az elektromos rögzítőféket, és próbálja újra behúzni.

Fékasszisztens

Ha a fékpedált gyorsan és erősen nyomja be, akkor automatikusan a maximális fékerő kerül alkalmazásra.
A fékasszisztens működése a fékpedál lüktetésében és a fékpedál lenyomásakor tapasztalható nagyobb pedálerőben észlelhető.
Tartsa nyomva határozottan a fékpedált, amíg teljes lassítás szükséges. A fékpedál felengedésekor a maximális fékerő automatikusan lecsökken.

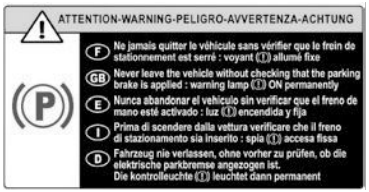
⚠ Figyelem

Ha a gépjármű parkol: meredek lejtőn, erősen megterhelve vagy vontatáskor

Kézi sebességváltónál fordítsa a kerekeket a járda felé és tegye sebességbe a gépjárművet.
Automata sebességváltó vagy fokozatválasztó esetén fordítsa a kerekeket a járda felé és válassza ki a **P** fokozatot.
Vontatáskor a típusjóváhagyásnak megfelelően a gépjármű csak 12%-osnál kisebb dőlésszögű felületen állhat.
Amikor a jármű lejtőn parkol, az elektromos rögzítőféket az automatikus sebességváltó **P** módjának kapcsolása előtt kell aktiválni..

⚠ Figyelem

Az akkumulátor meghibásodásakor az elektromos rögzítőfék nem működik. Biztonsági megoldásként, ha a rögzítőféket nem húzza be, helyezzen ékeket a kerekek elé vagy mögé, hogy a gépjármű ne tudjon elmozdulni. Vegye fel a kapcsolatot egy kereskedővel vagy egy szakszervizzel.



Aktív Vészfékezés

Aktív vészfékezés segíthet a közvetlenül elöl haladó járművekkel és gyalogosokkal történő ütközések által okozott károk és sérülések csökkentésében, amikor a járművezető nem tesz semmit aktívan manuális fékezéssel vagy kormányzással. A kamerával és radarral felszerelt járművek esetén az aktív vészfékezés a kerékpárosokat is észleli. Mielőtt az aktív vészfékezés aktiválódik, a vezetőt az első ütközés riasztó figyelmeztetheti.
A funkció különböző bemeneteket használ (pl. kamera érzékelő, féknyomás, járműsebesség) a frontális ütközés valószínűségének kiszámításához.

⚠ Figyelem

Ez a rendszer nem helyettesíti a vezető felelősségét a jármű vezetéséért és az előre figyelésért. Figyelmezteti a járművezetőt, ha a járművet az elöl haladó járművel, gyalogossal vagy kerékpárossal történő ütközés veszélyezteti. Közvetlenül a fenyegető ütközés előtt, csökkenti a jármű sebességét az ütközés elkerülése vagy az ütközés súlyosságának csökkentése érdekében.
A rendszer lehet, hogy állatokra is reagál. Ugyanakkor a 0,5 m-nél kisebb állatokat és az úton lévő tárgyakat a rendszer nem feltétlenül észleli.
Egy hirtelen sávváltás esetén, a rendszernek bizonyos időre van szüksége az elöl haladó jármű észleléséhez.
A vezetőnek mindig készen kell állnia a cselekvésre és a fékezésre, illetve kormányzásra az ütközések elkerüléséhez.

Regeneratív Fékezés

⚠ Figyelem

Szélsőséges hőmérséklet esetén, vagy ha a nagyfeszültségű akkumulátor majdnem teljesen fel van töltve, a motorfék fékereje átmenetileg csökkenhet. Ha a fékerő nem elegendő, a vezetőnek fel kell készülnie a fékpedál használatára.

⚠ Figyelem

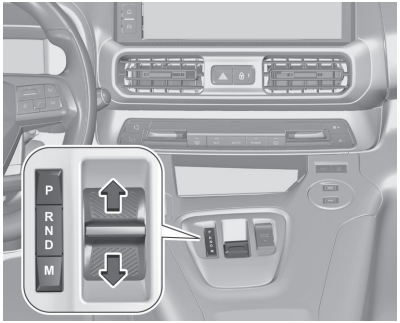
A motor fékezési erejétől függően a féklámpák világítanak.

A regeneratív fékezés elektromos energiát generál motorfékezés során a nagyfeszültségű akkumulátor töltéséhez.

Automatikus sebességváltó

Az automata sebességváltó lehetővé teszi az automata fokozatváltást (automata üzemmód) és a kézi fokozatváltást (kézi üzemmód) is.

Fokozatválasztó



Mozgassa a választót, vagy nyomja meg a megfelelő gombokat.
P: parkolás mód
R: hátrameneti mód
N: üres mód
D: automata mód
M: kézi mód
Mozgatást követően a fokozatválasztó visszatér a középső állásba. A vezetői információs központ jelzi a kapcsolt üzemmódot.
Az ellenállási ponton túl a fokozatválasztó átugorja az **N** üres módot.
Soha ne nyomja le egyszerre a gázpedált és a fékpedált.
Ha a **D** vagy **R** sebességváltó fokozat be van kapcsolva, a jármű a fék felengedésekor lassan haladni kezd.

Park P üzemmód

1. A **P**bekapcsolásához nyomja meg a **P** gombot, amikor a jármű áll. **P**állásban a jármű első kerekei blokkolva vannak.
2. A **P**kikapcsolásához nyomja le a fékpedált, és válassza ki a kívánt módot.

A **P** automatikusan bekapcsol, ha:

- a gyújtást ki van kapcsolva
- kinyitják a vezetőajtót, miközben a jármű sebessége 2 km/h (1.5 mph) alatt van: hirtelen fékezés veszélye!
- egy időre ki van választva az **N** mód

Ha a jármű túl gyorsan mozog, akkor a **P** állás nem kapcsol be.

R hátramenet mód

Az R fokozat kapcsolásához és kikapcsolásához a járműnek álló helyzetben kell lennie, és be kell nyomni a fékpedált.

Vigyázat

Az **R** bekapcsolása a jármű előrehaladása közben károsíthatja az automata sebességváltót. Csak akkor válassza az **R** állást, ha a jármű megállt.

N üres mód

Ebben a módban a hajtórendszer nem továbbít nyomatékot a kerekekhez.

D automata mód

Megjegyzés
Csúszós körülmények között a járművet D módban használja a jobb vezetés és kezelés érdekében.
Ez a mód normál vezetésre szolgál.

⚠ Figyelem

Járó motornál, ha a fékek ki vannak engedve, **R**, **D** vagy **M** helyzetben a gépjármű a gázpedál lenyomása nélkül is elindul.
Soha ne nyomja le egyszerre a gáz- és a fékpedált – a sebességváltó megrongálódhat!

⚠ Figyelem

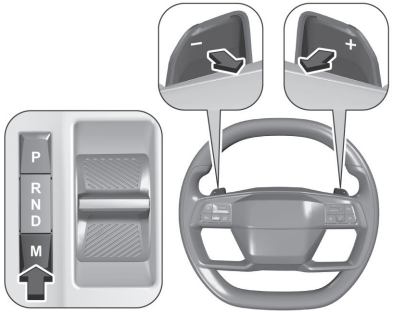
Automata sebességváltó

Soha ne próbálja meg a gépjármű betolásával beindítani a motort.

M kézi mód

Ebben az üzemmódban a kormánykerék váltófüleinek használatával lehetséges a manuális fokozatválasztás.
Az **M** kézi üzemmód csak akkor választható ki, ha a **D** mód van bekapcsolva.
A vezetői információs központ jelzi a kiválasztott fokozatot.
Ha túl alacsony sebesség mellett kapcsolna magasabb vagy túl magas sebesség mellett alacsonyabb sebességfokozatot, akkor nem történik meg a kapcsolás. Ez a Vezető

Információs Központban megjelenő üzenetet eredményezhet.
Kézi módban nem történik automatikusan magasabb sebességfokozatba kapcsolás, ha a motor fordulatszáma túl magas.



1. Nyomja meg a **M** gombot.
2. A sebességfokozatok manuális váltásához, húzza meg a kormánykerék váltófüleit.
3. Húzza meg a jobb + váltófület a magasabb sebességfokozatba váltáshoz.
4. Húzza meg a bal - váltófület az alacsonyabb sebességfokozatba váltáshoz. Többszörös meghúzással lehetőség van sebességfokozatok átugrására.
5. Nyomja meg ismét az **M** lehetőséget a **D** módba történő visszatéréshez.

Eco üzemmód



Ez az üzemmód a rendszer beállításait gazdaságosabb üzemanyag-fogyasztásúra állítja, pl. optimalizálva az automata sebességváltó váltási pontjait és gázpedál érzékenységének alakításával.

Szabadonfutás / autómosó üzemmód

Bizonyos helyzetekben, például automata autómosóban stb., szükség lehet a kerekek szabad mozgására, amikor le van állítva a motor.
A szabadonfutás engedélyezéséhez a járműnek álló helyzetben kell lennie, a motornak járnia kell és a vezető oldali ajtónak zárva kell lennie.

1. Nyomja be a fékpedált, és válassza az **N** állást.
2. Öt másodpercen belül nyomja meg, és tartsa nyomva a fékpedált, kapcsolja ki a gyújtást, és mozdítsa előre vagy hátra a fokozatválasztót.
3. Engedje fel a fékpedált, és kapcsolja be a gyújtást.
4. Nyomja be, és tartsa nyomva a fékpedált, majd nyomja meg a kapcsolót Ⓟ.
5. Engedje fel a fékpedált, és kapcsolja ki a gyújtást.

Egy üzenet jelenik meg a vezető információs központban, jelezve, hogy a kerekek a következő 15 percben szabadon foroghatnak.
A normál működés visszaállításához, nyomja meg, és tartsa nyomva a fékpedált, indítsa be a motort, és nyomja meg a **P** gombot.

Az elektromos rögzítőfék automatikus működésének kikapcsolása

Ehhez az eljáráshoz, lásd az automatikus rögzítőfék leírását.

Sebességváltás visszajelzése

A ▼ vagy ▲ szimbólum – mellette egy számmal – akkor jelenik meg, ha

a fokozatváltás üzemanyagtakarékossági okokból ajánlott.
A kapcsolás visszajelzése csak kézi üzemmódban látható.

Motorfék

Motorfékezés csak kézi üzemmódban lehetséges.
A motorfék hatásának érvényesítéséhez lejtmenetben megfelelő időben kapcsoljon alacsonyabb sebességfokozatba.

Elektronikus vezetési programok

Hidegindítást követően az üzemi hőmérséklet program megemeli a motor fordulatszámát, hogy a katalizátor hamarabb elérje a szükséges hőmérsékletet.
Speciális programok automatikusan megváltoztatják a kapcsolási pontokat emelkedőn vagy lejtőn való haladáskor. Havas vagy jeges körülmények között vagy más csúszós felületeken az elektronikus sebességváltó vezérlés lehetővé teszi a vezetőnek, hogy manuálisan válasza ki az első, második vagy harmadik sebességfokozatot az induláshoz.

Kickdown

Ha a gázpedált a kickdown reteszelésen túl lenyomja, akkor maximális gyorsulást ér el, amikor **D** vagy **M** üzemmódban van. A sebességváltó a motor fordulatszámától függően alacsonyabb fokozatba kapcsol.

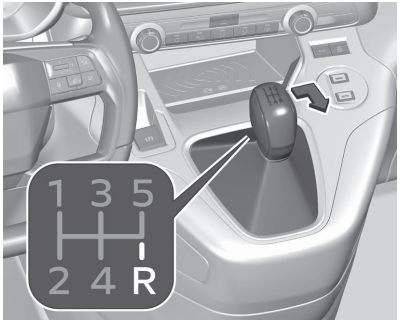
Hiba

Ha meghibásodás történik, akkor a világít és egy üzenet jelenik meg a vezető információs központban.
Elektronikus sebességváltó vezérlés csak harmadik sebességfokozatot tesz lehetővé. A sebességváltó többé nem kapcsol automatikusan.
Ne közlekedjen 100 km/h sebességnél gyorsabban.
Kérjen segítséget egy szerviztől.

Az elektromos ellátás megszakadása

Az elektromos tápellátás megszakadása esetén, nem lehet másik üzemmódot választani, ha a P van kapcsolva.
Ha a jármű akkumulátora lemerült, akkor segédindító kábel segítségével indíthatja be a járművet .
Ha nem a jármű akkumulátora okozza a hibát, akkor kérjen segítséget egy szerviztől.

Kézi sebességváltó



Hátramenet kapcsolásához az 5-sebességes sebességváltók esetén, a jármű álló helyzetében és a motor alapjárati fordulatszámán, nyomja be a tengelykapcsoló-pedált, és mozdítsa jobbra és hátra a fokozatválasztó kart.
A 6-sebességes sebességváltó esetén, a hátramenetbe kapcsoláshoz, a jármű álló helyzetében és a motor alapjárati fordulatszámán, nyomja be a tengelykapcsoló-pedált, húzza fel a gyűrűt a fokozatválasztó kar alatt, és mozdítsa balra és előre a fokozatválasztó kart.
Ha nem sikerül hátramenetbe kapcsolnia, a választókart üres állásba kapcsolva engedje fel, majd nyomja le újra a

tengelykapcsoló pedált. Ezután ismételje meg a fokozatválasztást.
Ne csúsztassa a tengelykapcsolót feleslegesen.
Használatakor nyomja le teljesen a tengelykapcsoló pedált. Ne pihentesse a lábát a pedálon.
Amikor tengelykapcsoló csúszás érzékelhető egy bizonyos ideig, a motorteljesítmény lecsökken. Egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a vezető információs központban. Engedje fel a tengelykapcsolót.

Tipp

Nem tanácsos úgy vezetni, hogy a keze a választókaron nyugszik.

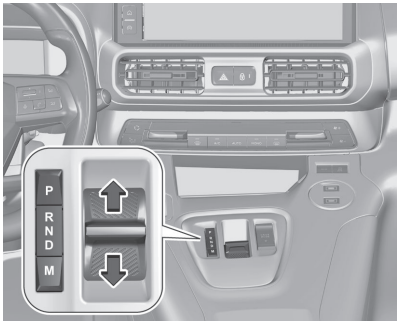
Fokozatválasztó (elektromos)

A jármű elektromos hajtást használ egy 1-fokozatú sebességváltóval.

Vigyázat
Ha úgy tűnik, hogy a jármű lassan gyorsul, vagy nem reagál, amikor gyorsabban próbál haladni, ne folytassa az utazást. Az elektromos meghajtóegység megsérülhet. A lehető leghamarabb keressen fel egy műhelyt.

Tipp

A kerekek kipörgetése vagy a jármű egy helyben tartása emelkedőn csak a gázpedál használatával károsíthatja az elektromos hajtásegységet. Ha elakadt, ne pörgesse a kerekeket. Dombon való megálláskor használja a fékeket, hogy a járművet a helyén tartsa.



Mozgassa a választót, vagy nyomja meg a megfelelő gombokat.
P: parkolás mód
R: hátrameneti mód
N: üres mód
D: automata mód
Mozgatást követően a fokozatválasztó visszatér a középső állásba. A vezetői információs központ jelzi a kapcsolt üzemmódot.

Az ellenállási ponton túl a fokozatválasztó átugorja az **N** üres módot.
Soha ne nyomja le egyszerre a gázpedált és a fékpedált.
Ha a **D** vagy **R** sebességváltó fokozat be van kapcsolva, a jármű a fék felengedésekor lassan haladni kezd.

Park P üzemmód

1. A **P**bekapcsolásához nyomja meg a **P** gombot, amikor a jármű áll. **P**állásban a jármű első kerekei blokkolva vannak.
2. A **P**kikapcsolásához nyomja le a fékpedált, és válassza ki a kívánt módot.

A **P** automatikusan bekapcsol, ha:

- a gyújtást ki van kapcsolva
- kinyitják a vezetőajtót, miközben a jármű sebessége 2 km/h (1.5 mph) alatt van
- egy időre ki van választva az **N** mód

R hátramenet mód

1. Az **R** fokozat kapcsolásához és kikapcsolásához a járműnek álló helyzetben kell lennie, és be kell nyomni a fékpedált.

Vigyázat

Ha **R** állásba kapcsol, miközben a jármű előre halad, akkor az elektromos meghajtóegység károsodhat. Csak akkor válassza az **R** állást, ha a jármű megállt.

N üres mód

Ebben a módban a hajtórendszer nem továbbít nyomatékot a kerekekhez.

D automata mód

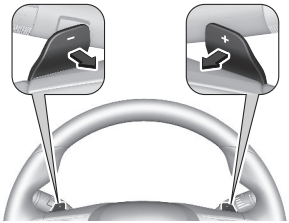
Ez a mód normál vezetésre szolgál.

Regeneratív fékezés üzemmód egypedálos vezetéssel

Ebben az üzemmódban a jármű sebessége jelentősen csökken a gázpedál felengedésével, a fékpedál működtetése nélkül.



Három fékszint választható.
A megfelelő fékezési szintet egy-három háromszög szegmens jelzi a vezető információs központban.



Húzza meg a bal oldali lapátot - a fékezőerő növeléséhez, és húzza meg a jobb lapátot + annak csökkentéséhez. Használja a maximális fékerőt meredek lejtőn, mély hóban, sárban vagy ha araszolva halad.

⚠ Figyelem

Szélsőséges hőmérséklet esetén, vagy ha a nagyfeszültségű akkumulátor majdnem teljesen fel van töltve, a motorfék fékereje átmenetileg csökkenhet. Ha a fékerő nem elegendő, a vezetőnek fel kell készülnie a fékpedál használatára.

Szabadonfutás / autómosó üzemmód

Bizonyos helyzetekben, például automata autómosóban stb. arra lehet szükség, hogy a kerekek szabadon foroghassanak, amikor a motor le van állítva.
A szabadonfutás engedélyezéséhez a járműnek álló helyzetben kell lennie, a motornak járnia kell és a vezető oldali ajtónak zárva kell lennie. Járjon el az alábbiak szerint:

1. Nyomja be a fékpedált, és válassza az **N** állást.
2. Öt másodpercen belül nyomja meg, és tartsa nyomva a fékpedált, nyomja le és tartsa lenyomva 10 másodpercig a bekapcsoló gombot, hogy kikapcsolja a gyújtást, és előre vagy hátra mozdítsa a fokozatválasztót.
3. Engedje fel a fékpedált, és kapcsolja be a gyújtást.
4. Nyomja be, és tartsa nyomva a fékpedált, majd nyomja meg a kapcsolót Ⓟ.
5. Engedje fel a fékpedált, és kapcsolja ki a gyújtást.

Egy üzenet jelenik meg a vezető információs központban, jelezve, hogy a kerekek a következő 15 percben szabadon foroghatnak.
A normál működés visszaállításához, nyomja meg, és tartsa nyomva a fékpedált, indítsa be a motort, és válassza ki a P üzemmódot.
A normál működés visszaállításához elektronikus kulccsal rendelkező

járművek esetén, kapcsolja be, majd ki a gyújtást a fékpedál megnyomása nélkül.

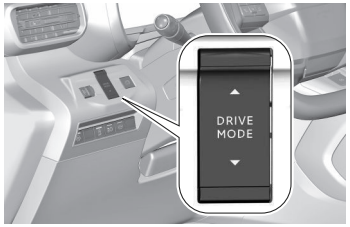
Vezetési módok

Vezetési Módválasztó

Az alábbi hajtásmódok választhatók ki:

- **Normál üzemmód**
- **Teljesítmény üzemmód**
- **Eco üzemmód**

Az egyes meghajtási üzemmódok különböző jármű-beállításoknak felelnek meg.



Normál Üzemmód

JÉG

A beállítások ebben az üzemmódban alapértelmezésként vannak beállítva. A gyújtás minden bekapcsolásakor, ez az üzemmód kerül kiválasztásra.

BEV

A beállítások ebben az üzemmódban alapértelmezésként vannak beállítva. A gyújtás minden bekapcsolásakor, ez az üzemmód kerül kiválasztásra.

Eco

ICE

Ez az üzemmód a fűtés és a légkondicionálás optimalizálásával csökkenti az üzemanyag-fogyasztást. Amikor gurul a járművel, akkor a motor alapjáraton jár csökkent motorfékezéssel.

BEV

A hatótávolság optimalizálásához az elektromos teljesítmény és a fűtés csökken.
Szelektív menetstabilizálás.

Teljesítmény Üzemmód

JÉG

Ugyanazt a teljesítményt nyújtja, mint a **Normál üzemmód**, azonban akkor, amikor a jármű teljesen terhelve van.

BEV

Ugyanazt a teljesítményt nyújtja, mint a **Normál üzemmód**, azonban akkor, amikor a jármű teljesen terhelve van.

Motor kipufogó

⚠ Veszély

A motor kipufogógázai mérgező szén-monoxidot tartalmaznak, amely színtelen és szagtalan, és belélegezve halálos lehet.

- Ha kipufogógázok jutnak be a jármű belsejébe, nyissa ki az ablakokat.
- Keressen fel egy szervizt, és javíttassa ki a hiba okát.
- Kerülje a nyitott csomagtérrel való vezetést, különben kipufogógázok kerülhetnek a járműbe.

Kipufogószűrő

Automatikus tisztítási folyamat

A kipufogószűrő rendszer kiszűri a kipufogógázok koromrészecskéit.
A kipufogószűrő telítődésének kezdetét a vagy ideiglenes világítása jelzi, a vezetői információs központban megjelenő üzenet kíséretében.
Amint a forgalmi körülmények megengedik, regenerálja a szűrőt legalább 60 km/h (36 mph) sebességgel vezetve a járművet, míg az ellenőrzőlámpa kialszik.

Megjegyzés
Új járművön az első kipufogógázszűrő regenerálási műveleteket égett szag kísérheti, ami normális. A jármű hosszabb ideig tartó, nagyon alacsony fordulatszámon vagy üresjáraton történő üzemeltetése után gyorsításkor vízgőz szabadulhat fel a kipufogóból. Ez nem befolyásolja a jármű vagy a környezet viselkedését.

A tisztítási folyamat nem lehetséges

Ha a vagy bekapcsolva vagy marad, egy hangjelzéssel és egy üzenettel kísérve, ez azt jelzi, hogy a kipufogószűrő adalékszintje túl alacsony. A tartályt haladéktalanul fel kell tölteni. Kérjen segítséget egy szerviztől.

Katalizátor

A katalizátor csökkenti a kipufogógázban lévő káros vegyületek mennyiségét.

Tipp
Az „Üzemanyag” fejezetben felsoroltaktól eltérő üzemanyagfajták károsíthatják a katalizátort vagy az elektronikus alkatrészeket. Az el nem égett benzin túlhevül és károsítja a katalizátort. Ezért kerülje az önindító túlzott használatát, az üzemanyagtartály kiszáradását és a motor betolással vagy vontatással történő indítását.

Kimaradó gyújtás, egyenetlen motorjárás, motorteljesítmény-csökkenés vagy egyéb szokatlan üzemzavar esetén késlekedés nélkül forduljon szervizhez. Szükséghelyzet esetén rövid ideig folytathatja a vezetést, a gépkocsi sebességét és a motor fordulatszámát alacsonyan tartva.

Üzemanyag

Üzemanyag Kompatibilitás

E5 E10

Az EN228 szabványnak megfelelő benzin üzemanyagok, amelyek 5% és 10% etanolt tartalmaznak.

B7 B10 B20 B30

Az EN590, EN16734 és EN16709 szabványnak megfelelő dízel üzemanyagok, melyek 7%, 10%, 20% valamint 30% zsírsav-metil-észtert tartalmaznak. B20 vagy B30 üzemanyagok használatakor – ha ez csak alkalmanként fordul is elő – be kell tartani a „nehéz körülmények” közé sorolható, különleges karbantartási feltételeket.

XTL

Az EN15940 szabványnak megfelelő paraffinos dízel üzemanyag.

⚠ Figyelem

Minden más típusú (bio)üzemanyag (például tiszta vagy higított növényi vagy állati olajok, házi készítésű üzemanyag) használata szigorúan tilos - a motor és az üzemanyagrendszer károsodhat!

Tipp
Kizárólag a B715001 szabványnak (benzin) és a B715000 szabványnak megfelelő (dízel) üzemanyag-adalékok használata engedélyezett.

Töltés folyamatban

Töltőrendszer (Elektromos)

400 V-os elektromos rendszer

⚠ Figyelem

További információkért tanulmányozza a **Villanyosított járművekre vonatkozó általános ajánlások** szakaszt.

Ezt a körülbelül 400 V-os feszültségen működő elektromos hajtásrendszert

narancssárga kábelek jelzik, az alkotóelemeit pedig ez a szimbólum jelöli:



⚠ Figyelem

Az elektromos gépjármű hajtáslánca használat közben és a gyújtás levételét követően felforrósodhat.
Tartsa be a – különösen a töltőfedélben lévő – címkéken feltüntetett figyelmeztető üzeneteket.

⚠ Figyelem

A nagyfeszültségű rendszer feszültsége veszélyes és égési sérüléseket, vagy egyéb sérüléseket, sőt akár halálos áramütést okozhat.
Mivel a nagyfeszültségű alkatrészek sérülése nem látható, a gyártó azt javasolja, hogy:

- Soha ne érintse meg az alkatrészeket, akár megsérültek, akár nem, és soha ne hagyja, hogy az ékszerei vagy más fémtárgyai érintkezzenek ezekkel az alkatrészekkel.
- Soha ne dolgozzon a lila nagyfeszültségű kábeleken vagy az Elektromos áramütés kockázatát jelző címkével ellátott, egyéb nagyfeszültségű alkatrészeken. A nagyfeszültségű rendszerrel kapcsolatos bármilyen beavatkozást szakképzett személyeknek kell elvégeznie az ilyesfajta munkák elvégzéséhez alkalmas és engedéllyel rendelkező műhelyekben.
- Soha ne rongálja meg, módosítsa vagy távolítsa el a lila nagyfeszültségű kábeleket vagy válassza le őket a nagyfeszültségű hálózatról.
- Soha ne nyissa ki, módosítsa vagy távolítsa el a nagyfeszültségű akkumulátort.
- Soha ne dolgozzon vágó- és forgácsoló- szerszámmal vagy hőforrásokkal nagyfeszültségű alkatrészek és kábelek közelében.

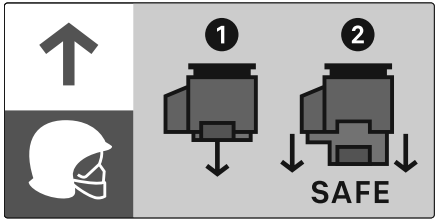
A nagyfeszültségű rendszerrel kapcsolatos bármilyen beavatkozást szakképzett személyeknek kell elvégeznie az ilyesfajta munkák elvégzéséhez alkalmas és engedéllyel rendelkező műhelyekben.

A gépjárműben vagy a meghajtó akkumulátorban bekövetkező károsodás mérgező gázok vagy folyadékok szivárgását okozhatja akár azonnal, vagy később.
A Gyártó azt javasolja, hogy:

- Mindig értesítse a tűzoltókat és a sürgősségi segélyszolgálatokat baleset előfordulásakor, figyelmeztetve őket arra, hogy a gépjármű nagyfeszültségű akkumulátorral van felszerelve.

⚠ Figyelem

- Soha ne érintse meg a nagyfeszültségű akkumulátorból szivárgó folyadékokat.
- Ne lélegezze be a nagyfeszültségű akkumulátor által kibocsátott, mérgező gázokat.
- Véletlenül bekövetkező esemény vagy baleset esetén távolodjon el a gépjárműtől; a kibocsátott gázok gyúlékonyak és tüzet okozhatnak.



⚠ Figyelem

Ez a címke kizárólag a tűzoltók, illetve a gépjárművön karbantartást végző személyek munkáját hivatott segíteni. Más személynek nem szabad megérintenie a címkén látható készüléket.

⚠ Figyelem

Baleset vagy a jármű alvázát ért ütközés esetén

Ilyen esetben az elektromos áramkörök vagy a meghajtó akkumulátor súlyosan károsodhat. Amint biztonságosan megteheti, azonnal álljon meg a gépjárművel, és vegye le a gyújtást. Forduljon márkakereskedéshez vagy egy szakszervizhez.

⚠ Figyelem

Mosáskor

A gépjármű mosása előtt mindig ellenőrizze, hogy a töltőfedél megfelelően le lett-e zárva.
Soha ne mossa a gépjárművet, ha az akkumulátor töltése folyamatban van.

⚠ Figyelem

Mosás magasnyomású vízsugárral

Az elektromos alkatrészek károsodásának elkerülése érdekében szigorúan tilos nagynyomású mosóberendezést használni a motortér vagy az alváz tisztítására.
A karosszéria mosásakor ne használjon 80 barnál nagyobb nyomást.

⚠ Figyelem

Soha ne engedje, hogy víz vagy por kerüljön a csatlakozóba vagy a töltőpisztolyba – áramütés kockázata vagy tűzveszély!
Soha ne csatlakoztassa / húzza ki a töltőpisztolyt nedves kézzel - áramütés veszélye!

Nagyfeszültségű akkumulátor

Az akkumulátor tárolja az elektromos motort és az utastér hőkomfortot nyújtó berendezéseit működtető energiát. Használat közben lemerül, ezért rendszeresen újra fel kell tölteni. Nem szükséges addig várni az újratöltéssel, amíg a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttsége a tartalékszint alá esik.
Az akkumulátor hatótávolsága a vezetési stílustól, az útvonaltól, a hőkomfortot nyújtó berendezések használatától és az alkatrészek öregedésétől függően változhat.

Tipp

A nagyfeszültségű akkumulátor élettartama több tényezőtől is függ, például az időjárási körülményektől, a megtett távolságtól, vagy a gyorstöltés gyakoriságától.

⚠ Figyelem

A gépjármű futásteljesítményének és a nagyfeszültségű akkumulátor tartósságának megőrzése érdekében a Gyártó azt javasolja, hogy:

- Ne töltse fel naponta teljesen az elektromos gépjármű akkumulátorát (a nagyfeszültségű akkumulátort a lehető leggyakrabban csak 80% alatti értékre töltse fel).

- Ne merítse le teljesen az akkumulátort.
- Ne tárolja a gépjárművet hosszú időn (több mint 12 órán) át használaton kívül, ha a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje alacsony vagy magas. Lehetőleg 20 és 40% között tartsa a töltöttségi szintet.
- Korlátozza a gyorstöltés használatát.
- Ne tegye ki a gépjárművet 24 óránál hosszabb ideig -30°C alatti és +60°C feletti hőmérsékletnek.
- Kerülje a gépjármű töltését mínusz hőmérsékleten (kivéve, ha a gépjármű 20 percnél tovább ment) vagy +30°C felett.
- Ne használja a gépjármű nagyfeszültségű akkumulátorát energiatermelőként.
- Ne használjon generátort a gépjármű nagyfeszültségű akkumulátorának újratöltésére.

⚠ Figyelem

Ha a nagyfeszültségű akkumulátor súlyosan károsodik

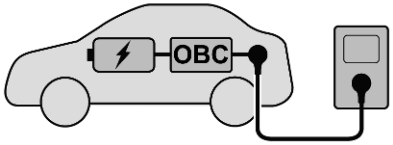
Szigorúan tilos a gépjárművön Önnek dolgoznia.
Ne nyúljon a nagyfeszültségű akkumulátorból kifolyó folyadékokhoz; ha ezek mégis a bőrére kerülnek, öblítse le őket bő vízzel, és amint lehetséges, forduljon orvoshoz.
Lépjen kapcsolatba egy márkakereskedővel vagy egy minősített szervizzel, hogy ellenőriztesse a rendszert.

Általános Információk

⚠ Figyelem


A szívritmus szabályozóval vagy hasonló eszközzel rendelkező személyek beszéljék meg orvosukkal a lehetséges óvintézkedéseket.
Ha kétségei vannak, töltés közben ne tartózkodjon a járműben vagy a közelében, a töltőkábel vagy a töltőegység közelében.

A jármű nagyfeszültségű akkumulátorának töltése több tényezőtől függ:



- a jármű nagyfeszültségű akkumulátora
- belső fedélzeti töltő (OBC)
- töltőkábel
- külső töltőkészülék

A töltőkábel elektromos energiát biztosító külső töltőkészülékhez csatlakoztatja a járművet. Ez lehet háztartási elektromos aljzat, Green'Up aljzat, falidoboz vagy nyilvános töltőállomás.
A nagyfeszültségű akkumulátor csak egyenárammal (DC) tölthető. Ha a járművet váltóárammal (AC) tölti, azt egyenárammá kell alakítani. Ezt a jármű fedélzeti töltője végzi el. A fedélzeti töltő 7,4 kW (egyfázisú) és 11 kW (3-fázisú) kivitelben áll rendelkezésre.
Ha a járművet nyilvános DC töltőállomásnál tölti, akkor nincs szükség DC átalakításra. A nagyfeszültségű akkumulátor közvetlenül a DC töltőállomás által nyújtott DC árammal tölthető.

A jármű nagyfeszültségű akkumulátorának töltési sebessége a töltési lánc leggyengébb elemétől függ. A maximális töltési sebesség eléréséhez a töltőkábelt és töltőkészüléket össze kell hangolni egymással.

Megjegyzés

Ellenőrizze, hogy az alkalmazott töltőkábel illeszkedjen a jármű fedélzeti töltőjéhez.

Elektromos energiafogyasztás és hatótávolság

Személyautó: az elektromos energiafogyasztás (kombinált) a 17,5 - 19,4 kWh/100 km tartományban van.
Haszongépjármű: az elektromos energiafogyasztás (kombinált) a 18,0 - 19,2 kWh/100 km tartományban van.
A hatótávolság akár 320 km (200 mi) személyautó és 278 km (175 mi) haszongépjármű esetén.
Az Ön járművére érvényes specifikus értékek vonatkozásában lásd a járműhöz mellékelt megfelelőségi tanúsítványt vagy egyéb nemzeti regisztrációs dokumentumokat.
Az elektromos energiafogyasztás meghatározása a 715/2007 és 2017/1151 számú rendeleteknek (EK) megfelelően történik (a legutolsó alkalmazható változat szerint).

Töltéstípusok

A jármű nagyfeszültségű akkumulátorának különböző töltési típusai vannak.

Töltés fali dobozoknál



A falidoboz a magánháztartások töltőegysége. Egy töltőkábelt biztosít, amelyet a jármű töltőcsatlakozójához kell csatlakoztatni. Bizonyos falidobozok nem rendelkeznek töltőkábellel. Ebben az esetben egy külön töltő kábelre van szükség, amelyet csatlakoztatni kell a falidobozhoz és a jármű töltő csatlakozójához.
A töltési körülbelül öt órát vehet igénybe 11 kW töltési teljesítménnyel vagy 7,5 órát 7,4 kW töltési teljesítménnyel.

Töltés töltőállomásoknál

A töltőállomások váltóáramot (AC) vagy egyenáramot (DC) biztosíthatnak. A töltési idő a töltőállomástól függően változhat, a DC töltőállomások biztosítják a leggyorsabb töltést. A jármű akkumulátorának töltéséhez a töltőállomás töltőkábelét csatlakoztatni kell a jármű töltőcsatlakozójához.



- AC töltőállomás: A töltési körülbelül öt órát vehet igénybe 11 kW töltési teljesítménnyel vagy 7,5 órát 7,4 kW töltési teljesítménnyel.



- DC töltőállomás: Az akkumulátor kapacitásának 80%-a érhető el körülbelül 30 perc alatt 100 kW töltőteljesítménnyel.

Töltés háztartási elektromos aljzatokból



A jármű nagyfeszültségű akkumulátora háztartási elektromos aljzatból tölthető.

Csatlakoztassa a töltőkábelt a jármű töltőcsatlakozójához és a háztartási elektromos aljzathoz.
A töltési időt körülbelül 30 óra 1,8 kW töltési teljesítménnyel.

Töltőkábel

A töltés típusától függően különböző kábeleket kell használni.

⚠ Figyelem

A hordozható töltőkábelek nem megfelelő használata tüzet, áramütést vagy égési sérüléseket, továbbá anyagi károkat, súlyos sérüléseket vagy halált okozhat.

- Ne használjon hosszabbítókábeleket, több aljzatos hosszabbítókat, elosztókat, földelő adaptereket, túlfeszültség-védőket vagy hasonló eszközöket.
- Ne használjon kopott vagy sérült elektromos aljzatot, illetve olyat, amelyik nem tartja szilárdan a dugót a helyén.
- Ne merítse a töltőkábelt semmilyen folyadékba.
- Ne használjon olyan elektromos aljzatot, amely nincs megfelelően földelve.
- Ne használjon olyan elektromos aljzatot, amely más elektromos fogyasztókkal egy áramkörben található.

⚠ Figyelem

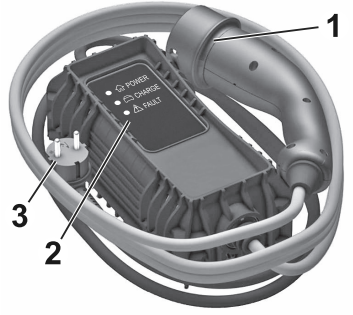
A termék használata előtt olvassa el az összes biztonsági figyelmeztetést és utasítást. A figyelmeztetések és az utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.
Soha ne hagyjon gyerekeket felügyelet nélkül a jármű közelében, amíg a jármű töltődik, és soha ne engedje, hogy gyerekek a töltőkábellel játsszanak.
Ha a mellékelt dugó nem illik a konnektorba, ne alakítsa át a dugót. Szakképzett villanyszerelővel vizsgáltassa meg a konnektort.
Ne dugja az ujját az elektromos jármű csatlakozójába.

⚠ Veszély

Ez áramütés veszélyével jár, ami személyi sérülést vagy halált okozhat.
Ne használja a töltőkábelt, ha annak bármely része sérült.
Ne nyissa ki és ne távolítsa el a töltőkábel fedelét.

Kizárólag szakképzett személyzettel végeztessen szervizelést.
Csatlakoztassa a töltőkábelt megfelelően földelt konnektorhoz, sérülésmentes kábelekkel.

Alap háztartási kábel (2) / fejlett háztartási kábel (mode 2)



1 Gépkocsi csatlakozódugó

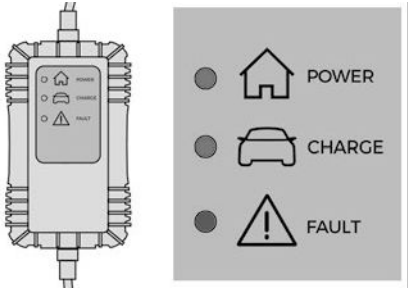
2 Állapotjelzők

3 Fali csatlakozó

Alap háztartási kábelek (mode 2) szükségesek háztartási elektromos aljzatokból történő töltéshez. Az alap háztartási kábelek (mode 2) egy járműcsatlakozóból, egy vezérlődobozból és egy csatlakozódugóból állnak a háztartási elektromos aljzathoz.

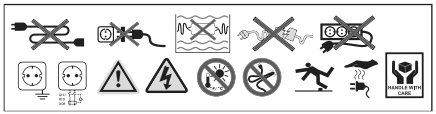
A vezérlődoboz egy beépített töltésszabályozó és számos LED jelzi a töltési állapotot.
Továbbfejlesztett háztartási kábeleket (mode 2) szerzők alapvető háztartási kábeleket (mode 2). Azonban a fejlett háztartási kábelek (mode 2) töltési teljesítménye jobb, mint az alap háztartási kábeleket (mode 2) töltési teljesítménye.
A fejlett háztartási kábelek (mode 2) a Green'Up aljzatoknál használatosak, amelyeket képzett villanyszerelővel kell beszereltetni az ügyfélnél.

Töltőkábel állapotjelzői



Vezérlőegység címke – Ajánlások

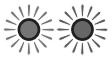
 Használat előtt olvassa el a kézikönyvet.



1. A töltőkábel nem megfelelő használata tüzet, anyagi kárt és az elektromos áramütés által előidézett súlyos sérülést vagy halált okozhat!
2. Mindig használjon megfelelően földelt hálózati csatlakozóaljzatot, amelyet 30 mA-es áram-védőkapcsoló véd.
3. Mindig használjon az elektromos áramkör áramerősségének megfelelő áramkör megszakítóval védett elektromos csatlakozóaljzatot.
4. A vezérlőegység súlyával tilos az elektromos csatlakozóaljzatot, a csatlakozót és a kábeleket terhelni.
5. Soha ne használja ezt a töltőkábelt, ha hibás vagy bármilyen módon sérült.
6. Soha ne próbálja megjavítani vagy felnyitni ezt a töltőkábelt. Nem tartalmaz javítható alkatrészeket – cserélje ki a töltőkábelt, ha sérült.

7. Soha ne merítse a töltőkábelt vízbe.
8. Soha ne használja ezt a töltőkábelt hosszabbítókábellel, többcsatlakozós aljzattal, átalakító adapterrel vagy sérült elektromos csatlakozóaljzattal.
9. A töltés megállításához soha ne húzza ki a csatlakozót a falból.
10. Azonnal állítsa le a töltést – úgy, hogy a gépjármű távirányítós kulcsát használva kinyitja vagy bezárja a gépjárművet –, ha a töltőkábel vagy a fali csatlakozóaljzat égetően forróra felhevül.
11. Ez a töltőkábel olyan alkotóelemet tartalmaz, melyek elektromos ívkisülést vagy szikrát okozhatnak. Ne tegye ki éghető gőzöknek.
12. Ezt a töltőkábelt kizárólag DS gépjárművekkel használja.
13. Soha ne csatlakoztassa a kábelt nedves kézzel a fali csatlakozóaljzatba (vagy húzza ki onnan).
14. Ne erőltesse a csatlakozót, ha az a gépjárműhöz van kapcsolva.

Vezérlőegység címke - Visszajelző-lámpák állapota

	A visszajelző lámpa állapota
Ki	
Be	
Villog	

POWER (TELJESÍTMÉNY)	CHARGE (TÖLTÉS)	FAULT (HIBA)	Piktogram	Leírás
○	○	○		Nem csatlakozik tápforráshoz, vagy nincs feszültség az infrastruktúrában.
● (zöld)	● (zöld)	● (piros)		A vezérlőegység jelenleg önellenőrzést végez.
● (zöld)	○	○		Csak az infrastruktúrához vagy az infrastruktúrához és az elektromos gépjárműhöz (EV) csatlakozik, de nincs folyamatban töltés.
● (zöld)	✳ (zöld)	○		Tápforráshoz és az elektromos gépjárműhöz (EV) csatlakozik. Az EV tölt, vagy aktív a hőmérséklet-előszabályozás program.
● (zöld)	● (zöld)	○		Tápforráshoz és az elektromos gépjárműhöz (EV) csatlakozik. Az EV töltésre vár, vagy az EV töltése befejeződött.
○	○	● (piros)		Hibás vezérlőegység. Nem engedélyezett töltés. Ha a kézi nullázás után ismét megjelenik egy hibaüzenet, ellenőriztesse a vezérlőegységet valamelyik márkakereskedőnél a következő töltés előtt.

POWER (TELJESÍTMÉNY)	CHARGE (TÖLTÉS)	FAULT (HIBA)	Piktogram	Leírás
(zöld)	(zöld)	(piros)		A vezérlőegység diagnosztikai módban van.

Kézi visszaállítás lépései

A vezérlőegység a töltőcsatlakozó és a fali aljzat egyidejű lecsatlakoztatásával állítható vissza, avagy nullázható. Ezután először a fali aljzatnál kezdje a csatlakoztatást. Bővebben lásd a kézikönyvet.

Fontos tudnivalók a hordozható elektromos járműtöltéssel kapcsolatban

- Az elektromos járművek töltése nagyobb terelésnek teheti ki az épület elektromos rendszerét, mint a jellemző háztartási készülékek.
- Mielőtt bármilyen elektromos aljzathoz csatlakoztatná, vizsgáltassa meg és ellenőriztesse az elektromos rendszert (elektromos aljzat, vezetékezés, csatlakozások és védőeszközök) egy képzett villanyszerelővel nagy teljesítményű szolgáltatásra vonatkozóan 10 A folyamatos terhelés mellett.
- Az elektromos aljzatok normál használat során elhasználódhatnak vagy idővel károsodhatnak, ami alkalmatlanná teheti azokat az elektromos járművek töltésére.
- Ellenőrizze az elektromos aljzatot / csatlakozódugót és ne folytassa annak használatát, ha az elektromos aljzat / csatlakozódugó forró, és ellenőriztesse az elektromos aljzatot képzett villanyszerelővel.
- Kültéri alkalmazáshoz időjárásálló konnektort használjon.
- Rögzítse a töltőkábelt az elektromos aljzat / csatlakozódugó terhelésének csökkentése érdekében.

Mode 3 töltőkábel



1 Gépkocsi csatlakozódugó

2 Csatlakozódugó falidobozhoz / AC töltőállomáshoz

Mode 3 töltőkábelek szolgálnak a falidobozoknál és AC töltőállomásoknál végzett töltéshez. A mode 3 töltőkábelek egy járműcsatlakozót és egy csatlakozót biztosítanak a fali dobozhoz / AC töltőállomáshoz. A falidobozok / AC töltőállomások beépített mode 3 töltőkábelt kínálhatnak. A

mode 3 töltőkábellel kapcsolatos további információkkal kapcsolatban, tanulmányozza a töltőkábel gyártójának útmutatóját.

Mode 4 töltőkábel

Megjegyzés

Csak 30 méternél rövidebb DC töltőkábelt használjon.
A mode4 töltőkábelek DC töltésre szolgálnak. Mivel a mode4 töltőkábelek a DC töltőállomásokba vannak építve, csak járműcsatlakozót kínálnak.

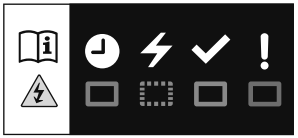
Töltés folyamatban

⚠ Figyelem


A szívritmus szabályozóval vagy hasonló eszközzel rendelkező személyek beszéljék meg orvosukkal a lehetséges óvintézkedéseket.
Ha kétségei vannak, töltés közben ne tartózkodjon a járműben vagy a közelében, a töltőkábel vagy a töltőegység közelében.

A csatlakozódugó és az aljzat kompatibilitásának biztosítása érdekében különböző címkék használatosak.
A címkék a jármű töltőcsatlakozó-nyílásának fedelén helyezkedik el.
Ügyeljen arra, hogy csak ugyanolyan típusú kábelt csatlakoztasson.

Azonosítócímke	Hely	Konfiguráció	Áramellátás típusa / Feszültségtartomány
	Töltőcsatlakozó, gépjármű felőli oldal	2-ES TÍPUS	AC (váltóáram) < 480 Vrms
	Töltőaljzat, töltő felőli oldal	2-ES TÍPUS	AC (váltóáram) < 480 Vrms
	Töltőcsatlakozó, gépjármű felőli oldal	COMBO 2	DC (egyenáram) 50 V - 500 V



A töltés kezdetét a töltőcsatlakozón és a töltőkábel vezérlődobozán található állapotjelző zöld villogása jelzi, ha van ilyen.

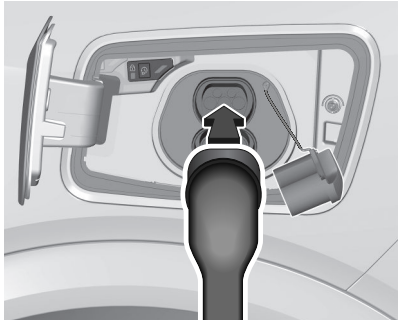
A töltés jelzőfény állapota	Jelentés
Folyamatos fehér	Üdvözlő világítás a töltő fedelének nyitásakor és a töltőkábel leválasztásakor.
Villogó fehér	Töltés inicializálása.
Folyamatos kék	Késleltetett töltés.
Villogó zöld	Töltés folyamatban.
Folyamatos zöld	A töltés befejeződött.
	A töltéskijelző lámpa körülbelül 2 perccel azután kialszik, hogy a gépjármű funkciói készenléti módba kapcsolnak. A visszajelző lámpa ismét világítani kezd, amikor kinyitja a gépjárművet a Kulcs nélküli nyitás és indítás rendszerrel, vagy amikor kinyit egy ajtót, jelezve, hogy az akkumulátor teljesen feltöltött.
Folyamatos piros	Meghibásodás.

Amikor nyilvános AC töltőállomásnál / nyilvános DC töltőállomásnál tölt, kövesse az adott töltőállomás utasításait. Lehetséges, hogy a nyilvános AC töltőállomások nem rendelkeznek beépített töltőkábellel. Ebben az esetben hordozható mode 3 töltőkábelre van szükség.

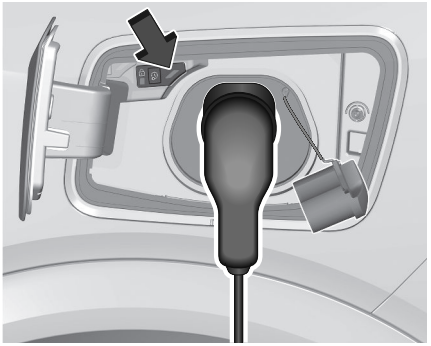
1. Nyomja meg a P gombot és kapcsolja ki a járművet.



2. Nyomja meg a töltőnyílás fedelét annak kioldásához.
3. Ha szükséges, vegye ki a töltőkábelt a csomagtérből.
4. Ha szükséges, csatlakoztassa a töltőkábel csatlakozóját a külső tápforrás megfelelő csatlakozójához.



5. Csatlakoztassa a töltőkábel jármű-csatlakozódugóját a jármű töltőcsatlakozójába.



A töltés kezdetét a töltőcsatlakozón és a töltőkábel vezérlődobozán található állapotjelző zöld villogása jelzi, ha van ilyen.
Ha a töltés elkezdődött, akkor a jármű csatlakozódugója a töltőcsatlakozóban reteszelődik és nem csatlakoztatható le, amíg a töltés aktív.

A töltési folyamat megszakítása

Megjegyzés
A nyilvános töltőállomásokon a töltési folyamat megszakítása és későbbi folytatása további költségeket okozhat.
A töltési folyamat megkezdése után a töltési folyamat megszakítás nélkül csak a vezetőoldali ajtót lehet kinyitni. Ezért a jármű testreszabásánál aktiválja a csak vezetőoldali ajtó funkciót.

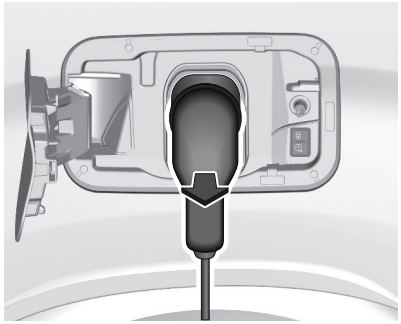
Nyomja meg a elemet a távvezérlőn a töltési folyamat bármikor történő megszakításához.

Nyomja meg a gombot kétszer a töltési folyamat megszakításához bármikor, ha a **csak a vezetőoldali ajtó** funkció aktiválva van a gépkocsi személyre szabásban.

Töltés leállítása

A nagyfeszültségű akkumulátor akkor van teljesen feltöltve, ha a töltőcsatlakozó állapotjelzője folyamatosan zölden világít.

1. Nyissa ki a járművet, mielőtt eltávolítja a jármű csatlakozódugóját a töltőcsatlakozóból.
   Ha a jármű már nyitva van, akkor zárja be a járművet, majd nyissa ki újra.



2. Csatlakoztassa le a töltőkábel járműcsatlakozó dugóját a nyitást követő 30 másodpercen belül.
3. Csukja be a töltőcsatlakozó fedelét a közepét erősen megnyomva, hogy megfelelően reteszelődjön.
4. Csatlakoztassa le a töltőkábelt a külső tápforrásról.
5. Ha szükséges, helyezze a töltőkábelt a csomagtérbe.

Ha a töltőkábel csatlakoztatva van a járműhöz, akkor a jármű nem vezethető.

Programozható Töltés

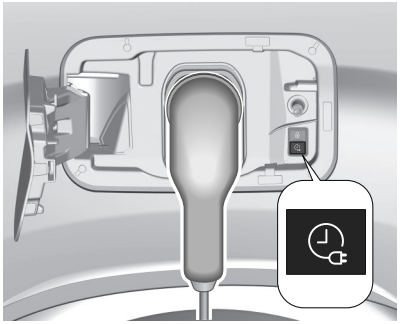
Alapértelmezetten a töltési azonnal elkezdődik, amikor csatlakoztatja a töltőkábelt a jármű töltőcsatlakozójához. Az információs kijelzőn lehetőség van a töltés ütemezésére is.

Programozható töltés csak akkor lehetséges, amikor háztartási elektromos aljzatból / Green'Up aljzatból vagy falidobozból végzi a töltést.
Az infotainment rendszertől függően, két különböző módon használhatja a programozható töltést az információs kijelzőn:

Navigációs rendszer / Multimedia Pro



1. Nyomja meg a ⌂ lehetőséget
2. Érintse meg a ⚡ lehetőséget
3. Válassza ki a **Charging** (Töltés) opciót
4. Érintse meg a 🕒 lehetőséget
5. Határozza meg az órák és percek számát, miután elkezdődik a töltési folyamat.
6. Érintse meg az **OK** lehetőséget.
7. Csatlakoztassa a járművet.



8. Egy percen belül nyomja meg a 🕒 lehetőséget a programozható töltés aktiválásához.
9. Változattól függően, zárja be a járművet.

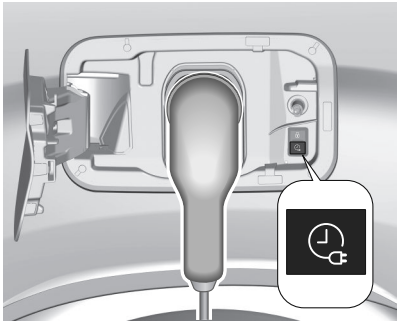
Az állapotjelző kéken világít, jelezve, hogy aktív a töltés.

Multimédia



1. Nyomja meg a ⊞ lehetőséget
2. Érintse meg a 🕒 gombot
3. Határozza meg az órák és percek számát, miután elkezdődik a töltési folyamat.
4. Érintse meg a ✓ gombot a megerősítéshez.

5. Csatlakoztassa a járművet.

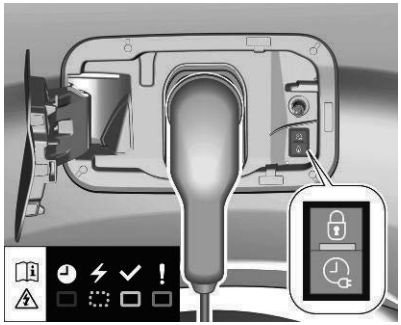


Az állapotjelző kéken világít, jelezve, hogy aktív a töltés.

6. Egy percen belül nyomja meg a gombot a programozható töltés aktiválásához.
7. Változattól függően, zárja be a járművet.

Az állapotjelző kéken világít, jelezve, hogy aktív a töltés.

Töltési Állapot



Ha a jármű csatlakoztatva van és a gyújtás ki van kapcsolva, akkor a töltési állapot jelző az alábbiakat jelzi:

- Fehéren világít: üdvözlő világítás a töltőcsatlakozó fedelének kinyitásakor
- Zölden világít: a töltés befejeződött
- Zölden villog: a töltés folyamatban van
- Pirosan világít: töltési hiba
- Kéken világít: a programozható töltés aktív

Töltési hiba történt, ha a jármű csatlakoztatva van, és a töltési állapot jelző ki van kapcsolva.
További töltési állapotjelzők helyezkednek el az alap háztartási kábel (mode2) / fejlett háztartási kábel (mode2) vezérlődobozán.

Vehicle To Load (V2L)

A Vehicle to Load (V2L) egy olyan funkció, amely lehetővé teszi a meghajtó akkumulátor használatát külső eszközök táplálására vagy töltésére, amíg az akkumulátor töltöttsége meghaladja a 30%-ot. Ha az akkumulátor eléri a 30%-ot, az energiaátvitel automatikusan leáll. Az adapter csatlakozik a jármű töltőcsatlakozójához, és szabványos 230 V / 16 A csatlakozót kínál a külső eszköz csatlakoztatásához.

⚠ Figyelem

Az adapter helytelen használata áramütést vagy tüzet okozhat.

⚠ Figyelem

A készülék vízálló a csapadékkal szemben, de nem tanácsos rossz időben csatlakoztatni, mivel károsíthatja a külső eszközt. A V2L adapter nem áll ellen a vízbe merülésnek.

Tipp
A készülék használata lemeríti az akkumulátort, ellenőrizze, hogy a jármű megfelelően fel van-e töltve ahhoz, hogy elérje a töltési pontot.

Tipp
A V2L használatakor ügyeljen a járműre és a külső eszközre, hogy csak a célszemélyek használják a rendszert.
Tipp
További információkért, kérjük, tanulmányozza a V2L készülékhez mellékelt kézikönyvet.

Bekapcsolás

Ha a jármű nincs lezárva és a gyújtás be van kapcsolva:

- Csatlakoztassa az adaptert az aljzatba.
- Nyomja meg a gombot az adapteren.
- Amikor az adapteren lévő LED folyamatosan zölden világít, csatlakoztassa a külső eszközt az adapterhez

Csatlakoztatáskor az infotainment kijelző megnyit egy külön Energiaátvitel oldalt, és a következő LED-ek világítanak:



Villogó zöld



Állandó



Kikapcsolás

- Nyomja meg az adapteren lévő gombot a külső eszköz tápellátásának leállításához.
- Húzza ki a külső eszközt
- Húzza ki az adaptert, és zárja be a töltőcsatlakozót.

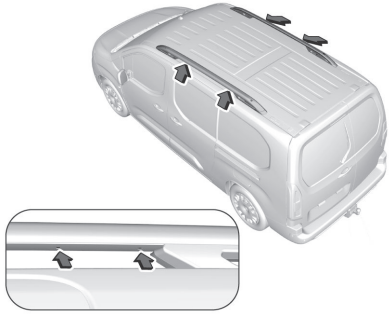
A jármű terhelése

Tetőcsomagtartó Rudak

Biztonsági okokból és a tető sérülésének elkerülése érdekében javasoljuk, hogy csak a gépkocsijához jóváhagyott tetőcsomagtartót használjon. További tájékoztatásért forduljon márkaszervizéhez.
Kövesse a szerelési utasításokat, és használaton kívül távolítsa el a tetőcsomagtartót.

Tetőcsomagtartó felszerelése

Tetősínnel rendelkező járművek



A rögzítési pontok a tetősín aljánál helyezkednek el.
Rögzítse a tetőcsomagtartót a tetőcsomagtartóhoz mellékelt szerelési utasítás szerint.

⚠ Figyelem
Ajánlások Ossza el a rakományt egyenletesen, elkerülve bármelyik oldal túlterhelését.

A rakomány legnehezebb része kerüljön a legközelebb a tetőhöz.
Biztosan rögzítse a rakományt.
Vezessen óvatosan: a gépjármű oldalszéllel szembeni kitettsége megnő, és a gépjármű stabilitása is megváltozhat.
Rendszeresen, legalább minden utazás megkezdése előtt ellenőrizze a tetőcsomagtartó-rudak szoros rögzítését és biztonságát.
Távolítsa el a tetőcsomagtartó rudakat, ha már nincs rájuk szükség.

⚠ Figyelem

A tetőre rakodás esetén (40 cm-t **meg nem haladó** magasságnál) **ne lépje túl** a következő terheléseket:
– A hosszanti síneken elhelyezett keresztrudak esetén: **80 kg**.
– A tetőre csavarozott két keresztrúd esetén: **100 kg**.
– A tetőre csavarozott három keresztrúd esetén: **150 kg**.
– Alumínium tartónál: **120 kg**.
– Acéltartónál: **115 kg**.
Ha a rakomány magassága meghaladja a 40 cm-t, a tetőcsomagtartó-rudak, illetve a tetőcsomagtartó megrongálódásának elkerülése érdekében az útviszonyoknak megfelelő sebességgel közlekedjen.

A gépjárműnél hosszabb rakomány szállítására vonatkozó szabályok betartása érdekében tájékozódjon az adott országban hatályos törvényi előírásokról.



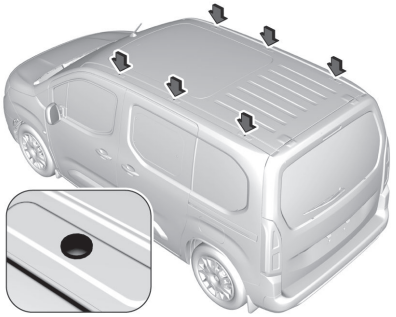
⚠ Figyelem

A 7 üléses modellnél a tetőre rakodás esetén (40 cm-t **meg nem haladó** magasságnál) **ne lépje túl** a következő terheléseket:
– A tetőre csavarozott három keresztrúd esetén: **100 kg**.
– Alumínium tartónál: **70 kg**.
– Acéltartónál: **65 kg**.

⚠ Figyelem

Biztonsági intézkedésként és a tető megrongálódásának elkerülése érdekében elengedhetetlen, hogy a gépjárművéhez jóváhagyott tetőcsomagtartó-keresztrudakat használjon.
Tartsa be a tetőcsomagtartó-rudak útmutatójában szereplő szerelési és használati utasításokat.

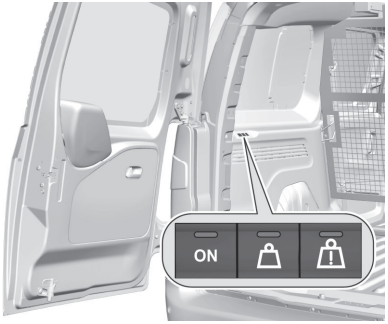
Tetősínnel nem rendelkező járművek



Egy tetőcsomagtartó rögzítéséhez csavarozza le a tetőpántokon lévő fedeleket. Helyezze be az utasítás szerint a szerelőeszközöket a rögzítőszerkezetbe.

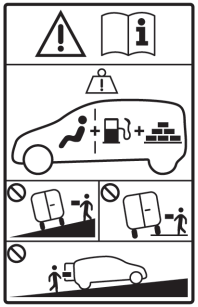
Túlterhelésjelző

A túlterhelésjelző ellenőrzi, hogy túl van-e terhelve a jármű.
A funkció a túlterhelés és az abból következő kockázatok megelőzése érdekében van kialakítva, mint a rossz menettulajdonságok, a gumiabroncsdefekt, idő előtti kopás stb.



Ha túlterhelés fenyeget, akkor világít az ON és a ⚠.
Ha a jármű túl van terhelve, akkor világít az ON, a ⚠ és a ⚠. Ezen felül, a ⚠ világít a műszercsoportban.

Bekapcsolás



Megjegyzés
Az optimális működés érdekében vízszintes felületen parkolja le a járművet.
Ne parkoljon a járművel lejtőn.
Ne parkoljon a járművel úgy, hogy a kerekek a járdán vannak.
A rendszer automatikusan kapcsol be a motor minden beindításakor. Ezen felül, a rendszer manuálisan aktiválható az ON megnyomásával a csomagtérben.
A bekapcsolást követően a rendszer öt percig működik.

Utánfutó vontatása

Általános Információk

Csak a gépkocsijához jóváhagyott vonóhorgot használjon.
Vonóhorog utólagos beszerelését bízza szervizre. Esetlegesen hűtőrendszeri vagy egyéb módosításokra is szükség lehet.
Az utánfutó féklámpa izzójának kiégését észlelő funkció részleges izzókiégés észlelésére nem képes, pl. négy darab 5 W izzó esetében a funkció csak akkor észleli a lámpa kiégését, ha csak egyetlen 5 W teljesítményű lámpa vagy egy sem marad.
A vonóhorog felszerelése eltakarhatja a vonószem nyílását.
Ebben az esetben vontatáshoz használja a vonóhorogszárat. Mindig tartsa a járműben a vonófejet, hogy kéznél legyen, ha szükséges.
Tipp
Bizonyos vezetést vagy kormányzást segítő funkciók automatikusan kikapcsolódnak, amikor jóváhagyott vontatási rendszert használ.
Az az **Utánfutó-stabilizátor** bevonásával utánfutóra szerelt vontatóeszközzel történő vontatással kapcsolatos további információért lásd az idevonatkozó fejezetet.

Vontatási Ajánlás

Utánfutó terhelés

A megengedett utánfutó-terhelés a gépkocsitól és a motortól függő maximális érték, amit nem szabad túllépni. A valós utánfutó-terhelés az utánfutó össztömegének és a felkapcsolt vontatmány vonóhorog-fejterhelésének a különbsége.
A gépkocsijára vonatkozó megengedett utánfutó-terhelés adatait a gépkocsi hivatalos okmányai tartalmazzák.
Általánosságban legfeljebb 12%-os lejtőig érvényesek a megadott értékek.
A megengedett utánfutó-terhelés a meghatározott emelkedésig és tengerszint feletti magasságig érvényes.

Magas hegyvidéken az alacsonyabb levegősűrűség miatt csökken a motor teljesítménye, így a gépkocsi kapaszkodóképessége is. Ezért minden 1000 méter magasságnövekedésnél 10%-kal csökken a megengedett vontatmány-terhelés. Enyhe emelkedésű utak esetén (kisebb mint 8%, pl. autópályán), nem kell a vontatmány tömegét csökkenteni.
A megengedett vontatmány-össztömeget nem szabad túllépni. Ez a tömegérték az azonosító táblán található .

Függőleges vonóhorog terhelés

A függőleges vonóhorogfej-terhelés az utánfutó által a vonóhorogra kifejtett terhelés. Nagyságát az utánfutó rakodásakor a súlyelosztással lehet befolyásolni.
A megengedett legnagyobb függőleges vonóhorogfej-terhelés értéke a vonószerkezet azonosító tábláján és a gépkocsi irataiban szerepel.
Mindig, de főként nehéz utánfutók esetében igyekezzen elérni a maximális függőleges vonófejterhelést. A függőleges vonóhorogfej-terhelés soha nem lehet 25 kg-nál kevesebb.

Hátsó tengely terhelés

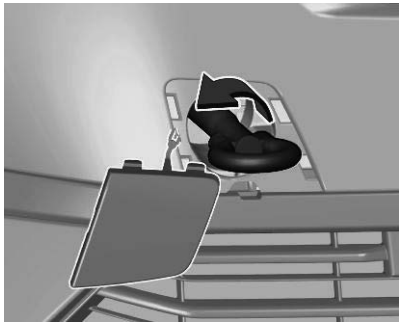
Utánfutó vontatásakor és teljesen megterhelt vontató gépkocsi esetén, a megengedett hátsótengely-terhelést (lásd az azonosító táblán vagy a gépkocsi dokumentumaiban) 60 kg-mál túl lehet lépni, a megengedett jármű össztömeget nem szabad túllépni. Ha a megengedett hátsótengely-terhelést túllépi, az engedélyezett maximális sebesség 100 km/h.

Szabadidős vontatás

A Gépjármű Vontatásakor



Tekerje ruhába egy lapos csavarhúzó végét, hogy megakadályozza a festés sérülését.
Helyezze a csavarhúzót a fedél alsó részén lévő nyílásba. Óvatosan nyissa ki a fedelet.
A vonószem a szerszámkészletben található.



A vonószemet hajtsa be ütközésig, amíg vízszintes helyzetbe nem kerül.
A vontatókötelet - vagy még inkább a vonórudat - csatlakoztassa a vonószemhez.
A vonószem csak a gépkocsi vontatására, nem pedig kátyúkból való kihúzásra való.
Kapcsolja be a gyújtást, hogy a kormányzárat oldja, és hogy a féklámpákat, a kürtöt, valamint az ablaktörlőt működtetni tudja.

Vigyázat
Kapcsolja ki a vezetőtámogató rendszereket, például az aktív vészfékezést, különben a jármű vontatás közben automatikusan fékezhet.

⚠ Figyelem

Manuális sebességváltóval szerelt járműveken helyezze a sebességváltó kart üresbe.
Automatikus sebességváltóval szerelt járműveknél állítsa a fokozatválasztót **N** helyzetbe.
A specifikáció be nem tartása a fékrendszer alkatrészeinek megrongálódásához vezethet, valamint a motor újraindításakor megszűnhet a fékrásegítés.

Tegye a választókart üres állásba.
Oldja ki a rögzítőféket.

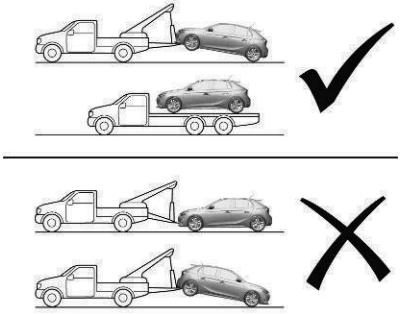
Vigyázat

Szigorúan tilos az összkerékhajtással (AWD) rendelkező járművet vontatni, ha az első vagy a hátsó kerék az útra támaszkodik. Ha az összkerékhajtással szerelt járművet úgy vontatja, hogy az első vagy hátsó kerekek az úton gurulnak, a jármű hajtásrendszere komolyan károsodhat. Az összkerékhajtású járművek vontatásánál a négy kerék egyike sem érintkezhet az útfelülettel.

Vigyázat

Vezessen lassan. Ne vezessen a járművet rángatva.
A túlzott vonóerő károsíthatja a járművet.

Álló motornál a kormányzáshoz és a fékezéshez lényegesen nagyobb erőkifejtés szükséges.
Zárja be az ablakokat, a szellőzést kapcsolja belső levegőkeringtetésre, hogy a vontató gépkocsi kipufogógáza ne jusson az utastérbe.



Elektromos járművek vagy automata sebességváltóval felszerelt járművek esetén szállítsa a járművet platón vagy vontassa azt az első kerekek felemelt állapotában.
Kérjen segítséget egy szerviztől.
Vontatás után csavarja ki a vonószemet.

Illessze be a sapkát a peremmel a horonyba és rögzítse nyomással.

Más Gépjármű Vontatása

	Vontatási korlátozások			
Járműtípus (motor/sebességváltó)	**Első kerekek a talajon**	**Hátsó kerekek a talajon**	**Lapos plató**	**4 kerék a talajon, vontatórúddal**
Belső égésű/ Kézi	☑	☑	☑	☑
Belső égésű/ Automatikus	☒	☑	☑	☒
Elektromos 2WD	☒	☑	☑	☒

Tipp
Az akkumulátor vagy az elektromos rögzítőfék meghibásodása esetén létfontosságú, hogy lapos rakfelületű mentő gépjárművet használó szakembert hívjunk (kivéve kézi sebességváltó).



Tekerje ruhába egy lapos csavarhúzó végét, hogy megakadályozza a festés sérülését.
Helyezze a csavarhúzót a fedél alsó részén lévő nyílásba. Óvatosan nyissa ki a fedelet.
A vonószem a szerszámkészletben található.



A vonószemet hajtsa be ütközésig, amíg vízszintes helyzetbe nem kerül.

A gépkocsi alatt, hátul található rögzítőszemet soha ne használja vonószemként.
A vontatókötelet - vagy még inkább a vonórudat - csatlakoztassa a vonószemhez.
A vonószem csak a jármű elhúzására, nem pedig mentésére való.

Vigyázat
Vezessen lassan. Ne vezessen a járművet rángatva. A túlzott vonóerő károsíthatja a járművet.

Vontatás után csavarja ki a vonószemet. Illessze be a sapkát a felső peremmel a horonyba és rögzítse nyomással.

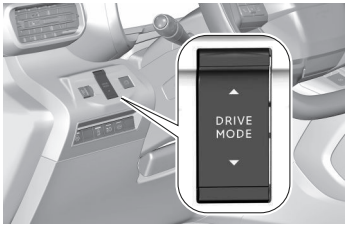
Vezetési tippek

Csúszós Felületeken Vezetés

Vigyázat
A járművet elsősorban országúti közlekedésre tervezték, de alkalmanként terepjárónak is vezethető. Ne közlekedjen azonban olyan terepen, ahol a jármű megsérülhet az akadályok miatt, mint például többek között köveken, valamint meredek lejtésű és rossz tapadású terepen. Ne hajtson át vízfolyáson.

Vigyázat
Terepen való vezetéskor a hirtelen mozgások és manőverek ütközést vagy a jármű feletti uralom elvesztését okozhatják.

A szelektív menetstabilizálót úgy tervezték, hogy optimalizálja a tapadást alacsony tapadási viszonyok között (hó, sár és homok).
Az első kerekekre hatva alkalmazkodik a terephez és így megtakarítja a hagyományosabb négy kerék hajtású rendszerekhez szokásosan kapcsolódó súlyt.



A szelektív menetstabilizálás lehetővé teszi, hogy a váltókapcsolóval ötféle vezetési mód közül választhasson:

- ESC ki üzemmód
- standard üzemmód
- hó üzemmód
- sár üzemmód
- homok üzemmód

Egy állapotüzenet jelenik meg a Vezető Információs Központban a kiválasztott módot megerősítve.

ESC ki üzemmód

Az ESC és a kipörgésgátló ebben az üzemmódban kikapcsol.
Az ESC és a kipörgésgátló automatikusan kikapcsol 50 km/h (30 mph) felett vagy amikor a gyújtást bekapcsolják.

Standard üzemmód

Ennek az üzemmódnak a beállításai alacsony kipörgési szintet szavatolnak az utakon a napi vezetés során általában előforduló különböző tapadási szintek mellett.
A gyújtás levételekor minden egyes alkalommal a rendszer automatikusan visszaáll ebbe az üzemmódba.

Hó üzemmód

Ez az üzemmód az egyes kerekek indításkor tapasztalt tapadási viszonyaihoz igazodik.
Haladáskor a rendszer optimalizálja a kerekek kipörgését, hogy a rendelkezésre álló tapadás alapján a legjobb gyorsulást biztosítsa. Mély hó és meredek lejtők esetén ajánlott.
A rendszer 50 km/h (30 mph) alatti sebességnél lép működésbe.

Sár üzemmód

Ez az üzemmód lehetővé teszi a kerék jelentős kipörgését indításkor a legkevésbé tapadó kerék számára, ez eltávolítja a sarat és helyreállítja a tapadást.
Ezzel egyidejűleg a legnagyobb tapadással rendelkező kerék a lehető legnagyobb nyomatékot kapja.
A rendszer 80 km/h (48 mph) alatti sebességnél lép működésbe.

Homok üzemmód

Ez az üzemmód lehetővé teszi a két meghajtó kerék egyidejű, kis mértékű kipörgését, amivel lehetséges a jármű előrehaladása, és csökken az elsüllyedés kockázata.
A rendszer 120 km/h alatti sebességnél lép működésbe.

⚠ Figyelem

Ne használjon egyéb üzemmódokat homokban, mert a gépjármű beáshatja magát és elakadhat.

Advanced Driving Assistance System (ADAS, Fejlett vezetéstámogató rendszer)

Vezetéstámogató és manőverezési eszközök - Általános ajánlások....182
Sebességhatároló 184
A rendszer bekapcsolása....184
A funkció bekapcsolása....184
Sebesség beállítása a vezető által....185
A sebesség kiigazítása a sebességkorlátozás felismerés által....185
Amikor elhalad a sebességkorlátozó tábla mellett....185
Miután elhaladt a sebességkorlátozó tábla mellett....185
A sebességhatár túllépése....185
A funkció kikapcsolása....185
Sebességkorlát visszavétele....186
A rendszer kikapcsolása....186
Hiba....186
Rögzített sebességkorlátozó 186
Sebességszabályozó 186
A rendszer bekapcsolása....187
A funkció bekapcsolása....187
Sebesség beállítása a vezető által....187
A sebesség kiigazítása a sebességkorlátozás felismerés által....187
Amikor elhalad a sebességkorlátozó tábla mellett....187
Miután elhaladt a sebességkorlátozó tábla mellett....187
A beállított sebesség túllépése....188
A funkció kikapcsolása....188
Visszaállás az eltárolt sebességre....188
A rendszer kikapcsolása....188
A rendszer korlátai....188
Hiba....188
Adaptív sebességtartó automatika (ACC) 189
A rendszer bekapcsolása....189
A funkció bekapcsolása....190
Sebesség beállítása a vezető által....190
A sebesség kiigazítása a sebességkorlátozás felismerés által....190
Amikor elhalad a sebességkorlátozó tábla mellett....190
Miután elhaladt a sebességkorlátozó tábla mellett....190
A beállított sebesség túllépése....191
Visszaállás a tárolt sebességhez....191
Alkalmazkodó sebességtartó automata sebességváltóval felszerelt járművekben....191
A követési távolság beállítása....191
Az elöl haladó jármű észlelése....192
A funkció kikapcsolása....192
A rendszer kikapcsolása....192
A vezető figyelme....192
A rendszer korlátai....193
Emelkedők....193
Radaros egység....194
Hiba....194
Ütközéselkerülő támogató rendszer....194
Aktív vészfékezés (AEB) 194
Fékasszisztens (BA) 198
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) és kipörgésgátló rendszer(TCS) 198
Advanced Grip Control kipörgésgátló 199
Üzemmódok....200
Bekapcsolás/kikapcsolás....200
Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) 201
Hiba....201
Oldalsó holttér-riasztó (SBSA) 201
Bekapcsolás....201
Működés....202
Működési feltételek....202
Kikapcsolás....202
Hiba....202
Utasoldali kamera 203
Sávtartássegítő (LKA) 203

Vezetési helyzetek és ehhez kapcsolódó figyelmeztetések..... 205
Működési korlátok..... 207
Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) 208
Bekapcsolás..... 209
Kikapcsolás..... 209
Hiba..... 209
A rendszer korlátai..... 209
Körkörös nézet 210
Megjelenítés az információs kijelzőn..... 210
Beállítások..... 210
Bekapcsolás..... 210
Működés..... 211
Normál nézet..... 211
Segédvonalak..... 211
180°-os nézet..... 211
Zoom nézet..... 211
Auto üzemmód..... 211
Kikapcsolás..... 212
A rendszer korlátai..... 212
Parkolóradarok 212
Hátsó parkolássegítő..... 212
Első-hátsó parkolássegítő rendszer..... 213
Első-hátsó-oldalirányú parkolássegítő rendszer..... 214
Nagylátószögű tolatókamera (RVC) 216
Vezetői figyelmet támogató rendszer 217
Bekapcsolás vagy kikapcsolás..... 218
Vezetési idő riasztó..... 218
Vezető álmosság és figyelemelvonás észlelés..... 218
Figyelemcsökkenésre figyelmeztető jelzés az első kamerától..... 218
A vezető álmosságának és figyelemelvonásának észlelése vezető figyelő kamerával..... 219
Újrainicializálás..... 219
Kikapcsolás / bekapcsolás..... 219
Meghibásodás..... 219
Működési korlátok..... 220
Terep és kis hatótávolságú műveleteket segítő rendszer..... 220
Lejtmenet-vezérlés (HDC) 220
Hegymeneti elindulást segítő rendszer (HSA) 221
Közlekedési jelzőtábla felismerés (TSR) 221
Közlekedési jelzőtábla asszisztens (TSA) 222
1. sebességkorlátozó rendszer..... 222
A navigációs térképadatok frissítése..... 222
2. sebességkorlátozó rendszer..... 222
Működési feltételek..... 223
Adatok frissítése..... 223
Egyéb közlekedési jelzőtáblák..... 223
A rendszer korlátai..... 223
Gumiabroncs nyomás figyelő rendszer (TPMS) 224

Vezetéstámogató és manőverezési eszközök - Általános ajánlások

Tipp

A vezetést és a manőverezést segítő eszközök semmilyen esetben sem helyettesíthetik a vezető részéről szükséges éberséget.

A vezetőnek be kell tartania a közúti közlekedés szabályait, és minden körülmények között meg kell őriznie a jármű feletti uralmat, valamint bármikor képesnek kell lennie arra, hogy visszavegye az irányítást. A vezetőnek a gépjármű sebességét az időjárási viszonyokhoz, a forgalmi helyzethez és az út állapotához kell igazítania.

A vezető felelőssége a forgalmi viszonyok állandó figyelemmel kísérése, a többi gépjármű távolságának és relatív sebességének felmérése, valamint az irányjelző használata és a sávok megváltoztatása előtt a manőverek előrejelzése.

Ezek a rendszerek nem teszik lehetővé a fizika törvényeinek túllépését.

Tipp
Vezetéstámogató eszközök

Mindkét kezét tartsa a kormányon, mindig használja a belső és külső visszapillantó tükröket, a lábát tartsa mindig a pedálok közelében, és kétóránként tartson pihenőt.

Tipp
Manőverezést segítő rendszerek

A vezetőnek mindig ellenőriznie kell a gépjármű környezetét a teljes manőver előtt és közben is, különösen a visszapillantó tükrökben.

⚠ Figyelem

Radar(ok)

A radar(ok) működését, illetve a kapcsolódó funkciókat befolyásolhatja a szennyeződések felhalmozódása (pl. sár, jég), a rossz időjárási körülmények (pl. sűrű eső, hó) vagy a lökhárítók sérülése.
Ha az első lökhárítót újrafényezik, forduljon márkakereskedéshez vagy szakszervizhez, mivel egyes festéktípusok befolyásolhatják a radar(ok) működését.

⚠ Figyelem

Vezetéstámogató kamera

A kamera, illetve a hozzákapcsolódó funkciók hatékonysága csökkenhet, illetve nem működik, ha a kamera előtti a szélvédő terület koszos, párás, zúzmarás, havas, illetve megrongálódott vagy egy matrica takarja el.
Párás és hideg időben rendszeresen páramentesítse a szélvédőt.
Kedvezőtlen látási viszonyok (pl. gyengén megvilágított úttest, heves esőzés, sűrű köd, havazás) között, és vakító fény esetén (pl. ellentétes irányba haladó gépjárművek fényei, vízszintesen beérkező napsugarak, nedves aszfalt tükröződése, alagútból kijövő gépjármű, napos és árnyékos szakaszok váltakozása) szintén csökkenhet az érzékelés hatékonysága.
Szélvédő cseréje esetén forduljon valamelyik márkakereskedéshez vagy szakszervizhez a kamera újrakalibrálásához; máskülönben a hozzákapcsolódó vezetéstámogató funkciók működése megszakadhat.

Tipp
Más kamerák

A kamera / kamerák érintőképernyőn vagy műszerfalon megjelenő képeinek minőségét torzíthatják a domborzati viszonyok.
Elégtelen napfény vagy világítási feltételek esetén az árnyékos területek miatt sötétebb lehet a kép és csökkenhet a kontraszt.
Az akadályok távolabbinak tűnhetnek, mint a valóságban.

⚠ Figyelem

Parkolóradarok

A parkolás érzékelők és kapcsolt funkcióik működését zavarhatja a zajszennyezés, például a zajos gépjárművek és gépek (pl.: teherautók, légkalapácsok) által kibocsátott hangok, az úton felhalmozódott hó vagy avar, illetve, ha megrongálódtak a gépjármű lökhárítói és tükrei.
Az esetlegesen beszennyeződött érzékelőkre a hátrameneti fokozat kapcsolásakor megszólaló hangjelzés (hosszú bipelés) hívja fel a figyelmet.
A gépjármű elejét vagy hátulját érő fizikai behatások módosíthatják az érzékelők beállításait, így

például torzíthatják a távolságmérés eredményeit.
Az érzékelők nem észlelik rendszeresen a túl alacsonyan lévő (járdák, macskaszemek) vagy túl vékony (fák, oszlopok, drótkerítések) akadályokat.
Az érzékelők holtterében lévő bizonyos akadályokat nem biztos, hogy érzékelni fogja a rendszer a manőver közben.
Bizonyos anyagok elnyelhetik a hanghullámokat: nem minden gyalogost érzékel a rendszer.

Tipp
Karbantartás

Rendszeresen tisztítsa meg a lökhárítókat, a külső visszapillantó tükröket és a kamerák látómezejét.
A gépjármű nagynyomású mosásakor tartsa a mosópisztolyt 30 cm-nél távolabb a radartól, az érzékelőktől és a kameráktól.

⚠ Figyelem

Szőnyegek / Pedálburkolatok

A által nem jóváhagyott padlószőnyeg- vagy pedálburkolatok használata zavarhatja a sebességhatároló, illetve a sebességtartó működését.

A pedálok beszorulásának elkerülésére:
- Ügyeljen a padlószőnyeg megfelelő rögzítésére.
- Ne helyezzen egymásra több szőnyeget.

Tipp
Sebesség mértékegysége

Ügyeljen arra, hogy a kombinált kijelzőn megjelenített sebesség mértékegysége (mph vagy km/h) megfeleljen az adott országban használatosnak.
Ha nem így van, állítsa át a sebesség kijelzett mértékegységét a helyileg előírtra, amikor a gépjármű álló helyzetben van.
Kétség esetén forduljon márkakereskedéshez vagy egy szakszervizhez.

Sebességhatároló

⚠ Figyelem

További információért lásd **A vezetéstámogató és manőverezést segítő rendszerek használatával kapcsolatos általános ajánlásokat**.

A sebességkorlátozó megakadályozza a beállított maximális sebesség túllépését.

A maximum sebesség 30 km/h (18 mph) feletti sebességeknél állítható be.
A vezető felgyorsíthatja a járművet az előre beállított sebességig. Lejtőkön előfordulhat a korlátozott sebességtől való eltérés.

A Rendszer Bekapcsolása



Nyomja meg a lehetőséget.
Változattól függően, vagy a sebességkorlátozó képernyő, vagy csak a jelenik meg.
szürke, jelezve, hogy a rendszer még mindig nem aktív.

A Funkció Bekapcsolása

A sebességhatároló bekapcsolásához nyomja meg az **OK** vagy a gombot.
zöld vagy fehér színnel világít.

Sebesség Beállítása A Vezető Által



Az előre beállított sebesség módosítható a görgetőkapcsoló irányba mozgatásával növelve vagy irányba mozgatásával csökkentve a sebességet. Mozgassa ismételten a forgókapcsolót a sebesség kis lépésekben történő módosításához, mozgassa és tartsa úgy a sebesség nagy lépésekben történő módosításához.

A Sebesség Kiigazítása A Sebességkorlátozás Felismerés Által

Az észlelt sebességkorlát használható a sebességhatároló új tárolt sebességeként.

A verziótól függően a sebességkorlátozó táblák észleléséhez be kell kapcsolni a jelzőtábla-felismerést.

Amikor Elhalad A Sebességkorlátozó Tábla Mellett

Bekapcsolt sebességkorlátozóval az **OK?** automatikusan megjelenik.
Nyomja meg az OK gombot a kormánykeréken a javasolt sebesség mentéséhez.
A javasolt sebesség új sebességbeállításként jelenik meg.

Miután Elhaladt A Sebességkorlátozó Tábla Mellett

Aktivált sebességkorlátozóval nyomja meg az **OK** gombot a kormánykeréken.
Az **OK?** jelenik meg.
Nyomja meg az **OK** gombot a javasolt sebesség tárolásához.
A javasolt sebesség új sebességbeállításként jelenik meg.

A Sebességhatár Túllépése

Vészhelyzet esetében a beállított sebességkorlátozás túlléphető a gázpedál határozott, végpontig történő megnyomásával. Ebben az esetben az előzetesen beállított sebesség érték villog.

Ha elengedi a gázpedált, és a gépkocsi sebessége a sebességkorlátozás értéke alá csökken, a sebességkorlátozás funkció ismét normál üzemben fog működni.
Amikor az előre beállított sebesség túllépését nem a gázpedál megnyomása okozza, például amikor meredek lejtőn halad, hangjelzés hallható.

⚠ Figyelem

Meredek lejtőkön vagy hirtelen gyorsítás esetén a sebességkorlátozó nem lesz képes megakadályozni, hogy a jármű túllépje az előre beállított sebességet. Ha szükséges, nyomja meg a fékpedált a jármű sebességének ellenőrzéséhez.

A Funkció Kikapcsolása

Nyomjuk meg , a sebességkorlátozó szünet üzemmódba kerül. szürkén világít. A jármű vezetése sebességkorlátozó nélkül történik.
A Sebességkorlátozó inaktív, de nincs kikapcsolva. Az utoljára eltárolt sebesség megmarad a memóriában későbbi sebesség visszaállításhoz.

Sebességkorlát Visszavétele

Nyomja meg a II▷ vagy az **OK** gombot, a jármű felveszi a tárolt sebességkorlátot.

A Rendszer Kikapcsolása

Nyomja meg a LIMIT lehetőséget, a sebességkorlátozó mód kiválasztása megszűnik, és a sebességkorlátozó képernyő eltűnik a vezető információs központból, vagy a LIMIT kialszik.

Hiba

A sebességkorlátozás felismerés lehet, hogy nem működik megfelelően, ha a közlekedési jelzőtáblák nem felelnek meg a Bécsi Közúti Jelzési Egyezménynek.
Egy sebességkorlátozó hiba esetén a sebesség törlődik, aminek eredményeképpen a gondolatjelek villognak.
Ellenőriztesse a rendszert szervizben.

Rögzített sebességkorlátozó



Ha a felszereltség része, a beállítással rögzíthető egy sebességhatár.
Az utastérben elhelyezett matrica tájékoztat erről a maximális sebességről.
A fix sebességhatároló nem egy sebességszabályozó típusú funkció.
Utazás közben a vezető nem kapcsolhatja be vagy ki.

Tipp

A maximális sebességet eredetileg az értékesítés országában érvényes jogszabályok szerint állítják be.
Ezt a megengedett legnagyobb sebességet a vezető nem módosíthatja.
Ha szeretné módosítani ezt a maximális sebességet forduljon egy márkakereskedéshez.

Sebességszabályozó

⚠ Figyelem

További információért lásd **A vezetéstámogató és manőverezést segítő rendszerek használatával kapcsolatos általános ajánlásokat**.

A sebességtartó 40 km/h (24 mph) feletti sebességeket tud tárolni és fenntartani. Manuális sebességváltóval szerelt járművek esetén semmilyen sebességfokozat nem választható.
Automata sebességváltóval szerelt járművek esetén válassza a D vagy második vagy magasabb sebességfokozat M állást.
Emelkedőn, illetve lejtőn haladva előfordulhat a tárolt sebességértéktől való eltérés.
A rendszer fenntartja a vezető által előre beállított járműsebességet, a gázpedál bármilyen működtetése nélkül.
Az előre beállított sebességet átmenetileg túl lehet lépni a gázpedál határozott lenyomásával.
Az állapot és az előre beállított sebesség látható a Vezető Információs Központban.
Ne használja a sebességtartó automatikát, ha a forgalmi helyzet

nem indokolja az egyenletes sebesség tartását.

A Rendszer Bekapcsolása



Nyomja meg a ⛐ lehetőséget.
Változattól függően vagy az automatikus sebességtartó rendszer képernyője, vagy csak a ⛐ képernyő jelenik meg.
⛐ szürke, jelezve, hogy a rendszer még mindig nem aktív.

A Funkció Bekapcsolása

Ha fennáll az összes működési feltétel, akkor megjelenik az **OK?** kijelzés.
Nyomja meg az **OK** gombot a pillanatnyi járműsebesség sebességbeállításként való tárolásához és a sebességtartó bekapcsolásához. ⛐ szürkéről zöldre vagy fehérre vált, jelezve, hogy a rendszer aktív. A gázpedált el lehet engedni.

Vagy mozgassa ⛐ állásba a forgókapcsolót a sebesség növeléshez vagy ⛐ állásba a sebesség csökkentéséhez, és a sebesség sebességbeállításként történő tárolásához. A sebességtartó azonnal bekapcsol, ha felfelé vagy lefelé mozgatja a forgókapcsolót. ⛐ szürkéről zöldre vagy fehérre vált.

Sebesség Beállítása A Vezető Által



Ha a rendszer aktív, akkor az előre beállított sebesség módosítható a görgetőkapcsoló ⛐ irányba mozgatásával növelve vagy ⛐ irányba mozgatásával csökkentve a sebességet.
Mozgassa ismételten a forgókapcsolót a sebesség kis lépésekben történő módosításához, mozgassa és tartsa úgy a sebesség nagy lépésekben történő módosításához.

A Sebesség Kiigazítása A Sebességkorlátozás Felismerés Által

Az észlelt sebességkorlát használható a sebességtartó új tárolt sebességeként.
A verziótól függően a sebességkorlátozó tábla észleléséhez be kell kapcsolni a jelzőtábla-felismerést.

Amikor Elhalad A Sebességkorlátozó Tábla Mellett

Aktivált sebességtartó automatika esetén az **OK?** automatikusan megjelenik.
Nyomja meg az OK gombot a kormánykeréken a javasolt sebesség mentéséhez.
A javasolt sebesség új sebességbeállításként jelenik meg.

Miután Elhaladt A Sebességkorlátozó Tábla Mellett

Aktivált sebességtartó automatika esetén nyomja meg a kormánykerék **OK** gombját.
Az **OK?** megjelenik. Nyomja meg az **OK** gombot a javasolt sebesség tárolásához.
A javasolt sebesség új sebességbeállításként jelenik meg.

A Beállított Sebesség Túllépése

Mindig van lehetőség arra, hogy a vezető gyorsabban menjen, mint a beállított sebesség, a gázpedál lenyomásával. Amikor felengedi a gázpedált, a jármű visszatér a tárolt sebességhez.
Ha túllépi a beállított sebességet, akkor a beállított sebesség-beállítás villog.

A Funkció Kikapcsolása

Nyomja meg a II▷ lehetőséget. A sebességtartó felfüggesztett módban van. szürkén világít A járművet sebességtartó nélkül vezeti.
A sebességtartó inaktív, de nincs kikapcsolva. Az utoljára eltárolt sebesség megmarad a memóriában későbbi sebesség visszaállításhoz.
A sebességtartó az alábbi esetekben automatikusan kikapcsolhat:

- be van nyomva a fékpedál
- működik a kipörgésgátló rendszer vagy az elektronikus menetstabilizáló rendszer
- hátrameneti fokozat kapcsolva, **N** kiválasztva vagy nincs kiválasztva fokozat
- a tengelykapcsoló-pedál több mint öt másodpercig benyomva
- elektromos rögzítőfék behúzva

Visszaállás Az Eltárolt Sebességre

Nyomja meg a II▷ vagy az **OK** gombot, a készülék tárolja a beállított sebességet.

A Rendszer Kikapcsolása

Nyomja meg a gombot, a sebességtartó mód kiválasztása megszűnik és a sebességtartó képernyő eltűnik a vezető információs központból vagy a opcióból.

A Rendszer Korlátai

⚠ Figyelem

Működési korlátok

A következő helyzetekben soha ne használja a rendszert:
– Városi területen, ahol van esély arra, hogy gyalogosok kelnek át az úton.
– Sűrű forgalomban (kivéve a Stop & Go funkcióval szerelt modellváltozatoknál).
– Kanyargós vagy meredek útszakaszon.
– Csúszós vagy vízzel borított úton.
– Gyenge látási viszonyok között.
– A vezető számára korlátozott látótávolság esetén.
- Versenypályán vezetve.
– Mérőpadon történő használatkor.
– Szükségpótkerék típusú pótkerék használata esetén.
- Hólánc vagy csúszásmentes borítás, hó-csúszásmentes borítás vagy szegecselt gumiabroncsok használata esetén.

Amikor meredek lejtőn halad, akkor a rendszer képes megakadályozni a beállított sebesség túllépését. Szükség esetén végezzen.
Amikor meredek emelkedőn felfelé halad vagy vontat, akkor lehetséges, hogy nem éri el vagy tartja a beállított sebességet.

Hiba

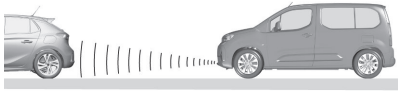
A sebességkorlátozás felismerés lehet, hogy nem működik megfelelően, ha a közlekedési jelzőtáblák nem felelnek meg a Bécsi Közúti Jelzési Egyezménynek.
Egy sebességtartó hiba esetén a sebesség törlődik, aminek eredményeképpen a gondolatjelek villognak.
Ellenőriztesse a rendszert szervizben.

Adaptív sebességtartó automatika (ACC)

⚠ Figyelem

További információért lásd **A vezetéstámogató és manőverezést segítő rendszerek használatával kapcsolatos általános ajánlásokat**.

Az alkalmazkodó sebességtartó a sebességtartó továbbfejlesztése az elöl haladó járműtől való bizonyos távolságtartási képességgel kiegészítve.



Az első lökhárítóban elhelyezkedő radaregységet használ az elöl haladó járművek észleléséhez.
Ha nincs járműészlelés a saját jármű előtt, az alkalmazkodó sebességtartó hagyományos sebességtartóként működik.
Az alkalmazkodó sebességtartó automatikusan lassítja a járművet, amikor egy lassan haladó másik járművet közelít meg. Ekkor a rendszer úgy módosítja a jármű sebességét, hogy a kiválasztott követési távolságban haladjon a másik jármű mögött. A jármű sebessége nő vagy csökken az elöl haladó jármű követéséhez, de nem lépi túl a beállított sebességet. A rendszer korlátozottan a fékeket is alkalmazhatja, bekapcsolt féklámpákkal.
Ha az elöl haladó jármű gyorsít vagy sávot vált, az alkalmazkodó sebességtartó fokozatosan felgyorsítja a járművet, hogy visszatérjen a tárolt sebességhez. Ha a járművezető bekapcsolja az irányjelzőt, hogy megelőzzön egy lassabb járművet, akkor az alkalmazkodó sebességtartó ideiglenesen megközelíti az elöl haladó járművet, hogy segítsen az előzésben. Azonban soha nem lépi túl a beállított sebességet.
Ha az elöl haladó jármű túl lassan mozog és a kiválasztott követési távolság már nem tartható fenn, akkor figyelmeztető hangjelzés hallható és üzenet jelenik meg. Az üzenet figyelmezteti a járművezetőt, hogy vegye vissza a jármű irányítását. Manuális sebességváltóval szerelt járművek esetén az rendszer 30 km/h (18 mph) sebességig képes fékezni a járművet. Az automata sebességváltóval felszerelt járművek esetén a rendszer teljesen álló helyzetig fékezheti a járművet. Változattól függően, teljes megállás után a rendszer automatikusan gyorsíthatja a járművet.

⚠ Figyelem

Ha lassul a jármű, a féklámpák felgyulladnak.
Ha a féklámpák meghibásodnak, akkor a rendszer nem működik.

A Rendszer Bekapcsolása



Nyomja meg többször a lehetőséget, amíg nem kerül kiválasztásra az adaptív sebességtartó üzemmód.
Az alkalmazkodó sebességtartó képernyő jelenik meg. A rendszer még mindig nem aktív.

Aktiválási feltételek

A rendszer akkor aktiválható, ha fennállnak az alábbi feltételek:

- a jármű sebessége 30 km/h (18 mph) és 180 km/h (112 mph) között van a manuális sebességváltóval szerelt járművek esetén, 0 km/h és 180 km/h (112 mph) között van az automata sebességváltóval szerelt járművek esetén
- be van csukva a vezetőajtó
- be van csatolva a járművezető biztonsági öve
- a **D**, a második vagy magasabb sebességfokozat van kiválasztva
- fel van engedve a fékpedál
- be van nyomva a fékpedál, ha a jármű álló helyzetben van

A Funkció Bekapcsolása

Ha fennáll az összes működési feltétel, akkor megjelenik az **OK?** kijelzés. Nyomja meg az **OK** lehetőséget a pillanatnyi járműsebesség tárolásához és a sebességtartó bekapcsolásához. Az alkalmazkodó sebességtartó képernyőn zölden látható a beállított sebesség és az útelemek zölden jelennek meg. A gázpedált el lehet engedni.

Vagy mozgassa állásba a forgókapcsolót a sebesség növeléshez vagy állásba a sebesség csökkentéséhez, és a sebesség tárolásához. A sebességtartó azonnal bekapcsol, ha felfelé vagy lefelé mozgatja a forgókapcsolót. Az alkalmazkodó sebességtartó képernyőn zölden látható a beállított sebesség és az útelemek zölden jelennek meg.

Sebesség Beállítása A Vezető Által



A beállított sebesség módosítható a görgetőkapcsoló irányba mozgatásával növelve vagy irányba mozgatásával csökkentve a sebességet. Mozgassa ismételten a forgókapcsolót a sebesség kis lépésekben történő módosításához, mozgassa és tartsa úgy a sebesség nagy lépésekben történő módosításához.

A Sebesség Kiigazítása A Sebességkorlátozás Felismerés Által

Az észlelt sebességhatárok az alkalmazkodó sebességtartó új értékeként használhatók.

Amikor Elhalad A Sebességkorlátozó Tábla Mellett

Aktivált adaptív sebességtartó automatika esetén az **OK?** automatikusan megjelenik. Nyomja meg az **OK** gombot a kormánykeréken a javasolt sebesség mentéséhez. A javasolt sebesség új sebességbeállításként jelenik meg.

Miután Elhaladt A Sebességkorlátozó Tábla Mellett

Aktivált adaptív sebességtartó automatika esetén nyomja meg a kormánykerék **OK** gombját. Az **OK?** megjelenik. Nyomja meg az **OK** gombot a javasolt sebesség tárolásához. A javasolt sebesség új sebességbeállításként jelenik meg.

A Beállított Sebesség Túllépése

Mindig van lehetőség arra, hogy a vezető gyorsabban menjen, mint a beállított sebesség, a gázpedál lenyomásával. Amikor felengedi a gázpedált, a jármű visszatér a tárolt sebességhez. Ha egy lassabban haladó jármű van elöl, akkor visszatér a járművezető által beállított a követési távolság.
Amikor túllépi a beállított sebességet, akkor a beállított sebesség villog az alkalmazkodó sebességtartó képernyőjén.

⚠ Figyelem

Ha a vezető gyorsít, azzal kikapcsolja a rendszer általi automatikus fékezést. Ez felugró figyelmeztetés gyanánt jelenik meg a Vezető információs központban.

Visszaállás A Tárolt Sebességhez

Nyomja meg a II▷ vagy az OK gombot az adaptív sebességtartó újbóli bekapcsolásához a tárolt sebességgel.

Alkalmazkodó Sebességtartó Automata Sebességváltóval Felszerelt Járművekben

Automata sebességváltóval szerelt járművek esetén az alkalmazkodó sebességtartó teljesen álló helyzetig lehetővé teszi a kiválasztott távolság fenntartását a fékező járművet követve. Ha a rendszer megállította az Ön járművét egy másik jármű mögött, akkor a zöld ellenőrzőlámpa Ⓐ a beállított sebesség mellett jelenik meg. Ez a szimbólum jelzi, hogy a járművet automatikusan tartja álló helyzetben a rendszer.
Miközben a jármű álló helyzetben van, az alábbi javaslatokat kell követni.

- Ne hagyja el a járművet.
- Ne nyissa ki a csomagteret.
- Ne kapcsoljon hátrameneti sebességfokozatba.
- Ne szállítson ki vagy vegyen fel utasokat.

A jármű rendszer által történő megállításától számított három másodperc elteltével, a jármű lassan újra mozogni kezd. Három másodperc elteltével gyorsítson vagy nyomja meg II▷ az elinduláshoz. Fordítson figyelmet a jármű környezetére, amikor elindul.
Ha a jármű több mint öt percet áll a vezető bármely beavatkozása nélkül, akkor aktiválódik az elektromos rögzítőfék. Az ellenőrzőlámpa Ⓟ világít. Az elektromos rögzítőfék kioldásához nyomja meg a gázpedált.

⚠ Figyelem

Amikor a rendszer inaktiválva van vagy ki van kapcsolva, akkor a jármű nem marad állva és elindulhat. Mindig álljon készen a fék manuális bekapcsolására a jármű álló helyzetben tartásához.
Ne hagyja el a járművet miközben az alkalmazkodó sebességtartó álló helyzetben tartja azt. Mindig kapcsoljon **P** állásba, és kapcsolja ki a gyújtást, mielőtt elhagyja a járművet.

A Követési Távolság Beállítása

Amikor az alkalmazkodó sebességtartó lassabban mozgó járművet észlel elöl haladva, beállítja a jármű sebességét oly módon, hogy az felvegye a vezető által beállított követési távolságot.
A követési távolság a közeli (1 sáv), normál (2 sáv) vagy távoli (3 sáv) értékekre állítható.
Ha a motor jár és az alkalmazkodó sebességtartó be van kapcsolva (szürke)

vagy aktív (zöld), akkor módosíthatja a követési távolság beállítását:



Nyomja meg a gombot a pillanatnyi távolság-beállítás megjelenítéséhez a vezető információs központban.
Nyomja meg többször egymás után a gombot a kívánt követési távolság beállítás kiválasztásához. A beállított követési távolságot az alkalmazkodó sebességtartó képernyőn a távolságot jelző sávok töltöttsége jelzi.

⚠ Figyelem

A járművezető teljes felelősséget vállal a megfelelő követési távolság betartásáért a forgalmi, időjárási és látási viszonyok alapján.
A követési távolságon állítani kell, vagy ki kell kapcsolni a rendszer, ha a feltételek ezt teszik szükségessé.

Az Elöl Haladó Jármű Észlelése

Ha a rendszer járművet észlel a vezetési útvonalon, akkor az alkalmazkodó sebességtartó képernyő ennek megfelelően változik.

A Funkció Kikapcsolása

Nyomja meg a gombot, az adaptív sebességtartó automatika felfüggesztett módban van. Az előre beállított sebesség szürkén világít.
Az alkalmazkodó sebességtartó inaktív, de nincs kikapcsolva. Az utolsó tárolt sebesség későbbi használatra a memóriában marad.
Az alkalmazkodó sebességtartó automatikusan kikapcsol az alábbi esetekben:

- be van nyomva a fékpedál
- működik a kipörgésgátló rendszer vagy az elektronikus menetstabilizáló rendszer
- hátrameneti fokozat kapcsolva, N kiválasztva vagy nincs kiválasztva fokozat
- a sebesség 30 km/h (18 mph) alá csökken manuális sebességváltóval szerelt járművek esetén
- a motor lefulladásának kockázata manuális sebességváltóval szerelt járművek esetén
- a tengelykapcsoló-pedál több mint 10 másodpercig benyomva
- elektromos rögzítőfék behúzva
- biztonsági öv kicsatolva
- vezető oldali ajtó nyitva

A Rendszer Kikapcsolása

Az adaptív sebességtartó automatika kikapcsolásához nyomja meg egymás után a ASSIST gombot.

A Vezető Figyelme

1. Az alkalmazkodó sebességtartót kanyargó vagy hegyi utakon körültekintően alkalmazza, mivel a rendszer elveszítheti az elöl haladó járművet, és időre van szüksége, hogy újra észlelje azt.
2. Ne használja a rendszert csúszós úton, mert gyors változást okozhat az abroncsok tapadásában (kerékkipörgés), így elveszítheti a jármű feletti uralmat
3. Ne használja az alkalmazkodó sebességtartót esőben, hóban vagy nagy koszban, mivel a radaros érzékelőt vízréteg, por, jég vagy

hó takarhatja el. Ez csökkentheti vagy teljesen megszüntetheti a láthatóságot. Az érzékelő eltakarása esetén tisztítsa meg az érzékelő burkolatát.

4. Ne használja a rendszert, amikor a pótkerék használatban van.

A Rendszer Korlátai

⚠ Figyelem

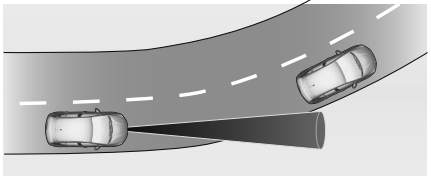
A rendszer automatikus fékereje nem engedi meg az erőteljes fékezést és a fékezési szint lehet, hogy nem elegendő egy ütközés elkerüléséhez.

- Egy hirtelen sávváltás esetén, a rendszernek bizonyos időre van szüksége az elöl haladó jármű észleléséhez. Így, amikor egy új járművet észlel, előfordulhat, hogy a rendszer gyorsít, fékezés helyett.
- Az alkalmazkodó sebességtartó csak az egyező irányú forgalmat veszi figyelembe.
- Az alkalmazkodó sebességtartó nem veszi figyelembe a gyalogosokat, kerékpárosokat és állatokat a fékezésnél és elindulásnál.
- Az alkalmazkodó sebességtartó nem veszi figyelembe az álló járműveket.

Mivel a radar észlelési tartománya elég szűk lehet, hogy a rendszer nem észleli:

- a kis szélességű járműveket, például motorkerékpárokat, robogókat
- a nem a sáv közepén haladó járműveket
- a kanyarodó járműveket
- a hirtelen elinduló járműveket
- az előttünk haladó, túlzottan fékező járműveket

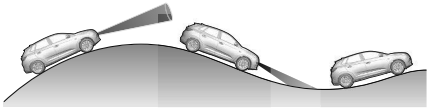
Az alábbi helyzetekben kapcsolja ki a rendszert:



- amikor szűk kanyarban halad
- amikor körforgalomhoz közeledik
- amikor egy járművet, például motorkerékpárt nem észleli a rendszer
- amikor az elöl haladó jármű hirtelen lassít
- amikor egy jármű élesen bevág

.

Emelkedők

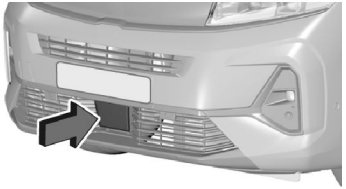


⚠ Figyelem

Ne használja az alkalmazkodó sebességtartót meredek utakon.

A rendszer teljesítménye emelkedőkön függ a jármű sebességétől, a terhelésétől, a forgalmi viszonyoktól és az út lejtésétől. A rendszer esetlegesen nem észlelheti a sávjában haladó járművet, ha emelkedőn halad. Meredek emelkedőkön, a jármű sebességének fenntartásához szükség lehet a gázpedál alkalmazására is.
Lejtőn való haladáskor fékezésre lehet szükség a sebesség fenntartása vagy csökkentése érdekében.
Ne feledje, hogy a fék alkalmazása kikapcsolja a rendszert.

Radaros Egység



A radaregység az első lökhárító közepén helyezkedik el.

⚠ Figyelem

A radar egységet a gyártás során gondosan beállították. Ezért frontális ütközés esetén ne használja a rendszert. Az első lökhárító sértetlennek tűnhet, a mögötte lévő érzékelő azonban károsodhatott és helytelenül reagálhat. Egy balesetet követően forduljon szervizhez, hogy ellenőrizzék és beállítsák a radaregység helyzetét.

⚠ Figyelem

Rendszámtáblatartó használata az első lökhárítón hatással lehet a radar egység helyes működésére. Ha rendszámtáblatartót használ, akkor kövesse az első lökhárítón található jelöléseket és jelzéseket.

Hiba

Az adaptív sebességtartó automatika hibája esetén egy figyelmeztető lámpa világít a

Vezetői Információs Központban, és egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a Vezetői Információs Központban egy hangjelzés kíséretében.
A sebességkorlátozás felismerés lehet, hogy nem működik megfelelően, ha a közlekedési jelzőtáblák nem felelnek meg a Bécsi Közúti Jelzési Egyezménynek. Ellenőriztesse a rendszert szervizben. Biztonsági okokból, ne használja a rendszert, ha hibásak a féklámpák. Ne használja a rendszert, ha az első lökhárító sérült.

Ütközéselkerülő támogató rendszer

⚠ Figyelem

További információért lásd **A vezetéstámogató és manőverezést segítő rendszerek használatával kapcsolatos általános ajánlásokat**.

Aktív Vészfékezés (AEB)

Aktív vészfékezés segíthet a közvetlenül elöl haladó járművekkel és gyalogosokkal történő ütközések által okozott károk és sérülések csökkentésében, amikor a járművezető nem tesz semmit aktívan manuális fékezéssel vagy kormányzással. A kamerával és radarral felszerelt járművek esetén az aktív vészfékezés a kerékpárosokat is észleli. Mielőtt az aktív vészfékezés aktiválódik, a vezetőt az első ütközés riasztó figyelmeztetheti.
A funkció különböző bemeneteket használ (pl. kamera érzékelő, féknyomás, járműsebesség) a frontális ütközés valószínűségének kiszámításához.

⚠ Figyelem

Ez a rendszer nem helyettesíti a vezető felelősségét a jármű vezetéséért és az előre figyelésért. Figyelmezteti a járművezetőt, ha a járművet az elöl haladó járművel, gyalogossal vagy kerékpárossal történő ütközés veszélyezteti. Közvetlenül a fenyegető ütközés előtt, csökkenti a jármű sebességét az ütközés elkerülése vagy

az ütközés súlyosságának csökkentése érdekében. A rendszer lehet, hogy nem reagál állatokra. Egy hirtelen sávváltás esetén, a rendszernek bizonyos időre van szüksége az elöl haladó jármű észleléséhez. A vezetőnek mindig készen kell állnia a cselekvésre és a fékezésre, illetve kormányzásra az ütközések elkerüléséhez.

A rendszer aktiválása / inaktiválása

Az aktív vészfékezés aktiválása / inaktiválása az információs kijelzőn történik.
Változattól függően, a kikapcsolás csak álló helyzetben lehetséges.
Ha ki van kapcsolva, akkor a világít, és egy üzenet látható a vezetői információs központban.
Változattól függően, a rendszer a gyújtás következő bekapcsolásakor automatikusan bekapcsol.

Működés

A jármű konfigurációjától és az észlelt tárgyaktól függően, számos működési sebesség tartomány létezik.
Az aktív vészfékezés legfeljebb 80 km/h (50 mph) sebességig működik, amikor gyalogos észlelhető.
Az első kamerával és radarérzékelővel felszerelt járművek esetén az aktív vészfékezés 80 km/h (50 mph) sebességig működik, amikor álló járművet vagy kerékpárost észlel.
Az első kamerával felszerelt járművek esetén az aktív vészfékezés 5 km/h (3 mph) és 85 km/h (53 mph) között működik, amikor mozgó járművet észlel.
Az első kamerával és radarérzékelővel felszerelt járművek esetén az aktív vészfékezés 5 km/h (3 mph) és 140 km/h (87 mph) között működik, amikor mozgó járművet észlel.
A rendszer részei:

- első ütközés riasztó
- okos fékasszisztens
- automatikus fékezés

Első ütközés riasztó

Az első ütközés riasztó figyelmezteti a járművezetőt, ha ütközés kockázata áll fenn az elöl haladó járművet, kerékpárossal vagy gyalogossal.

A vezető riasztása

A járművezetőt az alábbi riasztások figyelmeztetik:

- 1 szint: Figyelmeztető üzenet jelenik meg a vezetői információs kijelzőn, amikor az elöl haladó jármű túl közel kerül.
- 2 szint: Figyelmeztető üzenet jelenik meg a vezetői információs kijelzőn, és a járművezető azonnali beavatkozására van szükség.
- 3 szint: Változattól függően, a jármű rövid fékezési rántást hozhat létre, hogy megerősítse az ütközés kockázatát. Azonnali járműbeavatkozási beavatkozás szükséges.

⚠ Figyelem

Amikor túl gyorsan közelít meg egy elöl haladó járművet, akkor lehetséges, hogy a 2. szintű riasztás anélkül jelenik meg, hogy előtte 1. szintű riasztás következne be.
Az 1. szintű riasztások a riasztás érzékenységének beállításától függenek. Az ilyen típusú riasztások csak mozgó járművek esetén jelennek meg. Alacsonyabb sebességeken ki van kapcsolva.

A riasztás érzékenységének kiválasztása

Megjegyzés
Ha a riasztás érzékenység-beállítása a leghosszabb távolságra van állítva, akkor a rendszer korábban figyelmeztet. Ez növeli a biztonságot, de növeli a riasztások számát, ha nem tartja

be a szabályos követési távolságot. A riasztások számának csökkentéséhez, válasszon rövidebb riasztás érzékenység beállítást.
Három riasztási érzékenység választható ki a vezetőt segítő rendszerek menüjében.
A kiválasztott beállítás a gyújtás kikapcsolásakor tárolódik. A riasztás érzékenysége a kiválasztott riasztási beállítás alapján változhat.

Automatikus fékezés

Közvetlenül a fenyegető ütközés előtt, a funkció automatikusan korlátozottan fékez, hogy csökkentse az ütközés behatási erejét vagy megakadályozzon egy karambolt.
Ha aktiválódik az aktív vészfékezés, akkor a villog a vezetői információs központban. Ha az aktív vészfékezés befejeződött, akkor a néhány másodpercig villog. Ezen idő alatt az aktív vészfékezés nem alkalmazható, ha további ütközés kockázata áll fenn.
Változattól függően 30 km/h (18 mph) vagy 50 km/h (30 mph) sebesség alatt az automatikus fékezés teljes megállásig lassíthatja a járművet. Ha a sebesség túllépi ez a korlátot, akkor az automatikus fékezés csökkenti a sebességet. Azonban a járművezetőnek alkalmaznia kell a féket a teljes megálláshoz.

- Automata sebességváltó: Ha a jármű teljesen megáll, az automatikus fékezés még egy bizonyos ideig fennmarad.

Tartsa a fékpedált lenyomva annak megelőzésére, hogy a jármű újra elinduljon.

- Kézi sebességváltó: Ha a jármű teljesen megáll, a motor leállhat. Tartsa a fékpedált lenyomva annak megelőzése érdekében, hogy a jármű elguruljon.

A sebességtartó kikapcsol, amikor vészhelyzeti automatikus fékezés történik.
Bizonyos esetekben előfordulhat, hogy a járművezető felül szeretné bírálni az aktív vészfékezési rendszer által nyújtott automatikus fékezést. Erősen nyomja le a gázpedált vagy forgassa határozottan a kormánykereket, hogy felülbírálja az automatikus fékezést, ha a helyzet és a környezet ezt lehetővé teszi.

⚠ Figyelem

Ne hagyatkozzon a rendszerre a jármű fékezésében. Az aktív vészfékezés nem fékez automatikusan a működési sebességtartományán kívül.

Okos fékasszisztens

Ha a járművezető fékez, de nem eléggé az ütközés elkerüléséhez, akkor ez a rendszer kiegészíti a fékezést. Ez a segítség csak akkor áll rendelkezésre, ha a járművezető megnyomja a fékpedált. Az okos fékasszisztens csak akkor kapcsol ki automatikusan, ha a fékpedál ki van engedve.

Működési feltételek

Az aktív vészfékezés csak akkor működik, amikor:

- a fékrendszer működőképes
- Aktív az elektronikus menetstabilizáló rendszer és a kipörgésgátló rendszer
- az első ülések biztonsági övei és, változattól függően, a hátsó ülések biztonsági övei be vannak csatolva
- állandó sebesség nem kanyargós utakon

Az aktív vészfékezés az alábbi esetekben automatikusan kikapcsol:

- Kisebb átmérőjű pótkerék észlelhető.
- A fékpedálkapcsoló vagy a bal illetve jobb oldali féklámpa hibája észlelhető.

- Az aktív vészfékezési rendszer, az elektronika vagy a fékrendszer hibája észlelhető.
- Súlyos ütközés, például a légzsák működésbe lépése észlelhető.

A rendszer korlátai

Az alábbi esetekben a rendszer teljesítménye csökkent lehet vagy nem áll rendelkezésre:

- az érzékelőt hó, jég, latyak, sár, szennyeződés borítja
- a szélvédő sérült vagy koszos, homályos kilátással vagy idegen anyagok, például matricák takarják
- idegen anyagokkal, például matricákkal takart, sérült vagy deformálódott első lökhárító
- a radar egység az első lökhárító sérülése miatt elmozdult a normál helyzetéből
- az első kamera nem a normál helyzetében van
- az automatikus fékezés nem áll rendelkezésre, például a féktárcsák hűtése van folyamatban
- a fékpedált folyamatosan, hosszú ideig használják, például hosszú lejtős úton
- kanyargós vagy hegyi utak
- a rendszer inicializálási folyamata az akkumulátor lecsatlakoztatása után
- vakító fény, például a nap vagy mesterséges világítás közvetlenül a kamera lencséjébe világít
- kedvezőtlen környezeti feltételek, például eső, köd vagy havazás
- az elöl haladó jármű vizet ver fel az útról

Ütközést követően vagy amikor sérülések láthatóak, ellenőriztesse szervizben a járművet.
A rendszer teljesítményét befolyásolhatja:

- Az elektronikus menetstabilizáló rendszer és a kipörgésgátló rendszer működése folyamatban van
- a jármű-akkumulátor feszültsége a tartományon kívül esik
- a nedves útról visszaverődő fények
- közeli járművek elől
- traktorok, sáros járművek vagy utánfutót vontató járművek
- padkás utak
- rossz fényviszonyok
- hirtelen fényváltások
- jármű módosítások, például gumiabroncsok
- a gépkocsi túl van terhelve

A járművezetőnek nem szabad túlterhelnie sem a csomagteret sem a jármű tetejét.
Ha egy érzékelő akadályozva van, akkor üzenet jelenik meg, jelezve, hogy az érzékelőt meg kell tisztítani.
Ha a rendszer átmenetileg van akadályoztatva, és nincs szükség a járművezetői beavatkozására, akkor nem jelenik meg üzenet.
Vezetés közben mindig teljes figyelemre van szükség, és készen kell állni a cselekvésre az ütközések elkerüléséhez.
Azt javasoljuk, hogy az alábbi esetekben inaktiválja a rendszert a jármű személyre szabásában:

- amikor utánfutót vagy lakókocsit vontat
- amikor hosszú tárgyakat szállít a tetőtartókon vagy tetőcsomagtartón
- amikor a járművet vontatják
- amikor bármilyen karbantartást hajtanak végre a gyújtás bekapcsolt állapotában
- amikor a jármű hóláncokkal van felszerelve

- amikor a többi keréknél kisebb pótkerék van felszerelve
- mielőtt automata autómosót használna
- mielőtt görgőpadra helyezné a járművet egy műhelyben
- ha a szélvédő a kamera közelében megsérült
- ha az első lökhárító megsérült vagy deformálódott
- ha a radar egység az első lökhárító sérülése miatt elmozdult a normál helyzetéből
- ha a féklámpák nem működnek

Hiba

Ha a rendszer ki van kapcsolva, akkor a ⓔ világít a vezetői információs központban.
Ha a rendszer hibás, akkor a ⓔ világít a vezetői információs központban, egy üzenet jelenik meg és hangjelzés hallható. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel. Ha nem jelenik meg üzenet, akkor állítsa meg a járművet, és ellenőrizze, hogy nem takarja-e valami az érzékelőket vagy az első kamerát.
Ha a rendszer nem működik megfelelően vagy egyáltalán nem áll rendelkezésre, például inicializálás során, akkor a ⓔ világít a vezetői információs központban.
A ⓔ akkor is világíthat, ha probléma van az infotainment rendszerrel.
Ha a ⓔ és világít a vezetői információs központban, miután leállította, majd újraindította a motort, akkor vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

Fékasszisztens (BA)

Ha a fékpedált gyorsan és erősen nyomja be, akkor automatikusan a maximális fékerő kerül alkalmazásra.
A fékasszisztens működése a fékpedál lüktetésében és a fékpedál lenyomásakor tapasztalható nagyobb pedálerőben észlelhető.
Tartsa nyomva határozottan a fékpedált, amíg teljes lassítás szükséges. A fékpedál felengedésekor a maximális fékerő automatikusan lecsökken.

Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) és kipörgésgátló rendszer(TCS)

⚠ Figyelem

További információért lásd **A vezetéstámogató és manőverezést segítő rendszerek használatával kapcsolatos általános ajánlásokat**.

Az elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) szükség esetén javítja a gépkocsi menetstabilitását, az útfelület fajtájától és a gumiabroncsok tapadásától függetlenül.
Amint a gépkocsi sodródni kezd (alulkormányozottság / túlkormányozottság), a rendszer csökkenti a motor teljesítményét, és egyenként fékezi a kerekeket.
Az ESC a kipörgésgátló rendszerrel (TC) együtt működik. A hajtott kerekek kipörgését akadályozza.
A TC az ESC komponense.
A Kipörgésgátló rendszer szükség esetén a hajtott kerekek kipörgésének megakadályozásával javítja a menetstabilitást, az útfelület fajtájától vagy a gumiabroncsok tapadásától függetlenül.
Amint a meghajtott kerék elkezd kipörögni, a motor teljesítménye csökken, és a legjobban kipörgő kerék egyedileg fékeződik. A rendszer használata csúszós útfelületen jelentősen megnöveli a gépkocsi menetstabilitását.



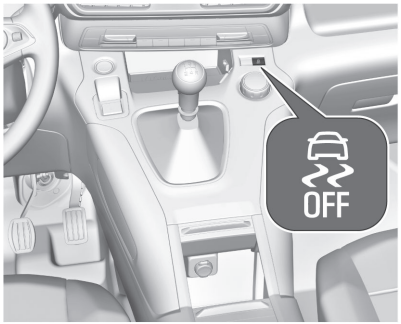
Az ESC és az TC minden motor indítás után működőképes, amint az ellenőrzőlámpa kialszik.

Az ESC és az TC működése esetén a villog.

⚠ Figyelem

Ne engedje, hogy ez a különleges biztonsági funkció kockázatos vezetésre csábítsa.
Alkalmazza a sebességet az útviszonyokhoz.

Kikapcsolás



A változattól függően az ESC és TC kikapcsolható:

- a gomb megnyomásával. A LED világít a gombban,

Egy állapotüzenet jelenik meg vezetői információs központban, amikor az ESC és a TC ki van kapcsolva.

Az ESC és a TC a gomb ismételt megnyomásával, az információs kijelző révén, a fék megnyomásával vagy abban az esetben, ha a járművet 50 km/h-nál (30 mph) gyorsabban vezetik, újra aktiválódik
A gombba épített LED kialszik, amikor az ESC és a TC újra aktív.
Az ESC és a TC a gyújtás következő bekapcsolásakor is visszakapcsol.

Hiba

Ha a rendszer meghibásodott, akkor a ellenőrzőlámpa folyamatosan világít, és a Vezető Információs Központban egy üzenet jelenik meg. A rendszer nem működik.
Keressen fel egy szervizt, és javíttassa ki a hiba okát.

Advanced Grip Control kipörgésgátló

⚠ Figyelem

További információért lásd **A vezetéstámogató és manőverezést segítő rendszerek használatával kapcsolatos általános ajánlásokat**.

Ez a különleges, szabadalmaztatott kipörgésgátló rendszer hóban, sárban és homokban javítja a tapadást.
Tipp
Hóban az optimális tapadás eléréséhez javasoljuk, hogy használjon téli gumikat.
Az optimális rendszerteljesítmény érdekében forduljon egy márkakereskedéshez a legmegfelelőbb gumiabroncsok választásához.
Tipp
Ajánlások

A gépjárművet elsősorban aszfaltozott útfelületen való közlekedésre tervezték, azonban alkalmanként kevésbé járható utakon is közlekedhet vele.
Ugyanakkor a gépjármű használata nem engedélyezett terepen:

- Terepen való vezetésnél a karosszéria alsó része megsérülhet, egyes alkatrészeket leszakíthatnak a kiálló

tereptárgyak vagy kövek (pl.: üzemanyagcső, üzemanyag hűtő).

- Rossz tapadású lejtőkkel tűzdelt terepen történő haladáskor.
- Vízmosáson való áthaladáskor

Üzemmódok

Hó

Ez az üzemmód a kerekek forgását folyamatosan az optimális szinthez igazítja, így maximális tapadást biztosít havas úton (a kerekek sokat foroghatnak vastag hóban, és nagyon keveset jégen). A kerekek kipörgése a jármű gyorsulásának optimalizálásával az emelkedőn történő vezetés során tapasztalt körülményekhez is igazodik. (50 mph (80 km/h) sebességig aktív üzemmód)

Sár

Ebben az üzemmódban a rendszer induláskor engedélyezi a legkevésbé tapadó kerék nagyfokú kipörgését, így a kerék alól távozik a sár és fellép a tapadás. Ezzel párhuzamosan a legjobban tapadó kerékre a lehető legnagyobb vonóerő nyomatékot juttatja. Haladáskor a rendszer optimális kipörgéssel, a lehető legteljesebb mértékben szolgálja a vezető igényeit. (az üzemmód 50 km/h-s sebességig aktív)

Homok

Ebben az üzemmódban a rendszer kisfokú kipörgést engedélyez mindkét meghajtott keréken, így segíti az autó haladását és csökkenti annak a veszélyét, hogy beássa magát. (az üzemmód 120 km/h-s sebességig aktív)

⚠ Figyelem

Ne használjon egyéb üzemmódokat homokban, mert a gépjármű beáshatja magát és elakadhat.

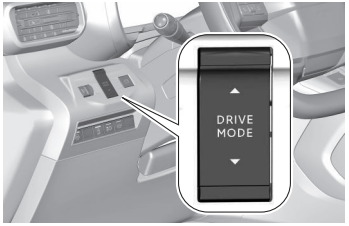
Bekapcsolás/Kikapcsolás



Kézi sebességváltó esetén



Automatikus sebességváltó vagy fokozatválasztó esetén



1. Nyomja meg a **VEZETÉSI MÓD** gombot; a különböző üzemmódok megjelennek az érintőképernyőn.
2. Jelölje ki a **"Snow" (Hó)**, **"Mud" (Sár)** vagy **"Sand" (Homok)** opciót az ablak jobb oldalán található kontextustól függően.
3. A keresztre kattintva zárja be az ablakot.

A kiválasztott üzemmód a műszerfalon továbbra is kijelezve marad.

1. A kikapcsoláshoz válassza a **„Normál"** módot vagy bármely más vezetési módot.

A program a gyújtás levételekor automatikusan kikapcsol.

Blokkolásgátló fékrendszer (ABS)

⚠ Figyelem

További információért lásd **A vezetéstámogató és manőverezést segítő rendszerek használatával kapcsolatos általános ajánlásokat**.

A blokkolásgátló fékrendszer (ABS) megakadályozza a kerekek blokkolását. Amint az egyik kerék blokkoláshoz közeli állapotba kerül, az ABS azonnal ennek megfelelően szabályozza a fékerőt. A gépkocsi kormányozható marad, még erős fékezés közben is.
Az ABS beavatkozása a fékpedál lüktetéséből és a szabályozás során keletkező zajból is észlelhető.
Az optimális fékhatás elérése érdekében a pedál lüktetése ellenére tartsa teljesen lenyomva a fékpedált a teljes fékezés során. Ne csökkentse a pedálerőt.
Amikor vészhelyzetben fékez, a vészvillogók automatikusan bekapcsolnak a lassulási erőtől függően.
Automatikusan kikapcsolnak, amikor először gyorsít.
Elindulás után a rendszer, esetenként hallható módon, teszteli önmagát.



Hiba

⚠ Figyelem

Ha az ABS meghibásodik, a kerekek a normálisnál erősebb fékezés miatt blokkolhatnak. Az ABS előnyei ekkor már nem állnak rendelkezésre. Erős fékezéskor a jármű már nem kormányozható, és kisodródhat.

Háríttassa el a hiba okát egy szervizben.

Oldalsó holttér-riasztó (SBSA)

⚠ Figyelem

További információért lásd **A vezetéstámogató és manőverezést segítő rendszerek használatával kapcsolatos általános ajánlásokat**.

Az oldalsó holttér riasztó rendszer észleli és jelenti a jármű mindkét oldalán, a holttérben megjelenő tárgyakat. A rendszer vizuális figyelmeztetést jelenít meg az egyes külső visszapillantó tükrökben, amikor a belső vagy külső visszapillantó tükrökben esetleg nem látható objektumokat észlel.
Az oldalsó holttér-riasztó a fejlett parkolássegítő érzékelőiből használ néhányat. Ezek az érzékelők a jármű két oldalán az első és hátsó lökhárítón helyezkednek el.

⚠ Figyelem

Az oldalsó vakfolt figyelmeztető nem helyettesíti a vezető által látott területet. A rendszer nem észleli a következőket:

- a vakfolton kívüli járművek, amelyek esetlegesen gyorsan közelednek
- gyalogosok, kerékpárosok vagy állatok

Sávváltás előtt mindig ellenőrizze az összes tükröt, nézzen át a válla felett és használja az irányjelzőt.

Bekapcsolás

A rendszer az információs kijelző járműbeállítások menüjében kapcsolható be.

Működés



Amikor a rendszer egy járművet észlel az oldalsó holttérben előrefelé vezetés közben, egy LED világít az adott külső visszapillantó tükörben.
Amikor a járművet előzik, akkor a LED azonnal bekapcsol.
A LED késleltetéssel gyullad ki, amikor a jármű lassan elhalad egy másik jármű mellett.

Működési Feltételek

A következő feltételeknek kell teljesülniük a helyes működéshez:

- minden jármű ugyanabba az irányba és szomszédos sávokban halad
- a járművének sebessége 12 és 140 km/h (7 és 87 mph) között van
- egy jármű előzése kisebb mint 10 km/h (6 mph) sebességkülönbséggel
- egy másik jármű előz kisebb mint 25 km/h (15 mph) sebességkülönbséggel
- a forgalom haladása normális
- egyenes vagy enyhén kanyargós úton vezetés
- a jármű nem vontat utánfutót
- az érzékelőket nem fedi sár, jég vagy hó
- a figyelmeztetési zónákat az ajtó tükrökben vagy az észlelési zónákat az első és hátsó lökhárítón nem takarják öntapadós címkék vagy más tárgyak

Nem jelentkezik riasztás a következő helyzetekben:

- nem mozgó tárgyak, például parkoló járművek, korlátok, utcai lámpák, közlekedési táblák jelenlétekor
- nagyon sűrű forgalomban, amikor a mozgó járművek álló tárgyakkal téveszthetők össze
- az ellenkező irányba haladó járműveknél
- kanyargós úton vagy éles kanyarban vezetéskor
- egy nagyon hosszú jármű, például kamion, busz előzésekor vagy amikor Önt előzik, ami észlelhető hátul a holttér szögben és ezzel egyidejűleg jelen van a vezető első látóterében
- túl gyors előzéskor

Kikapcsolás

A rendszer az információs kijelző járműbeállítások menüjében kapcsolható be.
A rendszer állapota a memóriában marad a gyújtás kikapcsolásakor.
A rendszer automatikusan kikapcsol egy elektromosan csatlakoztatott utánfutó vontatásakor.
Rossz időjárási viszonyok, például erős esőzés miatt téves észlelések történhetnek.

Hiba

Hiba esetén a világít a vezetői információs központban, és egy üzenet jelenik meg. Kérjen segítséget egy szerviztől.

Utasoldali kamera

⚠ Figyelem

További információért lásd **A vezetéstámogató és manőverezést segítő rendszerek használatával kapcsolatos általános ajánlásokat**.

Az utasoldali kamera a jármű oldalát figyeli.



A kamera az utasoldali külső visszapillantó tükör aljára van szerelve. A kamera által mutatott terület korlátozott. A kijelzőn megjelenő kép távolsága nem egyezik meg a valós távolsággal.

Kamera hátsó nézettel

A kamera mutatja az utas oldali holtteret.

Az utasoldali nézet jelenik meg a szabványos tolatókamera mellett a tolatókamera kijelzőjén.

Bekapcsolás



A kamera akkor kapcsol be, amikor a gépjármű előremeneti sebességfokozatban halad, és az utasoldali nézet lett kiválasztva a tolatókamera kijelzőjén vagy a kar gombjának megnyomásával.

Kikapcsolás

A kamera inaktiválódik, amikor más nézettípust választ.

A rendszer korlátai

Az alábbiak az utas oldali kamera helytelen működését okozhatják:

- a környezet sötét
- a fényszórók fénysugarai közvetlenül a kamera lencséibe világítanak
- az időjárás rontja a látási viszonyokat, mint például ködben, esőben vagy havazás közben
- a kamera lencséit hó, jég, latyak, sár, szennyeződés korlátozza.
- Tisztítsa meg az objektívet, öblítse le vízzel, és törölje át puha ronggyal
- szélsőséges hőmérsékleti változások történnek

Sávtartássegítő (LKA)

⚠ Figyelem

Jogszabályi előírások miatt a jármű személyre szabása során a rendszer csak a gyújtás következő újraaktiválásáig kapcsolható ki. Alapértelmezés szerint a rendszer minden motorindításkor automatikusan aktiválódik.

⚠ Figyelem

További információért lásd **A vezetéstámogató és manőverezést**

segítő rendszerek használatával kapcsolatos általános ajánlásokat.

A rendszer korrigálja a gépjármű menetpályáját úgy, hogy figyelmezteti a vezetőt, amint akaratlan sávelhagyás, illetve határvonal- vagy útpadka-átlépés veszélyét észleli (modellváltozattól függően).
Ehhez a rendszer egy kamerát használ, amely a szélvédő felső részén található, és beazonosítja a sáv felfestéseit a talajon és az út szélén (változattól függően).

A rendszer használata különösen autópályákon és gyorsforgalmi utakon hasznos.



Működési feltételek

- A jármű sebessége 65 és 180 km/h (40 és 112 mph) között van.
- Középső felezővonallal jelölt út.
- Két kézzel fogott kormány.
- Az irányjelzők nincsenek bekapcsolva.
- Bekapcsolt és működőképes ESC rendszer.

⚠ Figyelem

A rendszer csak akkor segíti a vezetőt, ha fennáll annak a veszélye, hogy a jármű akaratlanul kilép az aktuálisan használt sávból. Nem kezeli a biztonságos vezetési távolságot, a jármű sebességét és a fékezést.
A vezetőnek mindvégig két kézzel kell fognia a kormányt úgy, hogy olyankor is fenn tudja tartani a gépjármű feletti uralmat, ha a rendszer már nem képes beavatkozni (pl.: ha eltűnnek a középső sávelválasztó útburkolati jelek).

Működtetés

Amint a rendszer észleli a talajon vagy sávhatáron (pl. füves szegélyen) észlelt valamelyik sávjelzés akaratlan átlépésének veszélyét, végrehajtja a pályakorrekciót, amely a jármű eredeti sávjába való visszaállításához szükséges. A vezetőt a kormánykerék forgó mozgása figyelmezteti.



Ez a figyelmeztető lámpa a pályakorrekció során villog. A navigációs kezdőképernyő megjelenítéséhez nyomja meg a **"Navigation"** (Navigáció) alkalmazást.

Tipp
A vezető a kormányt határozottan megtartva (pl.: vészhelyzeti manővernél) megakadályozhatja a korrekciót.
A korrekció az irányjelzők működtetésekor automatikusan megszakad.
Az irányjelzők bekapcsolásakor és a kikapcsolásuk után még pár másodpercig a rendszer úgy ítéli meg, hogy a sávelhagyás szándékos, és ez idő alatt nem kezdeményez semmilyen menetpálya-korrekciót.

Nem elérhető az akkumulátor leválasztása után

A sávtartó asszisztens átmenetileg elérhetetlen vagy inaktív lehet, amikor a jármű tápellátását újra csatlakoztatja.

Vezetési Helyzetek És Ehhez Kapcsolódó Figyelmeztetések

A rendszer üzenetben és bipeléssel tájékoztatja a vezetőt, ha a korrekció 10 másodpercnél tovább tart. Ha a vezető továbbra sem tudja a járművet a sávban tartani, a korrekció rövid idő után megszakad.
A következő táblázat ismerteti az egyes vezetési helyzetekhez kapcsolódó figyelmeztetéseket és kijelzett üzeneteket.
A riasztások megjelenítésének tényleges sorrendje eltérő lehet.

Funkció állapota	Display (Kijelző)	Megjegyzések
ON (be)		Funkció kikapcsolva.
ON (be)	Nincs.	A funkció aktív, de a működési feltételek nem teljesülnek: – 40 mph (65 km/h) alatti sebesség. – Nincs felismert útburkolati jel. – Az ESC rendszer be van kapcsolva. –„Sportos” vezetés esetén.
ON (be)		A funkció automatikus kikapcsolásakor / készenléti állapotba helyezésekor (pl.: utánfutó érzékelése vagy a gépjárműhöz mellékelt szükségpótkerék használata, hiba esetén).
ON (be)	Nincs.	A rendszer útburkolati jelet észlelt. 65 km/h feletti sebesség.
ON (be)		A rendszer azon az oldalon korrigálja a gépjármű menetpályáját, ahol az átlépés veszélyét érzékeli. A sofőr keze a kormánykeréken van.

Funkció állapota	Display (Kijelző)	Megjegyzések
ON (be)	 **”Hold the steering wheel (Fogja meg a kormánykereket)” vagy „Stay in lane (Maradjon a sávban)”** (modellváltozattól függően)	Ha a menetpálya korrekciója közben a rendszer azt állapítja meg, hogy a korrekció nem lesz elegendő és folytonos vonalat keresztezünk: a vezetőt rendszer figyelmezteti a vezetőt, hogy további menetpálya- beállítás szükséges. Nem megfelelő kormányfogás esetén egy üzenet kíséretében figyelmeztető hangjelzés szólal meg, amíg a menetpálya korrekció be nem fejeződik, vagy a vezető megfelelően meg nem fogja a kormányt. A hangjelzés időtartama növekszik, ha gyors egymásutánban többször is korrigálni kellett. A riasztás folyamatosra vált, amíg a vezető nem reagál.

Működési Korlátok

A rendszer teljesítményét befolyásolhatják a nehéz kanyarok és az építési területek.
A rendszer a következő esetekben automatikusan készenléti állapotba kapcsol:

- Az ESC rendszer ki van kapcsolva vagy szabályozás alatt van.
- 65 km/h (40 mph) alatti vagy 180 km/h (112 mph) feletti sebesség.
- utánfutóhoz történő elektromos csatlakozáskor.
- a rendszer „szükségpótkerék” használatát érzékeli (mivel ezt a rendszer nem azonnal érzékeli, ajánlott ilyenkor kikapcsolni),.
- Dinamikus vezetési stílus esetén, a fék- vagy a gázpedál erőteljes lenyomásakor.
- Útburkolati jeleken történő áthaladáskor.
- Az irányjelzők bekapcsolásakor.
- A kanyar belső ívének átlépésekor.
- Éles kanyarban történő áthaladáskor.
- A vezető korrekciós fázisban észlelt passzivitása esetén.
- Szűk sáv érzékelésekor.
- Vezetés nehéz kanyarokban és építési területeken.

⚠ Figyelem

A rendszer működésében zavar léphet fel, vagy le is állhat az következő helyzetekben:
– A kontraszt nem megfelelő az útburkolat és a padka, vagy az út széle között (például árnyékot vet).
– Az útburkolati jelek kopottak, rejtettek (pl. hó, sár), vagy túl sok van belőlük (pl. útjavítások).,
– Túl közel van az elöl lévő gépjármű (előfordulhat, hogy nem észlelhetők az útburkolati jelek).,
– Keskeny, kanyargós utak.

⚠ Figyelem

A változattól függően csak a sávelhagyásra figyelmeztető rendszer aktív, amennyiben rendszerhiba áll fenn, pótkerék van használatban, az elektronikus menetstabilizáló rendszer nincs aktiválva, vagy pl. pótkocsi van csatlakoztatva.

A rendszer nem kívánt bekapcsolásának megelőzése

- A rendszert ki kell kapcsolni az alábbi helyzetekben:
- Kerékcserekor vagy a kerék közelében végzett munka esetén.
- Vontatáskor vagy vontatóeszközre szerelt kerékpártartónál, különösen nem csatlakoztatott vagy nem jóváhagyott utánfutó esetén.
- Rossz állapotú, instabil vagy nagyon rossz tapadású út esetén (vízencsúszás veszélye, hó, jég).
- Kedvezőtlen időjárási viszonyok esetén.
- Versenypályán történő haladás esetén.
- Mérőpadon történő használatkor.

Kikapcsolás / bekapcsolás

A rendszer kötelező inaktiválása a sofőr feladata, amikor a járművet vontatják. Gyári beállítások szerint a rendszer mindig bekapcsol a motor beindításakor.



A beállítás az **ADAS** információs kijelző alkalmazásban vagy a **Vezetéstámogató eszközök gyors elérése** segítségével végezhető el.

Az LKA kötelező inaktiválása a sofőr feladata, amikor a járművet vontatják.

⚠ Figyelem

A jogszabályi előírások miatt a rendszer csak a jármű személyre szabásában (a Connect rendszeren keresztül) kapcsolható ki a gyújtás következő újraindításáig. Alapértelmezés szerint a rendszer minden motorindításkor automatikusan aktiválódik.

Meghibásodás



Meghibásodás esetén ez a figyelmeztető lámpa felgyullad a műszerfalon egy üzenet megjelenítésével és egy hangjelzés kíséretében.



Egy hiba észlelése esetén a hangmodulnál, a figyelmeztető lámpa megjelenik a műszerfalon, és egy kijelzőüzenet kíséri. Nem szólal meg figyelmeztető hangjelzés, a vezetéstámogató rendszernél sem.

Ellenőriztesse valamelyik márkakereskedésben vagy szakszervizben.

Hiba



Ez a szimbólum hiba esetén megjelenik a vezetői információs központban, egy kijelzőüzenet és egy figyelmeztető hangjelzés kíséretében. Kérjen segítséget egy szakműhelytől.



Ez a figyelmeztető lámpa gyullad fel a műszerfalon a **"Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see User Manual" (A vezetéssegítő érzékelő vak: Tisztítsa meg az érzékelőt, lásd Használati utasítás)** üzenettel, ha az érzékelő takarva van.

Ez normális viselkedés, amely nem igényel szakszervizben történő ellenőrzést.
Ebben az esetben állítsa le a járművet és ellenőrizze, hogy az első kamerát vagy az első radart ne takarja szennyeződés, sár, homok, hó, jég vagy bármi, ami megakadályozza az érzékelést.
A rendszer az észlelési mező megtisztítása után ismét működőképes.

Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW)

⚠ Figyelem

További információért lásd **A vezetéstámogató és manőverezést segítő rendszerek használatával kapcsolatos általános ajánlásokat**.

A sávelhagyásra figyelmeztető rendszer támogatja a sofőrt a sáv akaratlan elhagyásának elkerülésében. Az első kamera figyeli az útszegélyeket, valamint a sávjelzéseket, amelyek között a jármű halad. A rendszer figyelmezteti a sofőrt, ha a jármű útszegélyt vagy sávjelzést keresztez.
A rendszer nem feltételez akaratlan sávelhagyást az irányjelző lámpák működésekor, illetve az irányjelző lámpák kikapcsolását követő néhány másodpercben.
Dinamikus vezetés, azaz a fék- vagy gázpedál lenyomása vagy erős kormányzás esetén nem történik figyelmeztetés.
Amennyiben a rendszer akaratlan sávelhagyást észlel, a vezérlő kijelző sárga színnel gyorsan villog.

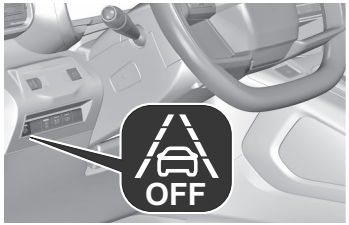
⚠ Figyelem

E rendszer olyan vezetést segítő eszköz, amely semmilyen körülmények között nem pótolhatja a vezető éberségének szükségességét.

A rendszer helyes működéséhez az alábbi előfeltételeknek kell teljesülniük:

- a jármű sebességének kb. 65 km/h és 180 km/h (40 és 112 mph) között kell lennie (ahol engedélyezett)
- az irányjelző lámpák nincsenek bekapcsolva
- nincs dinamikus vezetés, azaz nyomás a fék vagy gyorsító pedálon
- a rendszer egyértelműen érzékeli a sávhatárokat
- a járművet nem szűk kanyarban vezetik
- nincs olyan rendszerhiba, amely megakadályozza a korrekciókat

Bekapcsolás



A rendszer bekapcsolt állapotában a OFF gombban lévő LED nem világít. Amikor a rendszer ki van kapcsolva, a rendszer bekapcsolásához nyomja meg a OFF gombot.
Változattól függően, a rendszer a jármű következő beindításakor automatikusan újra bekapcsol.

Kikapcsolás

A rendszer kikapcsolásához, nyomja a OFF gombot, míg a gombban a LED világít.
Az LDW kötelező inaktiválása a sofőr feladata, amikor a járművet vontatják.

⚠ Figyelem

A jogszabályi előírások miatt a rendszer csak a jármű személyre szabásában (a Connect rendszeren keresztül) kapcsolható ki a gyújtás következő újraindításáig. Alapértelmezés szerint a rendszer minden motorindításkor automatikusan aktiválódik.

Hiba

Hiba esetén a OFF és a megjelenik a Vezető Információs Központban, egy kijelzőüzenettel és egy figyelmeztető hangjelzéssel. Kérjen segítséget egy szerviztől.

A Rendszer Korlátai

A rendszer teljesítményét befolyásolhatják a nehéz kanyarok és az építési területek.
A rendszer teljesítményét befolyásolhatja:

- hó, jég, latyak, sár, szennyeződés, illetve szélvédősérülés vagy idegen tárgyak, pl. matricák által fedett kamera
- közeli járművek elől
- padkás utak
- kanyargós vagy hegyi utak
- rossz fényviszonyok
- hirtelen fényváltások
- vakító fény, például a nap vagy mesterséges világítás közvetlenül a kamera lencséjébe világít

- kedvezőtlen környezeti feltételek, például zuhogó eső, köd vagy havazás
- járműmódosítások, például gumiabroncsok
- rossz sávfelfestéssel ellátott utak

Körkörös nézet

⚠ Figyelem

További információért lásd **A vezetéstámogató és manőverezést segítő rendszerek használatával kapcsolatos általános ajánlásokat**.

Ez a rendszer lehetővé teszi, hogy a gépjármű környezetének nézetei majdnem 180°-os képként jelenjenek meg az Információs kijelzőn, mint madártávlati kép.

⚠ Figyelem

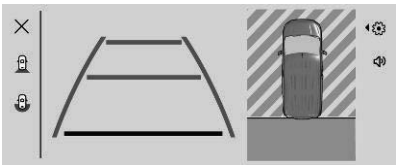
A panorámanézet rendszer nem helyettesíti a vezető által látott képet. Nem jeleníti meg a gyerekeket, gyalogosokat, kerékpárosokat, keresztirányú forgalmat, állatokat vagy bármely más tárgyakat, amelyek a kamera látószögén kívül esnek, pl. a lökhárító vagy a jármű alatt.

Ne vezessen vagy parkoljon a járművel csak a panorámanézet rendszert használva.
Mindig ellenőrizze a gépjármű környezetét vezetés előtt és alatt.
A megjelenített képek a látszatnál távolabb vagy közelebb lehetnek. A megjelenített terület korlátozott és azok a tárgyak, amelyek közel vannak a lökhárító bármelyik széléhez vagy a lökhárító alatt vannak, nem jelennek meg a képernyőn.
A jármű terhelésétől függően a jármű dőlésszöge változhat, beleértve a kamera nézetét is.

A rendszer az alábbiakat használhatja:

- hátsó kamera, a csomagtérajtóba szerelve
- ultrahangos parkolási érzékelők a hátsó lökhárítóban

Megjelenítés Az Információs Kijelzőn



A képernyő balról jobbra négy részre van osztva:

- választható nézetek: normál és 180°-os nézet
- vizualizáció megtekintése
- felső nézet
- ⚙ beállítások, a 🔕 elnémítása és hangjelzés némításának megszüntetése

A parkolási érzékelők kiegészítik a jármű felülnézetéből kapott információkat.

Beállítások

A következő beállítások: a hangjelzés hangereje beállítható.
A beállítások bezárhatók az információskijelző oldalán lévő gomb megnyomásával vagy az információskijelzőn máshol lévő gombjának megnyomásával.

Bekapcsolás

A panorámanézet rendszer bekapcsol:

- hátrameneti fokozat kapcsolása, amikor jár a motor
- manuális aktiválás az információs kijelzőn, amikor a jármű sebessége 16 km/h (10 mph) alatt van

Működés

Különböző nézetek a kijelző bal oldali részén választhatók ki. Módosítsa a nézet típusát bármikor egy manőver során egy nézetet kiválasztva.

- normál nézet
- 180°-os nézet

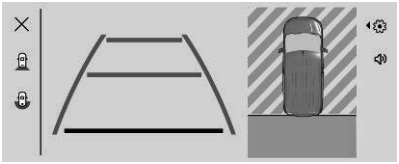
A kijelző azonnal frissül a kiválasztott nézettípussal.
Alapértelmezetten a normál nézet van bekapcsolva.
Ez a beállítás a panoráma nézet rendszer beállításaiban módosítható az információs kijelzőn.
Változattól függően, az automatikus üzemmód lehet alapértelmezetten bekapcsolva. Ebben az üzemmódban a rendszer kiválasztja a legjobb nézetet, standard vagy zoom, hogy megjelenítse a parkolási érzékelőktől kapott információknak megfelelően.
A rendszer állapota nem marad meg a memóriában a gyújtás kikapcsolásakor.

Normál Nézet

A jármű mögötti terület megjelenik a képernyőn. A függőleges vonalak ábrázolják a
jármű szélességét kihajtott tükrökkel. A vonalak iránya változik a kormánykerék helyzetével együtt.

Ez a nézet elérhető auto üzemmódban vagy a nézet kiválasztási menüben.

Segédvonalak



Az első vízszintes vonal kb. 30 cm távolságot jelez a jármű hátsó lökhárítójának a szélétől. A felső vízszintes vonalak a jármű hátsó lökhárítójának a szélétől kb. 1 m-es és 2 m-es távolságot jeleznek.

180°-Os Nézet



A 180°-os nézet segíti a kitolatást egy parkolóhelyről, lehetővé téve, hogy lássa a járművek, gyalogosok, kerékpárosok megközelítését.
Ez a nézet nem ajánlott egy teljes manőver végrehajtásához.
Ez a nézet csak a nézetválasztó menüből érhető el.

Zoom Nézet



A kamera rögzíti a jármű környezetét a manőver során, hogy rekonstruáljon egy felülnézetet a járműről és annak környezetéről. Így a jármű akadályok közelében manőverezhető.
Ez a nézet automatikusan megjelenik, amint a jármű egy manőver során akadályt közelít meg.

Auto Üzemmód

Ha a jármű ultrahangos parkolóérzékelőkkel rendelkezik, akkor az automatikus nézet hátulnézetről felülnézetre változik, ahogy akadályt közelít meg egy manőver során.
Ha a jármű nem rendelkezik ultrahangos parkolóérzékelőkkel, akkor a nézetet manuálisan kell váltani az információs kijelzőn.

Kikapcsolás

A panorámanézet rendszer kikapcsol:

- túllép egy bizonyos előremeneti sebességet vagy, változattól függően, ha 7 másodpercre a hátrameneti sebességfokozat van kiválasztva
- az ⊗ ikon megnyomásával az információs kijelző bal felső sarkában

A Rendszer Korlátai

Vigyázat

A rendszer optimális működéséhez fontos, hogy a kamerák lencséi mindig tisztán legyenek tartva. A tolatókamera számára egy mosófúvóka áll rendelkezésre, amely a hátsó ablakmosó működésekor aktiválódik. Ha manuálisan tisztítja a kamerák lencséit, öblítse le a lencséket vízzel, és törölje le puha ruhával.
Ne tisztítsa a lencséket gőzborotvával vagy nagynyomású tisztítóberendezéssel.

A panorámanézet rendszer helytelen működését okozhatják a következők:

- a környezet sötét
- a nap vagy a fényszórók közvetlenül a kamera lencséjébe világítanak
- az időjárás rontja a látási viszonyokat, mint például ködben, esőben vagy havazás közben
- a kamera lencséjét hó, jég, latyak, sár, szennyeződés korlátozza. Tisztítsa meg a lencsét a mosófúvóka használatával a leírtak szerint.
  A kamera lencséit hó, jég, latyak, sár, szennyeződés korlátozza.
- a csomagtérajtó kinyílik
- a jármű elektromosan utánfutóhoz, kerékpártartóhoz stb. van csatlakoztatva.
- a jármű hátsó ütközést szenvedett
- szélsőséges hőmérsékleti változások

Vigyázat

Nagyon fontos, hogy a panoráma nézet rendszer javítását pontosan a márkakereskedő előírásainak megfelelően végezzék. Ellenkező esetben előfordulhat a rendszer nem megfelelő működése, és fennáll a veszélye a rendszer váratlan viselkedésének és/vagy üzenetének.

Parkolóradarok

⚠ Figyelem

További információért lásd **A vezetéstámogató és manőverezést segítő rendszerek használatával kapcsolatos általános ajánlásokat**.

Általános információ
A hátsó rendszer kikapcsol, amikor csatlakozódugó van csatlakoztatva a vonóhorog elektromos kimenetéhez.

⚠ Figyelem

A vezető teljes felelőssége a parkolás végrehajtása.
Mindig ellenőrizze a környező területet, amikor a parkolássegítő rendszer használata közben hátrafelé vagy előrefelé halad.

Hátsó Parkolássegítő

A rendszer hangjelzésekkel és a kijelzőn figyelmezteti a járművezetőt a potenciálisan veszélyes akadályokra a jármű mögött, amikor a hátrameneti sebességfokozatba van kapcsolva.
A rendszer a hátsó lökhárítóba épített ultrahangos érzékelőkkel működik.

Bekapcsolás

A hátrameneti fokozat kapcsolása után hangjelzés hallható a hátsó hangszórókból, és kijelző jelzés jelenik meg. Ha nem hallható hangjelzés, a kijelzés nem látható vagy figyelmeztető üzenet jelenik meg, akkor a rendszer meghibásodott.

Kikapcsolás

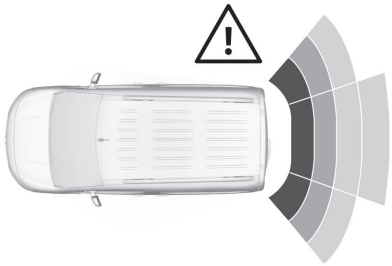
A hátrameneti fokozatból való kikapcsoláskor a rendszer kikapcsol.

Kijelzés

Amint akadály kerül közelebb a járműhöz, hangjelzés hallható és villoghat a 1 jel. Az egyes hangjelzések közötti időtartam a gépkocsi és az akadály közötti távolság csökkenésével rövidül. Amikor a távolság kisebb mint körülbelül 30 cm, akkor a hangjelzés folyamatossá válik.
Ha a jármű több mint három másodpercre megáll előremeneti sebességfokozatban, ha az automata sebességváltó P helyzetben van vagy ha nem észlelhető további akadály, akkor nem szólal meg több hangjelzés.

Megjegyzés

Nem hallható hangjelzés, ha a hang le van némítva vagy ha ki van kapcsolva a tolatókamera megjelenítése az információs kijelzőn.



Ezen kívül a hátsó akadályoktól mérhető távolságot a változó távolságjelző vonalak is mutatják az Információs kijelzőn . Amikor az akadály nagyon közel van, a képernyőn megjelenik a ⚠ veszély figyelmeztetés.

A hang némítása / a kijelző jelzés bezárása

Ha a hangjelzés némítva van vagy a tolatókamera kijelzése zárolt és akadály kerül közelebb, akkor csak a P)) villog. Amikor előremeneti fokozatba kapcsol, és több mint 10 km/h (6 mph) sebességgel halad, akkor a automatikusan visszatér a hang és a kijelzés.

Első-Hátsó Parkolássegítő Rendszer

Az első-hátsó parkolássegítő rendszer a jármű előtt és mögött lévő tárgyak és a jármű közti távolságot méri. Hangjelzések és kijelzés segítségével tájékoztatja és figyelmezteti a járművezetőt.
Az első és a hátsó megfigyelt területhez két eltérő, különböző hangfrekvenciájú figyelmeztető jelzést használ.
A rendszer a hátsó és első lökhárítóba épített ultrahangos érzékelőkkel működik

Bekapcsolás

A hátrameneti fokozat kapcsolása után hangjelzés hallható a hátsó hangszórókból, és kijelző jelzés jelenik meg. Ha nem hallható hangjelzés, a kijelzés nem látható vagy figyelmeztető üzenet jelenik meg, akkor a rendszer meghibásodott.

Kikapcsolás

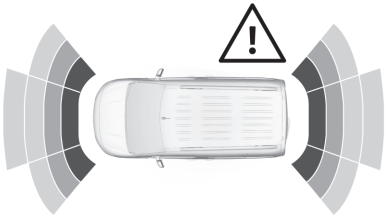
A hátrameneti fokozatból való kikapcsoláskor a rendszer kikapcsol.

Kijelzés

Amint akadály kerül közelebb a járműhöz, hangjelzés hallható és villoghat a szimbólum P)). Az egyes hangjelzések közötti időtartam a

gépkocsi és az akadály közötti távolság csökkenésével rövidül. Amikor a távolság kisebb mint körülbelül 30 cm, akkor a hangjelzés folyamatossá válik.
Hangjelzések hallhatók az első vagy hátsó hangszórókból, attól függően, hogy mely észlelt akadály van legközelebb a járműhöz.
Ha a jármű több mint három másodpercre megáll előremeneti sebességfokozatban, ha az automata sebességváltó P helyzetben van vagy ha nem észlelhető további akadály, akkor nem szólal meg több hangjelzés.

Megjegyzés
Nem hallható hangjelzés, ha a hang le van némítva vagy ha ki van kapcsolva a tolatókamera megjelenítése az információs kijelzőn.



Ezen kívül a hátsó és első akadályoktól mérhető távolságot a változó távolságjelző vonalak is mutatják az Információs kijelzőn.

A hang némítása / a kijelző jelzés bezárása

Ha a hangjelzés némítva van vagy a tolatókamera kijelzése zárolt és akadály kerül közelebb, akkor csak a P villog.
Amikor előremeneti fokozatba kapcsol, és több mint 10 km/h (6 mph) sebességgel halad, akkor a automatikusan visszatér a hang és a kijelzés.

Első-Hátsó-Oldalirányú Parkolássegítő Rendszer

Az első-hátsó-oldalirányú parkolássegítő rendszer méri a távolságot a jármű és az előtte, mögötte és az oldalánál lévő tárgyak között. Hangjelzések és kijelzés segítségével tájékoztatja és figyelmezteti a járművezetőt.
A rendszer a hátsó és első lökhárítóba és a jármű oldalfalába épített ultrahangos érzékelőkkel működik.

Bekapcsolás

Amikor előremeneti sebességfokozatban van, az első parkolássegítő rendszer aktiválódik, amint elöl akadályt észlel és a jármű sebessége 10 km/h alá csökken.
Amikor hátrameneti fokozatban van, akkor a hátsó parkolássegítő rendszer és az első parkolássegítő rendszer aktív.
A hátrameneti fokozat kapcsolása után hangjelzés hallható a hátsó hangszórókból, és kijelző jelzés jelenik meg. Ha nem hallható hangjelzés, a kijelzés nem látható vagy figyelmeztető üzenet jelenik meg, akkor a rendszer meghibásodott.

Kikapcsolás

A hátrameneti fokozatból való kikapcsoláskor a rendszer kikapcsol.

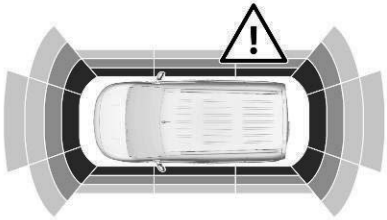
Kijelzés

Amint akadály kerül közelebb a járműhöz, hangjelzés hallható és villoghat a szimbólum P. Az egyes hangjelzések közötti időtartam a gépkocsi és az akadály közötti távolság csökkenésével rövidül. Amikor a távolság kisebb mint körülbelül 30 cm, akkor a hangjelzés folyamatossá válik.
Hangjelzések hallhatók az első vagy hátsó hangszórókból, attól függően, hogy mely észlelt akadály van legközelebb a járműhöz.
Ha a jármű több mint három másodpercre megáll előremeneti sebességfokozatban, ha az automata sebességváltó P helyzetben van vagy ha

nem észlelhető további akadály, akkor nem szólal meg több hangjelzés.

Megjegyzés

Nem hallható hangjelzés, ha a hang le van némítva vagy ha ki van kapcsolva a tolatókamera megjelenítése az információs kijelzőn.



Ezen kívül az akadályoktól mérhető távolságot a változó távolságjelző vonalak is mutatják az Információs kijelzőn.

A hang némítása / a kijelző jelzés bezárása

Ha a hangjelzés némítva van vagy a tolatókamera kijelzése zárolt és akadály kerül közelebb, akkor csak a P)△ villog. Amikor előremeneti fokozatba kapcsol, és több mint 10 km/h (6 mph) sebességgel halad, akkor a automatikusan visszatér a hang és a kijelzés.

A rendszer korlátai

Hiba esetén vagy ha a rendszer ideiglenesen nem működik, például. a magas külső zajszint vagy egyéb zavarok miatt, akkor világít a C a vezetői információs központban. 🔧 üzenet jelenik meg a vezetői információs központban és egy figyelmeztető hangjelzés szólal meg.
Maradandó meghibásodás esetén kérje szerviz segítségét.

⚠ Figyelem

Bizonyos körülmények között a tárgyak vagy a ruházat különböző fényvisszaverő felületei, valamint a külső zajforrások miatt a rendszer nem érzékeli az akadályokat.
Különös figyelmet kell fordítani az alacsony akadályokra, amelyek károsíthatják a lökhárító alsó részét.

Vigyázat

A jármű megállításának szükségességével járó súlyos meghibásodás esetén a rendszer kikapcsol.
A sebességváltó meghibásodása esetén a parkolássegítő rendszer nem aktív, amikor a hátrameneti sebességfokozat van kapcsolva.

A hangszóró meghibásodása esetén nem jelennek meg hangjelzések.
A rendszer teljesítménye csökkenhet, ha az érzékelőket takarja valami, pl. jég vagy hó.
Ha egy érzékelő akadályozva van, akkor üzenet jelenik meg, jelezve, hogy az érzékelőt meg kell tisztítani.
Előfordulhat, hogy a parkolássegítő rendszer teljesítménye korlátozott, vagy a funkció egyáltalán nem elérhető, ha a 🔧 világít vagy az információs kijelzőn látható kép lefagyott vagy a képernyő fekete.
A súlyos rakomány befolyásolhatja a parkolássegítő rendszer működését.
Ha magasabb járművek (pl. terepjárók, kisbuszok, furgonok) vannak a közelben, speciális feltételek érvényesek. Ezeknek a járműveknek a felső részeinél nem garantálható a tárgyak érzékelése és a pontos távolságjelzés.
Előfordulhat, hogy a nagyon kicsi visszaverő felülettel rendelkező akadályokat, pl. a keskeny tárgyakat vagy a puha anyagokat, a rendszer nem érzékeli.
A parkolássegítő rendszer nem észleli az észlelési tartományon kívül eső, például a lökhárító vagy a jármű alatt elhelyezkedő tárgyakat.

A hátrameneti parkolási manőver során a rendszer nem veszi figyelembe a felszerelt vonóhorgot. A járművezetőnek figyelembe kell vennie ezt a megnövekedett hosszúságot.

Megjegyzés

Lehetséges, hogy az érzékelő olyan nem létező tárgyat észlel, amelyet külső akusztikus zajból származó visszhangzavar vagy mechanikai eltérések okoznak (szórványos téves figyelmeztetések fordulhatnak elő). Ellenőrizze az első rendszámtábla helyes felszerelését (nincs meghajlítva, és nincs rés a lökhárítóhoz képest a bal vagy jobb oldalon) és az érzékelők stabil elhelyezését. A parkolássegítő teljesítménye csökkenhet, ha a rendszámtábla meg van hajolva, vagy ha rendszámtáblatartó van használatban. A rendszer nem érzékeli az alacsony görbületeket és a felszíni egyenetlenségeket, pl. építési területeken. A vezető vállalja a felelősséget.

Nagylátószögű tolatókamera (RVC)

⚠ Figyelem

További információért lásd **A vezetéstámogató és manőverezést segítő rendszerek használatával kapcsolatos általános ajánlásokat**.

Változattól függően a kamera a csomagtérajtón / bal hátsó ajtón a rendszámtábla fölé lehet szerelve.

⚠ Figyelem

A tolatókamera nem helyettesíti a vezető látását. Vegye figyelembe, hogy a kamera látómezején és a parkolássegítő érzékelőkön kívül eső tárgyak, pl. a lökhárító alatti vagy a jármű alatti tárgyak, nem jelennek meg. Ne tolasson vagy parkoljon a járművel csak a tolatókamera segítségével. Mindig ellenőrizze a gépjármű környezetét vezetés előtt és alatt.

Kamera a bal hátsó ajtó tetejénél



A kamera képét a tolatókamera kijelzője jeleníti meg.

Bekapcsolás



A tolatókamera akkor kapcsol be, amikor a gépjármű előremeneti sebességfokozatban halad és a tolatókamera lett kiválasztva a

tolatókamera kijelzőjén vagy a kar gombjának megnyomásával.
Amikor utánfutóval működteti, a tolatókamera még rendelkezésre áll.

Kikapcsolás

A tolatókamera kikapcsol, amikor kikapcsolja a tolatókamera kijelzőjét.

Kamera a rendszámtábla fölött a csomagtérajtón



A kamera a hátsó lökhárítóba, a rendszámtábla fölé van szerelve.

Bekapcsolás

A tolatókamera a hátrameneti fokozat kiválasztásával bekapcsol.

Működés

A kamera által mutatott terület korlátozott. A kijelzőn megjelenő kép távolsága nem egyezik meg a valós távolsággal.

Segédvonalak

Az első vízszintes vonal kb. 30 cm távolságot jelez a jármű hátsó lökhárítójának a szélétől. A felső vízszintes vonalak körülbelül 1 m és 2 m távolságot jelölnek.
A jármű pályagörbéje a kormányszögnek megfelelően rajzolódik ki.
Változattól függően, a külső segédvonalak statikusak is lehetnek és a két vonal közötti rés jelképezi a jármű szélességét, beleértve a külső visszapillantó tükröket. A belső íves segédvonalak jelképezik a maximális kormányzási szöget mindkét irányban.

Kikapcsolás

A hátsó lökhárítóban lévő kamera kikapcsol, amikor:

- csatlakozódugó van csatlakoztatva a vonóhorog elektromos kimenetéhez
- átlépi a 10 km/h (6 mph) előremeneti sebességet.
- az ⊗ ikon megnyomásával az információs kijelző bal felső sarkában.

A rendszer korlátai

A tolatókamera helytelen működését okozatják a következők:

- a környezet sötét
- a nap vagy a fényszórók közvetlenül a kamera lencséjébe világítanak
- az időjárás rontja a látási viszonyokat, mint például ködben, esőben vagy havazás közben
- a kamera lencséjét hó, jég, latyak, sár, szennyeződés korlátozza. Tisztítsa meg a lencsét a mosófúvóka használatával a leírtak szerint.
- a csomagtérajtó kinyílik
- a jármű elektromosan utánfutóhoz, kerékpártartóhoz stb. van csatlakoztatva.
- a jármű hátsó ütközést szenvedett
- szélsőséges hőmérsékleti változások

Vezetői figyelmet támogató rendszer

⚠ Figyelem
További információért lásd **A vezetéstámogató és manőverezést**

segítő rendszerek használatával kapcsolatos általános ajánlásokat.

A vezető riasztó rendszer figyeli a vezetési időt és a vezető éberségét.

Változattól függően a vezető éberségének figyelemmel kísérése a jármű a sávjelzésekhez mért pályaelváltozásai alapján történik, vagy a vezető fej-, szem- és arcmozgásának elemzésén alapul.
A rendszer nem pótolhatja a körültekintő vezetői magatartást.
Amint fáradtnak érzi magát vagy legalább két óránkénti pihenő ajánlott. Ne vezessen, ha fáradtnak érzi magát.

Bekapcsolás Vagy Kikapcsolás

A változattól függően a rendszer alapértelmezés szerint minden motorindításkor automatikusan aktív, még akkor is, ha a legutóbbi gyújtási ciklus során kikapcsolták.

Vezetési Idő Riasztó

A vezető a műszerfalon felugró emlékeztető szimbólum formájában és egyidejűleg hang riasztás kíséretében, figyelmeztetést kap, ha nem tartott szünetet két órányi 65 km/h (40 mph) sebességű vezetés után. A riasztás óránként megismétlődik, míg a jármű meg nem áll függetlenül attól, hogy alakul a járműsebesség.
A vezetési idő riasztó számlálója akkor nullázódik, amikor néhány percre kikapcsolják a gyújtást vagy kinyitják a vezetőajtót és kicsatolják a vezető biztonsági övét.

Vezető Álmosság És Figyelemelvonás Észlelés

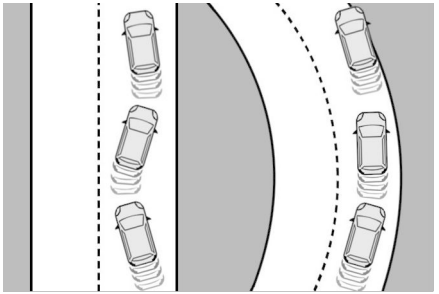
A változatól függően a rendszer különböző kamerákat használ a vezető éberségi szintjének figyelésére:

- egy elölnézeti kamera a járművön kívül a szélvédő tetején
- egy vezetőfigyelő kamera a jármű belsejében a vezető felőli oldalon, a szélvédő bal oldalán a vezető felé

⚠ Figyelem

Ne nézzen az infravörös LED fényekbe, amelyek 25 cm-nél közelebb találhatók a járművezetői megfigyelő kamera mellett.

Figyelemcsökkenésre Figyelmeztető Jelzés Az Első Kamerától



A rendszer figyeli a vezető éberségi szintjét 65 km/h sebesség felett.

A rendszer akár 30 perces betanítási eljárást hajthat végre a megfigyelés indítását követően. Ebben az időszakban a járművezető egyéni vezetési viselkedését elemzik, és nem adnak riasztást.
A kamera érzékeli a nyomvonal eltéréseit a sávjelzésekhez képest.
Ha a jármű mozgási pályája a vezető némi fáradtságát vagy figyelmetlenségét sugallja, elindul egy riasztás.
Bizonyos vezetési körülmények, például rossz útfelület vagy erős szél stb. mellett

a rendszer riasztást adhat a vezető éberségétől függetlenül.

A vezető riasztása

A vezetőt egy felgyulladó üzenet értesíti, és egy hangjelzés hallható.
Három első szintű riasztás után a rendszer egy új riasztási üzenetet ad ki, amit egy még hangsúlyosabb hangjelzés és kísér.

A Vezető Álmosságának És Figyelemelvonásának Észlelése Vezető Figyelő Kamerával

A rendszer figyeli a vezető éberségi szintjét 20 km/h (12 mph) sebesség felett.
A rendszer az arc, a fej és a szem mozgásának figyelésével figyeli és elemzi a vezető álmosságának vagy figyelemelterelésének vizuális jeleit. A rendszer nem rögzít videót, és nem is képes azonosítani a vezetőt.
Az álmosság vagy a figyelemzavar vizuális jelei a következők lehetnek:

- a vezető hosszabban vagy gyakrabban téríti el a tekintetét a forgalomról
- a szemhéjak lecsukódása vagy pislogása
- mikroalvás minták

Ha a rendszer bizonyos arcmozgásokat észlel, pl. a szem egy valamennyi időre történő teljes bezárása, vagy az álmosság vagy a figyelemzavar egy valamilyen szintjét elemzi, riasztást vált ki.

A vezető riasztása

A vezetőt egy üzenet és egy hangjelzés figyelmezteti.



Ezen felül felgyullad.

Ha súlyos figyelemelvonást vagy álmosságot észlelünk, pl. mikroalvás, alvási események, a vezető azonnal figyelmeztetést kap egy üzenet és segítségével, amit egy erősebb hangjelzés kísér.
Az álmosságra és a mikroalvásra vonatkozó riasztások csak néhány percnyi vezetés után és egy bizonyos járműsebesség felett jelentkeznek.

Újrainicializálás

A változattól függően a vezető álmosságának és figyelemelterelésének észlelése újraindul a következő helyzetekben:

- a gyújtást néhány percre kikapcsolták
- a sebesség néhány percig 65 km/h (40 mph) alatt marad
- a járművezető biztonsági övét kikapcsolják, és kinyitják a vezetőajtót
- a vezető megváltozott
- a rendszert újra kijelölték

Kikapcsolás / Bekapcsolás

Alapértelmezésben a funkció minden gyújtásráadáskor bekapcsol.



A beállítások az **ADAS** érintőképernyő alkalmazáson keresztül módosíthatók.

vagy
Közvetlen hozzáférés a **Vezetéstámogató eszközök gyors eléréséhez**.



A rendszer kikapcsolását ennek a visszajelző lámpának a felgyulladása erősíti meg a műszerfalon.

Meghibásodás

Meghibásodás esetén ez a figyelmeztető lámpa felgyullad a műszerfalon egy megjelenő üzenet és egy hangjelzés kíséretében.

Ellenőriztesse valamelyik márkakereskedésben vagy szakszervizben.



Ez a figyelmeztető lámpa világít a műszerfalon a **" Driving Assistance Sensor blind: Clean sensor, see Owner manual"** (Vezetéssegítő érzékelő vak: Tisztítsa meg az érzékelőt, lásd a használati útmutatót) üzenettel, ha az érzékelő el van takarva.

Ez normális viselkedés, amely nem igényel szakszervizben történő ellenőrzést.
Ebben az esetben állítsa meg a járművet, és ellenőrizze, hogy az első kamerát ne takarja szennyeződés, sár, homok, hó, jég vagy bármi, ami megakadályozza az érzékelést.
A rendszer az érzékelőmező megtisztítása után ismét működőképes. Ha a figyelmeztető fény a kamera tisztítása után is világít, ellenőriztesse azt márkakereskedővel vagy szakszervizzel.



A műszerfalon kigyullad ez a figyelmeztető lámpa egy üzenet kíséretében, amely jelzi, hogy a vezetőt figyelő kamera nem képes érzékelni az arc- és/vagy szemmozgásokat pl. napszemüveg miatt.

Működési Korlátok

A következő helyzetekben előfordulhat, hogy az első kamerás rendszer nem működik megfelelően vagy egyáltalán nem működik:

- az út rossz megvilágítása, havazás, intenzív esőzés, sűrű köd stb. miatti rossz látási viszonyok
- a szembe jövő járművek fényszórói, alacsonyan járó nap, nedves utak tükröződései, alagút elhagyása, váltakozó fény és árnyék stb. miatti elvakítás
- útépítési munkák miatt a sávfelfestés nem észlelhető vagy többszörös jelölés
- közeli járművek elől
- kanyargós vagy keskeny utak
- a fejlett sávtartó rendszer aktív
- hó, jég, latyak, sár, szennyeződés, illetve szélvédősérülés vagy idegen tárgyak, pl. matricák által fedett előnézeti kamera

A következő helyzetekben előfordulhat, hogy a vezetőt felügyelő kamerás rendszer nem működik megfelelően vagy egyáltalán nem működik:

- a vezetőt megfigyelő kamera szennyeződéssel vagy idegen tárgyakkal, pl. matricák fedett
- a vezető 70%-nál kisebb infravörös áteresztőképességű napszemüveget visel

Terep és kis hatótávolságú műveleteket segítő rendszer

⚠ Figyelem

További információért lásd **A vezetéstámogató és manőverezést segítő rendszerek használatával kapcsolatos általános ajánlásokat**.

Lejtmenet-Vezérlés (HDC)

A lejtmenetvezérlő lehetővé teszi, hogy a jármű lassan haladjon a fékpedál lenyomása nélkül.
Amikor a rendszert bekapcsolják, a jármű automatikusan lassú sebességre vált, és ezen a sebességen marad. Ha a

rendszer aktív, némi zaj és vibrálás jelentkezhet a fékrendszerből.

Vigyázat
Csak meredek lejtőkön való leereszkedéskor, terepen haladva használja. Ne használja normál útfelületen haladva. A DSC funkció szükségtelen használata, például normál úton, károsíthatja a fékrendszert és az ESC működését.

Bekapcsolás

Megjegyzés

Ha a lejtmenetvezérlő aktív, az aktív vészfékezés automatikusan kikapcsol.
A rendszer csak az 5%-nál nagyobb lejtőknél áll rendelkezésre.
Kb. 50 km/h (30 mph) alatti sebességnél nyomja meg a gombot. A rendszer akkor is aktiválható, ha a jármű álló helyzetben van, járó motorral.
Az ellenőrzőlámpa a műszeregységen zölden világít, mutatva a rendszer bekapcsolt állapotát.
Amikor a jármű ereszkedni kezd, a rendszer szabályozza a jármű sebességét; a gáz- és fékpedálok kiengedhetőek.

- Ha a sebességváltó első vagy második sebességfokozatban van, a sebesség csökken és a műszeregységben az ellenőrzőlámpa gyorsan villog.
- Ha a sebességváltó üresben van vagy a tengelykapcsoló pedál be van nyomva, akkor a sebesség csökken és a műszeregységben lassan villog az ellenőrzőlámpa.

Ha a rendszer működik, a féklámpák automatikusan világítani kezdenek.
Ha a sebesség meghaladja a 30 km/h (18 mph) értéket, a szabályozás leáll. A műszeregységben a ellenőrzőlámpa szürkére vált. Azonban a gomb LED-je még világít.
A szabályozás automatikusan folytatódik, ha a sebesség 30 km/h (18 mph) alá csökken, a lejtő több mint 5%-os és a pedál kioldási állapotok fennállnak.

Kikapcsolás

Nyomja meg a gombot újra, míg a LED a gombban kialszik. A zöld ellenőrzőlámpa a műszeregységben szintén kialszik.
Ha a sebesség meghaladja a 70 km/h (43 mph) értéket, a rendszer automatikusan kikapcsol.
A LED a gombban kialszik.

Hiba

Ha a zöld visszajelző lámpa nem világít vagy villog a gomb megnyomása után, akkor hiba van a rendszerben. Kérjen segítséget egy szerviztől.

Hegymeneti Elindulást Segítő Rendszer (HSA)

A rendszer segít megelőzni a szándékolatlan mozgást emelkedőn való indulásnál.
Ha emelkedőn való megállás után kiengedik a fékpedált, a fékek még további 2 másodpercig fognak. Amint a jármű gyorsulni kezd, a fékek automatikusan kiengednek.

Közlekedési jelzőtábla felismerés (TSR)

⚠ Figyelem
További információért lásd **A vezetéstámogató és manőverezést segítő rendszerek használatával kapcsolatos általános ajánlások** és a **Sebességszabályozó – konkrét ajánlások** című fejezetet.



Ez a kiegészítő rendszer felismeri ezeket a közúti jelzőtáblákat és megjeleníti őket a műszerfalon.
Közeledéskor az adott jelzőtábla szimbóluma megjelenik a műszerfalon.
A kiválasztott megjelenítési módnak ennek kell lennie: „**Driving (Vezetés)**”.

⚠ Figyelem

A tényleges útjelző táblák mindig elsőbbséget élveznek a rendszer által kijelzettekkel szemben.
A jelzőtábláknak meg kell felelniük a bécsi közúti közlekedési egyezmény előírásainak.

Közlekedési jelzőtábla asszisztens (TSA)

⚠ Figyelem

További információért lásd **A vezetéstámogató és manőverezést segítő rendszerek használatával kapcsolatos általános ajánlásokat**.

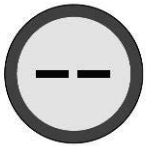
⚠ Figyelem

Mindig a tényleges közlekedési jelzőtábla élvez előnyt azzal szemben, amely a vezető információs központban jelenik meg.

Változattól függően, két különböző rendszer áll rendelkezésre.

1. Sebességkorlátozó Rendszer

A szélvédő felső részén elhelyezkedő kamerát a jármű beépített navigációs rendszerét használva, a rendszer jelzi a sebességkorlátozásokat és a sebességkorlátozások végét a vezetői információs központban.
A rendszer a jármű személyre szabásában kapcsolható be vagy ki.
Ha a rendszer be van kapcsolva, de nem észlel sebességkorlátozást, az alábbi jelzés jelenik meg:



Ha a jármű legalább 5 km/h (3 mph) mértékben túllépi a sebességkorlátozást, akkor a sebességhatár körülbelül **10 másodpercig** villog.

A Navigációs Térképadatok Frissítése

A rendszer működésének fenntartásához rendszeres időközönként frissíteni kell a navigációs térképet. A navigációs térkép frissítése évente kétszer áll rendelkezésre.
További információk a vonatkozó infotainment rendszer részben található.

2. Sebességkorlátozó Rendszer

Ez a rendszer, a járműsebességtől függetlenül folyamatosan mutatja a vezető információs központban a sebességhatár információkat.
A sebességkorlátozási információk biztosítása, változattól függően az alábbi rendszereket veszi igénybe:

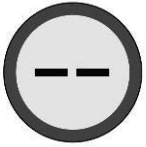
- a szélvédő felső részén elhelyezkedő kamera
- a jármű beépített navigációs rendszere
- telematika szolgáltatás

Ha olyan utakon halad, például a német autópályákon, ahol nincs

sebességkorlátozás, akkor az alábbi jelzés jelenik meg:



Ha nem mutathatók sebességkorlátozás információk, akkor az alábbi jelzés jelenik meg:



Új sebességkorlátozás észlelésekor megerősítő hangjelzés hallható. A megerősítő hangjelzés bekapcsolása / kikapcsolása a gépkocsi személyre szabásában végezhető el.
Ha legalább 20 km/h (12 mph) sebességgel halad és a sebességhatár bizonyos idő elteltével a vezetői információs központban megjelenő sebességkorlát villog és bizonyos idő elteltével hangjelzés hallható. Az előfordulás ideje változó. Mind a villogás mind a hangjelzés néhány másodperc után megszakad. Jogi követelmények miatt, a hangjelzés a gépkocsi személyre szabásában csak a gyújtás legközelebbi bekapcsolásáig kapcsolható ki. Ha a hangjelzést inaktiválják, akkor a néhány másodpercig világít.

Meghibásodás esetén a folyamatosan világít. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

Működési Feltételek

Az országspecifikus sebességkorlátozási információk megjelenítéséhez a járműnek azonosítania kell azt az országot, amelyben éppen tartózkodik. Ha a megfelelő országlista elérhető az információs kijelzőn, a megfelelő országot manuálisan kell kiválasztani. Különben az ország automatikusan kerül kiválasztásra.
Az érvényes sebesség-korlátozási információk eléréséhez, a jármű telematikai egységen keresztül elküldött pillanatnyi helyzete a feldolgozást követően törlésre kerül.
A jármű helyzetének nyomon követése sohasem lehetséges.

Megjegyzés

Weboldalunkon lehetőség van a folyamatosan téves sebességhatár információk jelentésére.

Adatok Frissítése

A rendszer működésének fenntartásához rendszeres időközönként frissíteni kell a jármű szoftverét és a navigációs térképet.
A navigációs térkép frissítése évente legalább egyszer áll rendelkezésre. További információk a vonatkozó infotainment rendszer részben található.
A jármű szoftverének frissítéséhez, vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

Egyéb Közlekedési Jelzőtáblák

A rendszer észleli a közlekedési jelzőtáblákat, és megjeleníti azokat a járművezető információs központ adott oldalán.



A rendszer a jármű személyre szabásában kapcsolható be vagy ki.

A Rendszer Korlátai

A közlekedési jelzőtábla felismerés lehet, hogy nem működik megfelelően, amikor:

- Kanyargós vagy dombos úton vezetéskor.
- Közlekedés hólánccal.

- A szélvédő környéke, ahol az első kamera fel van szerelve, nem tiszta vagy idegen tárgyak befolyásolják, pl. matricák.
- A látási viszonyok az időjárás, például köd, eső vagy hó miatt korlátozottak.
- Az elöl haladó jármű vizet ver fel az útról.
- Vakító fény, például a nap vagy mesterséges világítás közvetlenül a kamera lencséjébe világít.
- A sebességhatár az út felületére van festve.
- A közlekedési táblák részben vagy teljesen takarásban vannak, vagy rosszul felismerhetők.
- A közlekedési jelzőtáblák helytelenül vannak felszerelve vagy el vannak távolítva.
- A közlekedési jelzőtáblák nem felelnek meg a Bécsi konvenció útjelző táblákra vonatkozó előírásainak.
- Változattól függően, a navigációs térkép adatok elavultak lehetnek.

Vigyázat

A rendszer arra készült, hogy segítse a vezetőt a megadott sebességtartományon belül a közlekedési táblák felismerésében.
Ne hagyja figyelmen kívül azon jelzőtáblákat, amelyeket a rendszer nem jelenít meg.
Ne engedje, hogy ez a különleges funkció kockázatos vezetésre csábítsa.
Mindig igazítsa sebességét az út, forgalom és időjárás feltételeihez.
A vezetőt segítő rendszerek nem mentesítik a gépkocsi vezetőjét a gépkocsi használatának teljes felelőssége alól.
Mikor külföldön közlekedik, akkor győződjön meg arról, hogy a jármű az adott ország sebesség egységét használja. Ha szükséges, válassza ki a megfelelő egységet az információs kijelzőn.

Gumiabroncs nyomás figyelő rendszer (TPMS)

⚠ Figyelem

További információért lásd **A vezetéstámogató és manőverezést segítő rendszerek használatával kapcsolatos általános ajánlásokat**.

A TPMS figyelmezteti a vezetőt, amint egy vagy több gumiabroncsban nyomáscsökkenést érzékel.
A riasztás a gépjármű mozgásakor kapcsol be, álló helyzetben nem működik.

Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer alacsony nyomás figyelmeztetés



A figyelmeztető lámpa folyamatos fénye hangjelzés kíséretében; üzenet megjelenítése (felszereltségtől függően).

1. Azonnal csökkentse a sebességet, és kerülje a hirtelen kormánymozdulatokat, valamint a hirtelen fékezést.
2. Amint a közlekedési viszonyok megengedik, álljon meg.
3. Kompresszort használva, mint amilyen gumiabroncs-javító készlethez is tartozik, ellenőrizze és állítsa be a nyomást mind a négy hideg gumiabroncson.
4. Ha az ellenőrzést nem lehet végrehajtani, alacsony sebességgel haladjon, és óvatosan vezessen.
5. Defekt esetén használja a gumiabroncs-javító készletet vagy a lámpát (felszereltségtől függően).

⚠ Figyelem

Ha túl lassan halad, nem biztosított az optimális ellenőrzés.
A figyelmeztetés nem azonnal aktiválódik hirtelen nyomásvesztés vagy durrdefekt esetén. Ez azért van, mert a kerekekbe szerelt sebesség érzékelők jelét akár több perc elteltével olvassa be a rendszer.
A figyelmeztetés 25 mph (40 km/h) sebesség alatt, vagy dinamikus vezetési stílus alkalmazása során késhet.

⚠ Figyelem

A gumiabroncsnyomás ellenőrző rendszer semmilyen körülmények között nem helyettesítheti a vezető éberségének szükségességét.
A gumiabroncsok nyomását (a pótkerékét is), különösen a hosszabb utak előtt, továbbra is rendszeresen ellenőrizni kell.
Lapos gumikkal közlekedve, főként fokozott igénybevétel (jelentős terhelés, nagy sebesség, hosszú utak) esetén:
– romlik az úttartás.
– megnő a fékút.
– idő előtt elkopnak a gumiabroncsok.
– megnő az energiafogyasztás.

Tipp
A gépjárműre előírt gumiabroncsnyomás-értékeket az erre szolgáló címkén találja.
A **Járműazonosítás** témájával kapcsolatos további információkért lásd a megfelelő szakaszt.

Tipp
Hólánc

Hólánc fel- vagy leszerelését követően a rendszert nem kell újrainicializálni.

Tipp
Pótkerék

Az acél pótkerék nem rendelkezik alacsony nyomás érzékelővel

Vészhelyzet esetén

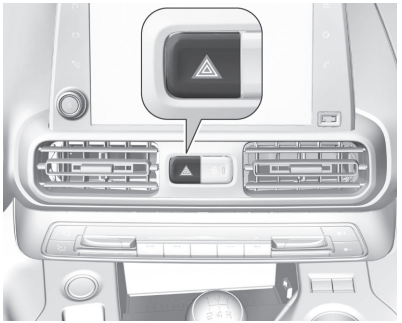
Vészvillogók 226
Automatikus elakadásjelző lámpák..... 226
Elakadásjelző lámpák aktiválása.... 226
Segítségnyújtás és SOS 227
Segélyhívás indítás 227
SOS hívás funkció 227
Automatikus segélyhívás (eCall) ... 227
Elakadásjelző háromszög 228
Elakadásjelző háromszög készlet..... 228
A háromszög összeszerelése..... 228
A háromszög elhelyezése..... 228
A jármű felemelése és kerékcsere.... 228
Kerékcsere szerszámkészlet 228
Pótkerék..... 229
Kerekek eltávolítása 233
Kerék felszerelés 233
Gumijavító készlet 234
Gumijavítási szerszámkészlet..... 234
Gumijavítási eljárás 234
Ellenőrzés - A guminyomás beállítása..... 237
Segédindítás 237
Ólom-sav indítóakkumulátorok 237
Szimbólumok..... 238
Indítás másik jármű akkumulátoráról 238
12V akkumulátor töltő 240
Akkumulátor lekötés - csatlakoztatás 240
Gyorskioldó akkumulátor bilincs 241
Feltöltés - újraindítás után..... 241
Tankolás vészhelyzetben 242

Vészvillogók

Automatikus Elakadásjelző Lámpák

Vészfékezéskor a lassulás mértékétől függően az elakadásjelző lámpák automatikusan bekapcsolnak. A legközelebbi gyorsításkor automatikusan kikapcsolnak.
A gomb ismételt megnyomásával kapcsolhatók ki.

Elakadásjelző Lámpák Aktiválása



Működtetés a ⚠ gomb megnyomásával. Amikor vészhelyzetben fékez, a vészvillogók automatikusan

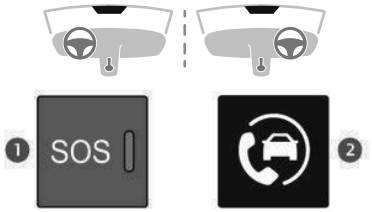
bekapcsolnak a lassulási erőtől függően. Automatikusan kikapcsolnak, amint a jármű újra gyorsítani kezd.

Segítségnyújtás és SOS

Segélyhívás Indítás

A vészhelyzeti hívás funkció kapcsolatot hoz létre a legközelebbi nyilvános segélyhívó ponttal (PSAP).
Egy minimális adatmennyiség kerül továbbításra a PSAP pont számára a jármű és a hely adataival.
Vészhelyzet esetén, nyomja a tetőkonzolon elhelyezkedő piros SOS gombot több mint két másodpercig.
A LED zölden villog, hogy megerősítse a csatlakozás létrejöttét a legközelebbi PSAP-hez. A LED folyamatosan világít, amíg a hívás aktív.
Az SOS gomb második megnyomása befejezi a hívást.
A LED kialszik.
Automatikus ütközés értesítés Baleset alkalmával a légzsák működésbe lépése esetén, ha a szükséges hardver nem károsodott, automatikus vészhelyzeti hívás történik és automatikus ütközés értesítést továbbít a rendszer a legközelebbi PSAP számára.

SOS Hívás Funkció



1 eCall (SOS)

2 ASSISTANCE

Megjegyzés
Privát üzemmódban kezelheti a megosztás mértékét (adat és/vagy hely) gépjárműve és a márkakereskedő között. Az Információs kijelző **Beállítások** menüjében konfigurálható.
Kapcsolja ki/be a geolokációt a **két** gomb egyidejű megnyomásával, majd nyomja meg az „**ASSISTANCE**” (Segítség) gombot a megerősítéshez.

Automatikus Segélyhívás (ECall)

A gépjárműve vagy az alapfelszereltség részeként, vagy választható lehetőségként rendelkezhet eCall (SOS) rendszerrel.
Az eCall (SOS) rendszer közvetlen kapcsolatot biztosít a segélyszolgálatokkal és teljes mértékben be van építve a járműbe. Ez a kapcsolat automatikusan, a gépjárműbe épített érzékelőkön keresztül, vagy az 1-es gomb megnyomásával jön létre.
Az értékesítés országától függően az eCall (SOS) rendszer megfelel a PE112, ERAGLONASS, 999, GPS vagy GLONASS stb. rendszernek.
- Manuális sürgősségi segélyhíváshoz tartsa lenyomva az 1-es gombot 2 másodpercnél tovább.

A világító jelzőlámpa és egy hangüzenet megerősíti, hogy hívták a segélyszolgálatot.
Megjegyzés
Az általános felhasználási feltételekkel összhangban a szolgáltatás a márkakereskedésekben és a technológiai és technikai korlátok függvényében vehető igénybe.
- A hívást a gomb ismételt lenyomásával azonnal megszakíthatja.

⚠ Figyelem

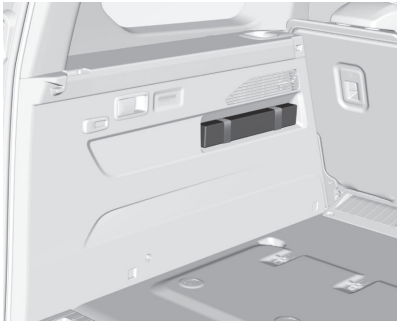
Automatikusan megtörténik a segélyhívás abban az esetben, ha a járműbe épített érzékelők, például a

légzsákvezérlő egység súlyos balesetet észlel.

Megjegyzés
Az eCall (SOS) rendszer közérdekű közszolgáltatás és ingyenes.

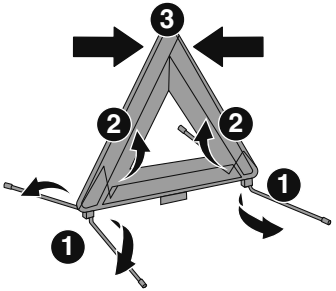
Elakadásjelző háromszög

Elakadásjelző Háromszög Készlet



Változattól függően, az elakadásjelző háromszög tárolható a csomagtérben. Rögzítse a rugalmas pántokkal.

A Háromszög Összeszerelése



Az olyan modellváltozatoknál, ahol a háromszög alaptartozék, lásd a fenti ábrát. Más modellváltozatoknál lásd a háromszöghöz mellékelt összeszerelési útmutatót.

A Háromszög Elhelyezése

A háromszöget a helyi szabályozásnak megfelelően a gépjármű mögött helyezze el.

A jármű felemelése és kerékcsere

Kerékcsere Szerszámkészlet

BEV

Gumiabroncs javítókészlettel

A szerszámok az utasoldali lábtérben találhatók.

Pótkerékkel

A szerszámok az első utasülés alatt találhatók.
Az eszközök eléréséhez:

- Nem állítható első ülés esetén emelje meg az ülőpárnát úgy, hogy a kezét a párna és a háttámla közé helyezi.
- Állítható első ülésnél mozgassa előre az ülést, amennyire csak lehet.

Az emelő az utasoldali lábtérben található.

JÉG

Gumiabroncs javítókészlettel

A készlet az első utasülés alatt található.

Pótkerékkel

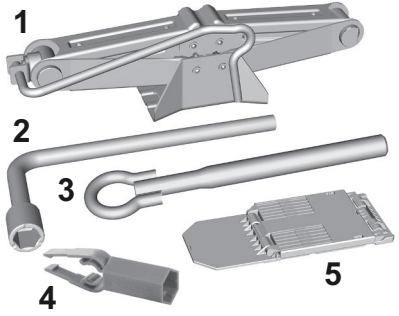
Az emelő az első utasülés alatt található.

A szerszámok a vezetőülés alatt találhatók.

⚠ Figyelem
Az emelőt csak sérült vagy defektes gumiabroncs kerékcseréjére szabad használni. Csak a gépjárműhöz biztosított emelőt használja. Ha nincs ilyen a gépjárműben, a gyártó által előírt emelő beszerzése érdekében forduljon valamely kereskedőhöz vagy szakszervizhez. Az emelő nem igényel karbantartást.

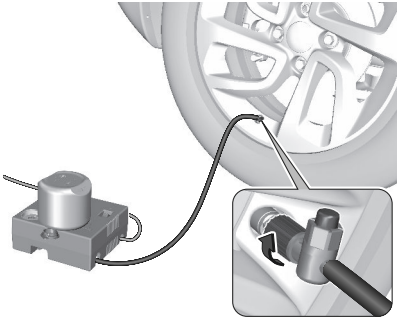
Szerszámlista

A szerszámos dobozban található, a vezetőülés vagy az utasülés alatt. Az emelő az utasülés alatt helyezkedik el.



A szerszámosláda tartalma:

- Emelő
- Vonószem
- Szerszámok a fényszóró eléréséhez
- Kulcs
- Kerékcsavarsapka eltávolító
- Ék



- 12 V-os kompresszor tömítőanyag-kazettával és sebességkorlátozó matricával A gumiabroncs ideiglenes javításához és az abroncsnyomás beállításához.

Pótkerék

Tipp
A magyarázó videók megtekintéséhez látogasson el erre e linkre: https://shorturl.at/EVOSi

Bizonyos országok szabályozásai szerint a gépkocsira felszerelt kerekekétől eltérő méretű pótkerék szükségpótkeréknek minősülhet. Ebben az esetben a megengedett maximális sebesség érvényes még akkor is, ha a pótkeréken ezt nem jelzi címke.
Ha a pótkeréken címke van, a megengedett sebességre akkor is az ország szabályzásaitól függ.
Ne szereljen egynél több szükségpótkereket a gépkocsira. A kanyarokat lassan vegye be. Ne használja hosszú ideig a pótkereket.

Vigyázat
A többi keréknél kisebb pótkerék használata vagy téli gumiabroncsokkal való kombinálás befolyásolhatja a vezethetőséget. A hibás gumiabroncsot a lehető leghamarabb cseréltesse ki.

A pótkerék egy mélyedésben van, a gépjármű padlózata alatt.

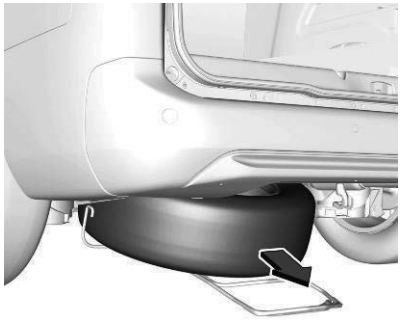
1. Változattól függően nyissa ki a csomagtérajtót vagy a hátsó ajtókat



2. Illessze a kerékkulcsot az egyik hatlapfejű csavarra. Forgassa az óramutató járásával ellenkező irányba, míg a pótkerék-tartó elég alacsonyan nincs ahhoz, hogy lehetőség legyen a rögzítő kiakasztásához.



3. Emelje meg a pótkeréktartót, és akassza ki a rögzítőt.
Engedje le a pótkeréktartót.



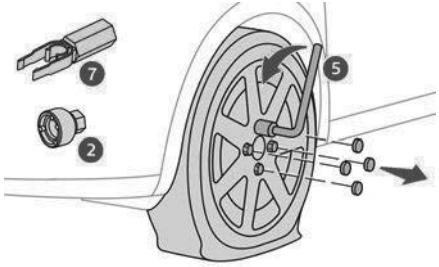
4. Vegye elő a pótkereket.
5. Cserélje ki a kereket.
6. Helyezze a sérült kereket a külsejével lefelé a pótkeréktartóba.
7. Emelje meg a pótkeréktartót és akassza be a kampót. A kampó nyitott felének menetirányba kell mutatnia.
8. Zárja be a pótkeréktartót a hatlapfejű csavart óramutató járásával megegyező irányba forgatásával, a kerékkulcsot használva.
9. Tárolja a kerékkulcsot a tárolórekeszben.
10. Csukja be a csomagtérajtót vagy a hátsó ajtókat.

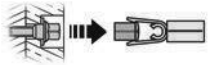
Ne szereljen egynél több szükségpótkereket a gépkocsira. A szükségpótkerék címkéjén megengedett maximális sebesség csak a gyárilag felszerelt gumiabroncs méretre vonatkozik.

Tipp

Dísztárcsás kerék

A kerék levételénél először távolítsa el a keréktárcsát úgy, hogy mindkét kezével meghúzza az egyik felső kart.
A kerék felszerelésekor szerelje vissza a dísztárcsát oly módon, hogy először a mélyedést szembeállítja a szeleppel, majd körbenyomkodja a tenyerével.





- Ha a gépjárművet acélfelnivel szerelték, vegye le a dísztárcsát.
- A kerékcsavarok borításának eltávolításához használja a **7** szerszámot (könnyűfém keréktárcsák).
- A kerékőrcsavar eltávolításához helyezze fel a **2** dugókulcsot az **5** kerékkulcsra.
- **Lazítsa ki** a többi csavart a dugókulcs használata nélkül, csak a kerékkulccsal **5**.

Tipp
Dísztárcsás kerék

A kerék leszerelésekor először távolítsa el a dísztárcsát a kerékkulccsal a szelepnyílásnál meghúzva.

Pótkerék felszerelése

Végezze el a következő előkészületeket és vegye figyelembe az alábbi információkat:

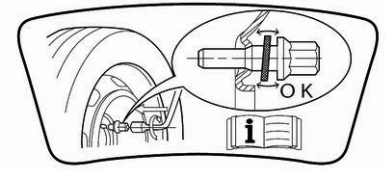
1. Szilárd, vízszintes, csúszásmentes talajon parkoljon. Az első kerekeknek egyenes helyzetben kell állniuk.
2. Húzza be a kéziféket, majd kapcsoljon első vagy hátrameneti sebességfokozatba, illetve **P** állásba
3. Helyezzen éket a kicserélendő kerékkel átlósan szembe helyezkedő kerék alá.
4. Vegye elő a pótkereket.
5. Soha ne cseréljen egyszerre több kereket.
6. Az emelőt kerékcseréhez csak defekt esetén használja, ne pedig a szezonális téli vagy nyári gumiabroncs-cseréhez.
7. Az emelő nem igényel karbantartást.
8. Ha a talaj túlságosan laza, helyezzen egy (körülbelül 1 cm vastagságú) kemény lapot az emelő alá.
9. Felemelés előtt vegye ki a nehéz tárgyakat a járműből.
10. Sem emberek, sem állatok nem tartózkodhatnak a gépkocsiban felemelésekor.
11. Soha ne másszon a megemelt gépkocsi alá.
12. Ne indítsa be a gépkocsit, ha az emelőn áll.
13. A kerékcsavarok becsavarása előtt tisztítsa meg a csavarokat.

⚠ Figyelem

Ne kenje be a kerékcsavarokat.

⚠ Figyelem

Győződjön meg arról, hogy mindig a megfelelő kerékcsavarokat használja, ha kereket cserél. Amikor felszereli az ideiglenes pótkereket, a könnyűfém keréktárcsákhoz való csavarokat is használhat.

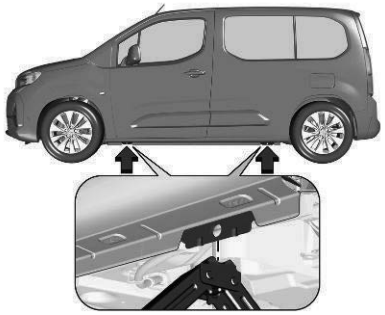


- Vegye figyelembe, hogy a pótkerék az egyes csavarok kúpos illesztésével van rögzítve, ha könnyűfém keréktárcsák csavarjai lettek használva. Ebben az esetben, az alátétek nem érintkeznek a pótkerékkel.

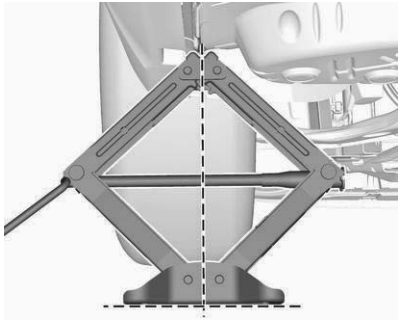
1. Oldja le a kerékcsavar sapkáit a kerékcsavar sapka leszerelővel. Acél keréktárcsák dísztárcsával: Vegye le a dísztárcsát.



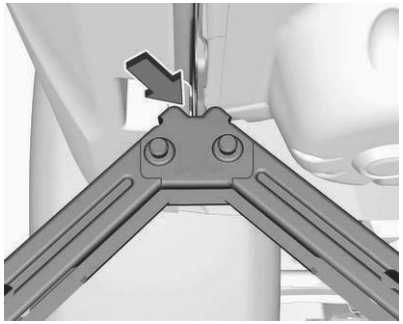
2. Helyezze fel a kerékcsavar-kulcsot és fél fordulattal elforgatva lazítsa ki valamennyi kerékcsavart. A kerekeket lehet, hogy zárókerék anyák védik. Ezeknek a sajátos anyáknak a kioldásához először csatlakoztassa az adaptert az anyacsavar fejre, mielőtt a kerékkulcsot felszerelné. Az adapter a szerszámkészletben található.



3. Győződjön meg róla, hogy az emelőt megfelelően helyezi el a gépkocsi emelési pontjai alá.



4. Állítsa be az emelőt a szükséges magasságra. Helyezze pontosan az emelési pont alá, úgy, hogy ne tudjon elcsúszni.



Bizonyosodjon meg róla, hogy a karosszéria széle illeszkedik az emelő hornyába.



Az emelő helyes elhelyezésével emelje fel, amíg a kerék el nem emelkedik a talajtól.

5. Csavarja ki a kerékanyákat.

6. Cserélje ki a kereket.
7. Csavarja be a kerékanyákat.
8. Engedje le a gépjárművet és távolítsa el az emelőt.
9. Helyezze fel a kerékcsavar-kulcsot a csavarokra amilyen szorosan csak lehet, és húzza meg mindegyik csavart átlós sorrendben. A meghúzási nyomaték 115 Nm.
10. Felszerelés előtt illessze a dísztárcsán lévő szeleplyukat a gumiabroncs szelepéhez. Helyezze vissza a kerékanyák védősapkáit.
11. Rakja el a kicserélt kereket, a szerszámkészletet és a záró kerékanyák adapterét.
12. Amint lehet, ellenőrizze a felszerelt gumiabroncs levegőnyomását és a kerékanyák meghúzási nyomatékát.

Kerekek Eltávolítása

Végezze el a következő előkészületeket és vegye figyelembe az alábbi információkat:

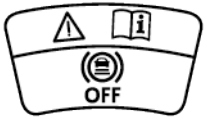
1. Szilárd, vízszintes, csúszásmentes talajon parkoljon. Az első kerekeknek egyenes helyzetben kell állniuk.
2. Húzza be a rögzítőféket és kapcsoljon első vagy hátrameneti sebességfokozatba, illetve P állásba.
3. Helyezzen éket a kicserélendő kerékkel átlósan szembe helyezkedő kerék alá.
4. Ha a talaj túlságosan laza, helyezzen egy (körülbelül 1 cm vastagságú) kemény lapot az emelő alá.
5. Felemelés előtt vegye ki a nehéz tárgyakat a járműből.
6. Sem emberek, sem állatok nem tartózkodhatnak a gépkocsiban felemelésekor.
7. Soha ne másszon a megemelt gépkocsi alá.
8. Ne indítsa be a gépkocsit, ha az emelőn áll.
9. A kerékcsavarok becsavarása előtt tisztítsa meg a csavarokat.

⚠ Figyelem

Ne kenje be a kerékcsavarokat.

⚠ Figyelem

Nem szabványos pótkeréknél vagy szükségpótkeréknél



Kapcsoljon ki bizonyos vezetéstámogató funkciókat (Active Safety Brake, adaptív tempomat stb.). Ne lépje túl a 80 km/h-s legnagyobb megengedett sebességet vagy a 80 km-s legnagyobb távolságot.
Tilos egynél több ilyen típusú pótkerékkel haladni.
A kicserélt kerék dísztárcsáját tilos visszaszerelni.

Kerék Felszerelés

Amennyiben a gyáritól eltérő méretű gumiabronccsal szereli fel gépkocsiját, akkor szükség lehet rendszer átprogramozására és egyéb módosítások elvégzésére.
Cseréltesse ki a gumiabroncs-levegőnyomás címkéjét.

⚠ Figyelem
A nem megfelelő gumiabroncsok vagy kerekek használata balesethez vezethet, és érvényteleníti a jármű működési engedélyét.

Gumijavító készlet

Gumijavítási Szerszámkészlet

A futófelület kisebb sérülései kijavíthatók a gumiabroncs-javító készlettel.

Tipp

Ne távolítsa el a sérülést okozó tárgyat a gumiabroncsból.

A 4 mm-nél nagyobb, vagy a gumiabroncs oldalfalán lévő sérülések a gumijavító készlet segítségével nem javíthatók.

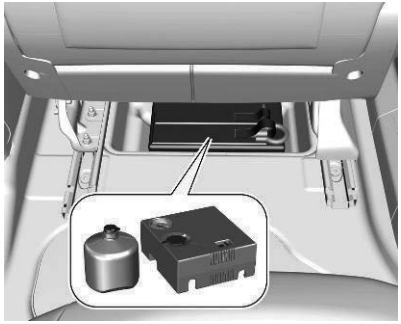
⚠ Figyelem
Ne közlekedjen 80 km/h sebességnél gyorsabban. Ne használja hosszabb ideig. Befolyásolhatja a kormányzást és a kezelhetőséget.

Defektes gumi esetén: Húzza be a kéziféket, majd kapcsoljon első vagy hátrameneti sebességfokozatba, illetve **P** állásba

Gumijavítási Eljárás

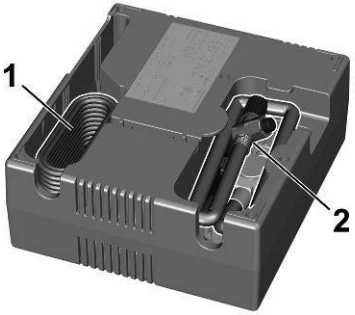
Tipp

A magyarázó videók megtekintéséhez látogasson el erre e linkre: https://shorturl.at/EVOSi

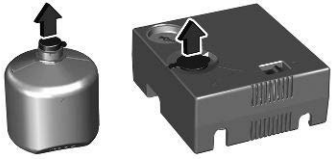


A gumiabroncs javító készlet az utasülés alatti tárolórekeszben található.

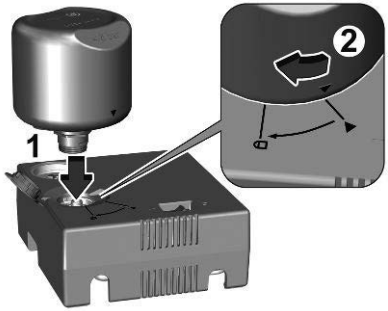
1. Távolítsa el a tömítőanyag-tartályt és a kompresszort.
2. Húzza le a sebességhatár címkét a tömítőanyag-tartályról és helyezze a vezető által látható területre.



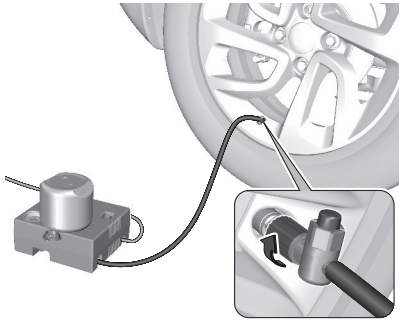
3. Távolítsa el az elektromos csatlakozó kábelt (**1**) és a levegőtömlőt (**2**) a kompresszor alján lévő rekeszekből.



4. Nyissa ki a tömítőanyag-palackot, és emelje fel a fedelet.



5. Először illessze a tömítőanyag-palackot a kompresszorba, és egyeztesse a háromszög szimbólumokat. Ezután nyomja le a tömítőanyag-tartályt és fordítsa a zárt helyzetbe.
6. Helyezze a kompresszort a gumiabroncshoz közel úgy, hogy a tömítőanyag-tartály felfelé álljon.
7. Csavarja le a szelepsapkát a defektes gumiabroncs szelepéről.

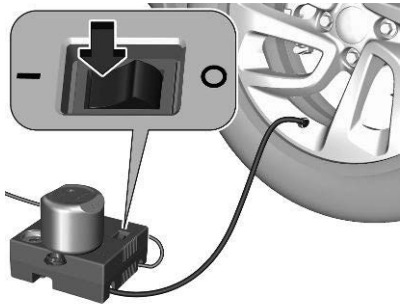


8. Csavarja rá a töltőcsövet a gumiabroncs szelepére.
9. A kompresszoron lévő kapcsolónak O állásban kell lennie.
10. Helyezze a kompresszor 12-voltos csatlakozóját a tartozékcsatlakozóba vagy szivargyújtó aljzatba.

⚠ Figyelem

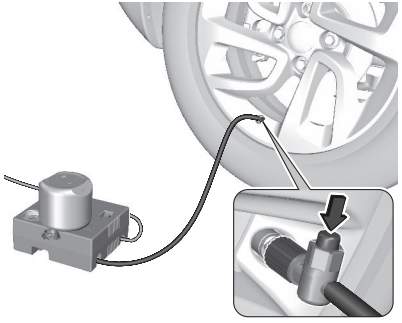
Csak a jármű **elején** található 12 V-os aljzat használható a kompresszor táplálására.

A jármű akkumulátorának lemerülésének megelőzése érdekében azt javasoljuk, hogy csak akkor használja a gumijavító készletet, amikor jár a belsőégésű motor vagy működésre kész az elektromos motor.



11. Kapcsolja a kompresszor billenőkapcsolóját I állásba. A gumiabroncs megtelik tömítőanyaggal.
12. A kompresszor nyomásmérője rövid időre akár 600 kPa (6 bar) nyomást is mutathat, miközben a tömítőanyag-tartály kiürül (kb. 30 másodpercig). Ezután a nyomás csökkenni kezd.
13. A teljes tömítőanyag mennyiség a gumiabroncsba jut. Ezután a gumiabroncs felfújódik.

14. Az előírt gumiabroncs-levegőnyomást 10 percen belül el kell érnie.
Amikor elérte a megfelelő nyomást, kapcsolja ki a kompresszort.
Ha 10 percen belül nem éri el az előírt levegőnyomást, csatlakoztassa le a javítókészletet. Forgassa meg egy fordulattal a kereket.
Csatlakoztassa ismét a gumiabroncs-javítókészletet, majd folytassa 10 percig a feltöltést. Ha az előírt levegőnyomás így sem érhető el, akkor a gumiabroncs túlságosan sérült. Kérjen segítséget egy szerviztől.



Engedje ki a felesleges gumiabroncsnyomást a légtömlőn lévő gombbal.
Ne működtesse a kompresszort 10 percnél hosszabb ideig.

15. Csatlakoztassa le a gumiabroncs-javítókészletet. Távolítsa el a tömítőanyag-tartályt a kompresszorról.
A töltőtömlőt csavarja rá a tömítőanyag-tartály szabad csatlakozójára. Ezzel megelőzheti a tömítőanyag szivárgását. Tegye vissza a javítókészletet a csomagtartóba.
16. Egy darab ronggyal törölje le a fölösleges tömítőanyagot.
17. Azonnal induljon el, hogy a tömítőanyag egyenletesen eloszoljon a gumiabroncsban. Vezessen 20 km/h és 60 km/h (12 mph és 37 mph) közötti sebességgel. Körülbelül 5 km (3 mi), de nem több mint 10 perc után álljon meg, és ellenőrizze a levegőnyomást. Ilyenkor a levegőtömlőjét csavarja közvetlenül a gumiabroncs szelepére. Töltse fel a gumiabroncsot az előbb leírtak szerint. Engedje ki a felesleges gumiabroncsnyomást a légtömlőn lévő gombbal.
Ha a gumiabroncsnyomás nem csökkent 200 kPa (2 bar) alá, állítsa be a helyes értékre. Egyébként a járművet nem szabad használni. Kérjen segítséget egy szerviztől.
Ismételje meg az ellenőrzési eljárást még egyszer további 10 km (6 mi), de nem több mint 10 perc vezetés után, hogy leellenőrizze, hogy nincs már nyomáscsökkenés.
Amennyiben a gumiabroncs-levegőnyomás 200 kPa (2 bar) alá esett, akkor ne közlekedjen tovább a járművel. Kérjen segítséget egy szerviztől.
18. Tegye vissza a javítókészletet a csomagtartóba.

Megjegyzés
A javított gumiabroncs vezetési jellemzői súlyosan romlanak, ezért cseréltesse ki ezt a gumiabroncsot.
Ha szokatlan zaj hallatszik, vagy a kompresszor felforrósodik, legalább 30 percre kapcsolja ki a kompresszort.
A beépített biztonsági szelep 700 kPa (7 bar) nyomáson nyílik.
Jegyezze fel a készlet lejárati dátumát. Ezen időpont után a tömítettség már nem garantált. Vegye figyelembe a tömítőanyag-tartályon található tárolási utasítást.
Cserélje ki a használt tömítőanyagos flakont.
A palackot a vonatkozó jogszabályokban előírtak szerint ártalmatlanítsa.
A kompresszor és a tömítőanyag kb. -30 °C-tól használható.

⚠ Figyelem

Ha egy vagy több gumiabroncs nyomását módosítani kell, újra kell indítani az alulfúvás érzékelő rendszert. A **gumiabroncsnyomás-ellenőrző** rendszerről a megfelelő fejezetben olvashat további tudnivalókat.

Ellenőrzés - A Guminyomás Beállítása

A kompresszorral tömítőanyag befecskendezése nélkül ellenőrizheti és szükség esetén beállíthatja a kerekek nyomását.

1. Vegye le a gumiról a szelepsapkát, és tegye egy tiszta helyre.
2. Tekerje ki a kompresszor alatt található csövet.
3. Csavarja rá a csövet a szelepre, és húzza meg szorosan.
4. Ellenőrizze, hogy a kompresszor kapcsolója „O” helyzetben van-e.
5. Teljesen tekerje le a kompresszor alatt található elektromos vezetéket.
6. A kompresszor elektromos csatlakozóját csatlakoztassa a gépjármű 12 V-os csatlakozójába.
7. Adja rá a gyújtást.
8. A kapcsoló „I" helyzetbe állításával indítsa be a kompresszort, és állítsa be a nyomást a jármű guminyomás címkéjén látható értékre.
   A leeresztéshez: nyomja meg a kompresszorcsövön, a szelepcsatlakozó mellett elhelyezett fekete gombot.

   ⚠ Figyelem

   Ha körülbelül 7 perc alatt nem sikerül elérnie a 2 baros nyomásértéket, a gumiabroncs nem javítható; forduljon valamelyik márkakereskedéshez vagy egy szakszervizhez.
9. Ha elérte a megfelelő nyomást, állítsa a kapcsolót „O” helyzetbe.
10. Távolítsa el és tegye el a készletet.
11. Cserélje át a szelepfedelet.

Segédindítás

⚠ Figyelem

Ha az akkumulátor meghibásodik (a garancia lejárta után), cserélje ki a járműben használt akkumulátorral megegyező specifikációjú akkumulátorra.

Az akkumulátorra vonatkozó összes információ online megtalálható a következő weboldalon: https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html

Ólom-Sav Indítóakkumulátorok

Korlátozás

Ezek az akkumulátorok káros anyagokat (kénsav és ólom) tartalmaznak. Ártalmatlanításukra kizárólag a törvényi előírásoknak megfelelően kerülhet sor, és soha, semmilyen körülmények között nem dobhatók ki a háztartási hulladékkal együtt.
A használt akkumulátorokat az erre kijelölt gyűjtőhelyen adja le.

⚠ Figyelem

Mielőtt az akkumulátorhoz nyúlna, vegyen fel szem- és arcvédőt.
A robbanás-, illetve tűzveszély elkerülése érdekében az akkumulátort érintő műveleteket mindig jól szellőző helyiségben, nyílt lángtól és szikrától távol kell elvégezni.
A művelet befejezését követően alaposan mosson kezet.

⚠ Figyelem

Megfagyott akkumulátor

Ne próbáljon tölteni megfagyott akkumulátort, mert felrobbanhat! Ha az akkumulátor megfagyott, ellenőriztesse valamelyik márkakereskedőnél vagy egy szakszervizben, hogy nem sérültek-e meg a belső alkatrészei és a háza nem repedt-e meg, mert az mérgező és erősen maró sav szivárgásához vezethet.

⚠ Figyelem

(Elektronikus vezérlőegységek / LED technológiájú fényszórók)

Soha ne csatlakoztassa a negatív indítókábelt az elektronikus vezérlőegységeken vagy a fényszórók hátoldalán lévő fém részhez. Az elektronikus vezérlőegységek és / vagy fényszórók tönkremenetelének veszélye! Csatlakoztassa az erre a célra biztosított távoli testponthoz.

⚠ Figyelem

Automata sebességváltó

Soha ne próbálja meg a gépjármű betolásával beindítani a motort.

Elektromos motor
Tipp
Lemerült kiegészítő akkumulátor

Nem lehet beindítani a motort, vagy újratölteni a nagyfeszültségű akkumulátort.

⚠ Figyelem

Óvintézkedések, mielőtt a kiegészítő akkumulátorhoz nyúlna

Jelölje ki a **P** módot, vegye le a gyújtást, ellenőrizze, hogy a műszerfal ne világítson, és a gépjármű ne legyen töltés alatt.

⚠ Figyelem

Másik gépjármű indítása bikázással

Ne használja a kiegészítő akkumulátort másik gépjármű bikázására, vagy akkumulátorának töltésére.

Szimbólumok


Szikra vagy nyílt láng használata tilos, tilos a dohányzás.


Mindig védje a szemét. A robbanásveszélyes gázok vakságot és sérülést okozhatnak.


A gépjármű akkumulátorát tartsa távol a gyermekektől.


A gépjármű akkumulátora kénsavat tartalmaz, amely vakságot vagy súlyos égési sérüléseket okozhat.


Bővebben lásd a kézikönyvet.

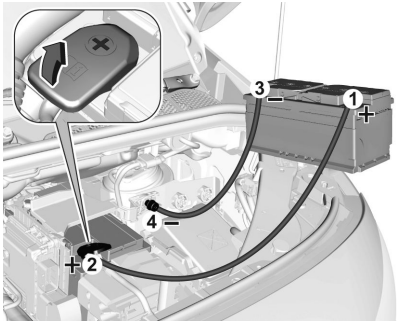

Az akkumulátor közelében robbanásveszélyes gázok lehetnek.

Indítás Másik Jármű Akkumulátoráról

Ha a gépjármű akkumulátora lemerült, a motor beindítható segédakkumulátor (külső akkumulátor vagy egy másik gépjármű akkumulátora) és indítókábelek, illetve segédindító rendszerberendezés segítségével is.

⚠ Figyelem

Akkumulátortöltőről soha ne indítsa be a motort.
Soha ne használjon 24 V-os vagy annál nagyobb feszültségű segédindító berendezést.
Előzetesen győződjön meg arról, hogy a másik tartalék akkumulátor névleges feszültsége 12 V, és legalább a lemerült akkumulátoréval egyenlő teljesítménnyel rendelkezik.
A két gépjármű nem érintkezhet egymással.
Kapcsolja ki az összes elektromos energiát fogyasztó berendezést mindkét gépjárművön (hangrendszerek, ablaktörlők, világítás stb.).
Győződjön meg arról, hogy az indítókábelek elég távol vannak a motor mozgó alkatrészeitől (ventilátor, ékszíj stb.).
Ne csatlakoztassa le a (+) pólust, amíg jár a motor.



Nyissa mindkét jármű akkumulátoron a pozitív saru védősapkákat.
A kábelek csatlakoztatásának sorrendje:

1. Csatlakoztassa a piros kábelt a segédindítást biztosító akkumulátor pozitív kivezetéséhez (**1**).
2. Csatlakoztassa a piros kábel másik végét a lemerült akkumulátor pozitív kivezetéséhez (**2**).
3. Csatlakoztassa a fekete kábelt a segédindítást biztosító akkumulátor negatív kivezetéséhez (**3**).
4. Csatlakoztassa a fekete vezeték másik végét a járműve testelési pontjához a motortérben (**4**).

Úgy helyezze el a kábeleket, hogy azok ne érhessenek hozzá a motortérben lévő forgó alkatrészekhez.

A motor indítása:

1. Indítsa be a segédindítást biztosító gépkocsi motorját.
2. Öt perc után indítsa be a lemerült akkumulátorú gépkocsi motorját. Az indítási kísérleteket legfeljebb 15 mp-ig végezze, 1 percenként ismételve.
3. Beindulás után ne kösse le a kábeleket, hanem hagyja járni mindkét motort kb. három percig alapjáraton.
4. Kapcsoljon be néhány elektromos fogyasztót (pl. fényszórók, hátsó ablakfűtés) a segédindítást fogadó gépkocsin.
5. A segédindító kábelek eltávolítása pontosan a fentiekkel ellentétes sorrendben történjen.

⚠ Figyelem

Ha a megfelelő töltési töltöttségi szint elérése nélkül indul el a gépjárművel, akkor előfordulhat, hogy a gépjármű egyes funkciói nem működnek majd helyesen (pl. Stop & Start).

⚠ Figyelem

A csatlakozás bontásához ugyanígy járjon el, fordított sorrendben.

12V Akkumulátor Töltő

Az optimális élettartam biztosítása érdekében folyamatosan gondoskodni kell az akkumulátor megfelelő töltöttségi szintjéről.
Bizonyos körülmények között szükséges lehet feltölteni az akkumulátort:

- Ha főként rövid utakra használja a gépjárművét.
- Ha a gépjárművet néhány hétig nem használja.

Forduljon egy márkakereskedéshez vagy szakszervizhez.

⚠ Figyelem

Vigyázat

Ha saját maga szeretné feltölteni gépjárműve akkumulátorát, ezt kizárólag 12 V névleges feszültségű, ólomsavas akkumulátorhoz való akkumulátortöltővel tegye.

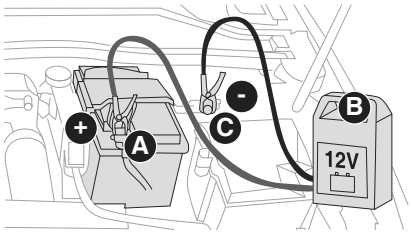
⚠ Figyelem

Vigyázat

Kövesse a töltő gyártójának használati utasításait.
Soha ne cserélje fel a polaritást.

Tipp
Nem kell lekötni az akkumulátort.

1. Vegye le a gyújtást.
2. Kapcsolja ki az összes elektromos fogyasztót (hangrendszer, világítás, ablaktörlők... stb.).

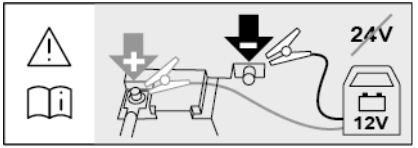


3. A szikrázás elkerülése érdekében a kábelek csatlakoztatása előtt kapcsolja ki az akkumulátortöltőt (**B**).
4. Ellenőrizze a töltő kábeleinek az állapotát.
5. Vegye le a (+) pólusról a műanyag borítást, ha a gépjármű rendelkezik ilyennel.
6. Az alábbi sorrendben csatlakoztassa a töltő (B) kábeleit:
   • csatlakoztassa a piros színű (+) kábelt az akkumulátor (**A**) (+) pólusára.
   • csatlakoztassa a fekete színű (–) kábelt a gépjármű testpontjára **C**.
7. A töltési művelet befejezését követően kapcsolja ki a töltőt (**B**), mielőtt leválasztja a kábeleket az akkumulátorról **A**.

⚠ Figyelem

Vigyázat

Ha ezt a címkét látja, kizárólag 12 V-os töltőt használjon, elkerülendő az elektromos alkatrészek visszafordíthatatlan megrongálódását.



Akkumulátor Lekötés - Csatlakoztatás

A motor indításához megfelelő töltöttségi szint megőrzése érdekében javasoljuk, hogy válassza le az akkumulátort, ha

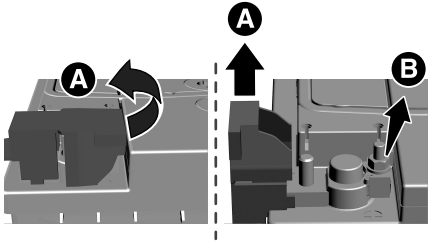
a gépjárművet hosszabb ideig nem használja.
Mielőtt hozzákezdene a 12 voltos akkumulátorok lekötéséhez:

1. Csukja be az összes nyílászárót (ajtók, csomagtartó, ablakok, tető).
2. Kapcsolja ki az összes áramfogyasztó eszközt (audiorendszer, ablaktörlők, lámpák stb.).
3. Vegye le a gyújtást, és várjon 4 percet.

A 12 voltos akkumulátorhoz történő hozzáférést követően csak a (+) sarut szükséges leválasztani.

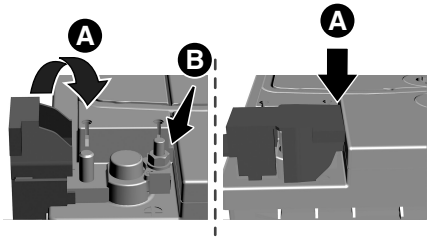
Gyorskioldó Akkumulátor Bilincs

A (+) saru lekötése



1. Emelje le a műanyag fedelet **A** a **(+)** póluson.
2. 10 mm-es csavarkulccsal vagy dugókulccsal csavarja le a **B** anyát, és vegye le a műanyag fedelet.
3. Távolítsa el a műanyag fedelet **A** úgy hogy leemeli.

A (+) saru visszakötése



1. Szerelje vissza a műanyag fedelet **A** a **(+)** póluson.
2. 10 mm-es csavarkulccsal vagy dugókulccsal csavarja vissza a **B** anyát.
3. Zárja le a műanyag fedelet **A** a terminálok elfedéséhez.

Feltöltés - Újraindítás Után

Az akkumulátor visszacsatlakoztatását követően kapcsolja be a gyújtást, és várjon 1 percet, mielőtt beindítaná a motort, hogy az elektronikus rendszerek beindulhassanak.
Ha ezen művelet után is előfordulnak még kisebb problémák, vegye fel a kapcsolatot valamelyik márkakereskedővel vagy egy szakszervizzel. A vonatkozó szakaszt figyelembe egy kerék cseréje után mindig újra berendezéseket:

- Elektronikus kulcs.
- Napfénytető.
- Elektromos ablakemelők.
- Dátum és pontos idő.
- Előre beállított rádióállomások.

Tipp
Az akkumulátor újracsatlakoztatása után a **"Collision risk detection system fault"** (Ütközésveszély érzékelő rendszer hiba) üzenet jelenik meg a műszerfalon a gyújtás ráadásakor. Az ilyen működés teljesen normális. Az üzenet vezetés közben eltűnik.

Tankolás vészhelyzetben

⚠ Veszély

Tankolás előtt kapcsolja ki a gyújtást és az égéstérrel rendelkező külső fűtőberendezéseket.
Tankoláskor kövesse az üzemanyagtöltő állomás használati és biztonsági útmutatásait.

⚠ Veszély

Az üzemanyag gyúlékony és robbanásveszélyes.
Tilos a dohányzás. Nyílt láng vagy szikra használata tilos.
Ha üzemanyag-szagot érez a járműben, azonnal orvosoltassa ennek okát egy műhelyben.

Az üzemanyagtöltő fedélen elhelyezett, szimbólumokat tartalmazó címke jelzi a megengedett üzemanyagtípusokat. Európában ezek a szimbólumok vannak feltüntetve a töltőállomások töltő szelepéin. Csak a megengedett üzemanyagtípust használja.

Vigyázat

Hibás tankolás esetén ne kapcsolja be a gyújtást.

Az üzemanyag-betöltő nyílás a gépkocsi bal hátsó oldalán található.



Ha a jármű fel van szerelve elektronikus kulcs rendszerrel, az üzemanyagtöltő fedél csak akkor nyitható ki, ha a jármű nyitva van. Változattól függően, nyissa az üzemanyagtöltő fedelet a fedél nyomásával vagy jobb alsó sarkának húzásával.

Benzin és dízel üzemanyagtöltés

Változattól függően, helyezze a kulcsot a zárba és nyissa a fedelet.
Nyitáshoz forgassa a sapkát lassan az óramutató járásával ellentétesen.



A tanksapka felakasztható az üzemanyag-betöltő nyílás fedelén lévő kampóra.
Helyezze a fúvókát egyenes helyzetben a töltőnyúlványra és nyomja meg enyhe erőkifejtéssel a behelyezéshez.
Az üzemanyagtöltéshez, kapcsolja be a szivattyú fúvókáját.
Az automatikus kikapcsolást követően a tartály a töltőpisztoly legfeljebb két alkalommal történő működtetésével tölthető fel teljesen.

Vigyázat

A kifolyt üzemanyagot azonnal törölje le.

A záráshoz, fordítsa az üzemanyagtöltő sapkát kattanásig jobbra.
Zárja le a csappantyút és hagyja bekapcsolódni.

Tanksapka

Csak eredeti tanksapkát használjon.
A dízelmotorral felszerelt gépkocsik
speciális tanksapkával rendelkeznek.

Karbantartás és járműápolás

Bevezetés a karbantartás és járműápolás műveleteibe 245
Általános információk..... 245
Nagyon hideg klíma elleni borítások..... 245
Elhasználódott jármű ártalmatlanítása 245
Szerviz információ 245
Biztonsági tippek..... 246
Gépjármű tárolása 246
Ütemezett szervizelés..... 247
Időszakos ellenőrzések 247
Folyadékszintek ellenőrzése 247
Javasolt üzemeltetési folyadékok, kenőanyagok és alkatrészek..... 250
Motorolaj 250
Mosó folyadék 250
AdBlue® 250
Fék és tengelykapcsoló folyadékok 253
Fagyálló hűtőfolyadék 253
Motortér 253
Hozzáférés a motortérhez 253
Motor 254
A motor olajszintjének ellenőrzése 255
Ablakmosó folyadék hozzáadása 255
Hűtőfolyadék betöltése 255
Fékfolyadék ellenőrzése 256
12 V-os akkumulátor 256
Jármű karbantartása 258
Ablaktörlő lapát csere 258
AdBlue® (kipufogógáz-kibocsátási folyadék) feltöltése 259
Levegő belépőnyílások 260
A légkondicionáló karbantartása ... 260
Szerviz..... 260
Elektromos rendszer..... 261
Biztosítékok 261
Égőcsere 261
Égőcsere..... 261
Első lámpák 261
Ködlámpák 264
Hátsó lámpák..... 264
Belső világítás 266
Beépített irányjelző oldalsó jelismétlői..... 266
Rendszámtábla világítás..... 266
Gumiabroncsok és kerekek 267
Gumiabroncs biztonsági információ 267
Karosszéria - Külső ápolás 269
Általános ajánlások..... 269
Magasfényű festék..... 270
(Matricák)..... 270
Belső ápolás 270
Általános ajánlások..... 270
Műanyag és festékkel bevont alkatrészek..... 271
Műszercsoport és kijelzők..... 271
Üvegfelületek..... 271
A biztonsági övek karbantartása.... 271
Bőrfelületek..... 271
Padló anyagok..... 271
Szövet részek..... 272

Bevezetés a karbantartás és járműápolás műveleteibe

Általános Információk

Nagyon Hideg Klíma Elleni Borítások

Ajánlott leszerelhető védőburkolatokat felszerelni, hogy megelőzze a hó felhalmozódását a hűtőventilátornál. A védőfedeleket szakszerűen kell felszerelni, keressen fel egy szervizt.

Vigyázat
A hideg elleni védőburkolatokat el kell távolítani, amikor a következő körülmények egyike fennáll: ● A környezeti hőmérséklet 10 °C feletti. ● A jármű utánfutót vontat. ● A járművet 120 km/h (75 mph) feletti sebességgel vezeti.

Elhasználódott Jármű Ártalmatlanítása

A gépkocsi újrahasznosító központokról és az életciklusuk végéhez ért gépkocsik újrahasznosításáról internetes honlapunkon tájékozódhat, ahol jogilag szabályozva van. Csak jóváhagyással rendelkező újrahasznosító központra bízza ezt a munkát.



Nagyfeszültségű akkumulátor

A nagyfeszültségű akkumulátor a jármű élettartamához van tervezve, ha betartják az ajánlásokat. Ha a nagyfeszültségű akkumulátor cseréjére van szükség, akkor keressen fel egy szervizt az ártalmatlanítási utasításokkal kapcsolatban. A helytelen ártalmatlanítás súlyos égések, elektromos áramütés és a környezet károsításának kockázatával jár.

Szerviz Információ

Annak érdekében, hogy biztosítsa gépkocsija üzem- és forgalombiztonságát, valamint gazdaságos üzemeltetését, illetve hogy gépkocsija megőrizze értékét, fontos, hogy elvégeztesse megfelelő időszakos karbantartási munkákat.
Az Ön gépkocsijára érvényes részletes, naprakész átvizsgálási terv a szervizben rendelkezésre áll.
Nehéz üzemi feltételek állnak fenn, ha a következő körülmények közül egy vagy több gyakran előfordul: Hidegindítás, motorleállítás és indítási művelet pl. taxiknál vagy rendőrautóknál, utánfutó működtetés, hegymenet, rossz és homokos útfelületeken vezetés, megnövekedett légszennyezés, levegőben homok jelenléte és magas portartalom, nagy magasságban vezetés és a hőmérséklet szélsőséges változékonysága.
Ilyen nehéz üzemi állapotok mellett bizonyos szerviz munkákra a szervizkijelző jelzett rendszeres szervizelési időközöknél gyakrabban lehet szükség. Lépjen kapcsolatba egy szervizzel a személyre Testreszabás átvizsgálási ütemterveket illetően.

Átvizsgálások igazolása

Az átvizsgálások igazolását a szerviz- és garanciafüzetbe jegyzik be.
A pontos kilométer-állás és a dátum bejegyzését pecséttel és aláírással igazolja az átvizsgálást végző szerviz. Győződjön meg róla, hogy a bejegyzések megfelelően bekerülnek a szerviz- és garanciafüzetbe, mivel a folyamatos szervizeltetés bizonyítéka alapvető feltétel a garanciális és méltányossági kérelmeknél, és a gépkocsi későbbi eladása során is előnyt jelent.

Biztonsági tippek

Gépjármű Tárolása

Hosszú ideig történő tárolás

Ha a gépkocsit több hónapos időtartamra leállítja:

- Mossa le a járművet.
- Ellenőriztesse a védőviasz bevonatot a motortérben és az alvázon.
- Tisztítsa meg és konzerválja a gumitömítéseket.
- Töltse fel teljesen az üzemanyagtartályt.
- Cserélje le a motorolajat.
- Eressze le a szélvédőmosó tartályt.
- Ellenőrizze a hűtőfolyadék fagy- és korrózióvédelmét.
- A gumiabroncsok levegőnyomását a teljes terheléskor szükséges értékre állítsa be .

1. Tárolja a gépkocsit száraz és jó szellőzésű helyiségben. Kapcsoljon első vagy hátrameneti sebességfokozatba, illetve kapcsolja a fokozatválasztó kart **P** állásba. Előzze meg a gépkocsi elgurulásának lehetőségét.
2. Ne húzza be a kéziféket.
3. Kapcsolja ki a gyújtást és minden elektromos fogyasztót.
4. Várjon négy percet.
5. Nyissa ki a motorháztetőt, csukjon be minden ajtót, és zárja be a gépkocsit.
6. Emelje fel a járműakkumulátor pozitív kivezetésének műanyag fedelét a motortérben.
7. Emelje fel teljesen a kart, és távolítsa el a bilincset a kivezetésről.

Hosszú ideig történő tárolás (elektromos jármű)

Ha a gépkocsit több hónapos időtartamra leállítja:

1. Mossa le és viaszolja a gépkocsit.
2. Ellenőriztesse a védőviasz bevonatot a motortérben és az alvázon.
3. Tisztítsa meg és konzerválja a gumitömítéseket.
4. Eressze le a szélvédőmosó tartályt.
5. Ellenőrizze a hűtőfolyadék fagy- és korrózióvédelmét.
6. A gumiabroncsok levegőnyomását a teljes terheléskor szükséges értékre állítsa be .
7. Tárolja a gépkocsit száraz és jó szellőzésű helyiségben. Kapcsoljon első vagy hátrameneti sebességfokozatba, illetve kapcsolja a fokozatválasztó kart **P** állásba. Előzze meg a gépkocsi elgurulásának lehetőségét.
8. Ne húzza be a kéziféket.
9. Nyissa ki a motorháztetőt, csukjon be minden ajtót, és zárja be a gépkocsit.

Legfeljebb négy hétig

Csatlakoztassa a töltőkábelt.

Négy hét vagy tizenkét hónap

1. Merítse le a nagyfeszültségű akkumulátort annyira, hogy a műszeregység akkumulátor töltöttség jelzőjén (akkumulátor szimbólum) 30% maradjon.
2. Ne csatlakoztassa a töltőkábelt.
3. A járművet mindig -10 °C és 30 °C közötti hőmérsékleten tárolja.
4. A gépkocsi extrém hőmérsékleti körülmények közti tárolása károsíthatja a nagy feszültségű akkumulátort.
5. Távolítsa el a fekete negatív (−) kábelt a 12 voltos járműakkumulátorról és csatlakoztasson csepptöltőt a jármű akkumulátor-kivezetéseihez vagy tartsa a 12 voltos akkumulátor kábeleit csatlakoztatva és a csepptöltőt a pozitív (+) és negatív (-) kivezetésekről a motortérben.
6. Három havonta ellenőrizze az akkumulátor töltöttségi állapotát. Ha a töltöttség 30 százalékban alatt van, akkor töltse az akkumulátort 30 százalékig.

A gépkocsi ismételt üzembe helyezése

Amikor a gépkocsit újra üzembe helyezi:

1. Csatlakoztassa a sarut a járműakkumulátor pozitív pólusához a motortérben.
2. Inicializálja az elektromos ablakemelőket.

- Gumiabroncsok nyomásellenőrzése.
- Töltse fel a szélvédőmosó tartályt.
- Ellenőrizze a motorolajszintet.
- Ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet.
- Szerelje fel a rendszámtáblát.

A jármű ismételt üzembe helyezése (elektromos jármű)

Amikor a gépkocsit újra üzembe helyezi:

- Csatlakoztassa a negatív pólus saruját a gépkocsi akkumulátorára. Inicializálja az elektromos ablakemelőket.
- Gumiabroncsok nyomásellenőrzése.
- Töltse fel a szélvédőmosó tartályt.
- Ellenőrizze a hűtőfolyadékszintet.
- Szerelje fel a rendszámtáblát.

Ütemezett szervizelés

Időszakos Ellenőrzések

A következő alkatrészek ellenőrzését – ellentétes értelmű ajánlás hiányában – gépjárműve motortípusától függően a gyártó karbantartási terve szerint végezze.
Egyéb esetekben az ellenőrzést valamelyik márkakereskedőnél vagy egy szakszervizben végeztesse el.
Csak a márkakereskedő által ajánlott, vagy azokkal megegyező jellemzőkkel és minőséggel rendelkező termékeket használjon.
A fékrendszerhez hasonlóan fontos alkatrészek optimális működésének biztosításához a márkakereskedő válogatott, speciális termékeket kínál.

Folyadékszintek Ellenőrzése

Ellenőrizze rendszeresen az összes alábbi szintet a gyártó karbantartási tervében foglaltaknak megfelelően. Ellenkező értelmű ajánlás híján szükség esetén végezze is el a feltöltést. Jelentős szintcsökkenés esetén ellenőriztesse az adott folyadékkört valamelyik márkakereskedőnél.

⚠ Figyelem

Csak olyan folyadékot használjon, amely megfelel a gyártó ajánlásainak, és kompatibilis a gépjármű motorjával.

⚠ Figyelem

A motortérben történő beavatkozásoknál legyen óvatos, mert a motor egyes részei rendkívül forrók lehetnek (égési sérülés veszélye áll fenn), és a hűtőventilátor is bármikor bekapcsolhat (kikapcsolt gyújtásnál is).

Használt termékek

⚠ Figyelem

Kerülje az elhasználódott olaj és egyéb folyadékok tartós érintkezését a bőrrel. Ezeknek a folyadékoknak a többsége káros az egészségre és erősen maró hatású.

Korlátozás

A fáradt olajat és az egyéb elhasznált folyadékokat ne öntse a csatornarendszerbe vagy a földre. Vigye az elhasználódott olajat valamelyik márkakereskedőhöz vagy egy szakszervizbe, és az erre a célra rendszeresített tárolóban helyezze el.

Motorolaj

Az olajszint ellenőrzését legalább 30 perccel a motor leállítását követően, vízszintes talajon leállított gépjárművön kell elvégezni a szintmérő pálca segítségével.

Ha tudni szeretné, milyen gyakran kell cserélni a motorolajat, tekintse meg a gyártó karbantartási ütemtervét.

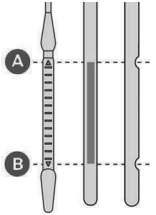
⚠ Figyelem

A motorok és a kibocsátás-szabályozó rendszer megbízható működésének megőrzése érdekében soha ne használjon motorolaj-adalékanyagokat.

Ellenőrzés a szintmérő pálcával

A szintmérő pálca helyzete a megfelelő motortéri rajzon látható.

- A színes végénél fogva húzza ki teljesen a nívópálcát.
- Egy tiszta, szálmentes ronggyal törölje meg a szárát.



- Teljesen tolja vissza a nívópálcát, majd húzza ki ismét az olajszint szemmel történő ellenőrzéséhez: a megfelelő szintnek az **A (max)** és **B (min)** jelzés között kell lennie.

Ne indítsa be a motort, ha a szint:

- az **A** jel felett van: forduljon egy márkakereskedéshez.
- a **B** jelzés alatt található: azonnal töltse fel a motorolaj szintjét.

⚠ Figyelem

A motorolaj jellemzői

Mielőtt feltöltené vagy lecserélné a motorolajat, ellenőrizze, hogy az olaj megfelel-e a motor típusának, és a gépjárműhöz kapott karbantartási terv ajánlásainak (márkakereskedésben vagy szakszervizben is megkérdezheti).

Az ajánlástól eltérő motorolaj használata a motor meghibásodása esetén érvényteleníthet a jótállást.

A motorolajszint feltöltése

A motorolaj töltősapkájának helyét lásd a megfelelő motortér ábrán

1. Kis adagokban töltse be az olajat, vigyázva, nehogy a motor alkatrészeire fröccsenjen (tűzveszély).
2. A szintmérő pálcával történő szintellenőrzés előtt várjon néhány percet.
3. Szükség esetén folytassa a feltöltést.
4. A szintellenőrzést követően gondosan zárja vissza a motorolaj betöltő nyílás fedelét, és tegye vissza a nívópálcát a helyére.

Tipp
Az olajfeltöltést követően a gyújtás bekapcsolásakor a motorolajszint-jelző még 30 percig nem mutat megbízható eredményt.

Fékfolyadék



A folyadékszintnek a **„MAX"** jelzés közelében kell lennie. Elkenő esetben ellenőrizze a fékbetétek kopottságát.

Ha tudni szeretné, milyen gyakran kell cserélni a fékfolyadékot, tekintse meg a gyártó karbantartási ütemtervét.

⚠ Figyelem

Tisztítsa meg a kupakot, mielőtt eltávolítja az utántöltéshez. Csak DOT4 fékfolyadékot használjon lezárt tartályból.

Motor-hűtőfolyadék

(ICE)



Két szerviz között is szükség lehet utántöltésre.
Az ellenőrzést és az utántöltést csak hideg motornál szabad elvégezni.

Elégtelen folyadékszint esetén jelentősen károsodhat a motor.
A motor-hűtőfolyadék szintjének a „**MAX**" jelzés közelében kell lennie, de nem lehet annál magasabb.
Ha a szint a „**MIN**" jelölés közelében vagy alatta van, mindenképpen fel kell töltenie.
Meleg motor esetén a motor-hűtőfolyadék hőmérsékletét a motorventilátor szabályozza.

Mivel a hűtőrendszer nyomás alatt van, a motor leállítását követően a művelet megkezdésével várjon legalább egy órát. Sürgős beavatkozás esetén a nyomáscsökkentés és az esetleges égési sérülések elkerülése érdekében egy ronggyal fogja meg, és két fordulattal csavarja le a hűtősapkát.
Amikor a nyomás lecsökkent, vegye le a sapkát és töltse fel a hűtőfolyadék-szintet.

BEV

⚠ Figyelem

Vigyázat



Ne töltse fel a hűtőfolyadékot.



Ha a folyadékszint a „**MIN**" jelzés közelében vagy alatta van, mindenképpen forduljon valamelyik márkakereskedéshez.

Ablakmosó folyadék



Töltse fel a megfelelő szintig, amint szükséges.

A folyadékról

A folyadéktartályt előre bekevert készítménnyel kell feltölteni.
Télen (fagypont alatt) a hőmérsékleti viszonyoknak megfelelő mennyiségű fagyállót tartalmazó folyadékot kell használni a rendszer alkatrészeinek (szivattyú, tartály, csatornák, befúvók) védelme érdekében.

⚠ Figyelem
Semmilyen körülmények között se töltse fel sima vízzel (fagyásveszély, vízkőképződés stb. kockázata).

Javasolt üzemeltetési folyadékok, kenőanyagok és alkatrészek

Csak a javasolt specifikációknak megfelelő termékeket használjon.

⚠ Figyelem
Az üzemanyag veszélyes és mérgező lehet. Óvatos kezelést igényel. Figyeljen a tartályokon feltüntetett információkra.

Motorolaj

Motorolaj és a viszkozitása. A motorolaj kiválasztásánál a minőség sokkal fontosabb, mint a viszkozitás. A motorolaj minősége biztosítja a motor tisztaságát, a kopásvédelmet és a motorolaj szabályozott öregedését. A viszkozitás pedig a motorolaj folyékonyságát határozza meg egy adott hőmérséklet-tartományban.
Használja az értékesítő kereskedő által biztosított szervizelési ütemtervben megadott megfelelő motorolajat.

Motorolaj utántöltése

Vigyázat
Kifröccsent olaj esetén törölje fel és selejtezze megfelelően.

A különböző márkájú motorolajak összekeverhetők, de csak a megadott motorolaj-specifikáció betartásával (motorolaj minőség és viszkozitás).

Motorolaj-adalékok

A különböző motorolaj-adalékok használata károsodást okozhat és érvényteleníthet a garanciát.

Motorolaj-viszkozitási fokozat

A SAE viszkozitási fokozat a motorolaj sűrűségéről nyújt információt.
A többfokozatú motorolajat két számjegy jelzi, pl. SAE 5W-30. Az első szám, mely a W előtt áll, az alacsony hőmérsékleti viszkozitást jelzi, a második szám pedig a magas hőmérsékleti viszkozitást.

Mosó Folyadék

Csak a gépjárműhöz jóváhagyott ablakmosó folyadékot használjon, hogy megelőzze az ablaktörlő lapátok, a fényezés, a műanyag és gumi alkatrészek károsodását. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.

AdBlue®

Általános információk

A szelektív katalitikus redukció (BlueHDi) egy módszer a kipufogórendszerben a nitrogén-oxidok jelentős csökkentésére. Ez egy Dízel kipufogó-folyadék (DEF) kipufogórendszerbe fecskendezésével történik. A folyadék által kibocsátott ammónia reakcióba lép a kipufogógázból

a nitrózus gázokkal (NOx) és nitrogénné valamint vízzé változtatja.
A folyadék megnevezése AdBlue®. Ez egy nem mérgező, nem gyúlékony, színtelen és szagtalan folyadék, amely 32% karbamidot és 68% vizet tartalmaz.

⚠ Figyelem

Kerülje az AdBlue® szembe vagy bőrre kerülését.
A szemmel vagy bőrrel történő érintkezés esetén öblítse le vízzel.

Vigyázat

Kerülje az AdBlue® fényezett részekre jutását.
Érintkezés esetén öblítse le vízzel.

⚠ Figyelem

A feltöltéshez soha ne használjon nehéz tehergépjárművekhez való AdBlue® adagolót.

⚠ Figyelem

Az AdBlue® tartály túltöltésének elkerülése érdekében:
– Töltsön be 10-13 liter közötti folyadék mennyiséget az AdBlue® tárolóedények használatával.
– Ha töltőállomáson végzi a feltöltést, ne folytassa a műveletet a pisztoly első automatikus elzárása után.
A rendszer csak az 5 literes vagy annál nagyobb AdBlue® köztes feltöltéseket regisztrálja.

⚠ Figyelem

Ha az AdBlue ® tartály teljesen kiürült – amit a „**Top up AdBlue (Töltse fel az AdBlue folyadékot): Starting impossible (Indítás nem lehetséges)**” üzenet jelez, legalább 10 litert feltétlenül hozzá kell adni.
Előfordulhat, hogy a feltöltés észlelése nem azonnali a hozzáadás után. Eltarthat néhány percig, amíg a rendszer érzékeli a feltöltést.

AzAdBlue® körülbelül -11 °C-on dermed. Mivel a jármű fel van szerelve AdBlue® előmelegítővel, a kibocsátás csökkentés alacsony hőmérsékleteken is biztosított.

Az AdBlue® előmelegítő automatikusan működik.
Bizonyos körülmények között, az említett hőmérséklet alatt hibaüzenet jelenik meg a vezetői információs központban. Ebben az esetben álljon a járművel egy magasabb környezeti hőmérsékletű helyre, amíg az AdBlue® folyékonnyá nem válik.

Megjegyzés

A megfagyott és újra cseppfolyósított AdBlue® minőségromlás nélkül használható.
A jellemző AdBlue® fogyasztás körülbelül 2 liter 1000 kilométerenként, de lehet magasabb is a vezetési magatartástól függően (pl. nagy terhelés vagy vontatás).

Szint figyelmeztetések

Az AdBlue® számított hatótávolságától függően különböző üzenetek jelennek meg a Vezető Információs Központban. Az üzenetek és a korlátozások törvényi kötelezettségek.

1. Az első lehetséges figyelmeztetés a **Töltse fel a kibocsátási adalékot: Indítás akadályozás 2400 km (1500 mérföld) múlva**. Amikor bekapcsolja a gyújtást, ez a figyelmeztetés egyszer röviden megjelenik a számított tartománnyal. Ezen felül az ellenőrző

lámpa felgyullad és csengő hallható. A vezetés korlátozások nélkül lehetséges.

2. A következő figyelmeztetési szintre lépés a 800 km alatti tartománynál (500 mérföld) történik. Az üzenet az aktuális tartománnyal mindig megjelenik a gyújtás bekapcsolásakor. Ezen felül az ellenőrző lámpa felgyullad és csengő hallható. Töltse fel az AdBlue® adalékot a következő figyelmeztetési szintre lépés előtt. Vezetés közben megszólal egy hangjelzés és az üzenet megjelenik minden 100 km (60 mérföld) esetén, amíg az adalék tartályát fel nem tölti.
3. A következő figyelmeztetési szintre lépés a 100 km alatti tartománynál (60 mérföld) történik. Az üzenet az aktuális tartománnyal mindig megjelenik a gyújtás bekapcsolásakor. Ezen felül az ellenőrző lámpa villog és csengő hallható. Töltse fel az AdBlue® adalékot amint lehet, mielőtt az AdBlue® tartály teljesen ki nem ürül. Egyébként a motor újraindítására nem lesz lehetőség. Vezetés közben megszólal egy hangjelzés és az üzenet megjelenik minden 10 km (6 mérföld) esetén, amíg az adalék tartályát fel nem tölti.
4. Az utolsó figyelmeztetési szintre lépés akkor történik, amikor az AdBlue® tartály üres.
   A motor újraindítása nem lehetséges. A következő figyelmeztető üzenet jelenik meg: **Töltse fel a kibocsátási adalékot**:
   Az indítás megakadályozva Ezenkívül az u ellenőrzőlámpa villogni kezd, és csengő hallható.
   Töltse fel a tartályt legalább 5 liter AdBlue® adalékkal, különben a motor újbóli beindítása nem lehetséges.

Magas szennyezőanyag kibocsátás figyelmeztetések

Abban az esetben, ha probléma van a kibocsátás szabályozási rendszerben, különböző üzenetek jelennek meg a Vezető Információs Központban. Az üzenetek és a korlátozások törvényi kötelezettségek.

1. A hiba első észlelésekor a **Kibocsátási hiba** figyelmeztetés jelenik meg. Ezen felül felgyullad az , és ellenőrző lámpa és csengő hallható. A vezetés korlátozások nélkül lehetséges. Ha ez egy átmeneti hiba, a riasztás eltűnik a következő út során, a kibocsátás-szabályozási rendszer ön-diagnosztikáját követően.
2. Ha a hibát a kibocsátás szabályozó rendszer megerősíti, a következő üzenet jelenik meg:**Kibocsátási hiba: Indítás megakadályozva 1100 km (690 mérföld) múlva**. Ezen felül felgyullad az , és ellenőrző lámpa és csengő hallható. Vezetés közben az üzenet 30 másodpercenként megjelenik, amíg a hiba fennáll.
3. Ha az utolsó figyelmeztetési szintre jut, a következő figyelmeztető üzenet jelenik meg:
   Kibocsátási hiba: Indítás megakadályozva Ezen kívül az , és ellenőrző lámpa világít és megszólal egy hangjelzés. Forduljon egy szervizhez segítségért.

⚠ Figyelem

Fontos: **AdBlue meghibásodást követő feltöltés** esetén várjon körülbelül 5 percet a gyújtás bekapcsolása előtt, **anélkül, hogy kinyitná a vezetőoldali ajtót, vagy a járművet, illetve hogy az elektronikus kulcsot az utastérbe vinné**.

Adja rá a gyújtást, majd 10 másodperc elteltével indítózzon.

Fék És Tengelykapcsoló Folyadékok

Idővel a fékfolyadék nedvességet szív magába, emiatt csökken a fékezés hatékonysága.
Emiatt szükséges a fékfolyadék rendszeres időközönként történő cseréje.

Fagyálló Hűtőfolyadék

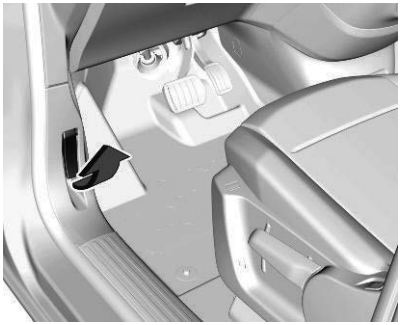
Csak a gépkocsihoz megfelelő fagyállót használjon. Vegye fel a kapcsolatot egy szervizzel.
A rendszerbe gyárilag töltött hűtőfolyadék kb. -37 C-ig biztosítja a korrózió és a fagyás elleni kiváló védelmet.
Egész évben ezt a koncentrációt kell megtartani. Az olyan hűtőfolyadék adalékok használata, amelyek kiegészítő korrózióvédelmet biztosítanának, vagy kismértékű szivárgás megszüntetésére szolgálnak, működési problémákat okozhatnak. A gyár nem vállal felelősséget a hűtőfolyadék adalékok használatából eredő következményekért.

Motortér

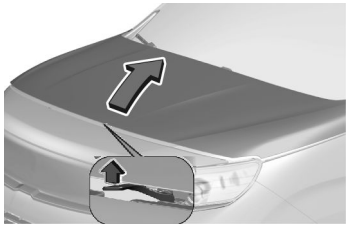
Hozzáférés A Motortérhez

Nyitás

1. Nyissa ki a bal első ajtót.



2. Húzza meg a kart, majd tolja vissza alaphelyzetbe.



3. Nyomja a biztonsági reteszt felfelé és nyissa fel a motorháztetőt.



4. Akassza be a motorháztető kitámasztó rúdját.

Zárás

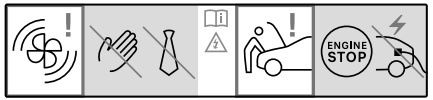
A motorháztető lecsukása előtt nyomja vissza a kitámasztó rudat a tartójába.
Engedje le a motorházfedelet, és hagyja leesni alacsony magasságból (20-25 cm).
Ellenőrizze, hogy a motorháztető megfelelően bezáródott.

Vigyázat
Ne nyomja a motorháztetőt a reteszbe, hogy elkerülje a horpadásokat

⚠ Figyelem

Elektromos járművek

Ügyeljen arra, hogy ne akadjon be ruha vagy idegen tárgy a hűtőventilátorba vagy a motor mozgó alkatrészeibe – fulladásveszély, illetve súlyos sérülés veszélye!
Mielőtt bármilyen munkát végezne a motortérben, vegye le a gyújtást, ellenőrizze, hogy a READY figyelmeztető lámpa ne égjen a műszerfalon, és kösse le a töltőfejet a töltőcsatlakozóról, ha az csatlakoztatva van.



⚠ Figyelem

Stop & Start

Mielőtt bármilyen munkát végezne a motortérben, vegye le a gyújtást, hogy elkerülje a motor automatikus újraindításának kockázatát.
Ügyeljen arra, hogy ne akadjon be ruha vagy idegen tárgy a hűtőventilátorba vagy a motor mozgó alkatrészeibe – fulladásveszély, illetve súlyos sérülés veszélye!



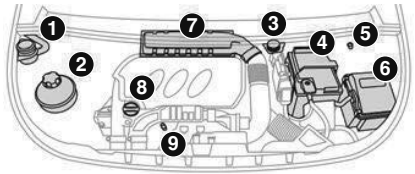
Motor

Az itt bemutatott motor csak illusztrációként szolgál.
Az alábbi alkatrészek elhelyezkedése eltérő lehet:

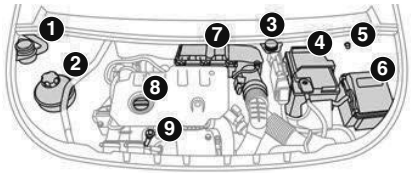
- Légszűrő.
- Olajszintmérő pálca.
- Motorolaj-betöltőnyílás sapkája.

JÉG

Benzin

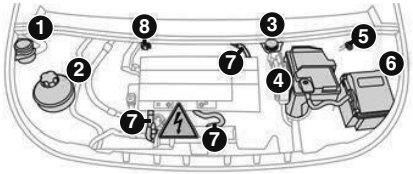


Dízel



1 Ablakmosó folyadék tartály
2 Hűtőfolyadék tartály
3 Fékfolyadék tartály
4 Akkumulátor / biztosítékok
5 Kihelyezett testpont (-)
6 Biztosítékdoboz
7 Légszűrő
8 Motorolaj-betöltőnyílás sapkája
9 Olajszintmérő pálca

BEV



1 Ablakmosó folyadék tartály

2 Motor hűtőfolyadék tartály (csak szint)

3 Fékfolyadék tartály

4 Akkumulátor / biztosítékok

5 Biztosítékdoboz

6 400 V-os elektromos áramkör

7 Vészhelyzeti megszakító vészhelyzeti szervizekhez és karbantartó technikusoknak

A Töltőrendszerrel (elektromos) kapcsolatos további információért lásd az idevonatkozó fejezetet.

A Motor Olajszintjének Ellenőrzése

A gyújtás bekapcsolása után a motorolajszint állapota megjelenik a műszercsoporton néhány másodpercre a szerviz információt követően.
A megfelelő motorolajszintet egy üzenet jelzi. Ha a motorolaj szintje alacsony, a két visszajelző lámpa villog, és egy üzenet jelenik meg.
Állapítsa meg a motorolajszintet az olajszintmérő pálca használatával és töltse fel a motorolajat.
A mérés hibáját egy üzenet jelzi.
Ellenőrizze a motorolajszintet manuálisan az olajszintmérő pálcát használva.

Ablakmosó Folyadék Hozzáadása



Tiszta víz és megfelelő mennyiségű fagyállót tartalmazó jóváhagyott ablakmosó folyadék keverékével töltse fel.
A mosófolyadék szintjének a **MAX** jelölés alatt kell lennie.

Vigyázat
Csak a megfelelő fagyálló koncentrációjú mosófolyadék nyújt védelmet alacsony hőmérsékleten vagy hirtelen hőmérsékletcsökkenés esetén.

A folyadékról

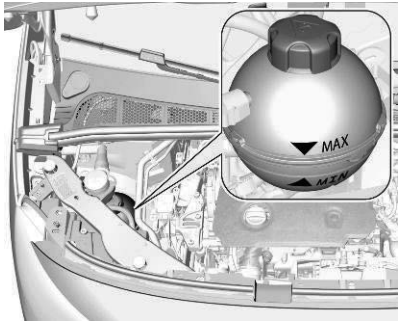
A folyadéktartályt előre összekevert ablakmosó folyadékkal kell feltölteni, amely a márkakereskedői hálózaton keresztül beszerezhető.

Télen (fagypont alatt) a hőmérsékleti viszonyoknak megfelelő mennyiségű fagyállót tartalmazó folyadékot kell használni a rendszer alkatrészeinek (szivattyú, tartály, csatornák, befúvók) védelme érdekében.

Vigyázat
Semmilyen körülmények között se töltse fel sima vízzel (fagyásveszély, vízkőképződés stb. kockázata). Az ecet vagy bármely más, nem erre a célra szolgáló termék használata visszafordíthatatlan károsodást okoz az ablakmosó rendszerben.

Hűtőfolyadék Betöltése

BEV hűtőfolyadékszint



Ha a hűtőfolyadék szintje a **MIN** jelölésnél vagy az alatt van, akkor

kérjen segítséget egy szerviztől a motor-hűtőfolyadék feltöltéséhez.

Vigyázat

Helytelen motor-hűtőfolyadék használata súlyosan károsíthatja a nagyfeszültségű akkumulátort. Csak tapasztalt szerelők nyithatják ki a hűtőfolyadék-tartály és tölthetik fel a hűtőfolyadékot.

ICE hűtőfolyadékszint

A gyárilag betöltött hűtőfolyadék körülbelül -37 °C hőmérsékletig biztosítja a fagyás elleni védelmet.

Vigyázat

Csak jóváhagyott fagyálló folyadékot használjon.

Vigyázat

A túl alacsony hűtőfolyadék-szint a motor károsodását okozhatja.

A hűtőrendszer hideg állapotában a hűtőfolyadéknak a **MIN** jelzés fölött kell lennie. Ha a szint alacsony, töltsön utána.

⚠ Figyelem

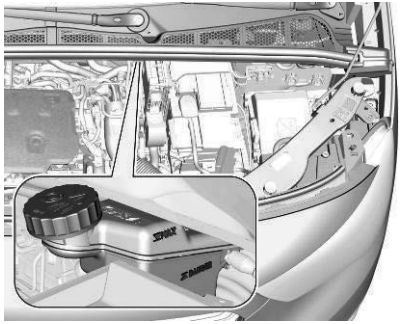
A kupak kinyitása előtt hagyja kihűlni a motort. Óvatosan nyissa ki a kupakot, lassan engedje le a nyomást

Feltöltéshez használjon hűtőfolyadék koncentrátum és tiszta csapvíz 1:1 arányú keverékét. Ha hűtőfolyadék nem áll rendelkezésre, használjon tiszta csapvizet. Helyezze vissza a kupakot és húzza meg. Ellenőriztesse a hűtőfolyadék-koncentrációt, és javíttassa ki a folyadékvesztés okát egy szervizben.

Fékfolyadék Ellenőrzése

⚠ Figyelem

A fékfolyadék mérgező és maró hatású. Kerülje a szembe kerülését, bőrrel, szövetekkel és festett felületekkel való érintkezését.



A fékfolyadék szintjének a **DANGER** és **MAX** jelölés között kell lennie.
Ha a folyadék szintje a **DANGER** alatt van, akkor kérjen segítséget egy szerviztől.

12 V-Os Akkumulátor

Az Ön gépkocsijába szerelt akkumulátor nem igényel karbantartást, feltételezve, hogy a vezetési szokások elegendő töltést biztosítanak. A rövid távú vezetések és a gyakori motorindítás lemerítheti az akkumulátort. Kerülje az elektromos fogyasztók fölösleges használatát.



Az akkumulátorokat nem szabad a háztartási hulladékba keverni. Elhelyezésükről a megfelelő újrahasznosító gyűjtőhelyeken kell gondoskodni.
Ha négy hétnél hosszabb ideig nem használja a járművet, akkor az akkumulátor lemerülhet. Csatlakoztassa le a sarut az akkumulátor negatív pólusáról.
Győződjön meg róla, hogy az akkumulátor lekapcsolása vagy visszacsatlakoztatása előtt a gyújtás ki legyen kapcsolva.

A járműakkumulátor cseréje

Megjegyzés
Az e szakaszban foglalt utasításoktól való bármilyen eltérés a Stop & Start rendszer átmeneti inaktiválásához vagy zavarához vezethet.
Ha a járműakkumulátort cserélni kell, akkor győződjön meg arról, hogy nincsen nyitott szellőzőnyílás a pozitív pólus közelében. Ha található nyitott szellőzőnyílás azon a területen, le kell zárni vakdugó segítségével, és a negatív saru közelében lévő nyílást kell megnyitni.
Mindig győződjön meg róla, hogy az akkumulátort azonos típusú akkumulátorra cserélik.
A járműakkumulátort egy szervizben kell kicserélni.
Az akkumulátorra vonatkozó összes információ online megtalálható a következő weboldalon https://public-servicebox.opel.com/OVddb/OV/index.html

A járműakkumulátor töltése

⚠ Figyelem

Stop-start rendszerrel ellátott járműveknél ügyeljen arra, hogy az akkumulátortöltő használata esetén a töltési teljesítmény ne haladja meg a 14,6 V-ot.
Ellenkező esetben a jármű akkumulátora károsodhat.

Kisülés elleni védelem

Akkumulátorfeszültség

Ha a járműakkumulátor feszültsége alacsony, akkor egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a vezetői információs központban.
Amikor vezeti a járművet, akkor a terheléscsökkentő rendszer ideiglenesen inaktivál bizonyos funkciókat, például a hátsó ablakfűtést.
A kikapcsolt funkciók, amint azt a feltételek lehetővé teszik, automatikusan ismét működésbe lépnek.
Alapjárati beállítás
Ha a járműakkumulátor állapota az akkumulátor töltését igényli, akkor növelni kell a generátor kimenő teljesítményét. Ez alapjárat beállítással történik, ami esetleg hallható.
Üzenet jelenik meg a vezetői információs központban.
Csatlakozó-aljzat
A csatlakozóaljzatok alacsony járműakkumulátor-feszültség esetén kikapcsolnak.

Figyelmeztető címke



A szimbólumok jelentése:

- Tilos a dohányzás, valamint a szikra és nyílt láng használata.
- Mindig viseljen védőszemüveget. A robbanékony gázok vakságot vagy sérülést okozhatnak.
- Tartsa gyermekektől elzárva az járműakkumulátort.
- A járműakkumulátor kénsavat tartalmaz, mely vakságot vagy súlyos égési sérüléseket okozhat.
- A járműakkumulátor közelében robbanékony gázok lehetnek jelen.

Energiatakarékos üzemmód
Ez az üzemmód kikapcsolja az elektromos fogyasztókat, hogy elkerülje a járműakkumulátor túlzott merítését.

Ezek a fogyasztók, mint például az infotainment rendszer, az ablaktörlők, a tompított fényszórók, a belső világítás, stb. még használható a gyújtás kikapcsolását követő összesen maximum 40 percen át.

Átváltás energiatakarékos üzemmódra
Amikor az energiatakarékos üzemmód be van kapcsolva, egy üzenet jelenik meg a Vezetői Információs Központban az **Energiatakarékos üzemmód** szöveggel.
A kihangosítás lehetőségét használó aktív telefonhívás fennáll még kb. 10 perccel tovább.

Az energiatakarékos üzemmód kikapcsolása
Az energiatakarékos üzemmód automatikusan kikapcsol a motor újraindításakor. Járassa a motort a megfelelő töltés érdekében:

- kevesebb mint 10 percig a fogyasztók kb. öt perces használatához
- több mint 10 percig a fogyasztók max. kb. 30 perces használatához

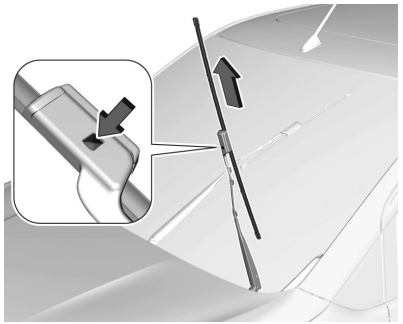
Fűtési funkciók
Megjegyzés
Az egyedi fűtési funkciók, mint az ülésfűtés vagy a fűtött kormánykerék lehet, hogy átmenetileg nem érhetők el elektromos terheléskorlátozások esetén. A funkciók néhány perc után újraindulnak.

Jármű karbantartása

Ablaktörlő Lapát Csere

Vigyázat
Soha ne próbálja meg kézzel mozgatni az ablaktörlőket. Ez a mechanizmus tartós károsodását okozhatja.

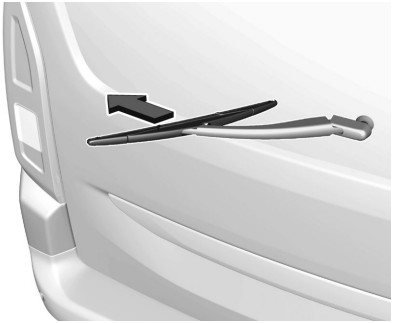
Szélvédő



Kapcsolja ki a gyújtást.
A gyújtás kikapcsolása után egy percen belül működtesse az ablaktörlő kapcsolókart, hogy függőleges helyzetbe állítsa a szélvédőn az ablaktörlő lapátokat.

Emelje fel az ablaktörlő kart annyira, hogy felemelt helyzetben maradjon, majd a gombot megnyomva oldja ki és távolítsa el az ablaktörlő lapátot.
Illessze az ablaktörlő lapátot az ablaktörlőkarra, és nyomja, amíg be nem pattan.
Óvatosan engedje le az ablaktörlő kart.

Hátsó ablak



Emelje meg az ablaktörlő kart. Az ábrán látható módon akassza ki az ablaktörlő lapátot, majd vegye le.
Illessze az ablaktörlő lapátot kissé megdöntve az ablaktörlő karba, és nyomja, amíg be nem pattan.
Óvatosan engedje le az ablaktörlő kart.

AdBlue® (Kipufogógáz-Kibocsátási Folyadék) Feltöltése

Vigyázat
Csak a DIN 70 070 és ISO 22241-1 európai szabványokkal kompatibilis AdBlue használható. Ne használjon adalékokat. Ne hígítsa az AdBlue-t. Különben károsodhat a szelektív katalitikus redukciós rendszer.

Megjegyzés
Amennyiben nem áll rendelkezésre a benzinkúton személyautó töltésére alkalmas töltőfej, akkor csak tömített töltőadapterrel felszerelt AdBlue® utántöltő palackokat vagy fémdobozokat használjon, hogy megelőzze a visszafröccsenést vagy túltöltést és hogy biztosítsa, hogy az AdBlue tartályból származó gázok elnyelődjenek és ne szálljanak fel. Az AdBlue® palackokban vagy fémdobozokban elérhető sok benzinkúton és megvásárolható pl. márkakereskedőknél vagy más üzletekben.
Mivel az AdBlue® eltarthatósága korlátozott, ellenőrizze a lejárat dátumát a feltöltés előtt.

Megjegyzés
Töltse fel az AdBlue® tartályt legalább 10 literrel, hogy biztosítsa az AdBlue® szint feltöltésének észlelését.
Ha az AdBlue® feltöltés nem lett sikeresen észlelve:

1. Folyamatosan vezesse a járművet 10 percig, hogy meggyőződjön róla, hogy a jármű sebessége mindig magasabb mint 20 km/h (12 mph).
2. Ha az AdBlue® feltöltés sikeresen észlelve lett, az AdBlue® ellátás miatti figyelmeztetések vagy korlátozások eltűnnek.

Ha az AdBlue® feltöltés még mindig nem lett észlelve, kérjen segítséget egy szerviztől.
Ha -11 °C alatti hőmérsékleten kell utántölteni az AdBlue®-t, akkor azt lehet, hogy az AdBlue® feltöltését nem észleli a rendszer. Ebben az esetben álljon a járművel egy magasabb környezeti hőmérsékletű helyre, amíg az AdBlue® folyékonnyá nem válik.
Megjegyzés
A töltőnyakból a védőkupak lecsavarásakor ammóniagőzök távozhatnak. Ne lélegezze be, mivel a gőzök szúrós szagúak. A gőzök belélegezve nem ártalmasak.
Az AdBlue® tartályt teljesen fel kell tölteni. Ezt meg kell tenni, amikor a

motor újraindítás megakadályozására figyelmeztető üzenet már megjelent.
A gépjárművet egy sík felületre kell leparkolni.
Az AdBlue® töltőnyak az üzemanyag-betöltő nyílás fedele mögött helyezkedik el, ami a gépjármű bal hátsó oldalán helyezkedik el.
Ha a jármű fel van szerelve elektronikus kulcs rendszerrel, az üzemanyagtöltő fedél csak akkor nyitható ki, ha a jármű nyitva van.

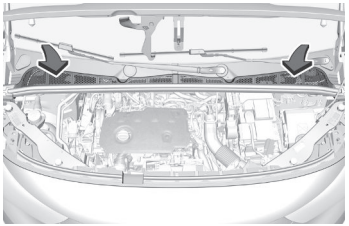
1. Vegye ki a gyújtáskulcsot a gyújtáskapcsolóból.
2. Csukja be az összes ajtót, hogy elkerülje az ammóniagőzök járműbe jutását.
3. A fedél megnyomásával nyissa ki az üzemanyag-betöltő nyílás fedelét.



4. Csavarja le a védősapkát a töltőnyúlványról.
5. Nyissa ki az AdBlue® fémdobozát.
6. Szerelje a tömlő egyik végét a fémdobozra és csavarja a másik végét a töltőnyúlványra.
7. Emelje a fémdobozt addig, amíg kiürül vagy leáll az áramlás a tartályból. Ez akár öt percig is eltarthat.
8. Helyezze a fémdobozt a földre a tömlő kiürüléséhez és várjon 15 másodpercet.
9. Csavarja le a tömlőt a töltőnyúlványról.
10. Szerelje fel a védősapkát és forgassa az óramutató járásával egyezően, míg kattan.

Megjegyzés
Az AdBlue® fémdobozát a környezetvédelmi előírásoknak megfelelően ártalmatlanítsa. A tömlő újra felhasználható tiszta vízzel történő öblítés után, mielőtt az AdBlue® beszáradna.

Levegő Belépőnyílások



A szélvédő előtt és a motortérben található levegő belépőnyílásokat a levegő szabad beáramlásának biztosítása érdekében tisztán kell tartani. Rendszeresen távolítsa el a lerakódott port, faleveleket vagy havat.

A Légkondicionáló Karbantartása

A folyamatosan hatékony működés érdekében a hűtést az időjárástól és évszaktól függetlenül legalább havonta egyszer néhány percre be kell kapcsolni. Nagyon alacsony külső hőmérséklet esetén a hűtést nem lehet működtetni.

Szerviz

Az optimális hűtési teljesítmény biztosítása érdekében javasoljuk, hogy a légkondicionáló berendezést a gépkocsi első forgalomba helyezése után három

évvel, majd pedig évente ellenőriztesse, beleértve a következőket:

- működési és nyomásteszt
- fűtés működőképessége
- szivárgások ellenőrzése
- meghajtó szíjak ellenőrzése
- a kondenzátor tisztítása és az elpárologtató víztelenítése
- teljesítmény ellenőrzése

Elektromos rendszer

Biztosítékok

⚠ Figyelem

Biztosítékcsere

Minden munkálatot márkakereskedésnek vagy szakszerviznek kell elvégeznie. Ha a biztosítékot külső fél cseréli ki, a gépjármű súlyos meghibásodást produkálhat.

Elektromos tartozékok beszerelése

A jármű elektromos rendszerét úgy tervezték, hogy az alap- vagy opcionális felszerelésekkel működjön. Mielőtt más elektromos berendezéseket vagy tartozékokat szerelne a járművébe, forduljon a márkakereskedőhöz vagy egy szakképzett műhelyhez.

⚠ Figyelem

A Gyártó semminemű felelősséget nem vállal a gépjármű javításából eredő költségekért, vagy az általa jóvá nem hagyott, vagy szállított, illetve nem a specifikációknak megfelelő módon beszerelt kiegészítő tartozékok használata miatt bekövetkező meghibásodásokért, különösen, ha a csatlakoztatott kiegészítő berendezések összes áramfelvétele meghaladja a 10 milliampert.

Égőcsere

Égőcsere

Az izzó cseréje előtt győződjön meg arról, hogy minden külső és belső lámpa és a gyújtás ki van kapcsolva. Minden ajtónak csukva kell lennie.
Az új izzót csak a foglalatnál fogja meg. Ne érintse meg az izzó üvegét csupasz kézzel.
Cseréhez csak azonos típusú izzót használjon.
A fényszóróizzókat a motortér felől cserélje ki.

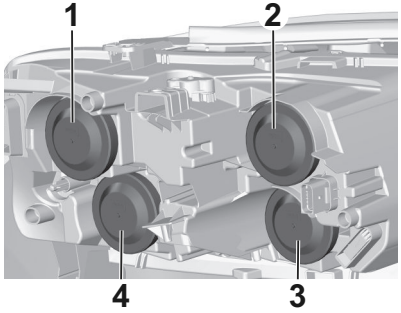
Izzók ellenőrzése

Izzócsere után kapcsolja be a gyújtást, működtesse és ellenőrizze a lámpákat.

Első Lámpák

Halogén fényszórók

Halogén fényszórók külön izzókkal a tompított és a távolsági fényhez, első irányjelzőkhöz és a nappali menetfényhez.



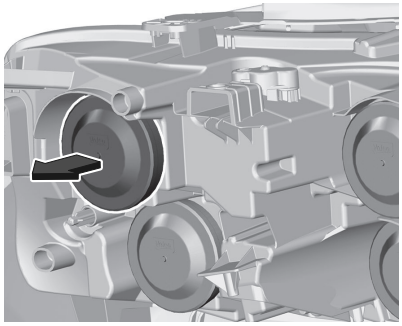
1 Tompított fényszóró

2 Távolsági fényszóró

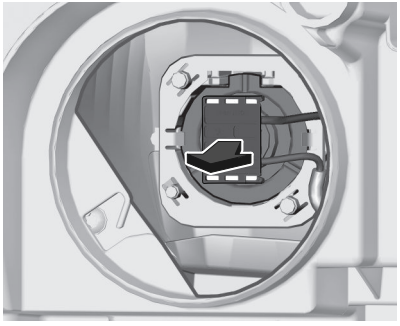
3 Első irányjelző lámpa

4 Helyzetjelző lámpák / nappali menetlámpa

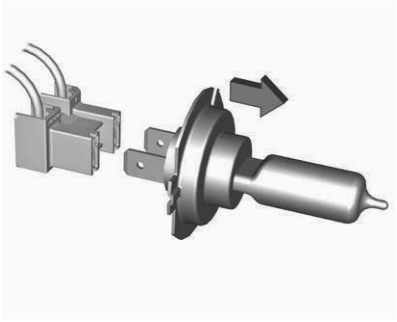
Tompított fényszóró (1)



1. Távolítsa el a védőfedelet húzással.

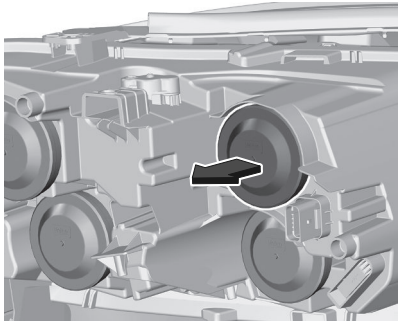


2. Húzza ki az izzó foglalatát a fényszóróházból.

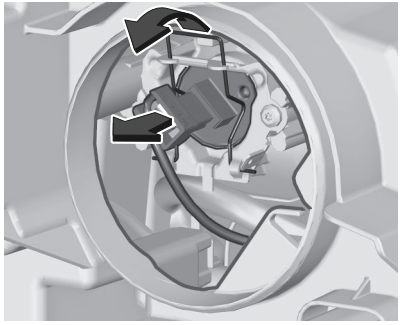


3. Vegye ki az izzót a foglalatból, és helyezze be az új izzót.
4. Helyezze be az izzófoglalatot a fényszóró házba.
5. Helyezze fel a védőfedelet.

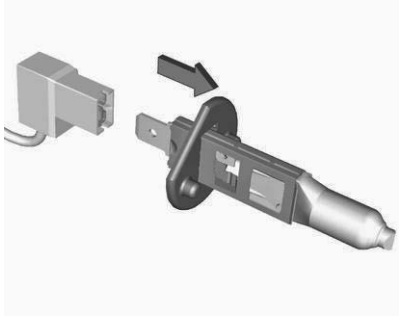
Távolsági fényszóró (2)



1. Távolítsa el a védőfedelet húzással.



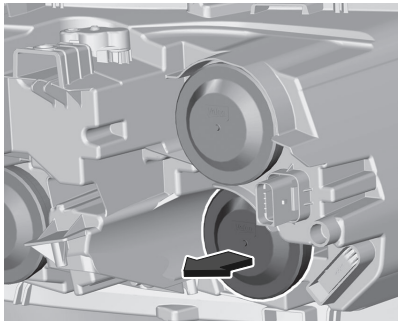
2. Oldja ki a rugós szorítót a rögzítőelemből jobbra mozgatva. Fordítsa a rugós szorítót lefelé. Húzza ki az izzó foglalatát a fényszóróházból.



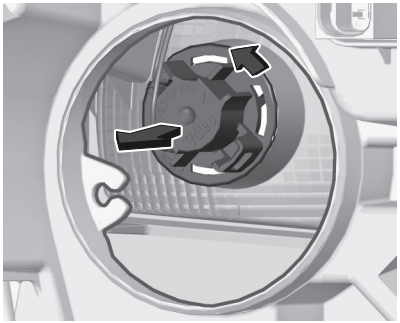
3. Vegye ki az izzót a foglalatból, és helyezze be az új izzót.
4. Helyezze be az izzófoglalatot a fényszóró házba.

5. Helyezze fel a védőfedelet.

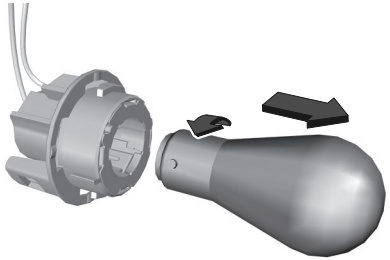
Első irányjelző lámpa (3)



1. Távolítsa el a védőfedelet húzással.



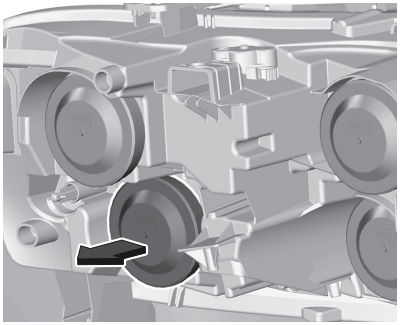
2. Forgassa az izzófoglalatot az óramutató járással ellentétesen a kipattintáshoz és húzza ki a fényszóróból.



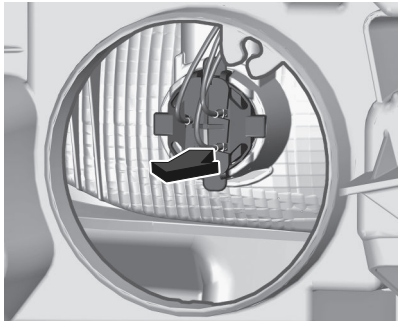
3. Forgassa el az alsó izzófoglalatot az óramutató járásával ellentétes irányba az izzó kioldásához és leválasztásához.
4. Cserélje ki és illessze be az új izzót az izzófoglalatba.
5. Helyezze az izzófoglalatot a fényszóróházba, és forgassa el az óramutató járásával megegyező irányban.
6. Helyezze fel a védőfedelet.

Oldalsó lámpa / nappali menetlámpa izzókkal (4)

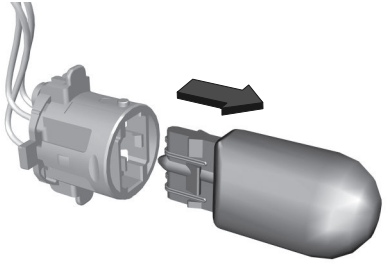
Tipp
A (jobb vagy bal oldali) irányjelző kijelzőjének gyors villogása azt jelzi, hogy az adott oldali irányjelző egyik izzója meghibásodott.



1. Távolítsa el a védőfedelet húzással.



2. Húzza ki az izzó foglalatát a fényszóróházból.



3. Vegye ki az izzót a foglalatból, és helyezze be az új izzót.
4. Helyezze be az izzófoglalatot a fényszóró házba.
5. Helyezze fel a védőfedelet.

LED fényszórók

Tipp

A nappali menetlámpák LED lámpákat tartalmaznak és ezek nem cserélhetők. Cseréltesse a lámpákat egy szervizben meghibásodás esetén.

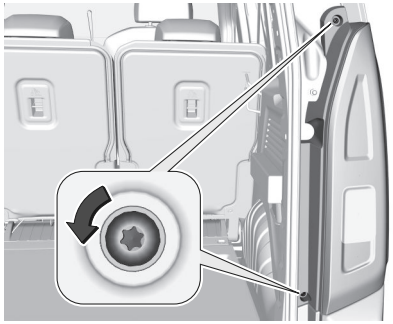
Ködlámpák

Cseréltesse a lámpákat egy szervizben meghibásodás esetén.

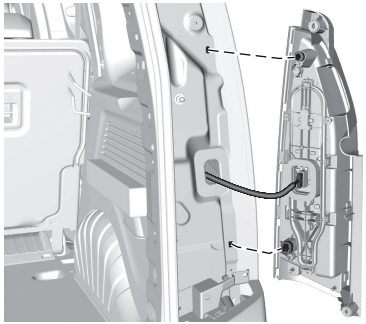
Hátsó Lámpák

Lámpaegység a karosszériában

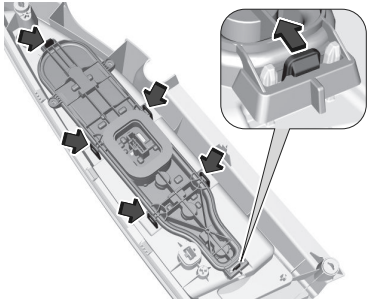
Jármű csomagtérajtóval



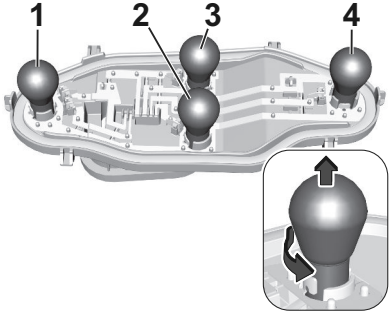
1. Csavarozza ki és távolítsa el a két csavart.



2. Óvatosan húzza vissza a hátsó lámpa egységet a mélyedésből és távolítsa el. Gondoskodjon róla, hogy a kábelcső a helyén maradjon.
3. Akassza ki a kábelt a tartóból.

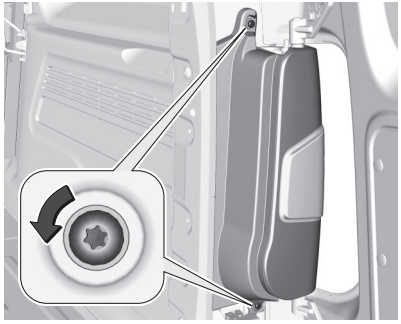


4. Nyomja a rögzítőpecket hátrafelé, húzza az izzótartót és pattintsa ki a maradék rögzítőpecket.

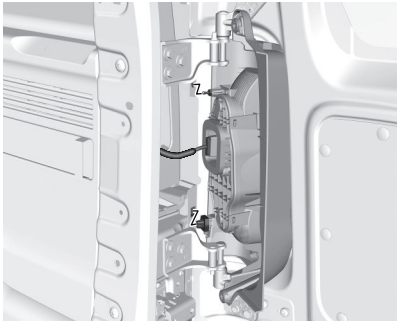


5. Nyomja le kissé az izzót, forgassa és távolítsa el az izzótartóból. Tegyen be egy új izzót: Hátsó ködlámpa (**1**) Tolatólámpa (**2**) Irányjelző lámpa / vészvillogó (**3**) Hátsó lámpa / féklámpa (**4**)
6. Csatlakoztassa az izzófoglalatot a lámpaegységbe.
7. Csatlakoztassa a kábelt a rögzítőelemhez.
8. Csatlakoztassa a lámpaegységet a jármű karosszériába és húzza meg mindkét csavart.

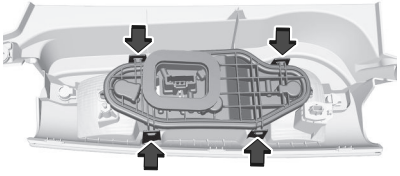
Jármű hátsó ajtókkal



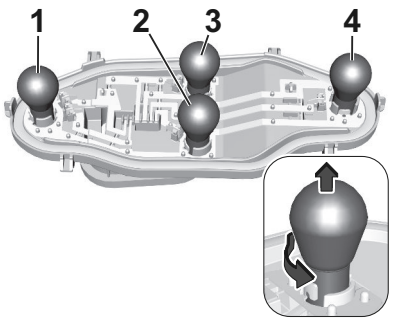
1. Csavarozza ki és távolítsa el a két csavart.



2. Óvatosan húzza vissza a hátsó lámpa egységet a mélyedésből és távolítsa el. Gondoskodjon róla, hogy a kábelcső a helyén maradjon.
3. Akassza ki a kábelt a tartóból.



4. Pattintsa ki a rögzítőpeckeket az izzótartó kiszereléséhez.



5. Nyomja le kissé az izzót, forgassa és távolítsa el az izzótartóból. Tegyen be egy új izzót: Hátsó ködlámpa (**1**) Tolatólámpa (**2**) Irányjelző lámpa / vészvillogó (**3**) Hátsó lámpa / féklámpa (**4**)
6. Csatlakoztassa az izzófoglalatot a lámpaegységbe.
7. Csatlakoztassa a kábelt a rögzítőelemhez.
8. Csatlakoztassa a lámpaegységet a jármű karosszériába és húzza meg mindkét csavart.

Középső féklámpa

A középső féklámpa LED-es lámpa és nem cserélhető.
Cseréltesse a lámpákat egy szervizben meghibásodás esetén.

Izzók ellenőrzése

Kapcsolja be a gyújtást, és ellenőrizze az összes lámpa működését.

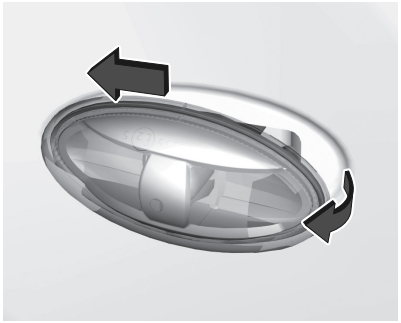
Belső Világítás

A következő izzókat szervizben cseréltesse ki:

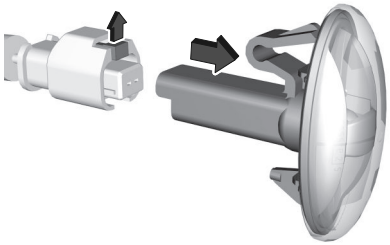
- belső világítás, olvasólámpák
- csomagtérvilágítás
- műszerfal világítás

Beépített Irányjelző Oldalsó Jelismétlői

Az izzó cseréjéhez távolítsa el a lámpa házat:



1. Csúsztassa a lámpa házat előre és szerelje ki hátul.



2. Nyomja a rögzítőfület felfelé és távolítsa el az izzófoglalatot a dugós csatlakozóból.
3. Cserélje ki a teljes egységet.
4. Helyezze be a lámpa bal végét, csúsztassa balra és illessze be a jobb végét.

Rendszámtábla Világítás

1. 
2. Helyezzen egy csavarhúzót a fedél bemélyedésébe és távolítsa el.



3. Húzza ki az izzót a foglalatból, és cserélje ki.

Gumiabroncsok és kerekek

Gumiabroncs Biztonsági Információ

A gumiabroncsok és a keréktárcsák állapota

A járdaszegélyekre lehetőleg lassan és derékszögben hajtson fel. Az éles szegélyekre történő felhajtás rejtett gumiabroncs- és keréktárcsa-sérülést okozhat. Ne szorítsa a gumiabroncsot a padkának parkoláskor.
Vizsgálja meg rendszeresen a gumiabroncsokat sérüléseket keresve. Sérülés vagy rendellenes kopás esetén kérjen segítséget egy szerviztől.

Téli gumiabroncsok

A téli gumiabroncsok használata 7 C hőmérséklet alatt növeli a biztonságot, ezért lehetőleg az összes kerékre szereljen téli gumiabroncsot.
Az országspecifikus szabályozásnak megfelelően szükség esetén ragasszon sebességmatricát a vezető látóterébe, ha a sebességkód a jármű maximális sebessége alatt van.

Guminyomás

Ellenőrizze a gumiabroncsok levegőnyomását – hideg állapotban – legalább kéthetente és minden hosszabb útra való elindulás előtt. Ne felejtse el a pótkerekeket se. Ez a guminyomás ellenőrző rendszerrel szerelt járművekre is vonatkozik.
A gumiabroncs-levegőnyomás eltér a különböző opcióktól függően. A helyes gumiabroncs-levegőnyomáshoz kövesse az alábbi eljárást:

- A jármű változatától függően azonosítsa a raksúlyt.
- Azonosítsa az adott gumiabroncsot.

A gumiabroncs-levegőnyomás táblázatok bemutatnak minden lehetséges gumiabroncs kombinációt .
Az Ön járművéhez jóváhagyott gumiabroncsok tekintetélben, lásd a járműhöz mellékelt megfelelőségi tanúsítványt vagy egyéb országos regisztrációs dokumentumokat.
A gumiabroncs nyomás megfelelő beállításáért a vezető felelős.

⚠ Figyelem

Ha a nyomás túl alacsony, a gumiabroncs jelentős felmelegedéséhez és belső károsodásához vezethet, ami a futófelület leválását és akár a gumiabroncs leeresztését okozhatja nagy sebességnél.

⚠ Figyelem

Bizonyos gumiabroncsok esetén a guminyomás táblázatban feltüntetett ajánlott guminyomás meghaladhatja a gumiabroncson feltüntetett legnagyobb guminyomást. Soha ne lépje túl a gumiabroncson feltüntetett maximális abroncsnyomást.

Hőmérséklettől való függés

A gumiabroncs levegőnyomás függ a gumiabroncs hőmérsékletétől. Menet közben nő a gumiabroncs hőmérséklete és nyomása. A gumiabroncs információs címkén és a guminyomás táblázatban feltüntetett guminyomás értékek hideg gumikra érvényesek, ami 20 °C-on értendő.
A nyomás nő közel 10 kPa-t 10 °C hőmérséklet emelkedésnél. Ezt figyelembe kell venni, amikor meleg gumiabroncsokat ellenőriz.

Futófelület mélység

Rendszeres időközönként ellenőrizze a mintázat mélységét.
Biztonsági okokból javasoljuk, hogy az azonos tengelyen lévő gumiabroncsok

futófelületeinek mélysége 2 mm-nél jobban ne térjenek el egymástól.



Ha a minta a kopásjelzőig (TWI) lekopott, akkor elérte a rendeletileg engedélyezett legkisebb profilmélységet, azaz a profilmélység már csak 1,6 mm. Helyüket a gumiabroncs peremén látható jel mutatja.
Ha az első abroncsokon nagyobb kopás észlelhető, cserélje meg időszakosan az első és a hátsó kerekeket. Gondoskodjon róla, hogy a kerekek forgási iránya ugyanaz maradjon, mint korábban.
A gumiabroncsok öregszenek akkor is, ha nem használják őket.
Javasoljuk a gumik hat évenkénti cseréjét.

Dísztárcsák

Csak olyan, gyárilag jóváhagyott dísztárcsákat és gumiabroncsokat használjon, amelyek tökéletesen megfelelnek az adott keréktárcsa/gumiabroncs kombinációnak.
Ha a használt dísztárcsák és gumiabroncsok nem rendelkeznek gyári jóváhagyással, akkor nem szabad peremes gumiabroncsot használni.
A dísztárcsáknak nem szabad akadályozniuk a fék hűtését.

⚠ Figyelem

A nem megfelelő gumiabroncsok vagy keréktárcsák használata hirtelen nyomásvesztéshez és ezáltal balesetekhez vezethet.

Acél keréktárcsával szerelt járművek. Zárható kerékanyák használata esetén ne szereljen fel dísztárcsákat.

Gumiabroncs leeresztés észlelő rendszer

A gumiabroncs leeresztés észlelő rendszer folyamatosan ellenőrzi mind a négy kerék forgási sebességét és figyelmeztet az alacsony gumiabroncsnyomás állapotra vezetés közben. Ez a gumiabroncs futási kerülete és a referenciaértékek és további jelek összehasonlításával történik.
Ha egy gumiabroncsnál nyomásesés van, akkor a (!) ellenőrzőlámpa világít, megszólal egy figyelmeztető hangjelzés és egy figyelmeztető üzenet jelenik meg a Vezető Információs központban. Ebben az esetben csökkentse a sebességet, kerülje az éles kanyarodásokat és az erős fékezést. Álljon meg a következő biztonságos lehetőségnél és ellenőrizze a gumiabroncsnyomást.
A gumiabroncsnyomás beállítása után állítsa alaphelyzetbe a rendszert az ellenőrzőlámpa törléséhez és indítsa újra a rendszert.

Vigyázat

Defektfelismerő rendszer csak az alacsony gumiabroncsnyomásra figyelmeztet, a vezető által elvégzendő rendszeres gumiabroncs karbantartást nem helyettesíti.

Ha rendszer meghibásodás történik, megjelenik egy üzenet a Vezető Információs Központban. Állítsa be a helyes guminyomást és állítsa újra alaphelyzetbe a rendszert. Ha a hiba továbbra is megjelenik, lépjen kapcsolatba egy szervizzel. A rendszer nem működőképes, amikor

az ABS vagy ESC meghibásodik vagy egy ideiglenes pórkereket használ.
A gumiabroncs felszerelése után ellenőrizze a guminyomást hideg gumiknál, és állítsa alaphelyzetbe a rendszert.

A rendszer kalibrálása

Gumiabroncsnyomás korrekció vagy kerékcsere után a rendszert alaphelyzetbe kell állítani, hogy betanulja az új kerületi referencia értékeket:

1. Mindig bizonyosodjon meg arról, hogy mind a négy gumiabroncsnak helyes a gumiabroncsnyomása
2. Húzza be a kéziféket.
3. A változat függvényében indítsa el az inicializálási eljárást: Inicializálja a defektfelismerő rendszert az Információs kijelzőn.
   Inicializálja a defektfelismerő rendszert a jármű személyre szabásában .
4. A nullázás nyugtázása egy felugró jelzéssel történik.

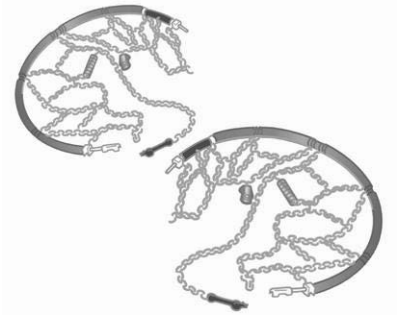
Alaphelyzetbe állítása után a rendszer automatikusan kalibrálódik az új gumiabroncsnyomásokhoz vezetés közben. Hosszabb vezetés után a rendszer alkalmazza és figyeli az új nyomásokat.

Mindig hideg gumiabroncsokkal ellenőrizze a gumiabroncsnyomást.
A rendszert újra alaphelyzetbe kell állítani, amikor:

- a gumiabroncsnyomás megváltozott
- Terhelési körülmény megváltozott
- A kerekek meg lettek cserélve vagy ki lettek cserélve

A rendszer nem figyelmeztet azonnal egy gumidefektre vagy gyors leeresztésre. Ez a szükséges számítási idő miatt van.

Hóláncok



Hóláncot csak az első kerekekre szabad felszerelni.
Mindig apró szemű hóláncot használjon, amely a futófelületen és a gumiabroncs belső oldalfalán a lánc zárjával együtt legfeljebb 9 mm-re áll ki.

⚠ Figyelem

A sérülés a gumiabroncs kilyukadásához vezethet.

A kerékláncok minden gumiabroncs méretnél megengedettek a járműnél.

Szükségpótkerék

⚠ Figyelem

A szükségpótkeréken nem szabad hóláncot használni.

Karosszéria - Külső ápolás

Általános Ajánlások

A gépjármű megóvása érdekében kérjük, ügyeljen az alábbiakra.

⚠ Figyelem

Soha ne használjon magasnyomású mosót a motortérben – az elektromos alkatrészek sérülésének veszélye!
Ne mossa le a gépjárművet erős napsütésben vagy rendkívül hideg körülmények között.

Tipp
Amikor a gépjárművet automata görgős mosóberendezéssel ellátott autómosóban mossa, ügyeljen arra, hogy bezárja az ajtókat és – modellváltozattól függően – az elektronikus kulcs ne legyen a közelben.
Magasnyomású mosó használatakor legalább 30 cm-es távolságot tartson a permetező fúvókával a gépjárműtől (különösen, ha a tisztítandó területeken lepattogzott festék, érzékelő vagy tömítés található).
Hamar tisztítsa le a vegyszertartalmú foltokat, melyek megrongálhatják a gépjármű festését (a fagyantát, madárürüléket, rovarmaradványokat, pollent és kátrányt is beleértve).
Ha a környezet indokolja, gyakran tisztítsa meg a gépjárművet, hogy eltávolítsa a sós lerakódásokat (part menti területeken), a kormot (ipari területeken) és a sarat (nedves vagy hideg területeken). Ezek az anyagok erősen korrozívak lehetnek. Forduljon valamelyik márkakereskedéshez vagy egy szakszervizhez, és kérjen tanácsot a makacs szennyeződések eltávolítására, illetve az alkalmazandó speciális termékekre vonatkozóan (például kátrány-, vagy rovar-eltávolító).

Az apróbb festési javításokat lehetőleg valamelyik márkakereskedésnél vagy egy szakszervizben végeztesse el.

Magasfényű Festék

⚠ Figyelem

Ne használjon súrolószereket, oldószereket, benzint vagy olajat a karosszéria tisztításához.
Soha ne használjon súrolószivacsot a makacs foltok megtisztításához – festés megkarolásának veszélye!
Soha ne használjon fényezőszert erős napsütésben, illetve a műanyag vagy gumi alkatrészeken.

Tipp
Használjon puha ruhát és szappanos vizet vagy pH semleges készítményt.
Törölje át a karosszériát tiszta, mikroszálas törlőkendővel.
Tiszta és száraz gépjárművön alkalmazzon fényezőszert.
Tartsa be a terméken feltüntetett használati utasításokat.

(Matricák)

⚠ Figyelem

Ne használjon magasnyomású mosót a gépjármű tisztításához – matricák megsérülésének vagy leválásának kockázata!

Tipp
Használjon nagy átfolyású tömlőt (25°C és 40°C közötti hőmérsékletnél).
Irányítsa a vízsugarat merőlegesen a tisztítandó felületre.
A gépjárművet ioncserélt vízzel öblítse le.

Belső ápolás

Általános Ajánlások

A gépjármű megóvása érdekében kérjük, ügyeljen az alábbiakra.

⚠ Figyelem

A gépjármű mosásakor soha ne használjon locsolótömlőt vagy magasnyomású fejet a belső részek kitisztításához.
A poharakban vagy nyitott tárolóedényekben szállított folyadékok kilöttyenhetnek, ami a műszerek és kezelőszervek, valamint a középkonzolon található kezelőszervek megrongálódásának kockázatával járhat. Legyen körültekintő!
A műszerfalakat, érintőképernyőket vagy egyéb kijelzőket puha, száraz ruhával törölje le finoman. Ne használjon tisztítótermékeket (pl.:

alkoholt, fertőtlenítőszert) vagy szappanos vizet közvetlenül ezeken a felületeken, mert károsodhatnak!

Műanyag És Festékkel Bevont Alkatrészek

A műanyag és gumi alkatrészek ugyanazzal a tisztítószerrel tisztíthatók, mint amivel a karosszéria. Szükség esetén használjon belső tisztítót.
Ne használjon semmilyen más szert. Különösen kerülje az oldószert és a benzint. Ne használjon nagynyomású tisztítóberendezést.

Műszercsoport És Kijelzők

A műszeregységet és a kijelzőket csak puha nedves ronggyal tisztítsa. Ha szükséges használjon híg szappanos oldatot.

Üvegfelületek

Használjon puha, pihementes kendőt vagy szarvasbőrt és ablaktisztítót az üvegtábla tisztításához.

A Biztonsági Övek Karbantartása

A biztonsági öveket langyos vízzel vagy belső tisztítóval tisztítsa.

Vigyázat

Zárja be a tépőzárakat, mivel a nyitott tépőzárak a ruházaton károsíthatják az ülés kárpitját.
Ugyanez vonatkozik az éles szélű tárgyakkal ellátott ruhadarabokra, például cipzárakra, övekre vagy szegecses farmerekre.

Bőrfelületek

A bőr természetes anyag. Tartóssága érdekében elengedhetetlen a megfelelő rendszeres ápolása.
Különleges, bőrápoló termékkel védeni és táplálni kell azért, hogy rugalmas maradjon és megőrizze eredeti megjelenését.

⚠ Figyelem

Ne használjon a bőr tisztítására alkalmatlan termékeket (pl. oldószer, mosószer, benzin, tiszta alkohol).
Ne használjon fehérítő vagy színeltávolító termékeket (pl. perkloretilén).
Részben bőrből készült elemek tisztításakor ügyeljen arra, hogy az adott bőrtermékkel ne károsítsa a többi anyagot.

Tipp

Zsíros foltok vagy folyadékok tisztítása előtt gyorsan törölje fel a felesleget.
A tisztítás előtt törölje le a bőrön található, a bőr felsértésére alkalmas maradványokat egy olyan ruhával, amelyet demineralizált vízzel megnedvesített és alaposan kicsavart.
A bőrt szappanos vízzel vagy pH-semleges készítménnyel megnedvesített, puha ruhával tisztítsa meg anélkül, hogy túl erősen dörzsölné.
Puha, száraz ruhával törölje szárazra.

Padló Anyagok

⚠ Figyelem

Ha a padlószőnyeg nem megfelelő méretű vagy nem megfelelően van felszerelve, akadályozhatja a pedálokat, ami nem szándékos gyorsulást vagy megnövekedett fékutat okozhat, és emiatt balesetet és sérülés következhet be.

A helyes padlószőnyeg használathoz kövesse a következő irányelveket.

1. Az eredeti padlószőnyegeket ehhez az autóhoz tervezték. Ha a padlószőnyeget ki kel cserélni, akkor a tanúsított

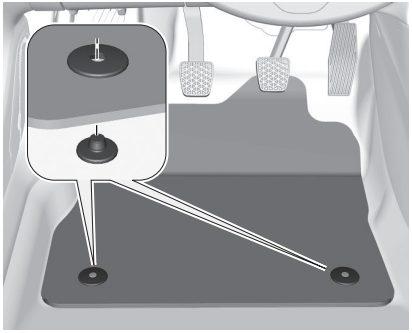
padlószőnyegek használatát javasoljuk, amelyek megfelelően illeszkednek és amelyeket rögzítenek a rögzítőelemek a vezetőoldalon. Mindig ellenőrizze, hogy a padlószőnyeg ne akadályozza a pedálokat.

2. A helyes oldalával felfelé használja a padlószőnyeget. Ne fordítsa meg.
3. Ne helyezzen semmit a vezető oldali padlószőnyegre.
4. Csak egyetlen padlószőnyeget használjon a vezető oldalon.

Padlószőnyegek behelyezése és eltávolítása

A vezető oldali padlószőnyeget két rögzítőelem tartja a helyén.
A padlószőnyeg beszereléséhez:

1. Mozdítsa hátra az ülést, amennyire lehet.



2. Igazítsa hozzá a szőnyeg nyílásait a rögzítőelemekhez, az ábra szerint.
3. Nyomja le a padlószőnyeget.

Leszerelés

1. Mozdítsa hátra az ülést, amennyire lehet.
2. Vegye ki a szőnyeget.

Szövet Részek

A szövetkárpitot porszívóval és kefével tisztítsa. A szennyeződéseket kárpittisztítóval távolítsa el.
Lehet, hogy a kárpitanyag nem színtartó. Ez látható elszíneződést eredményezhet, főleg a világos színű kárpiton. Az eltávolítható foltokat és színeződéseket a lehető leghamarabb ki kell tisztítani.

Műszaki előírások

A gépkocsi azonosítása 274
Járműazonosító Alvázszám (VIN) 274
Rendszám 274
Motorazonosítás 274
Gumiabroncs információs címke ... 275
Gépkocsi adatok 276
Motoradatok 277
Folyadék térfogatok 293
Motorolaj 293
Üzemanyagtartály 293
AdBlue® tartály 293
A kerekek és abroncsok kompatibilitása 294
Meghúzási nyomatékok 294

Tömegadatok és vontatható terhek

A járműre vonatkozó tömegek és vontatható terhek értékei a forgalmi engedélyben, illetve a kereskedelmi okmányokban szerepelnek.
Az értékek megtalálhatók továbbá a gyártó adattábláján, ill. -címkéjén.
További információért forduljon valamelyik márkakereskedéshez vagy egy szakszervizhez.
A feltüntetett GTW (Gross Train Weight/bruttó vontatható tömeg) és vontatott terhelési értékek maximum 1.000 méteres magasságig érvényesek.
A vontatott terhelés értékét 10%-kal kell csökkenteni minden további 1.000 méter magasságban.
A maximálisan engedélyezett támaszsúly egyenlő a vontatórúdon megengedett legnagyobb tömeggel.

⚠ Figyelem

Magas külső hőmérsékleti viszonyok esetén a motor védelme érdekében csökkenhet a teljesítmény. 37°C-ot meghaladó külső hőmérséklet esetén csökkentse a vontatandó terhet.

⚠ Figyelem

Még az alig terhelt járművek vontatása is ronthatja a gépjármű úttartását.
A vontatás növeli a féktávolságot.
A vontatójármű sebessége soha nem haladhatja meg a 100 km/h sebességet (tartsa be a helyileg érvényes szabályozást).

⚠ Figyelem

Hibrid (MHEV) modellek esetén nagy magassági körülmények között (>2500 m tengerszint feletti magasság) korlátozott a vontatási kapacitás, mert befolyásolhatja a jármű menetteljesítményét.

A gépkocsi azonosítása

Járműazonosító Alvázszám (VIN)



Egyes típusoknál a gépkocsi dombornyomásos alvázszáma a műszerfalon is megtalálható, amely a szélvédőn keresztül látható.

Rendszám



A gépkocsi azonosító táblája a bal vagy jobb oldali ajtóoszlopon van elhelyezve. Bizonyos export országokban az elhelyezkedés és a pozíció eltérő.
Az azonosító tábla adatai:

1 gyártó

2 típusbizonyítvány száma

3 alvázszám

4 jármű megengedett össztömege kg-ban

5 szerelvény megengedett össztömege kg-ban

6 első tengely maximális megengedett terhelése kg-ban

7 hátsó tengely maximális megengedett terhelése kg-ban

8 gyártó cím, járműspecifikus vagy országspecifikus adatok

Az első és a hátsó tengely terhelése együttesen nem haladhatják meg a megengedett legnagyobb össztömeget.
A gépjármű menetkész tömege a jármű specifikációjától függ, pl. opcionális felszerelésektől és tartozékoktól.
Lásd a járműhöz mellékelt megfelelőségi tanúsítványt vagy egyéb nemzeti regisztrációs dokumentumokat.
A műszaki adatok az Európai Közösség szabványai alapján kerülnek meghatározásra. A változtatás jogát fenntartjuk.
A gépkocsi dokumentumaiban található adatok mindig elsőbbséget élveznek a Kezelési utasításban található adatokkal szemben.

Motorazonosítás

A műszaki adatok táblázata megadja a motorazonosító kódot.
Az adott motor azonosításához lásd a motorteljesítményt a járműhöz mellékelt megfelelőségi tanúsítványban vagy egyéb nemzeti regisztrációs dokumentumokban.

Gumiabroncs Információs Címke



A bal oldali ajtókereten található guminyomás tájékoztató címke mutatja az eredeti gumiabroncsokat és a vonatkozó guminyomásokat.
A megadott gumiabroncs-levegőnyomás értékek hideg gumiabroncsokra vonatkoznak. A megadott nyomásértékek nyári és téli gumiabroncsokra egyaránt érvényesek.
A pótkereket mindig a teljes terhelésnek megfelelő nyomásértékre állítsa be.
A nem megfelelő gumiabroncs-levegőnyomás veszélyezteti a közlekedés biztonságát, rontja a gépkocsi menettulajdonságait, az utazási kényelmet, valamint magasabb üzemanyag-fogyasztáshoz és fokozott gumikopáshoz vezet.

Gépkocsi adatok

Méretek

Méret	L1	L2
Személyautó **Hossz [mm]**	**4410**	**4760**
Haszongépjármű Hossz [mm]	4401	4751
Szélesség külső tükrök nélkül [mm]	1848	1848
Szélesség külső tükrökkel együtt [mm]	2107	2107
Személyautó Magasság tetősín nélkül [mm]	1775	1787
Személyautó Magasság tetősínnel [mm]	1812	1818
Haszongépjármű Magasság munkaterület csomag nélkül	1796-1825	1812-1820
Haszongépjármű Magasság munkaterületi csomaggal	1840-1860	1849-1860
Tengelytáv [mm]	2785	2975
Fordulókör átmérője [m]	–[3)]	–[3)]

[3)] Nem elérhető a nyomtatás idején.

Motoradatok

Motorazonosító kód	D12XHL F12XHL	F12XHT	F15DT	D15DTH
Kereskedelmi jelölés	1.2 Turbo	1,2	1.5 Turbo	1.5 Turbo
Műszaki kód	EB2ADT	EB2ADTS	DV5RCf	DV5RC
Hengerűrtartalom [cm^3]	1199	1199	1499	1499
Motorteljesítmény [kW] ford./perc-nél	81 5500	96 5500	75 3750	96 3750
Nyomaték [Nm] ford./percnél	205 1750	230 1750	240 1750	300 1750
Üzemanyagfajta	Benzin	Benzin	Dízel	Gázolaj
Oktánszám RON [1)2)] javasolt lehetséges	95 98	95 -		

1) Az országspecifikus címke az üzemanyagtöltő fedélen elsőbbséggel rendelkezik a motorspecifikus követelményekkel szemben.
2) Bizonyos országokban egy bizonyos típusú, pl. adott oktánszámú üzemanyag lehet szükséges a megfelelő motorműködés biztosításához.

Motorazonosító kód	A16DT	Elektromos jármű
Kereskedelmi jelölés	1.6 Turbo	–
Műszaki kód	DV6DR DV6DRM	–
Hengerűrtartalom [cm^3]	1560	-

Motorazonosító kód	A16DT	Elektromos jármű
Kereskedelmi jelölés	1.6 Turbo	–
Műszaki kód	DV6DR DV6DRM	–
Motorteljesítmény [kW] ford./percnél	68 4000	100 -
Nyomaték [Nm] ford./percnél	230 1750	270 -
Üzemanyagfajta	Dízel	–

Motorok és vontatható tömegek - PETROL EURO 6.3-6.4



Motor			PureTech 110 S&S BVM6 6.4		PureTech 130 S&S EAT8 6.3	
Sebességváltó			Manuális, 6 fokozatú		Automata, 8 fokozatú	
Kód			EB2ADT MB6 STTD		EB2ADTS ATN8 STTD	
Könnyű			M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)
Modellkód	5 üléses		EGHNP2	EGHNP2	EGHNP3	EGHNP3
	7 üléses		EGHNP2	EGHNP2	EGHNP3	EGHNP3
Hengerűrtartalom (cm³)			1 199		1 199	

Motor		PureTech 110 S&S BVM6 6.4		PureTech 130 S&S EAT8 6.3	
Sebességváltó		Manuális, 6 fokozatú		Automata, 8 fokozatú	
Kód		EB2ADT MB6 STTD		EB2ADTS ATN8 STTD	
Könnyű		M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)
Max. teljesítmény: EK-szabvány (kW)		81		96	
Üzemanyag		Ólommentes		Ólommentes	
Fékezett utánfutó (a megengedett guruló össztömegen belül) egy 12%-os emelkedőn (kg)	5 üléses	1 150	1 100	1 200	1 150
	7 üléses	–	950	1 050	1 000
Fék nélküli utánfutó (kg)	5 üléses	720	750	740	750
	7 üléses	–	750	750	750
Maximálisan engedélyezett támaszsúly / vonóhorogsúly (kg)	5 üléses	74	74	74	74
	7 üléses	–	50	70/50	50

					
	PURETECH 110 S&S BVM6 EB2ADT STTD MB6E 6. 3-6,4		PURETECH 130 S&S BVM6 EB2ADTS STTD ATN8 6,3*		PURETECH 110 S&S BVM6 EB2LTE STTD MB6 6ebis
	MPV (650kg)	MPV (1000kg)	MPV (650kg)	MPV (1000kg)	MPV
Kód	EHHNP2	EHHNP2	EHHNS2	EHHNS2	EHHPJ

					
	PURETECH 110 S&S BVM6 EB2ADT STTD MB6E 6. 3-6,4		PURETECH 130 S&S BVM6 EB2ADTS STTD ATN8 6,3*		PURETECH 110 S&S BVM6 EB2LTE STTD MB6 6ebis
	MPV (650kg)	MPV (1000kg)	MPV (650kg)	MPV (1000kg)	MPV
Köbtérfogat	1199	1199	1199	1199	1199
Maximális teljesítmény	81	81	81	81	81
Fékezett utánfutó (a megengedett guruló össztömegen belül) egy 12%-os emelkedőn	1200	900	1300	900	NA
Fék nélküli utánfutó kg	2 üléses: 700/715 3 üléses : 690	2 üléses : 690/710	2 üléses: 720/740	2 üléses: 720/740	NA
Maximálisan engedélyezett támaszsúly/vonóhorog súly kg	74	74	74	74	NA

*Ausztrália €6.3
NA : Nincs adat

Motorok és vontatható tömegek – DÍZEL



Motor			HDi 92 S&S BVM5	
Sebességváltó			Manuális, 5 fokozatú	
Kód			DV6DR	
Könnyű			M (L1)	XL (L2)
Modellkód	5 üléses		€5 = EB9HPA €4 = EB9HPD	€5 = EB9HPA €4 = EB9HPD
	7 üléses		€5 = EB9HPA €4 = EB9HPD	€5 = EB9HPA €4 = EB9HPD
Hengerűrtartalom (cm³)			1 560	
Max. teljesítmény: EK-szabvány (kW)			68	
Üzemanyag			Gázolaj	
Fékezett utánfutó (a megengedett guruló össztömegen belül) egy 12%-os emelkedőn (kg)	5 üléses		600	600
	7 üléses		–	600
Fék nélküli utánfutó (kg)	5 üléses		600	600
	7 üléses		–	600
Maximálisan engedélyezett támaszsúly / vonóhorogsúly (kg)	5 üléses		74	74
	7 üléses		–	74

Motorok és vontatható tömegek - DIESEL EURO 6.3-6.4



Motor	BlueHDi 130 S&S EAT8
Sebességváltó	Automata, 8 fokozatú
Kód	DV5RC STTd ATN8
Modellkód	EDYHZ3
Hengerűrtartalom (cm³)	1 499
Max. teljesítmény: EK-szabvány (kW)	96
Üzemanyag	Gázolaj
Fékezett utánfutó (a megengedett guruló össztömegen belül) egy 12%-os emelkedőn (kg)	1000/1300
Fék nélküli utánfutó (kg)	720/730
Maximálisan engedélyezett támaszsúly / vonóhorogsúly (kg)	52



Motor			BlueHDi 130 S&S EAT8 €6.4	
Sebességváltó			Automata, 8 fokozatú	
Kód			DV5RC STTd ATN8	
Hosszúság			M (L1)	XL (L2)
Modellkód	5 üléses		EBYHZ3	EBYHZ3
	7 üléses		EBYHZ3	EBYHZ3
Hengerűrtartalom (cm³)			1 499	
Max. teljesítmény: EK-szabvány (kW)			96	
Üzemanyag			Gázolaj	
Fékezett utánfutó (a megengedett guruló össztömegen belül) egy 12%-os emelkedőn (kg)	5 üléses		1 300	1 225/1250
	7 üléses		1 100/1150	1 050/1100
Fék nélküli utánfutó (kg)	5 üléses		750	750
	7 üléses		–	750
Maximálisan engedélyezett támaszsúly / vonóhorogsúly (kg)	5 üléses		52	74
	7 üléses		–	50

Motorok és vontatható tömegek - DIESEL EURO 6.3, 6.4, 6.ebis



Motor	BlueHDi 100 S&S BVM6	BlueHDi 130 S&S EAT8 6.4
Sebességváltó	Manuális, 6 fokozatú	Automata, 8 fokozatú
Kód	DV5RCf MB6 STTD	DV5RC STTd ATN8
Modellkód	€6.3 = EDYHT2 €6.4 = EDYHT	€6.3 = EDYHZ3 €6.4 = EDYHZ3
Hengerűrtartalom (cm³)	1 499	1 499
Max. teljesítmény: EK-szabvány (kW)	75	96
Üzemanyag	Gázolaj	Gázolaj
Fékezett utánfutó (a megengedett guruló össztömegen belül) egy 12%-os emelkedőn (kg)	1000/1350/1350**	1000/1350**
Fék nélküli utánfutó (kg)	720/710/730**	720/730/740**
Maximálisan engedélyezett támaszsúly / vonóhorogsúly (kg)	74	74

** 3 üléses



Motor			BlueHDi 100 S&S BVM6		BlueHDi 130 S&S BVM6		BlueHDi 130 S&S EAT8	
Sebességváltó			Manuális, 6 fokozatú		Manuális, 6 fokozatú		Automata, 8 fokozatú	
Kód			DV5RCf MB6 STTD		DV5RC MB6 STTD		DV5RC ATN8 STTD	
Hosszúság			M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)
Modellkód	5 üléses		6.3 = EBYHT2 6.4 = EBYHT2 6ebis = YHP	6.3 = EBYHT2 6.4 = EBYHT2 6ebis = YHP	6.3 = EBYHZ2 6.4 = EBYHP	6.3 = EBYHZ2 6.4 = EBYHP	6.3 = EBYHZ3 6.4 = EBYHZ 6.3 = EBYHZ3 6.4 = EBYHZ	6.3 = EBYHZ3 6.4 = EBYHZ
	7 üléses		6.3 = EBYHT2 6.4 = EBYHT2 6ebis = YHP	6.3 = EBYHT2 6.4 = EBYHT2 6ebis = YHP	6.3 = EBYHZ2 6.4 = EBYHP	6.3 = EBYHZ2 6.4 = EBYHP	6.3 = EBYHZ3 6.4 = EBYHZ	6.3 = EBYHZ3 6.4 = EBYHZ
Hengerűrtartalom (cm³)			1 499		1 499		1 499	
Max. teljesítmény: EK-szabvány (kW)			75		96		96	
Üzemanyag			Gázolaj		Gázolaj		Gázolaj	

Motor		BlueHDi 100 S&S BVM6		BlueHDi 130 S&S BVM6		BlueHDi 130 S&S EAT8	
Sebességváltó		Manuális, 6 fokozatú		Manuális, 6 fokozatú		Automata, 8 fokozatú	
Kód		DV5RCf MB6 STTD		DV5RC MB6 STTD		DV5RC ATN8 STTD	
Hosszúság		M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)	M (L1)	XL (L2)
Fékezett utánfutó (a megengedett guruló össztömegen belül) egy 12%-os emelkedőn (kg)	5 üléses	1 300	1 250	1 300	1 250	1 300	1 250
	7 üléses	–	1 100	1 350	1 100	-	1 100
Fék nélküli utánfutó (kg)	5 üléses	720	750	-	750	750	750
	7 üléses	–	750	750	750	-	750
Maximálisan engedélyezett támaszsúly / vonóhorogsúly (kg)	5 üléses	74	74	74	74	52	74
	7 üléses	74	74	55/60	74	-	50

						
Motor	**HDi 90 BVM5 DV6DRM BE4L 4€**		**HDi 90 BVM5 DV6DRM BE4L 4€**		**HDi 90 BVM5 DV6DRM BE4L 4€**	
Hosszúság	**VP (L1)**		**VP (L2)**		**MPV**	
Modellkód	EB9HPD		EB9HPD		ED9HPD	
Hengerűrtartalom (cm³)	1 587		1 587		1 587	
Max teljesítmény EK szabvány (kW)	68		68		68	
Fékezett utánfutó (a megengedett guruló össztömegen belül) egy 12%-os emelkedőn	**5 üléses**	600	**5 üléses**	600	**2 üléses**	600
	7 üléses	600	**7 üléses**	600	**3 üléses**	600
Fék nélküli utánfutó kg	**5 üléses**	600	**5 üléses**	600	**2 üléses**	600
	7 üléses	600	**7 üléses**	600	**3 üléses**	600
Maximálisan engedélyezett támaszsúly/vonóhorog súly kg	74		74		74	

			
Motor	**BlueHDi 100 S&S DV5RCf MB6 STTD**	**BlueHDi 100 S&S DV5RCf MB6 STTD**	**BlueHDi 100 S&S DV5RCf MB6 STTD 6ebis**
Hosszúság	**MPV (L1)**	**MPV (L2)**	**MPV (Appro kabin)**
Modellkód	EDYHT	EDYHT	EDYHT2
Hengerűrtartalom (cm³)	1 499	1 499	1 499
Max teljesítmény EK szabvány (kW)	75	75	75
Fékezett utánfutó (a megengedett guruló össztömegen belül) egy 12%-os emelkedőn	L1 650 = 1,350 L1 800 = 1,000 L1 1 000 = 1,000	L2 800 = 1 200 L2 1000 = 1 050	L1 = 1 030 L2 800 = 1 070 L2 850 = 1 030
Fék nélküli utánfutó kg	L1 650 = 710 L1 800 = 720 L1 1000 = 720	L2 800 = 740 L2 1000 = 740	L1 = 750 L2 800 = 750 L2 850 = 750
Maximálisan engedélyezett támaszsúly/vonóhorog súly kg	74	74	74

		 	
Motor	**HDi 90 BVM5 DV6DR BE4L €5**	**HDi 90 BVM5 DV6DR BE4L €5**	**HDi 90 BVM5 DV6DR BE4L €5**
Hosszúság	**VP (L1)**	**VP (L2)**	**MPV**
Modellkód	EB9HPA	EB9HPA	ED9HPA
Hengerűrtartalom (cm³)	1560	1560	1560
Max teljesítmény EK szabvány (kW)	68	68	68
Fékezett utánfutó (a megengedett guruló össztömegen belül) egy 12%-os emelkedőn	**5 üléses** 600	**5 üléses** 600 **7 üléses** 600	**2 üléses** 600 **3 üléses** 600
Fék nélküli utánfutó kg	**5 üléses** 600	**5 üléses** 600 **7 üléses** 600	**2 üléses** 600 **3 üléses** 600
Maximálisan engedélyezett támaszsúly/vonóhorog súly kg	74	74	74

			
Motor	**BlueHDi 130 S&S EAT8 DV5RC ATN8 STTD €6.4**	**BlueHDi 130 S&S BVM6 DV5RC MB6 STTD €6.ebis**	**BlueHDi 130 S&S EAT8 DV5RC ATN8 STTD €6.ebis**
	VP	**VP**	**VP**
Modellkód		EBYHP2	
Hengerűrtartalom (cm³)	1499	1 499	1 499
Max teljesítmény EK szabvány (kW)	96	96	96
Fékezett utánfutó (a megengedett guruló össztömegen belül) egy 12%-os emelkedőn	L1 5pl = 1,300 L2 5pl = 1,250 L2 7pl = 1 100	L1 5pl = 1,300 L2 5pl = 1,250 L2 7pl = 1 100	L1 5pl = 1,300 L2 5pl = 1,250 L2 7pl = 1 100
Fék nélküli utánfutó kg	L1 5pl = 720 L2 5pl = 750 L2 7pl = 750	L1 5pl = 720 L2 5pl = 750 L2 7pl = 750	L1 5pl = 720 L2 5pl = 750 L2 7pl = 750
Maximálisan engedélyezett támaszsúly/vonóhorog súly kg	74	74	74

Motorok és vontatható tömegek – Elektromos

Elektromos motor	
Technológia	Állandó mágneses szinkron
Max. teljesítmény: EK-szabvány (kW)/(LE)	100/136
Nagyfeszültségű akkumulátor	
Alkalmazott technológia	Lítium-ion
Akkumulátorcsomag	18 modul
Beépített teljesítmény (kWh)	50
Háztartási töltés	**2. üzemmód**
Váltóáram (AC) feszültség Névleges (A	230 8 vagy 16
Gyorstöltés	**3. üzemmód**
Váltóáram (AC) feszültség Névleges (A	230 (egyfázisú vagy háromfázisú) 16 vagy 32
Villámtöltés	4. üzemmód
Egyenáramú (DC) feszültség	400

Vontatott tömegek

Modellkódok:	**ZKX / ZKUZ / ZKLZ**
Fékezett utánfutó (a megengedett guruló össztömegen belül) (kg) egy 10% vagy 12%-os lejtőn (kg)	Állandó mágneses szinkron
Max. teljesítmény: EK-szabvány (kW)/(LE)	750

Modellkódok:	ZKX / ZKUZ / ZKLZ
Fék nélküli utánfutó (kg)	750
Maximálisan engedélyezett támaszsúly (kg)	50

Folyadék térfogatok

Motorolaj

Motor	DV5RC DV5RCf	EB2ADT EB2ADTS	DV6DR DV6DRM
szűrővel együtt [l]	3,95[4] 5,3[5]	3,5	3,75
MIN és MAX között [l]	1	1	

4) Személygépkocsi
5) Haszongépjármű

Üzemanyagtartály

Benzin / gázolaj, feltöltési mennyiség [l]	60 / 53

AdBlue® Tartály

AdBlue®, töltési mennyiség [l]	17

A kerekek és abroncsok kompatibilitása

Pl. **225/55 R 18 98 V**

225 gumiabroncs szélessége, mm-ben

55 keresztmetszeti arány (a magasság és szélesség aránya), %-ban

R szálszerkezet: Radiál

RF típus: RunFlat (defekttűrő)

18 keréktárcsa átmérője, hüvelykben

98 terhelési mutató, például a 98-ös szám 750 kg-nak felel meg

V sebességindex

Sebességindex betűjelek:

Q 160 km/h-ig

S 180 km/h-ig

T 190 km/h-ig

H 210 km/h-ig

V 240 km/h-ig

W 270 km/h-ig

Válasszon a járműve maximális sebességének megfelelő gumiabroncsokat.
Lásd a járműhöz mellékelt megfelelőségi tanúsítványt vagy egyéb nemzeti regisztrációs dokumentumokat.
Az opcionális felszerelés csökkentheti a jármű maximális sebességét.

Kötött forgásirányú gumiabroncsok

A kötött forgásirányú gumiabroncsokat úgy kell felszerelni, hogy helyes irányba forogjanak. A helyes forgásirányt a gumiabroncs oldalfalán lévő szimbólum (pl. egy nyíl) mutatja.

Meghúzási nyomatékok

⚠ Figyelem

Győződjön meg arról, hogy mindig a megfelelő kerékcsavarokat használja, ha kereket cserél. Amikor felszereli az ideiglenes pótkereket, a könnyűfém keréktárcsákhoz való csavarokat is használhat.

Vigyázat

Ha a jármű könnyűfém keréktárcsákkal van felszerelve, akkor legalább az első öt fordulatnál kézzel húzza meg a csavarokat.

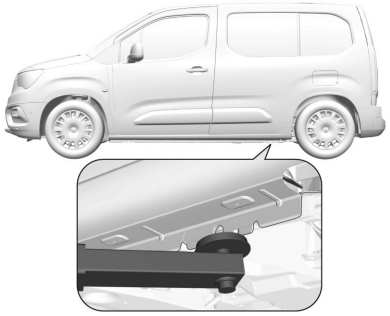
A keréktárcsa anyagától függően, kétféle csavar áll rendelkezésre.



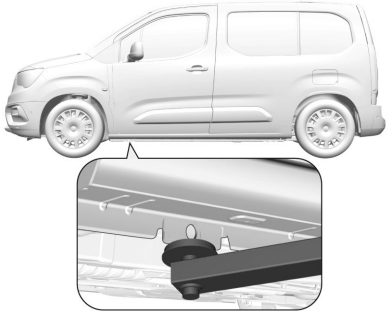
A könnyűfém keréktárcsák meghúzási nyomatéka 115 Nm.



Az Acél keréktárcsák meghúzási nyomatéka 115 Nm.
Használja a helyes kerékcsavarokat az egyes keréktárcsákhoz.
A látható emelési helyzetek a téli / nyári kerekek cseréjéhez használt emelőkarok és tartozék emelők esetére vonatkoznak.



Az emelőpad hátsó karjának helyzete középpontosan van az adott jármű emelési pont alatt.



Az emelőpad első karjának helyzete középpontosan van az adott jármű emelési pont alatt.

Ügyfélre vonatkozó információk

Megfelelőségi nyilatkozat 296
Rádióadó rendszerek..... 296
ICASA típusengedély számok..... 296
Üzemanyag fogyasztás és CO^2 kibocsátás 297
REACH..... 297
Fedélzeti adatrögzítők 297
Személyes hivatkozás..... 297
Üzemeltetési adatok a járműben.... 298
A jármű műszaki adatai..... 298
Karbantartási és javítási tevékenységek..... 298
ADAS adatrögzítő (ADR) rendszer..... 299
Esemény adatrögzítő (EDR) rendszer..... 299
Kényelmi és infotainment funkciók..... 300
Okostelefon integrálás (pl. Android Auto® vagy Apple® CarPlay®)..... 300
Online szolgáltatások - „Over-The-Air” kapcsolat..... 300
Online szolgáltatások szerződéses megállapodások alapján..... 301
Védőintézkedések kibertámadások ellen..... 301
Jogi kötelezettségek és a vonatkozó követelmények alkalmazása..... 302
Adathasználat – Termékminőség javítás..... 304
A Stellantis európai csatlakozó járművekre vonatkozó adatvédelmi szabályzata..... 304

Megfelelőségi nyilatkozat

Megjegyzés
A rádióberendezések megfelelőségi nyilatkozatai

A vonatkozó tanúsítványok elérhetők a márka honlapján:
www.opel.com/conformity

Rádióadó Rendszerek

Ez a jármű olyan rendszerekkel rendelkezik, amelyek a 2014/53/EU irányelv és az Egyesült Királyság által létrehozott The Radio Equipment Regulations 2017 hatálya alá eső rádióhullámokat küldhetnek és/vagy fogadhatnak. Az alábbiakban felsorolt rendszerek gyártói tanúsítják a 2014/53/EU irányelv és a rádióberendezésekre vonatkozó 2017-es rendelet rendelkezéseinek történő megfelelőséget.

ICASA Típusengedély Számok

A Dél-Afrikai Független Kommunikációs Hatóság (ICASA) összes típusengedély száma:
TA-2016/121, TA-2016/3261, TA-2017/2387, TA-2017/2745, TA-2013/430, TA-2017/1106, TA-2016/929, TA-2017/3180

Üzemanyag fogyasztás és CO² kibocsátás

Az üzemanyag fogyasztás és a jármű hatótávolsága a nyomtatás időpontjában nem állt rendelkezésre.

Általános információk

Az Ön járművére érvényes specifikus értékek vonatkozásában lásd a járműhöz mellékelt megfelelőségi tanúsítványt vagy egyéb nemzeti regisztrációs dokumentumokat.
Az üzemanyag-fogyasztás meghatározása a 715/2007 és a 2017/1151 számú rendeletnek (EK) megfelelően történik (a legutolsó alkalmazható változat szerint).
A szabályozás szerint a CO2-kibocsátás meghatározása is kötelező.
Az adatok nem tekinthetőek garantált üzemanyag-fogyasztásnak az adott gépkocsira vonatkozóan.
Ezen kívül az üzemanyag-fogyasztás függ az egyéni vezetési stílustól csakúgy, mint az útviszonyoktól és a közlekedési körülményektől.
Minden érték szabványos felszereltségű, EU alapmodellre vonatkozik.
A szabályozásnak megfelelően az üzemanyag-fogyasztás kiszámításánál a gépkocsi üres tömegét veszik figyelembe. A kiegészítő felszerelések a megadottnál valamivel nagyobb üzemanyag-fogyasztást és CO2-kibocsátást, valamint alacsonyabb végsebességet eredményezhetnek.

REACH

Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals (REACH) egy Európai Uniós szabályzás, amit az emberi egészség és a környezet vegyszerek általi kockázatainak védelmére alkottak.
Tekintse meg a www.opel.com oldalt további információkért és a 33. cikk szerinti tájékoztatásért.

Fedélzeti adatrögzítők

A járműben elektronikus vezérlőegységek találhatók. Ezek a vezérlőegységek a gépjármű érzékelőiből érkező adatokat, például az általuk generált adatokat vagy az egymás között váltott adatokat dolgozzák fel. A vezérlőegységek némelyike a gépjármű megfelelő működtetéséhez szükséges, míg mások a vezetést segítik (vezetéstámogató és manőverezést segítő rendszerek), megint mások pedig információs és szórakoztató funkciókat biztosítanak.
Az alábbiakban olvashat általános információt arról, hogy az adatokat hogyan dolgozza fel a gépjármű.
Az „Adatvédelem” címszó alatt talál további információt arról, hogy pontosan milyen adatok töltődnek le, tárolódnak és kerülnek át külső félhez, illetve mire is használják ezeket. Ez az információ közvetlenül kapcsolódik az adott gépjármű kézikönyvében ismertetett funkciók hivatkozásaihoz. Ezek a jármű általános értékesítési feltételeiben, a kapcsolódó szolgáltatások általános értékesítési feltételeiben vagy online a márka honlapján is elérhetők.

Személyes Hivatkozás

Minden jármű egyedi alvázszám alapján azonosítható. További opciók, mint például a jármű rendszáma, lehetővé teszik a jármű tulajdonos vagy vezető adatainak nyomon követését.
Az ellenőrző egységek által generált vagy feldolgozott adatok ezért személyesek lehetnek, vagy bizonyos feltételek mellett személyessé válhatnak.
Az elérhető járműadatoktól függően következtetések vonhatók le olyan információkból, mint például az Ön vezetési viselkedése, tartózkodási helye

vagy az Ön által megtett útvonal, vagy az Ön használati viselkedése.

Üzemeltetési Adatok A Járműben

A vezérlőegységek a gépjármű működésével kapcsolatos adatokat dolgozzák fel.
Ilyen adatok többek között:

- A jármű állapotával kapcsolatos információk (pl.: sebesség, utazással töltött idő, oldalgyorsulás, keréksebesség, becsatolt biztonsági övek kijelzése).
- Környezeti feltételek (pl.: hőmérséklet, esőérzékelő, távolság érzékelő).

Általános szabály, hogy ezek az adatok ideiglenesek, legfeljebb egy működési cikluson át tárolja őket a gépjármű, és csak a gépjárművel kapcsolatosan használják fel. A vezérlőegység gyakran rögzíti ezeket az adatokat (ideértve a gépjármű kulcsát). Ez a funkció teszi lehetővé a gépjármű állapotával kapcsolatos információ, az alkatrészek terhelésével kapcsolatos információk, a szervizelési előírásokkal kapcsolatos információk, valamint a műszaki hibákkal és eseményekkel kapcsolatos adatok ideiglenes és állandó tárolását.

A Jármű Műszaki Adatai

A gépjármű felszereltségi szintjétől függően az adatok tárolása a következőképpen történik:

- A rendszer részegységek működési állapota (pl.: feltöltési szintek, guminyomások, akkumulátor töltésállapot).
- A fontos rendszer részegységek hibái és működési zavarai (pl.: jelzőfények, fékek).
- A rendszer reakciói egyedi vezetési helyzetekben (pl.: egy légzsák kinyílása, menetstabilizátor és fékrendszer aktiválása).
- A gépjármű sérülését eredményező események információi.
- Elektromos és tölthető hibrid gépjárművek esetében a nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi szintje és a becsült hatótáv.
- Kiberbiztonsági események (pl. ismeretlen rendszerekkel létesített váratlan kapcsolatok, váratlan újraindítások és bármilyen rendellenes rendszerkonfiguráció).
- A rögzített események (belső meghibásodások észlelése, adott rendszerek aktiválása stb.) pontos kilométer- vagy időbélyege, lehetővé téve azok időbeni lokalizálását.
- Egyedi vezetési események, például balesetek, ütközések vagy a Fejlett vezetéssegítő rendszer (ADAS) aktiválásai előtt néhány másodperccel rögzített dinamikus adatok: vezetési adatok (pl. sebesség, gyorsulás, kormányzási szög, motorfordulatszám, kijelölt áttétel a sebességváltónál, pedálnyomás)), és potenciális nagyon alacsony felbontású képek a jármű előtti látványról (csak akkor, ha az ADAS adatrögzítő (ADR) rendszert aktiválták).

Egyes esetekben (pl.: ha a gépjármű meghibásodást észlelt) előfordulhat, hogy szükséges olyan adatok tárolása is, amelyek normál esetben nem kerülnének tárolásra.

Karbantartási És Javítási Tevékenységek

Amikor szervizbe viszi gépjárművét (például javítások vagy karbantartás) a működéssel kapcsolatosan eltárolt adatokat kiolvashatják a gépjármű azonosítószámával együtt, és szükség esetén felhasználhatják. A szervizhálózat munkatársai (pl.: szervizek, gyártók) vagy külső felek (pl.: autómentők) olvashatják ki a gépjármű adatait. Ez érvényes a

jótállás során, illetve a minőségbiztosítás keretein belül végzett munkákra.
Ezeket az adatokat általában a gépjárművön a törvényi előírásoknak megfelelően biztosított OBD (On-Board Diagnostics, Fedélzeti Diagnosztikai) porton keresztül olvassák ki. Ezzel futtatnak jelentéseket a gépjármű vagy alkatrészeinek műszaki állapotáról, valamint a jótállási kötelezettségnek megfelelően és a minőség javítása érdekében segíti a meghibásodások feltárását. Ezeket az adatokat, különösen az alkatrészek terhelésére, műszaki eseményekre, kezelői hibákra és egyéb meghibásodásokra vonatkozó adatokat, ha szükséges, a gépjármű azonosító számával együtt elküldik a Gyártónak. A Gyártó felelősségét és kötelezettségeit is vizsgálhatják.
A Gyártó ezeket a működéssel kapcsolatos adatokat felhasználhatja az esetleges termékvisszahívások során is. Az adatokat felhasználhatják az ügyfél jótállásra való jogosultságának vizsgálatakor is, illetve a jótállás során benyújtott panaszok elbírálása esetében.
A gépjárműben tárolt, a meghibásodásokra vonatkozó adatokat a szerviz vagy javítást végző személy kérésre törölheti.

ADAS Adatrögzítő (ADR) Rendszer

Az Ön járműve felszereltségi szinttől függően rendelkezhet ADAS adatrögzítő rendszerrel, amely folyamatosan feldolgozza a képeket és a vezetési adatokat, és rögzíti azokat a járművében, amikor bizonyos fejlett vezetőtámogató rendszerek (ADAS) működésbe lépnek (pl. intelligens vészfékezési asszisztens, adott esetben a félautomata sávváltás megszakítása). A rendszer célja, hogy az ADAS viselkedésének megértéséhez adatokat gyűjtsön minden egyes ADAS-indításkor.
Az érintett adatok a jármű előtti látványról készült szürke, alacsony felbontású képek és a dinamikus vezetési adatok (pl. sebesség, gyorsulás, kormányszög, fékpedálnyomás, villogó állapot, gázpedál állás), amelyeket az esemény előtt és után másodpercenként mintavételeznek. Az esemény pontos kilométer- és időbélyegzését is rögzítik.
A tárolt képek felbontása túl alacsony ahhoz, hogy lehetővé tegye az arcok felismerését, a rendszámtáblák leolvasását vagy az út menti táblák értelmezését.
Mindezek a tárolt információk csak a jóváhagyott javítóműhely közelében, az OBD-porthoz vezetékkel csatlakoztatott speciális berendezéssel nyerhetők ki a járműből. Ez történhet az Ön ADAS magyarázatot kérő kérésére, vagy a járművével kapcsolatos jogi vizsgálat keretében. A rendszer célja csupán az ADAS-aktiválások magyarázó kontextusának biztosítása. Csak bizonyos ADAS-rendszerek aktiválása válthatja ki; ezt a rendszert soha nem váltja ki közvetlenül az ADAS aktiválása nélküli balesetek vagy ütközések észlelése. Ha az ADAS ki van kapcsolva, az ADR-rendszer nem rögzít semmilyen adatot.

Esemény Adatrögzítő (EDR) Rendszer

Ezen túlmenően, az értékesítési országtól és a jogi kötelezettségektől függően, járművét esemény adatrögzítő rendszerrel is felszerelhetik, amely baleset vagy ütközés esetén rögzíti az adatokat, függetlenül az ADAS-rendszerek aktiválási állapotától. Az (EU) 2022/545 rendelet értelmében az EDR-rendszer az európai piacon jogi kötelezettség, más országokban pedig az ENSZ 160. számú rendeletének megfelelően az; célja a vezetési adatok rögzítése balesetek vagy ütközések esetén.
A fent leírt ADR-rendszerrel ellentétben az EDR-rendszer soha nem rögzít

képeket a helyszínről. Az adatokat csak az OBD-porton keresztül lehet kiolvasni egy speciális berendezéssel, amelyet a bűnüldöző szervek használhatnak a járművét érintő balesetek összefüggéseinek elemzésére. Kivételes esetektől eltekintve a javítóműhelyek nem rendelkeznek ezzel a berendezéssel.
Az **Esemény adatrögzítővel** kapcsolatos további információkért kérjük, tanulmányozza a jelen dokumentum „**Vészhelyzet esetén**" szakaszát

Kényelmi És Infotainment Funkciók

A kényelmi és testreszabott beállítások a járműben tárolhatók, módosíthatók és bármikor újrainicializálhatók.
A gépjármű felszereltségi szintjétől függően ezek lehetnek:

- Ülés- és kormánykerék pozíció beállítások.
- Futómű és légkondicionáló beállítások.
- Személyre szabott beállítások, például a belső világítás beállításai.

A kiválasztott funkciók függvényében a gépjármű audio és telematikai rendszereiben megadhat személyes adatokat is az egyes funkciókhoz.

A gépjármű felszereltségi szintjétől függően ezek lehetnek:

- Az integrált multimédia rendszerbe beolvasott multimédiás adatok, például zene, videók vagy fényképek.
- Az integrált navigációs vagy kihangosító rendszerben használatos címjegyzék adatok.
- Megadott úticélok.
- Az online szolgáltatások használatával kapcsolatos adatok.

A kényelmi és infotainment funkciók adatait tárolhatja a gépjárműben, vagy a gépjárműhöz csatlakoztatott eszközön (pl.: okostelefonon, USB pendrive-on vagy MP3 lejátszón). Az Ön által megadott adatok bármikor törölhetők. Ezek az adatok kérésre a gépjárművön kívülre is továbbíthatók, különösen akkor, ha a kiválasztott beállításoknak megfelelően online szolgáltatásokat használ.

Okostelefon Integrálás (Pl. Android Auto® Vagy Apple® CarPlay®)

Ha gépjárműve felszereltségének része, csatlakoztathatja okostelefonját vagy egyéb mobil eszközét a gépjárműhöz, és használhatja ezeket a gépjárműbe beépített vezérlőelemekkel. Az okostelefonon lévő képeket és hangokat a gépjármű audio- és telematikai rendszerén keresztül továbbíthatja. Ekkor a gépjármű specifikus információt küld okostelefonjára. Az integráció típusától függően ilyen adat lehet a földrajzi hely meghatározására szolgáló adat, a nappali/éjszakai üzemmód, és egyéb, a gépjármű általános információit közlő adat. Bővebben lásd a gépjármű, vagy az audio- illetve telematikai rendszer használati utasítását.
Az okostelefon integrációjával az azon található alkalmazásokat, így például navigációs alkalmazást vagy zenelejátszót használhatja a gépjárműben. Az okostelefon és a gépjármű között más típusú integráció nem lehetséges, különösen a gépjármű adataihoz nem lehet hozzáférni. A használt alkalmazás gyártója határozza meg az adatok feldolgozásának módját. A beállítások módosításának lehetősége a használt alkalmazástól, valamint az okostelefon operációs rendszerétől függ.

Online Szolgáltatások - „Over-The-Air" Kapcsolat

Ha a gépjárműve vezeték nélküli hálózathoz csatlakozik, adatokat küldhet és fogadhat gépjárműve és más rendszerek között.

A vezeték nélküli hálózatokhoz a gépjárműben található adóegységen vagy az Ön által biztosított mobileszközön (például okostelefon) keresztül tud csatlakozni. Az online szolgáltatások ezen a vezeték nélküli kapcsolaton keresztül érhetők el.
Ezeket az online szolgáltatásokat és alkalmazásokat (appokat) a Gyártó vagy más beszállítók biztosítják.

Saját tulajdonú szolgáltatások

A Gyártó által kínált online szolgáltatások és azok funkcióinak leírását a Gyártó megfelelő formátumban bocsátja a felhasználók rendelkezésére (például kézikönyv, gyártói weboldal), az információ és az adatok védelme minden esetben biztosított.
Az online szolgáltatások személyes adatokat is használhatnak. Az ilyen célból történő adatcsere biztonságos kapcsolaton, például a gyártó erre a célra kijelölt számítógépes rendszerein keresztül történik. A személyes adatok gyűjtése, feldolgozása és felhasználása a szolgáltatások fejlesztése érdekében kizárólag törvényes felhatalmazás útján – például egy törvényes segélyhívó rendszer esetében –, illetve szerződéses megállapodás vagy beleegyezési megállapodás alapján történik.

A szolgáltatásokat és funkciókat (esetenként a töltést) Ön kapcsolhatja ki és be, egyes esetekben a teljes gépjármű csatlakozik a vezeték nélküli hálózathoz. Ez nem tartalmazza a jogilag előírt funkciókat és szolgáltatásokat, mint például a segélyhívó kommunikációs rendszert.

Külső fél által nyújtott szolgáltatások

Amennyiben külső (harmadik) fél által biztosított online szolgáltatást vesz igénybe, az adott szolgáltató felel a szolgáltatás biztonságáért, az adatvédelemért, illetve ő határozza meg a felhasználási feltételeket is. A Gyártónak a legtöbb esetben nincs ráhatása a tartalomra.
Ezért minden esetben győződjön meg arról, hogy a külső szolgáltató személyes adatait milyen mértékben és milyen célból kéri el, illetve milyen az adatkérés természete a szolgáltatás nyújtása során.

Online Szolgáltatások Szerződéses Megállapodások Alapján

Járműve „Over-The-Air” kapcsolat útján adhat és fogadhat adatokat a szolgáltatás előfizetője által kifejezetten kért szolgáltatások elvégzéséhez. Az előfizetési folyamat során különböző módokon ellenőrizzük a jármű tulajdonosának tekintett kérelmező jogosultságát a szolgáltatások járművön történő aktiválására.
A szolgáltatásokkal kapcsolatos további részletekért kérje a szolgáltatás előfizetőjét, hogy adja meg a vonatkozó, elfogadott Általános Szerződési Feltételeket. Ezeket megtalálhatja a márka mobil alkalmazásában vagy a márka honlapján, miután csatlakozott egy Stellantis fiókhoz.

Védőintézkedések Kibertámadások Ellen

Modelltől függően a járművet felszerelhetik olyan rendszerrel, amely észleli a kibertámadási kísérleteket vagy a kiberbiztonsági szempontból váratlan eseményeket. Ez a rendszer a járműbe szerelve a jármű teljes életciklusa alatt működik.
Amikor a rendszer kiberbiztonsági eseményeket észlel (pl. váratlan kapcsolat létrehozása ismeretlen rendszerekkel, váratlan újraindítások és bármilyen rendhagyó rendszerkonfiguráció), naplófájlok jönnek létre, ideiglenesen tárolódnak a járművében, majd az „Over-The-Air” csatlakozással elküldik a gyártónak. Ezeket a naplófájlokat a Gyártó biztonsági műveleti központja (SOC)

elemzi, hogy meghatározza a megfelelő intézkedéseket, amelyek megvédik a járműveket a rosszindulatú kölcsönhatásoktól az elektronikus részegységekkel. Ilyen intézkedés lehet szoftver és firmware frissítések telepítése.
A rendszer célja tehát a járművek belsejében elhelyezett kiberbiztonsági intézkedések fokozása.
Közvetlenül részt vesz a jármű kapcsolati biztonságának fenntartásában is, és lehetővé teszi a járműnél aktivált online szolgáltatások megfelelő működését. Az adatkezeléshez kapcsolódó adatvédelmi jogainak gyakorlási módjait a Stellantis európai csatlakozó járművekre vonatkozó adatvédelmi szabályzata írja le (lásd alább).

Jogi Kötelezettségek És A Vonatkozó Követelmények Alkalmazása

Ez a lista az európai előírásoknak megfelelően változhat. Kérjük, tanulmányozza online ezt a dokumentumot, hogy biztosan rendelkezzen az EU-ban alkalmazandó szabályozások naprakész listájával. A jármű típusjóváhagyásának dátumától függően bizonyos előírások nem érvényesek.

Általában ezek a jogi kötelezettségek a jármű adatvédelmi beállításaitól függetlenül felfedhetnek adatokat.

eCall - Segélyhívás

Ez a funkció a JÁRMŰ teljes életciklusa alatt elérhető.
Ezt a funkciót, ha működik, minden olyan ország segélyszolgálata biztosítja, ahol Ön vezet. Nem számít, hogy hol vásárolta a járművét, vagy hol van nyilvántartva.
Jelentős ütközés, vagy az ESZKÖZ által a JÁRMŰNÉL rögzített súlyos baleset esetén, melynek következtében maga a JÁRMŰ leáll, a JÁRMŰ automatikusan továbbít egy telefonhívást a megfelelő segélyhívó számra (hívás a ’112’-es számra Európában), a JÁRMŰ azonosításához és helymeghatározásához szükséges minimális adatok (azaz az Ön pontos helye, a baleset időpontja, járműve azonosító száma és menetiránya) továbbításával együtt. Ezeket az információkat csak súlyos baleset esetén továbbítják az Ön járművéből; lehetővé teszi a segélyszolgálatok számára az Ön helyzetének felmérését és kezelését. A segélyszolgálat a helyi jogszabályoknak és saját működési eljárásainak megfelelően jár el. Európán belül a 112-es segélyhívó szolgáltatás közérdekű közszolgáltatás, ezért minden fogyasztó számára ingyenesen elérhető.
Az (EU) 2015/758 rendelet értelmében ez a rendszer kötelező minden új járműtípusnál, amely 2018. március 31. után kapott gyártási engedélyt.
Az eCall rendszer csak akkor aktiválódik, ha a járműve súlyos baleset részese.
Az idő többi részében a rendszer inaktív marad. Ez azt jelenti, hogy amikor Ön egyszerűen vezeti a járművét, nem történik állandó nyomon követés (az autó helyzetének regisztrálása vagy a vezetés nyomon követése) vagy adattovábbítás az adott szabályozó szolgáltatás nevében.

OBFCM - Fedélzeti üzemanyagfogyasztás mérő

Ez a SZOLGÁLTATÁS a jármű első forgalomba helyezésétől számított 15 évig érhető el.
Az (EU) 2021/392 végrehajtási rendelet („OBFCM”) 9. cikkének megfelelően ez a szabályozó szolgáltatás lehetővé teszi az Európai Környezetvédelmi Ügynökség (EEA) számára, hogy a járművek használatához kapcsolódó adatokat gyűjtsön (például VIN, teljes megtett távolság, teljes felhasznált üzemanyag, az akkumulátorba került teljes hálózati energia, ha elérhető).

Ezeket az adatokat az EEA arra használja fel, hogy a valós használat során anonimizált és összesített módon nyomon kövesse az új járművek üzemanyag- és energiafogyasztását, valamint CO2-kibocsátását.
Az OBFCM rendeletben foglaltak szerint az ÜGYFÉL megtagadhatja a jármű adatainak szabályozási OBFCM célból történő gyűjtését és továbbítását.
Ezt az Ügyfélszolgálati Központ megkeresésével teheti (az elérhetőség az Ön országában elérhető márka honlapján).

SLI - Sebességkorlát információk

Ez a funkció a JÁRMŰ teljes életciklusa alatt elérhető, csak az európai piacon értékesített járműveknél.
Az (EU) 2019 rendelettel módosított, a gépjárművek és pótkocsijaik, valamint az ilyen járművekhez szánt rendszerek, részegységek és önálló műszaki egységek jóváhagyásáról és piacfelügyeletéről szóló, 2018. május 30-i (EU) 2018/858 rendelet értelmében / 2144, 2019. november 27. és a Bizottság 2021. június 23-án kelt (EU) 2021/1958 felhatalmazáson alapuló rendelete (együttesen a "GSR V2 rendelet") értelmében az autógyártók kötelesek az Európában értékesített új járműveket különféle rendszerekkel felszerelni, amelyek célja az ilyen járművek biztonságának garantálása.
Az (EU) 2019/2144 rendelet 6. cikke értelmében ezeknek a rendszereknek tartalmazniuk kell egy „intelligens sebesség asszisztens” rendszert (a továbbiakban: „ISA”), amely a teljes távolság legalább 90%-án és a megtett távolság legalább 80%-án biztosítja a járművezető számára az érvényes sebességkorlátozást a három úttípus mindegyikén (városi utak és utcák, városon kívüli utak és autópályák/ gyorsforgalmi utak/kétsávos utak).
Az SLI funkció biztosítja a vezető számára az érvényes sebességkorlátozást azon az úton, ahol a vezető halad. Az SLI funkció célja a biztonság növelése azáltal, hogy lehetővé teszi, hogy a jármű valós időben jelenítse meg az érvényes sebességkorlátozást, még akkor is, ha a külső körülmények ezt nem teszik lehetővé (pl. időjárás, egy másik jármű által elrejtett tábla).
Az érvényes sebességkorlátozást a jármű elülső kamerája kéri le, és az Over-The-Air kommunikációs rendszeren keresztül egészítheti ki az információk megbízhatóságának javítása érdekében a jármű meghatározásának megfelelően.
A sebességkorlátozás érvényes információinak megszerzéséhez a telematikai egység elküldi a jármű aktuális pozícióját, és a feldolgozás után azonnal törli. A jármű helyzetének nyomon követése sohasem lehetséges. Ezt nem befolyásolják a jármű adatvédelmi beállításai.
A „GSR V2 szabályozás” előírásainak megfelelően az SLI funkció alapértelmezés szerint aktiválódik a gyújtás ráadásakor, de a jármű használója bármikor részben kikapcsolhatja, mivel a vezető kikapcsolhatja a hangos figyelmeztető funkciót a jármű beállításaiból. ami a központi érintőképernyőről érhető el. Ez nem befolyásolja a vizuális figyelmeztető funkciót, amely aktív marad, és továbbra is szükség lehet a jármű aktuális helyzetének Over-The-Air adatátvitelére a sebességhatár pontos észleléséhez.
A jármű típusától függően előfordulhat, hogy a központi érintőképernyőn teljesen kikapcsolhatja az SLI funkciót (vagyis a sebességkorlátozás észlelését, és a sebességkorlátozásra figyelmeztető funkciónak leállítása), és ezzel megszakítja az aktuális út adatátvitelét.

Futásteljesítmény tájékoztatás a Car-Pass egyesületnek

(Csak Belgiumban regisztrált járműveknél)

Ez a közzététel csak Belgiumban érvényes, válaszként egy belga törvényre a járművek futásteljesítményével kapcsolatos csalások megelőzése érdekében (a 2018. november 28-i belga törvény, 2020. 01. 01-től hatályos). Élettartama addig biztosított, amíg a Car-Pass egyesület kéri az adatokat.
Ez abból áll, hogy évente négyszer megadják bármely Belgiumban regisztrált jármű futásteljesítményét a Car-Pass számára, ami egy olyan egyesület, amelyet a belga hatóságok delegáltak ezen adatok gyűjtésére és ellenőrzésére. Ezt a futásteljesítményt a Stellantis az éteren keresztül gyűjti össze, ha egy másik csatlakoztatott szolgáltatás már használja. Ezeket az adatokat ezen szervezet kérésére továbbítják a Car-Pass egyesületnek.
Bővebb információkért kérjük tanulmányozza a Car-Pass adatvédelmi szabályozását (https://www.car-pass.be/en/privacy-policy).

Adathasználat – Termékminőség Javítás

Ön tudomásul veszi és elfogadja, hogy a STELLANTIS AUTO SAS, mint autógyártó által gyártott termékek minőségének javítása érdekében az Ön járműadatai (a Stellantis kapcsolódó szolgáltatásokra vonatkozó adatvédelmi szabályzatában meghatározottak szerint, lásd alább) – kivéve a jármű földrajzi elhelyezkedése – továbbíthatók az autógyártónak az anomáliák elkerülése, a termékfejlesztéshez szükséges összesített adatelemzés vagy új termékek létrehozása céljából.
Ezzel kapcsolatos további információk, valamint az adatkezeléssel kapcsolatos adatvédelmi jogai gyakorlásának módjai a Stellantis kapcsolódó szolgáltatásokra vonatkozó adatvédelmi szabályzatában találhatók (lásd alább).

A Stellantis Európai Csatlakozó Járművekre Vonatkozó Adatvédelmi Szabályzata

A hálózatba kapcsolt járművekre vonatkozó jelen adatvédelmi szabályzat („Adatvédelmi szabályzat”) azokra a Személyes adatokra vonatkoznak, amelyeket a Járművünkön, Weboldalainkon vagy Alkalmazásunkon keresztül a csatlakozó szolgáltatások azon felhasználóiról kezelünk, akik Ügyfélként aláírták az Általános Feltételeket, vagy akiket az Ügyfél felhatalmazott arra, hogy elérheti és használhatja a csatlakozó szolgáltatásokat.

Ez az adatvédelmi szabályzat a 679/2016/EU rendelet 13. cikke alapján készült, és segít jobban megérteni, hogyan kezeljük az önre vonatkozó információkat.
Ebben a dokumentumban talál néhány példát arra, hogyan dolgozzuk fel a Személyes adatokat, valamint a részletesebb magyarázatokra hivatkozó meghatározásokat (a jelen Adatvédelmi szabályzat végén). Ha pontosítást szeretne kapni a jelen Adatvédelmi szabályzattal vagy az adatai kezelésének módjával kapcsolatban, kérjük, küldje el kérelmét a következő címre: dataprotectionofficer@stellantis.com Ez a dokumentum elérhető a márka webhelyeken, a csatlakozó szolgáltatásokra vonatkozó szakaszban. A következő hivatkozáson is elérhető: https://connected-vehicles-privacy.stellantis.com/

TIRE PRESSURES ADDENDUM

English

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Wheel base L1. **(4)** Wheel base L2. **(5)** Load 650Kg. **(6)** Load 800Kg. **(7)** Load 950Kg. **(8)** Load 1000Kg. **(9)** Only Combi version. **(10)** Only for vehicles with 5 seats. **(11)** Only for vehicles with 7 seats. **(12)** Only for BEVs with 5 seats. **(13)** Only for BEVs with 7 seats.

Deutsch

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Radstand L1. **(4)** Radstand L2. **(5)** Last 650 kg. **(6)** Zuladung 800 kg. **(7)** Traglast 950 kg. **(8)** Last 1000 kg. **(9)** Nur Combi-Version. **(10)** Nur für Fahrzeuge mit 5 Sitzen. **(11)** Nur für Fahrzeuge mit 7 Sitzen. **(12)** Nur für BEV mit 5 Sitzen. **(13)** Nur für BEV mit 7 Sitzen.

Français

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Empattement L1. **(4)** Empattement L2. **(5)** Charge 650 kg. **(6)** Charge 800 kg. **(7)** Charge 950 kg. **(8)** Charge 1 000 kg. **(9)** Uniquement version Combi. **(10)** Uniquement pour les véhicules à 5 sièges. **(11)** Uniquement pour les véhicules à 7 sièges. **(12)** Uniquement pour les BEV à 5 sièges. **(13)** Uniquement pour les BEV à 7 sièges.

Español

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Distancia entre ejes L1. **(4)** Distancia entre ejes L2. **(5)** Carga 650 kg. **(6)** Carga 800 kg. **(7)** Carga 950 kg. **(8)** Carga 1000 kg. **(9)** Solo la versión Combi. **(10)** Solo para vehículos de 5 plazas. **(11)** Solo para vehículos de 7 plazas. **(12)** Solo para vehículos BEV de 5 plazas. **(13)** Solo para vehículos BEV de 7 plazas.

Italiano

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Passo L1. **(4)** Passo L2. **(5)** Carico 650 kg. **(6)** Carico 800 kg. **(7)** Carico 950 kg. **(8)** Carico 1000 kg. **(9)** Solo versione Combi. **(10)** Solo per veicoli a 5 posti. **(11)** Solo per veicoli a 7 posti. **(12)** Solo per BEV a 5 posti. **(13)** Solo per BEV a 7 posti.

Български

(1) ДВГ. **(2)** BEV. **(3)** Колесна база L1. **(4)** Колесна база L2. **(5)** Товар 650 kg. **(6)** Товар 800 kg. **(7)** Товар 950 kg. **(8)** Товар 1000 kg. **(9)** Само версия Combi. **(10)** Само за автомобили със 5 седалки. **(11)** Само за автомобили със 7 седалки. **(12)** Само за BEV с 5 седалки. **(13)** Само за BEV с 7 седалки.

Català

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Distància entre eixos L1. **(4)** Distància entre eixos L2. **(5)** Càrrega 650 kg. **(6)** Càrrega 800 kg. **(7)** Càrrega 950 kg. **(8)** Càrrega 1000 kg. **(9)** Només versió Combi. **(10)** Només per a vehicles de 5 places. **(11)** Només per a vehicles de 7 places. **(12)** Només per a BEV de 5 places. **(13)** Només per a BEV de 7 places.

Čeština

(1) Spalovací motor. **(2)** BEV. **(3**) Rozvor L1. **(4)** Rozvor L2. **(5)** Zatížení 650 kg. **(6)** Zatížení 800 kg. **(7)** Zatížení 950 kg. **(8)** Zatížení 1000 kg. **(9)** Pouze

verze Combi. **(10)** Pouze u pětimístných vozidel. **(11)** Pouze u sedmimístných vozidel. **(12)** Pouze u pětimístných vozidel BEV. **(13)** Pouze u sedmimístných vozidel BEV.

Slovenčina

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Rázvor L1. **(4)** Rázvor L2. **(5)** Zaťaženie 650 kg. **(6)** Zaťaženie 800 kg. **(7)** Zaťaženie 950 kg. **(8)** Zaťaženie 1 000 kg. **(9)** Len verzia Combi. **(10)** Iba vo vozidlách s 5 sedadlami. **(11)** Iba vo vozidlách s 7 sedadlami. **(12)** Len v BEV s 5 sedadlami. **(13)** Len v BEV s 7 sedadlami.

Dansk

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Akselafstand L1. **(4)** Akselafstand L2. **(5)** Last 650 kg. **(6)** Last 800 kg. **(7)** Last 950 kg. **(8)** Last 1000 kg. **(9)** Kun Combi-version. **(10)** Kun til biler med 5 sæder. **(11)** Kun til biler med 7 sæder. **(12)** Kun til BEV'er med 5 sæder. **(13)** Kun til BEV'er med 7 sæder.

Ελληνικά

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Μεταξόνιο L1. **(4)** Μεταξόνιο L2. **(5)** Φορτίο 650Kg. **(6)** Φορτίο 800Kg. **(7)** Φορτίο 950Kg. **(8)** Φορτίο 1000Kg. **(9)** Μόνο έκδοση Combi. **(10)** Μόνο για οχήματα με 5 καθίσματα. **(11)** Μόνο για οχήματα με 7 καθίσματα. **(12)** Μόνο για οχήματα BEV με 5 καθίσματα. **(13)** Μόνο για οχήματα BEV με 7 καθίσματα.

Eesti keel

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Teljevahe L1. **(4)** Teljevahe L2. **(5)** Koormus 650 kg. **(6)** Koormus 800 kg. **(7)** Koormus 950 kg. **(8)** Koormus 1000 kg. **(9)** Ainult Combi versioon. **(10)** Ainult 5 istmega sõidukitel. **(11)** Ainult 7 istmega sõidukitel. **(12)** Ainult 5-istmelistele akuga elektriautodele. **(13)** Ainult 7-istmelistele akuga elektriautodele.

Suomi

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3)** Akseliväli L1. **(4)** Akseliväli L2. **(5)** Kuorma 650 kg. **(6)** Kuorma 800 kg. **(7)** Kuorma 950 kg. **(8)** Kuorma 1000 kg. **(9)** Vain Combi-versio. **(10)** Vain 5-paikkaisiin autoihin. **(11)** Vain 7-paikkaisiin autoihin. **(12)** Vain 5-paikkaisiin täyssähköajoneuvoihin (BEV). **(13)** Vain 7-paikkaisiin täyssähköajoneuvoihin (BEV).

Hrvatski

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3)** Međuosovinski razmak L1. **(4)** Međuosovinski razmak L2. **(5)** Opterećenje 650 kg. **(6)** Opterećenje 800 kg. **(7)** Opterećenje 950 kg. **(8)** Opterećenje 1000 kg. **(9)** Samo verzija Combi. **(10)** Samo za vozila s 5 sjedala. **(11)** Samo za vozila sa 7 sjedala. **(12)** Samo za BEV vozila s 5 sjedala. **(13)** Samo za BEV vozila sa 7 sjedala.

Magyar

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Tengelytáv L1. **(4)** Tengelytáv L2. **(5)** Terhelés 650 kg. **(6)** Terhelés 800 kg. **(7)** Terhelés 950 kg. **(8)** Terhelés 1000 kg. **(9)** Csak Combi változat. **(10)** Csak 5 üléses járműveknél. **(11)** Csak 7 üléses járműveknél. **(12)** Csak 5 üléses BEV járműveknél. **(13)** Csak 7 üléses BEV járműveknél.

Lietuvių

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Važiuoklės bazė L1. **(4)** Važiuoklės bazė L2. **(5)** Apkrova 650 kg. **(6)** Apkrova 800 kg. **(7)** Apkrova 950 kg. **(8)** Apkrova 1000 kg. **(9)** Tik „Combi“ modelis. **(10)** Tik penkiaviečiams automobiliams. **(11)** Tik septynviečiams automobiliams. **(12)** Tik penkiaviečiams BEV automobiliams. **(13)** Tik septynviečiams BEV automobiliams.

Latviešu

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Garenbāze L1. **(4)** Garenbāze L2. **(5)** Krava 650 kg. **(6)** Krava 800 kg. **(7)** Krava 950 kg. **(8)** Krava 1000 kg. **(9)** Tikai Combi versija. **(10)** Tikai automobiļiem ar 5 sēdvietām. **(11)** Tikai automobiļiem ar 7 sēdvietām. **(12)** Tikai BEV ar 5 sēdvietām. **(13)** Tikai BEV ar 7 sēdvietām.

Македонски

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Меѓуоскино растојание L1. **(4)** Меѓуоскино растојание L2. **(5)** Оптоварување 650 kg. **(6)** Оптоварување 800 kg. **(7)** Оптоварување 950 kg. **(8)** Оптоварување 1.000 kg. **(9)** Само верзија Комби. **(10)** Само за возила со 5 седишта. **(11)** Само за возила со 7 седишта. **(12)** Само за возила BEV со 5 седишта. **(13)** Само за возила BEV со 7 седишта.

Norsk

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Akselavstand L1. **(4)** Akselavstand L2. **(5)** Last 650 kg. **(6)** Last 800 kg. **(7)** Last 950 kg. **(8)** Last 1000 kg. **(9)** Kun Combi-versjon. **(10)** Bare for kjøretøy med 5 seter. **(11)** Bare for kjøretøy med 7 seter. **(12)** Bare for BEV med 5 seter. **(13)** Bare for BEV med 7 seter.

Nederlands

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Wielbasis L1. **(4)** Wielbasis L2. **(5)** Belasting 650 kg. **(6)** Belasting 800 kg. **(7)** Belasting 950 kg. **(8)** Belasting 1000 kg. **(9)** Alleen Combi-versie. **(10)** Alleen voor auto's met 5 stoelen. **(11)** Alleen voor auto's met 7 stoelen. **(12)** Alleen voor BEV's met 5 stoelen. **(13)** Alleen voor BEV's met 7 stoelen.

Polski

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3)** Rozstaw osi L1. **(4)** Rozstaw osi L2. **(5)** Obciążenie 650 kg. **(6)** Obciążenie 800 kg. **(7)** Obciążenie 950 kg. **(8)** Obciążenie 1000 kg. **(9)** Tylko wersja Kombi. **(10)** Tylko w samochodach 5-miejscowych. **(11)** Tylko w samochodach 7-miejscowych. **(12)** Tylko w 5-miejscowych wersjach BEV. **(13)** Tylko w 7-miejscowych wersjach BEV.

Português

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Distância entre eixos L1. **(4)** Distância entre eixos L2. **(5)** Carga 650 kg. **(6)** Carga 800 kg. **(7)** Carga 950 kg. **(8)** Carga 1000 kg. **(9)** Apenas a versão Combi. **(10)** Apenas para veículos com 5 lugares. **(11)** Apenas para veículos com 7 lugares. **(12)** Apenas para BEV com 5 lugares. **(13)** Apenas para BEV com 7 lugares.

Română

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Ampatament L1. **(4)** Ampatament L2. **(5)** Sarcină 650 kg. **(6)** Sarcină 800 kg. **(7)** Sarcină 950 kg. **(8)** Sarcină 1000 kg. **(9)** Numai versiunea Combi. **(10)** Numai pentru vehicule cu 5 locuri. **(11)** Numai pentru vehicule cu 7 locuri. **(12)** Numai pentru vehiculele electrice cu baterie (BEV) cu 5 locuri. **(13)** Numai pentru vehiculele electrice cu baterie (BEV) cu 7 locuri.

Русский

(1) ДВС. **(2)** BEV. **(3**) Колесная база L1. **(4)** Колесная база L2. **(5)** Грузоподъемность 650 кг. **(6)** Грузоподъемность 800 кг. **(7)** Грузоподъемность 950 кг. **(8)** Грузоподъемность 1000 кг. **(9)** Только версия Combi. **(10)** Только для 5-местных автомобилей. **(11)** Только для 7-местных автомобилей. **(12)** Только для 5-местных автомобилей BEV. **(13)** Только для 7-местных автомобилей BEV.

Slovenščina

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Medosna razdalja L1. **(4)** Medosna razdalja L2. **(5)** Obremenitev 650 kg. **(6)** Obremenitev 800 kg. **(7)** Obremenitev 950 kg. **(8)** Obremenitev 1000 kg. **(9)** Samo različica Combi. **(10)** Samo za 5-sedežna vozila. **(11)** Samo za 7-sedežna vozila. **(12)** Samo za 5-sedežna vozila BEV. **(13)** Samo za 7-sedežna vozila BEV.

Shqip

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Baza e rrotave L1. **(4)** Baza e rrotave L2. **(5)** Ngarkesa 650Kg. **(6)** Ngarkesa 800Kg. **(7)** Ngarkesa 950Kg. **(8)** Ngarkesa 1000Kg. **(9)** Vetëm versioni Combi. **(10)** Vetëm për automjetet me 5 vende. **(11)** Vetëm për automjetet me 7 vende. **(12)** Vetëm për BEV me 5 vende. **(13)** Vetëm për BEV me 7 vende.

Srpski

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Međuosovinski razmak L1. **(4)** Međuosovinski razmak L2. **(5)** Nosivost 650 kg. **(6)** Opterećenje 800 kg. **(7)** Opterećenje 950 kg. **(8)** Opterećenje 1000 kg. **(9)** Samo kombi verzija. **(10)** Samo kod vozila sa 5 sedišta. **(11)** Samo kod vozila sa 7 sedišta. **(12)** Samo kod BEV vozila sa 5 sedišta. **(13)** Samo kod BEV vozila sa 7 sedišta.

Svenska

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Hjulbas L1. **(4)** Hjulbas L2. **(5)** Last 650 kg. **(6)** Last 800 kg. **(7)** Last 950 kg. **(8)** Last 1000 kg. **(9)** Endast kombiversion. **(10)** Endast för bilar med 5 säten. **(11)** Endast för bilar med 7 säten. **(12)** Endast för BEV med 5 säten. **(13)** Endast för BEV med 7 säten.

Türkçe

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) Dingil mesafesi L1. **(4)** Dingil mesafesi L2. **(5)** Yük 650 kg. **(6)** Yük 800 kg. **(7)** Yük 950 kg. **(8)** Yük 1000 kg. **(9)** Sadece Combi versiyonu. **(10)** Sadece 5 koltuklu araçlar için. **(11)** Sadece 7 koltuklu araçlar için. **(12)** Sadece 5 koltuklu BEV'ler için. **(13)** Sadece 7 koltuklu BEV'ler için.

Українська

(1) ДВЗ. **(2)** BEV. **(3**) Колісна база L1. **(4)** Колісна база L2. **(5)** Навантаження 650 кг. **(6)** Навантаження 800 кг. **(7)** Навантаження 950 кг. **(8)** Навантаження 1000 кг. **(9)** Лише для версії Combi. **(10)** Тільки для 5-ти місних автомобілів. **(11)** Тільки для 7-ти місних автомобілів. **(12)** Тільки для 5-ти місних акумуляторних електричних автомобілів. **(13)** Тільки для 7-ти місних акумуляторних електричних автомобілів.

ضغوط الإطارات

(1) ICE. **(2)** BEV. **(3**) قاعدة العجلات L1. **(4)** قاعدة العجلات L2. **(5)** الحمولة 650.كجم **(6)** الحمولة 800 كجم. **(7)** الحمولة 950 كجم.**(8)**الحمولة 1000 كجم. **(9)** إصدار Combi فقط. **(10)**فقط للسيارات ذات 5 مقاعد. **(11)** فقط للسيارات ذات 7 مقاعد. **(12)** فقط للسيارات الكهربائية ببطاريات وذات 5 مقاعد. **(13)** فقط للسيارات الكهربائية ببطاريات وذات 7 مقاعد.

לחץ אוויר בצמיגים

(1) מנוע שריפה פנימית. **(2)** רכב חשמלי. **(3**) בסיס גלגלים L1. **(4)** בסיס גלגלים L2. **(5)** מטען 650 ק"ג. **(6)** מטען 800 ק"ג. **(7)** מטען 950 ק"ג. **(8)** מטען 1000 ק"ג. **(9)** גרסת Combi בלבד. **(10)** רק בכלי רכב עם 5 מושבים. **(11)** רק בכלי רכב עם 7 מושבים. **(12)** רק ברכב חשמלי עם 5 מושבים. **(13)** רק ברכב חשמלי עם 7 מושבים.

					
	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)
205/60 R16	250/2.5 (36)	250/2.5 (36)[10]	260/2.6 (38)	320/3.2 (46)	320/3.2 (46)
		270/2.7 (39)[11]			
205/55 R17	250/2.5 (36)	250/2.5 (36)[12]	260/2.6 (38)	320/3.2 (46)	320/3.2 (46)
		280/2.8 (41)[13]			
		290/2.9 (42)[1]			
215/65 R16	240/2.4 (35)	280/2.8 (41)	260/2.6 (38)[2]	320/3.2 (46)	320/3.2 (46)
			240/2.4 (35)[1]		
215/60 R17	230/2.3 (33)[1]	230/2.3 (33)[1]	250/2.5 (36)[1]	320/3.2 (46)	320/3.2 (46)
	250/2.5 (36)[2]	250/2.5 (36)[2]	260/2.6 (38)[2]		

					
	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)	kPa/bar (psi)
195/65 R15	250/2.5 (36)	320/3.2 (46)	250/2.5 (36)	320/3.2 (46)	320/3.2 (46)
205/55 R17	250/2.5 (36)[9]	270/2.7 (39)[9]	250/2.5 (36)[9]	290/2.9 (42)[9]	290/2.9 (42)[9]
205/60 R16	250/2.5 (36)	250/2.5 (36)[5]	250/2.5 (36)	290/2.9 (42)	290/2.9 (42)
		290/2.9 (42)		320/3.2 (46)[5]	320/3.2 (46)[5]
215/65 R16	240/2.4 (35)	280/2.8 (41)	240/2.4 (35)	280/2.8 (41)	280/2.8 (41)
215/60 R17	240/2.4 (35)[9]	240/2.4 (35)[9]	250/2.5 (36)[9]	320/3.2 (46)[9]	320/3.2 (46)[9]

Tárgymutató

Számok

12 V-os akkumulátor 256
12V akkumulátor töltő 240
12V csatlakozóaljzatok 67

A, Á

A fejtámlák helyzete 26
A gépjármű vontatásakor 176
A hátsó szélvédő és / vagy a külső visszapillantó tükrök pára- / jégmentesítése 106
A jármű terhelése 173
A kerekek és abroncsok kompatibilitása 294
A légkondicionáló karbantartása 260
A média kiválasztása 117
A motor beindítása és leállítása 141
A motor olajszintjének ellenőrzése 255
A rádiófrekvencia kiválasztása 117
A rendszer frissítése 115
Ablakmosó folyadék 250
Ablakmosó folyadék hozzáadása 255
Ablakok 21
Ablaktörlő és mosó 54
Ablaktörlő lapát cseréje 258
AC Be-Ki vezérlés 100
Adaptív sebességtartó automatika (ACC) 189
AdBlue® 250
AdBlue® (kipufogógáz-kibocsátási folyadék) feltöltése 259
AdBlue® tartály 293
Advanced Driving Assistance System (ADAS, Fejlett vezetéstámogató rendszer) 1, 181–225
Advanced Grip Control kipörgésgátló 199
Ajánlott ISOFIX gyermekülések 44
Ajtók 15
Akkumulátor lekötés - csatlakoztatás 240
Aktív vészfékezés 151
Aktív vészfékezés (AEB) 194
Audio beállítások 118
Automatikus AC vezérlés 102
Automatikus fényszóróvezérlés 60
Automatikus sebességváltó 151
Automatikus segélyhívás (eCall) 227

B

Belső ápolás 270
Belső funkciók 65
Belső világítás 64, 266
Belső visszapillantó tükör 25
Bevezetés 2
Bevezetés a karbantartás és járműápolás műveleteibe 245
Biztonsági gyermekülések beszerelési helyei 45
Biztonsági üzenetek 3
Biztonságiöv-előfeszítők 37
Biztosítékok 261
Blokkolásgátló fékrendszer (ABS) 201

CS

Csatlakoztathatóság 127
Csomagtér 69
Csomagtérajtó működés 19

D

Dísztárcsák 268

E, É

Égőcsere 261
Elakadásjelző háromszög 228
Elektromos ablakemelők 21
Elektronikus kulcs 7
Elektronikus menetstabilizáló rendszer (ESC) és kipörgésgátló rendszer(TCS) 198
Elemcsere az elektronikus kulcsban 8
Elhasználódott jármű ártalmatlanítása 245
Ellenőrzőlámpák, műszerek 89
Első biztonsági övek 36
Első kartámla 31
Első ködlámpák 61
Első lámpák 261
Első légzsákrendszer 39
Első utasoldali légzsák kikapcsolás 41
Első ülés helyzete 27
Elülső tárolórekesz 67
Energiaáramlás iránya 87

F

Fagyálló hűtőfolyadék 253
Fedélzeti adatrögzítők 297
Fedélzeti számítógép 87
Fék és tengelykapcsoló folyadékok ... 253
Fékasszisztens 150
Fékasszisztens (BA) 198
Fékfolyadék 249
Fékrendszer 148
Felső konzol 78
Fokozatválasztó (elektromos) 155
Folyadék térfogatok 293
Folyadékszintek ellenőrzése 247
Főkapcsoló gomb 54
Futófelület mélység 267
Függönylégzsákok 40
Fűthető tükrök 25
Fűtött kormánykerék 53

G

Gépjármű tárolása 246
Gumiabroncs biztonsági információ ... 267
Gumiabroncs információs címke 275
Gumiabroncs nyomás figyelő rendszer (TPMS) 224
Gumiabroncsok és kerekek 267
Gumijavítási eljárás 234
Gumijavító készlet 234
Guminyomás 267

GY

Gyalogosfigyelmeztető hangrendszer . 12
Gyerekzár a hátsó ajtókon 18
Gyermekfigyelő tükör 26
Gyermekülések 42
Gyorskioldó akkumulátor bilincs 241
Gyújtáskapcsoló 54

H

Hajtás típusa 3
Halogén fényszórók 261
Hamutartók 80
Hárompontos biztonsági öv 36
Hátsó ablak 21
Hátsó ablak pára és jég mentesítés vezérlés 103
Hátsó ablaktörlő és mosó 56
Hátsó ajtók 16
Hátsó biztonsági övek 36
Hátsó ködlámpák 61
Hátsó üléshelyzet 31
Háttámla tárolás 67
Hegymeneti elindulást segítő rendszer (HSA) 221
Helyzetjelző lámpák 62
Hivatkozás a céges alkalmazáshoz és honlaphoz 2
Hogyan használjuk ezt az Utasítást 3
Hóláncok 269
Hozzáférés a motortérhez 253
Hőmérséklet szabályozás 103
Hőmérséklet szinkronizálás vezérlés . 104
Hűtőfolyadék betöltése 255

I, Í

Időszakos ellenőrzések 247
Indítás másik jármű akkumulátoráról . 238
Indításgátló 15
Induktív töltés 78
Információs kijelző 107
Infotainment rendszer 1, 112–140
Irányjelző lámpák 60

J

Jármű adatok 276
Jármű karbantartása 258
Járműazonosító Alvázszám (VIN) 274

K

Karosszéria - Külső ápolás 269
Katalizátor 158
Kerék felszerelés 233
Kerékcsere szerszámkészlet 228
Kerekek eltávolítása 233
Kesztyűtartó 65
Kettős reteszelésű zárrendszer 12
Kézi sebességváltó 154
Kilométer-számláló 85
Kipufogószűrő 157
Klímavezérlők 100
Kormánykerék 53
Kormánykerék beállítás 53
Kormánykerék kapcsolók 53, 124
Kormánykerékre szerelt váltófülek 53
Ködlámpák 264
Körkörös nézet 210
Közlekedési jelzőtábla asszisztens (TSA) 222
Közlekedési jelzőtábla felismerés (TSR) 221
Központi zárrendszer 8
Kulcsok 6
Külső hőmérséklet 80
Külső világítás 58
Kürt 54

L

LED fényszórók 264
Légbeáramlás 260
Légzsákrendszer 38
Lehajtható első ülések 30
Lehajtható hátsó ülések 32
Lejtmenet-vezérlés (HDC) 220

M

Manuális első ülések 28
Másik gépjármű vontatása 178
Matrix-LED fényszórók 62, 64
Maximális AC Be-Ki vezérlés 102
Maximális szélvédő pára jég mentesítés vezérlés 103
Megfelelőségi nyilatkozat 296
Meghúzási nyomaték 294
Menü 112
Méretek 276
Minialkalmazások 88
Motor 254
Motor azonosítás 274
Motor kipufogó 157
Motor-hűtőfolyadék 249
Motoradatok 277
Motorolaj 248, 250, 293
Motortér 253
Multimedia Pro 133
Multimédia rendszer 120
Műszercsoport 85
Műszerfal 83

N

Nagyfeszültségű akkumulátor töltöttségi állapota 86
Nagylátószögű tolatókamera (RVC) 216
Napellenzők 24
Napfénytető 65
Nappali menetfény 62
Navigáció 125

O, Ó

Oldallégzsákok 40
Oldalsó holttér-riasztó (SBSA) 201
Ólom-sav indítóakkumulátorok 237
Olvasólámpák 64

Ö, Ő

Összehajtható kulcs 6

P

Parkolóradarok 212
Pohártartók 66
Pótkulcsok 6
Profilok 114

R

Rádió 117
Rádióállomás kiválasztása 117
Rádióállomás tárolása 118
Rádiófrekvenciás távvezérlő funkció 7
Regeneratív fékezés 151
Rendszám 274
Riasztó berendezés 13
Rögzített sebességkorlátozó 186
Rögzítőfék 148

S

Sávelhagyásra figyelmeztető rendszer (LDW) 208
Sávtartássegítő (LKA) 203
Sebességhatároló 184
Sebességkijelzés 86
Sebességszabályozó 186

Segédindítás 237
Segélyhívás indítás 227
Segítségnyújtás és SOS 227
Smartphone Station 87
SOS hívás funkció 227
Stop & Start (ICE) 145

SZ
Szabadidős vontatás 176
Szellőzőnyílások 104
Szélvédő 23
Szélvédőfűtés 24
Szélvédőmosó 56
Szerviz információ 245
Szimbólumok, gombok 3
Szivargyújtó 80

T
Tankolás vészhelyzetben 242
Távolsági fényszóró 58
Telefon 127, 140
Téli gumiabroncsok 267
Testreszabás 115
Tolatólámpák 62
Tolóajtó működés 18
Töltés folyamatban 158
Töltési állapot 172
Töltéstípusok 162
Töltőkábel 163
Töltőrendszer (elektromos) 158
Tükrök 24

U,Ú
USB portok 68
USB-csatlakozók 131
Utánfutó vontatása 175
Utasoldali kamera 203

Ü,Ű
Ügyfélre vonatkozó információk 1, 296–305
Ülések 27
Ülésfűtés 29
Üzemanyag 158
Üzemanyag fogyasztás - CO2 kibocsátás 297
Üzemanyag kompatibilitás 158
Üzemanyagszint mérőműszer 86
Üzemanyagtartály 293

V
Vehicle to Load (V2L) 172
Ventilátor sebesség vezérlés 103
Vészjelzések 60
Vészvillogók 226
Vezess haza és üdvözlő világítás 61
Vezetési módok 157
Vezetési módválasztó 157
Vezetési tippek 179
Vezetői figyelmet támogató rendszer 217
Világítás vezérlők 58
Visszapillantó kijelző tükör 26
Voice Commands (Hangutasítások) .. 125



QUARTZ ENGINE OIL | MOPAR

Az innováció ösztönzése a holnapért.

A **TotalEnergies és a Stellantis több mint 50 éve közös jövőképpel rendelkezik a teljesítményről, az innovációról és a mobilitásról.**

Ez a régóta fennálló partnerség szoros műszaki együttműködésre épül, a terméktervezéstől a vevőszolgálatig a hivatalos hálózatokon keresztül. Szakértelmük ötvözésével a két vállalat az Opel hajtásláncok változó igényeihez igazodó, élvonalbeli kenési technológiákat fejlesztett ki.

A közös márkanévvel ellátott **Quartz Mopar** és **Quartz EV3R Mopar** termékcsaládok tükrözik ezt a közös szakértelmet. Kifejezetten az **Opel által tervezett és jóváhagyott, nagy teljesítményű motorolajokat** tartalmaznak, amelyek minden Opel erőátviteli rendszert lefednek. Mindegyik készítmény segít a motorok tisztán tartásában, a kopás csökkentésében és az üzemanyag-hatékonyság támogatásában, biztosítva a zökkenőmentes működést mérföldről mérföldre, még a legnehezebb körülmények között is.

Tovább folytatjuk az innovációt a **Quartz EV3R Mopar** segítségével, amely a **3R megközelítést (Reduce, Reuse, Regenerate)** vezeti be regenerált alapolajok és újrahasznosítható palack felhasználásával, miközben ugyanolyan teljesítményt nyújt, mint a standard Quartz olajok, kisebb hatással, mint a hagyományos termékeink.

Hivatalos Opel javítóműhelye a megfelelő olajat fogja ajánlani az Ön modelljéhez és szervizelési ütemtervéhez. Az **Opel hivatalos értékesítés utáni hálózataiban elérhető és ajánlott** Quartz Mopar magabiztosságot, tartósságot és bevált technológiát kínál, amelyet több évtizedes partnerség támogat.

OPEL ajánlja TotalEnergies

OPEL | TotalEnergies

HIVATALOS PARTNEREK

www.opel.com

A szerzői jog az Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim, Németország tulajdona.

A kiadványban szereplő információk az alább megjelölt időponttól hatályosak. Az Opel Automobile GmbH fenntartja a jogot a műszaki adatok, jellemzők és a járművek kialakításának változtatására a kiadványban szereplő információkhoz képest, valamint magának a kiadványnak a változtatására.

Kiadás 2025. május, Opel Automobile GmbH, Rüsselsheim.
Klórmentes fehérített papírra nyomtatva.

OCOMBEO2505hu-2